

**Helios AIR1® katalógus 3.5**



Compliance with hygienic requirements (used materials/ accessibility/ cleanability) acc. to:

- VDI 6022-1
- VDI 3803-1
- DIN EN 13053

[www.tuvstut.com/kaelte-klima](http://www.tuvstut.com/kaelte-klima)



# **Helios AIR1®**

Kompakt hővisszanyerős szellőztetők



# Egy komplett rendszer

Teljes mértékben az Ön  
igényeire szabva.



► **FILM**

Tájékozódjon YouTube-  
csatornánkon az AIR1 által  
kínált számos lehetőségről.



# Alkalmazások.

- 2 Alkalmazási- és felhasználási területek.
- 8 4 készüléksorozat. 30-nál több típus. 100-nál több konfigurációs lehetőség.

# Konfiguráció.

- 10 AIR1Select online konfigurációs oldal.
- 12 Több lehetőség az AIR1Select-tel.

# Terméksorozatok.

- 14 Gyorskiválasztás.
- 16 A Helios AIR1 XC sorozat: 500 – 3200 m<sup>3</sup>/h.
- 32 A Helios AIR1 XVP sorozat: 850 – 3500 m<sup>3</sup>/h.
- 46 A Helios AIR1 XH/XHP sorozat: 750 – 8500 m<sup>3</sup>/h.
- 68 A Helios AIR1 RH sorozat: 1500 – 15000 m<sup>3</sup>/h.
- 90 Helios AIR1 kiegészítők.

# Rendszer.

- 126 Többféle szabályozási lehetőség.
- 128 A KWL MultiZoneBox. A Helios AIR1 rugalmas partnere.

# A megoldás, ha valami nagyot tervez: Helios AIR1®

## Munkahelyek



Több rugalmasság a munkahelyeknél: belül vagy kívül – a Helios AIR1 szellőztető gépek szinte minden helyre telepíthetők. Köszönhetően a modern csatlakozási felületeknek tökéletesen integrálhatók az épületautomatikával.

- Nyilvános intézmények
- Irodák és kereskedelmi egységek
- Ipari létesítmények

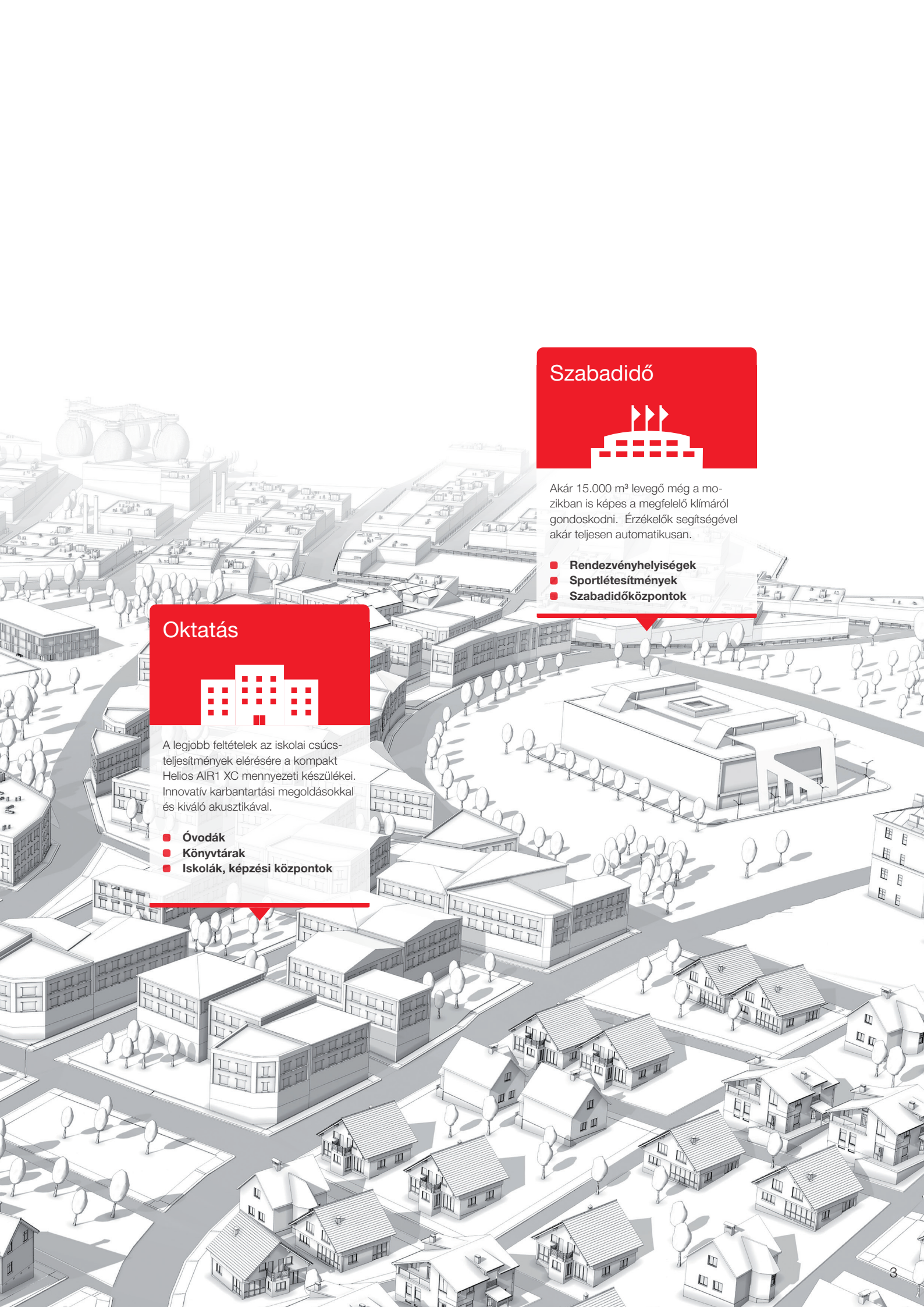
## Lakóépületek



Okos, házközponti hővisszanyerős szellőztető: A KWL MultiZoneBoxegységekkel, együtt a Helios AIR1 a többszintes épületek energiahatékony és kényelmes csúsmegoldása.

- Szállodák
- Társasházak
- Szociális intézmények





## Oktatás



A legjobb feltételek az iskolai csúcsteljesítmények elérésére a kompakt Helios AIR1 XC mennyezeti készülékei. Innovatív karbantartási megoldásokkal és kiváló akusztikával.

- Óvodák
- Könyvtárak
- Iskolák, képzési központok

## Szabadidő



Akár 15.000 m<sup>3</sup> levegő még a mozikban is képes a megfelelő klímáról gondoskodni. Érzékelők segítségével akár teljesen automatikusan.

- Rendezvényhelyiségek
- Sportlétesítmények
- Szabadidőközpontok



# Munkahelyek



- Irodák és kereskedelmi egységek
- Nyilvános intézmények
- Ipari létesítmények

A munkahelyek gyakran sokféle kihívás elé állítják a légtechnikát. A szükséges áttekintést a járatos épületautomatikai rendszerekhez történő kapcsolódás szolgáltatja. A Helios AIR1 ModBus és BACnet – két legelterjedtebb épületautomatizálási szabvány – rendszerekhez tartalmaz csatlakozási pontokat.







- Társasházak
- Szállodák
- Szociális intézmények

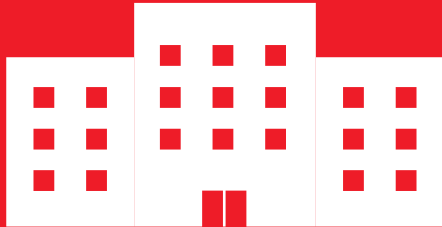
A lakóépületekben és társasházakban a kiváló levegőminőségi követelmény mellett az egyéni igények kiszolgálása is megkívánt. A Helios AIR1 mint központi szellőztető készülék tökéletesen illeszkedő rendszermegoldást kínál: A KWL-MultiZonebox egységekkel kombinálva lakóegységként egyedileg szabályozható a légmennyiség.

## Lakóépületek





# Oktatás



- Iskolák és óvodák
- Könyvtárak
- Iskolák, képzési központok

Pollen, finom por vagy utcai zaj – egy egészséges belső klímához a káros külső környezeti tényezők csökkentése elengedhetetlen. A Helios AIR1 készülékek a többféle levegő minőség érzékelő, a kétfokozatú szűrőkonceptió és a csendes üzem által képesek az ideális belső légállapotot megteremteni.





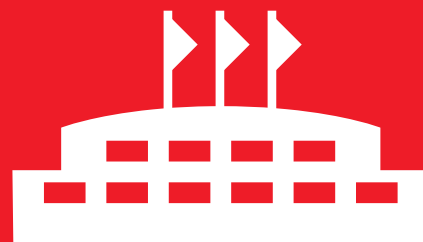


- **Rendezvényhelyiségek**
- **Sportlétesítmények**
- **Szabadidőközpontok**

Minden érzéknek jóleső érzés: amelyhez hozzátartozik a friss és igény szerint kondicionált helyiséglevegő. A Helios AIR1 a sokféle tartozéknak köszönhetően mindig megfelelő megoldást kínál a levegő fűtésére és hűtésére. Még a nedvesség visszanyerése is lehetséges a rotációs hőcserélőknek köszönhetően.



## Szabadidő



4

Készüléksorozat

> 30

Készüléktípus

> 100

Konfiguráció



## A Helios kitüntetései:



XC sorozat



RH sorozat



XVP sorozat



XH/XHP sorozat



Ha valami nagyot tervez, a Heliosnál megtalálja a pontosan megfelelő energiahatékony szellőztetést hővisszanyeréssel. Helios AIR1 kompakt szellőztető készülékeink **4 készülék-sorozatot kínálnak különböző műszaki változatokban:** mennyezeti vagy álló kivitelben, magas hatásfokú kereszt ellenáramú vagy rotációs hőcserélővel, kültéri és beltéri telepítésre egyaránt.

Nem kevesebb, **mint 30 készüléktípus, 500-tól 15.000 m<sup>3</sup>/h** légszállításig garantálják az illeszkedő megoldást gyakorlatilag az összes alkalmazási igényre a lakás, szabadidő, munka és oktatás területén.

A széles tartozékkínálat különféle fűtő-, hűtő opciókkal, többféle levegőminőség érzékelővel, többfokozatú szűrőkkel **100-nál is több konfigurációs variációt ölel fel.**

A szükséges áttekintést az intuitív online kiválasztó és méretező program az AIR1Select biztosítja, személyre szabott megoldásokat nyújtva.

### Helios AIR1 a következőket kínálja:

- Sok típus, gyors kiválasztással
- Rugalmas és egyszerű szerelhetőség
- Azonnal működőképes, integrált szabályozással
- Eurovent tanúsított komponensek

# Online konfiguráció olyan egyszerűen, mintha csak böngészne.

A Helios AIR1 több mint 100 konfigurációs lehetőséget kínál, amellyel tökéletesen az Ön alkalmazására szabott megoldást választhat. A kiválasztás támogatására hoztuk létre az AIR1Select online konfigurátor programot.

Az AIR1Select segítségével alig néhány kattintással, magától értetődő adatok kiválasztásával megadhatja, mire van szüksége. A kapott eredményt elmentheti, exportálhatja, kinyomtathatja, és később újra betöltheti.

Indítsa el most a konfigurátort kényelmesen a böngészőjéből:

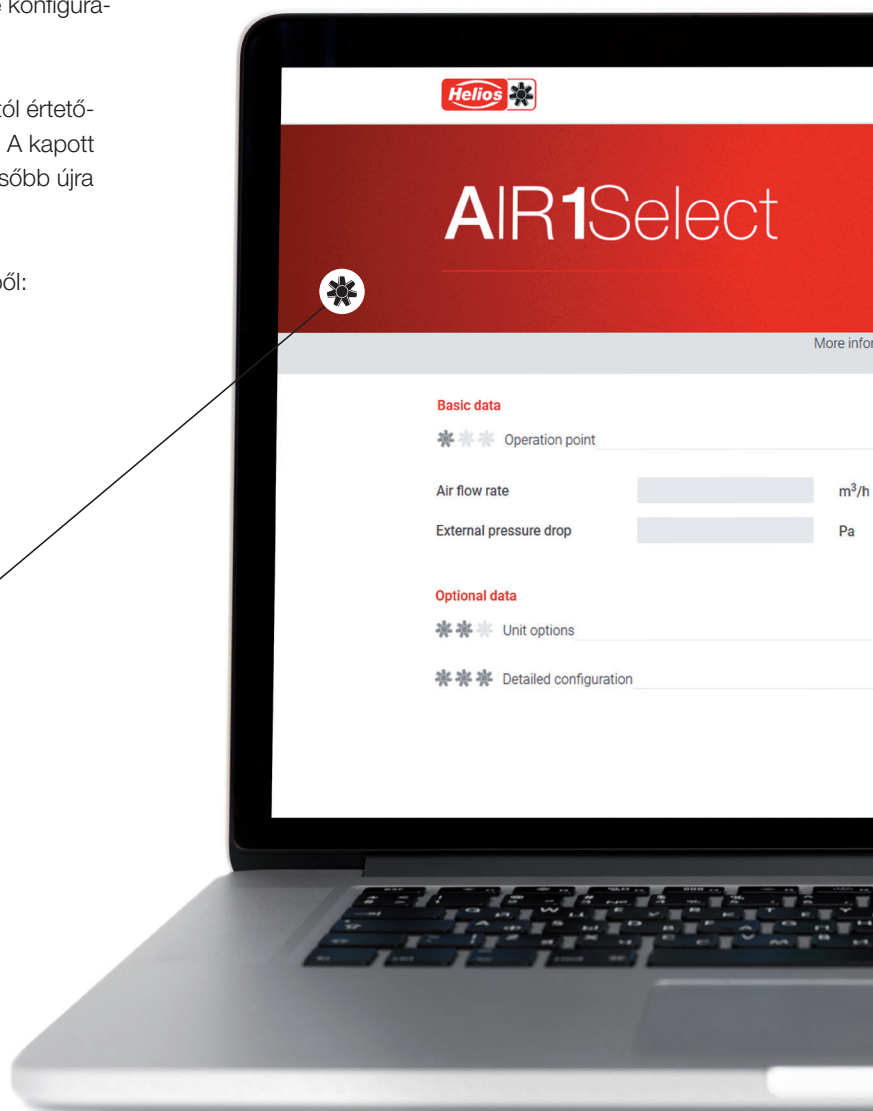
**[www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)**



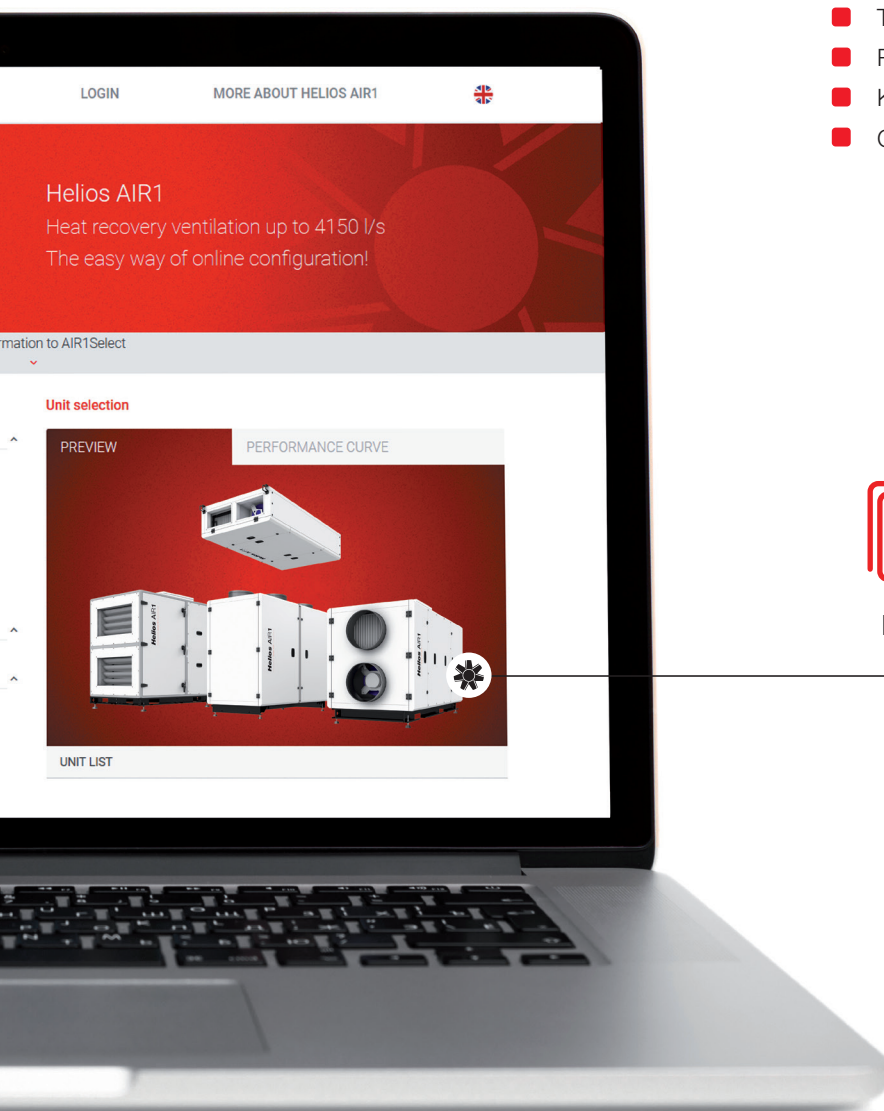
## Egyszerűen precíz!

Egyszerűbb nem is lehetne egy profi szoftver:

- Intuitív és modern felület.
- A felhőből: Mindig naprakész és mindenhol elérhető.
- Böngészőben fut: PC-re laptopra és táblagépre optimalizálva.
- Magas szintű felhasználókezelés csapatfunkciókkal.







### Csináljon valamit belőle!

Csupán néhány adat és a számítási eredmények megjelennek áttekinthetően rendezve a képernyőn. Minden adat projekt-specifikusan elmenthető, nyomtatható, visszatölthető és exportálható. Az AIR1Select segít a megfelelő tartozékok gyors és biztonságos kiválasztásában is.

A Helios AIR1Select szolgáltatásai:

- Részletes számítási eredmények és ábrák
- Tartozékok kiválasztása.
- Rendelésre kész anyaglista.
- Kiírási szövegek Word formátumban.
- CAD/BIM a rendszerébe történő közvetlen importáláshoz.



PDF



BIM



LV

# A leggyorsabb út egy méretre szabott szellőztető készülékhez.

Néhány alapadat elegendő az Ön AIR1 készülékének konfigurálásához.

Az eredmény egy szempillantás alatt áttekinthető. Az AIR1Select-nek köszönhetően, egyszerűen, megbízhatóan és gyorsan kiválaszthatja a megfelelő típust.



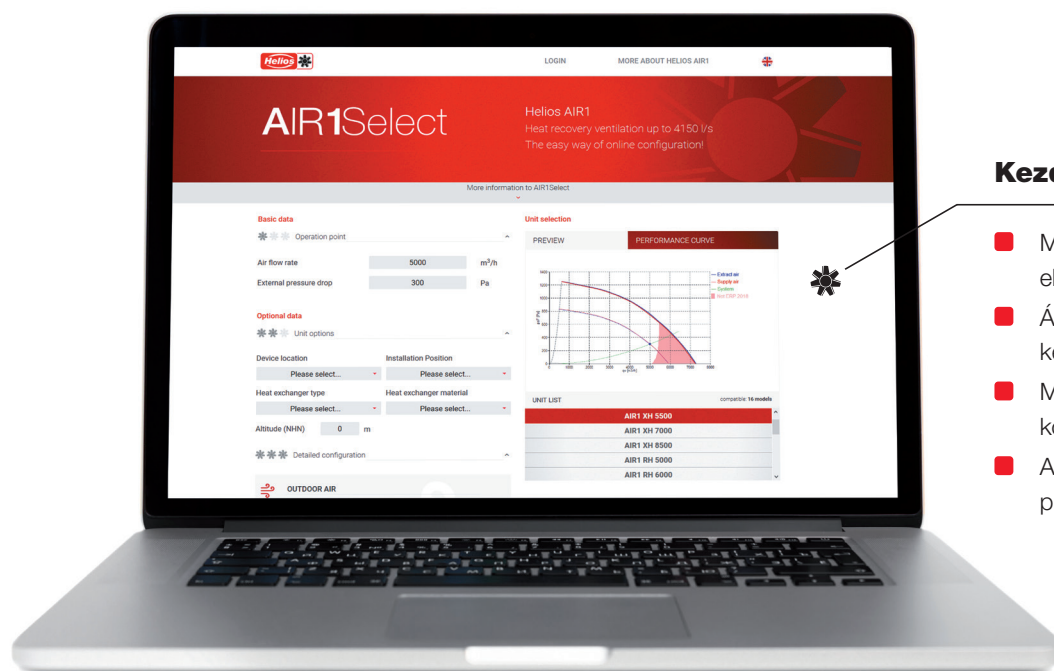
## Intuitív és erős

- Felhőalapú online szoftver – mindig naprakész és mindenhol elérhető.
- Modern kezelési koncepció rövid időn belüli eredmény.
- Széles választék az illeszkedő tartozékokból.



## Mindent egy kézből

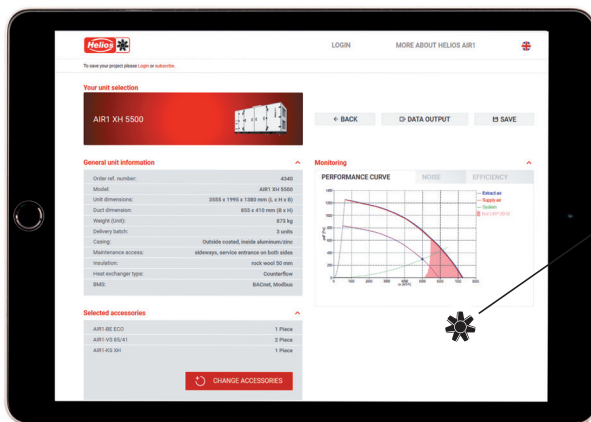
- Részletes számítási eredmények és sémák.
- Projektspecifikus anyaglisták, regisztrációval rendelkezőknek árinformációkkal.
- Kírási szövegek a Helios AIR1 készülékhez és a tartozékokhoz.



## Kezdőoldal

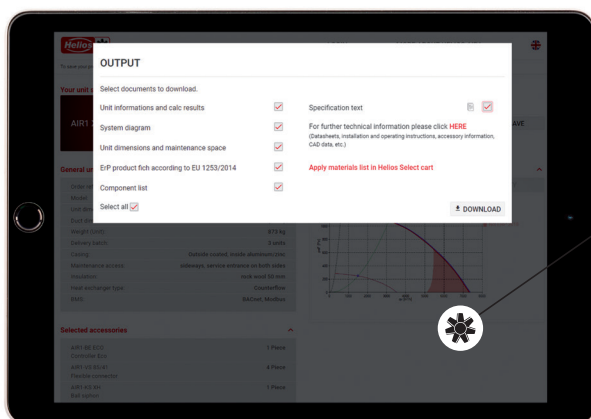
- Mindössze néhány adat elegendő a megfelelő típushoz.
- Áttekinthető dizájn és intuitív kezelés.
- Minden fontos funkcióhoz közvetlenül hozzáférhet.
- A részletes információk minden pillanatban elérhetők.





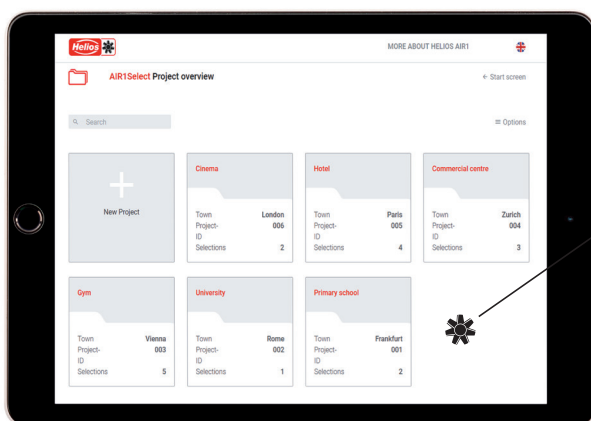
## Eredmények

- Minden adat azonnal elérhető.
- Részletes számítási eredmények a készülékekhez és tartozékokhoz.
- Áttekinthető rendszerséma.
- Számítlan további információ, pl. méretezések, karbantartási területek és ERP adatlap.
- Egyedi anyaglista.



## Adatszolgáltatás

- A kívánt információk szabad összeállítása.
- A tartalom dinamikus elkészítése a készülékről és a tartozékokról.
- ERP adatlappal, anyaglistákkal és kiíró szövegekkel.
- A CAD/BIM állományok letölthetők.



## Projektkezelés

- Az összes projekt áttekintése.
- Kulcsszavas keresés a gyors orientáció érdekében.
- Számos projektinformáció rögzíthető.
- Több kiválasztás is rögzíthető projektenként.
- A team funkciónak köszönhetően több felhasználó is lehetséges.

# Minden területre a megfelelő

| Típus                         | Rendelési sz. | Oldal | Készülék helye           | Szerelési pozíció | Hőcserélő                              | Méretek (H x Sz x M) mm | Max. ERP térfogatáram m³/h / stat. nyomás Pa <sup>(1)</sup> |  |
|-------------------------------|---------------|-------|--------------------------|-------------------|----------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|--|
| <b>■ XC sorozat</b>           |               | 166   |                          |                   |                                        |                         |                                                             |  |
| AIR1 XC 500 L / R             | 04330 / 40115 | 20    | Beltér                   | Mennye-<br>zet    | Kereszt-<br>ellen-<br>áramú            | 1578 x 383 x 1050       | 580 / 200                                                   |  |
| AIR1 XC 700 L / R             | 04331 / 40116 | 22    |                          |                   |                                        | 1628 x 385 x 1225       | 660 / 200                                                   |  |
| AIR1 XC 1000 L / R <b>ÚJ!</b> | 40736 / 40735 | 24    |                          |                   |                                        | 1628 x 385 x 1475       | 900 / 200                                                   |  |
| AIR1 XC 1400 L / R            | 04332 / 40117 | 26    |                          |                   |                                        | 1753 x 425 x 1525       | 1420 / 250                                                  |  |
| AIR1 XC 2200 L / R            | 04333 / 40118 | 28    |                          |                   |                                        | 1978 x 508 x 1895       | 2090 / 250                                                  |  |
| AIR1 XC 3200 L / R            | 04334 / 40119 | 30    |                          |                   |                                        | 2128 x 594 x 2145       | 2620 / 250                                                  |  |
| <b>■ XVP sorozat</b>          |               | 32    |                          |                   |                                        |                         |                                                             |  |
| AIR1 XVP 850 <b>ÚJ!</b>       | 40612         | 36    | Beltér                   | Padlón<br>álló    | Kereszt-<br>ellen-<br>áramú            | 1400 x 1596 x 785       | 790 / 200                                                   |  |
| AIR1 XVP 1250 <b>ÚJ!</b>      | 40613         | 38    |                          |                   |                                        | 1418 x 1723 x 755       | 1200 / 250                                                  |  |
| AIR1 XVP 1800 <b>ÚJ!</b>      | 40614         | 40    |                          |                   |                                        | 1825 x 1864 x 885       | 1510 / 250                                                  |  |
| AIR1 XVP 2500 <b>ÚJ!</b>      | 40615         | 42    |                          |                   |                                        | 2000 x 2004 x 926       | 2400 / 250                                                  |  |
| AIR1 XVP 3500 <b>ÚJ!</b>      | 40616         | 44    |                          |                   |                                        | 2200 x 2128 x 1122      | 3200 / 250                                                  |  |
| <b>■ XH/XHP sorozat</b>       |               | 46    |                          |                   |                                        |                         |                                                             |  |
| AIR1 XHP 750 <b>ÚJ!</b>       | 40608         | 500   | Beltér<br>vagy<br>Kültér | Padlón<br>álló    | Kereszt-<br>ellen-<br>áramú            | 1869 x 1128 x 805       | 780 / 200                                                   |  |
| AIR1 XHP 1000 <b>ÚJ!</b>      | 40609         | 52    |                          |                   |                                        | 2007 x 1178 x 866       | 920 / 200                                                   |  |
| AIR1 XHP 1500 <b>ÚJ!</b>      | 40610         | 54    |                          |                   |                                        | 2146 x 1343 x 881       | 1375 / 250                                                  |  |
| AIR1 XHP 2500 <b>ÚJ!</b>      | 40611         | 56    |                          |                   |                                        | 2657 x 1580 x 872       | 2300 / 250                                                  |  |
| AIR1 XH 3500                  | 04338         | 58    |                          |                   |                                        | 2970 x 1644 x 1017      | 3150 / 250                                                  |  |
| AIR1 XH 4500                  | 04339         | 60    |                          |                   |                                        | 3515 x 2065 x 1070      | 4150 / 250                                                  |  |
| AIR1 XH 5500                  | 04340         | 62    |                          |                   |                                        | 3555 x 2065 x 1280      | 5400 / 400                                                  |  |
| AIR1 XH 7000                  | 04341         | 64    |                          |                   |                                        | 3605 x 2065 x 1580      | 6310 / 400                                                  |  |
| AIR1 XH 8500                  | 04342         | 66    |                          |                   |                                        | 3655 x 2065 x 1930      | 8300 / 400                                                  |  |
| <b>■ RH sorozat</b>           |               | 68    |                          |                   |                                        |                         |                                                             |  |
| AIR1 RH 1500                  | 04343         | 72    | Beltér<br>vagy<br>Kültér | Padlón<br>álló    | Konden-<br>zációs<br>forgó-<br>dob     | 1700 x 1365 x 810       | 1600 / 250                                                  |  |
| AIR1 RH 2000                  | 04344         | 744   |                          |                   |                                        | 1700 x 1465 x 910       | 2100 / 250                                                  |  |
| AIR1 RH 3000                  | 04345         | 76    |                          |                   |                                        | 1700 x 1575 x 1020      | 3000 / 250                                                  |  |
| AIR1 RH 5000                  | 04346         | 78    |                          |                   |                                        | 1845 x 1845 x 1290      | 5150 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 6000                  | 04347         | 80    |                          |                   |                                        | 2015 x 1965 x 1410      | 6100 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 8000                  | 04348         | 82    |                          |                   |                                        | 2185 x 2215 x 1660      | 8000 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 9500                  | 04349         | 84    |                          |                   |                                        | 2315 x 2315 x 1760      | 9700 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 12000                 | 04350         | 86    |                          |                   |                                        | 2450 x 2465 x 1910      | 13300 / 400                                                 |  |
| AIR1 RH 15000                 | 04351         | 88    |                          |                   |                                        | 2535 x 2715 x 2160      | 15000 / 400                                                 |  |
| AIR1 RH 1500/SO               | 04352         | 72    | Beltér<br>vagy<br>Kültér | Padlón<br>álló    | Ad-<br>szorp-<br>ciós<br>forgó-<br>dob | 1700 x 1365 x 810       | 1520 / 250                                                  |  |
| AIR1 RH 2000/SO               | 04353         | 744   |                          |                   |                                        | 1700 x 1465 x 910       | 2020 / 250                                                  |  |
| AIR1 RH 3000/SO               | 04354         | 76    |                          |                   |                                        | 1700 x 1575 x 1020      | 2770 / 250                                                  |  |
| AIR1 RH 5000/SO               | 04355         | 78    |                          |                   |                                        | 1845 x 1845 x 1290      | 4950 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 6000/SO               | 04356         | 80    |                          |                   |                                        | 2015 x 1965 x 1410      | 5950 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 8000/SO               | 04357         | 82    |                          |                   |                                        | 2185 x 2215 x 1660      | 7650 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 9500/SO               | 04358         | 84    |                          |                   |                                        | 2315 x 2315 x 1760      | 9400 / 400                                                  |  |
| AIR1 RH 12000/SO              | 04359         | 86    |                          |                   |                                        | 2450 x 2465 x 1910      | 12800 / 400                                                 |  |
| AIR1 RH 15000/SO              | 04360         | 88    |                          |                   |                                        | 2535 x 2715 x 2160      | 14700 / 400                                                 |  |

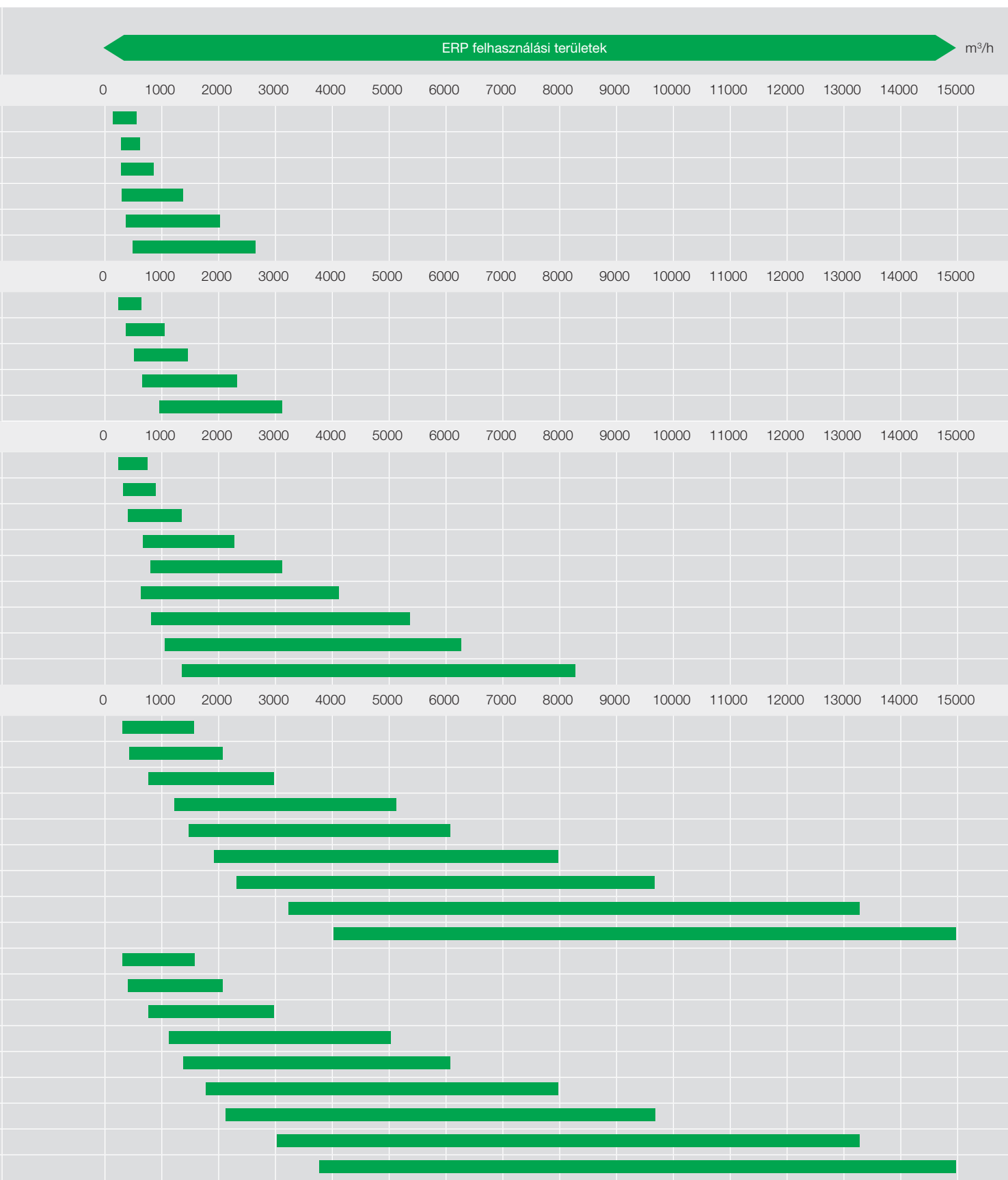
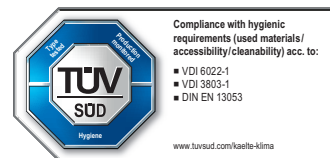
(1) A megadott adatok irányértékek. Részletes adatok: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)



# megoldás.



Több info:  
www.eurovent-certification.com



# A Helios AIR1® XC sorozat: 12 készülék, 3200 m³/h-ig.

6 készüléktípus  
típusonként két kivitelben<sup>(1)</sup>:

- AIR1 XC 500 L / AIR1 XC 500 R
- AIR1 XC 700 L / AIR1 XC 700 R
- AIR1 XC 1000 L / AIR1 XC 1000 R
- AIR1 XC 1400 L / AIR1 XC 1400 R
- AIR1 XC 2200 L / AIR1 XC 2200 R
- AIR1 XC 3200 L / AIR1 XC 3200 R

<sup>(1)</sup> L = friss-/kifűjt levegő bal oldalon  
R = friss-/kifűjt levegő jobb oldalon



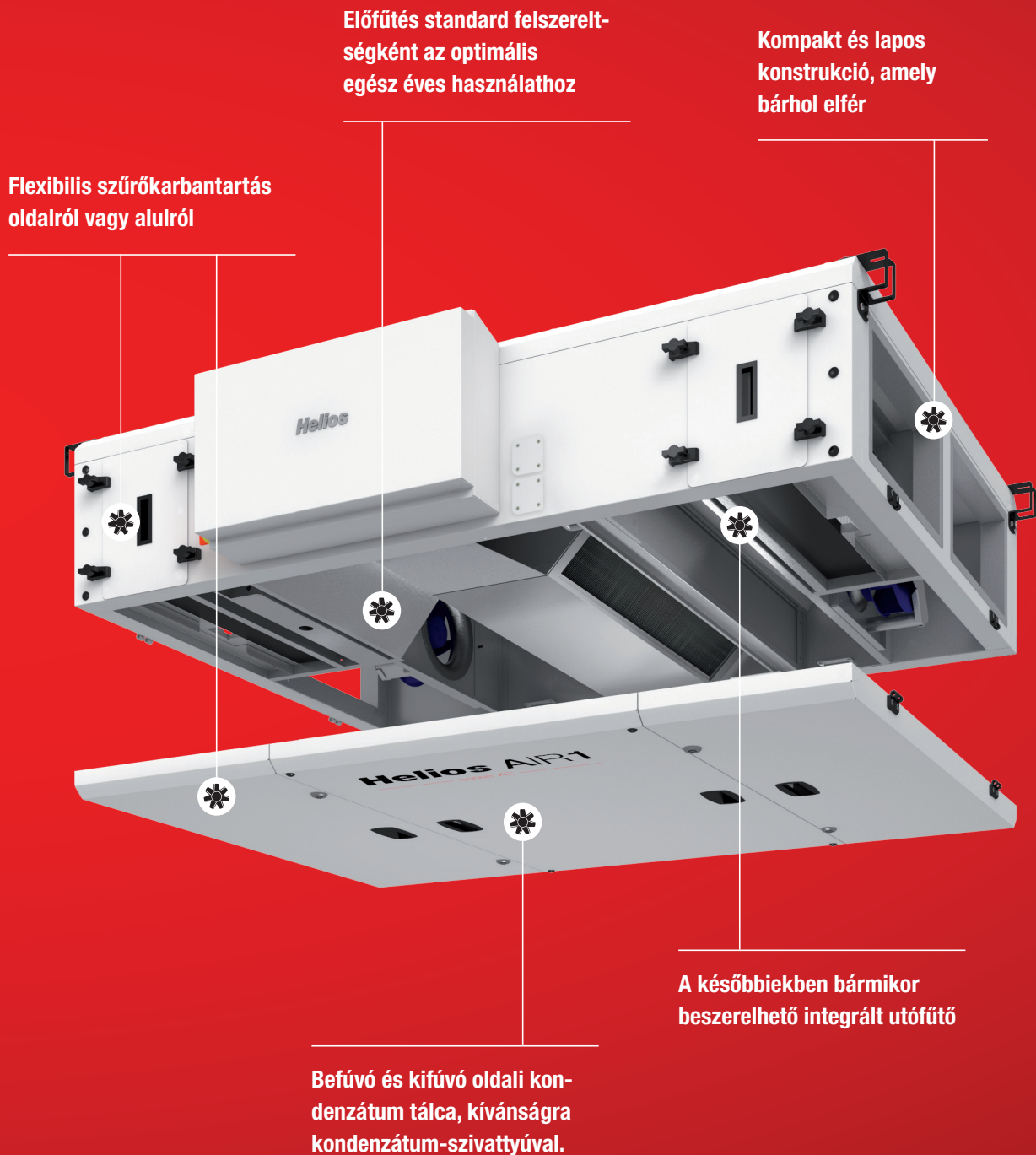
A Helios AIR1 XC sorozat esetén már a fejlesztésnél a mennyezeti beépítés állt a fókuszban. Az eredmény a **mennyezeti szellőztetőgépek új generációja** intelligens karbantartási megoldásokkal és extrém kompakt készülékméretekkkel.

Még hely szűkében is játszva beépíthető az elektromos vagy melegvizes utófűtés a készülékbe. A külső hűtőkalorifer közvetlenül a készülék befűvő oldalára szerelhető, így minimális hely esetén is garantálja a legjobb szerelhetőséget.

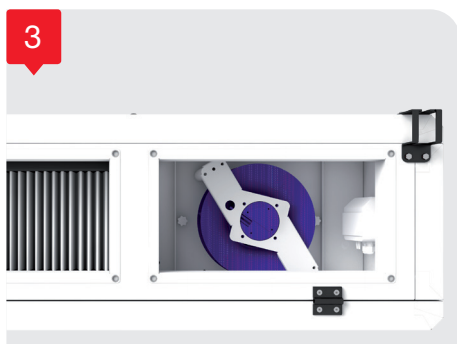
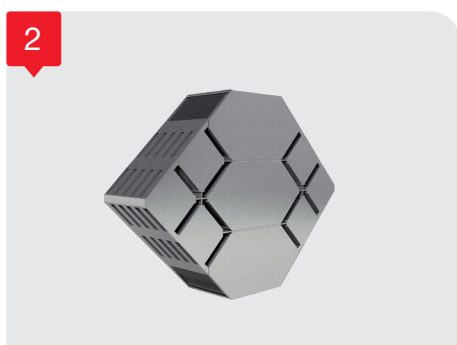


# Helios AIR1<sup>®</sup>

series XC



# Az XC sorozatról részletesen.



## 1 Készülékház

Kompakt ház panelkonstrukciós formában, alucink lemezből, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot hő- és hangszigeteléssel. A készülékház kívülről korrózióálló védőbevonattal ellátott, RAL 7047 színben, C4 korrózióállósági osztály, belül alucink lemezes kialakítással. A sima belső felületek megfelelnek a VDI 6022 szerinti higiéniai követelményeknek, optimálisan tisztíthatók. A készülék alján található szerviznyílások az összes részegységhez biztosítják a hozzáférést. További szerviznyílások találhatók a készülék oldalán, lehetőséget biztosítva a szűrőcsere oldalsó elvégzéséhez is. A befűvás és a kifűvás oldalán is nemesacél kondenzátum tálcá található. A készülék-méretehez igazított kondenzátum-szivattyú opcionális tartozékként elérhető. Az AIR1 XC sorozat úgy lett kialakítva, hogy az elektromos- vagy melegvizes utófűtő problémamentesen, akár utólag is a készülékbe szerelhető legyen.

### Ház- és tömörségi osztályok a DIN EN 1886 szerint

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Hőszigetelés                             | T2  |
| Hőhíd tényező                            | TB2 |
| Mechanikus stabilitás                    | D2  |
| Készülékház szivárgása túlnyomás esetén  | L1  |
| Készülékház szivárgása depresszió esetén | L1  |
| Szűrő bypass szivárgás                   | F9  |

## 2 Hőcserélő

Az Eurovent tanúsított kereszt-ellenáramú alumínium hőcserélő, az EN 308 szerinti akár 90%-os termikus hatásfokkal. A hőcserélő magas belső tömítettséggel rendelkezik, ezért különösen alkalmas olyan alkalmazásokra, ahol fennáll a szagátadás veszélye. A hőcserélő gyárilag rendelkezik egy automatikus bypass szalomechanizmussal a nyári éjszakai természetes hűtéshez. Szériakivitelben egy elektromos előfűtő gondoskodik nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hőcserélő fagyvédelméről, és garantálja a biztos üzemet és az egész éves folyamatos hőcserélést.

## 3 Ventilátorok

A ventilátorok a készülékben rezgéscsillapítva rögzítettek, szabadon futó, hátrahajló lapátozású, radiális járókerékkel. A közvetlen meghajtású ventilátorok a csendes és energiatakarékos üzem érdekében, fokozatmentesen fordulatszám szabályozható EC elektromotorokkal hajtottak. A nagyteljesítményű műanyag járókerék kétszintű dinamikus kiegyensúlyozással gyártott. Fokozatmentesen szabályozható 0 – 10 V jellel. Az összes elektromos részegység csatlakozóval ellátott a könnyű karbantarthatóság érdekében. Az Eurovent tanúsított EC motorok IE4 osztállyal rendelkeznek, így biztosított az alacsony SFP érték és a magas hatásfok.

## Bekötés

A friss-, kifűjt-, elszívott- és befűjt levegő szerelésbarát módon csatlakoztatható a cső- vagy csatornarendszerhez. Kör keresztmetszetű csőrendszerhez való csatlakoztatáshoz átmenti idomok elérhetők.

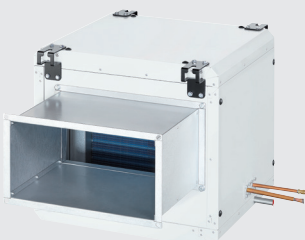
## 4 Szabályozó

A szellőztető berendezés egy modern, sokoldalú vezérléssel, üzemre készen kerül leszállításra. A szabályozás szerelésbarát módon, a készülék oldalán

4



5



6



7



Több info:  
www.eurovent-certification.com

egy külön csatlakozó dobozban helyezkedik el, a készülék komponensei gyárilag bekötöttek és funkciójuk tesztelt. Két eltérő típusú kezelőelem elérhető (szükséges tartozék).

#### A szabályozási funkciók áttekintése:

- ☐ Kiválasztható a kívánt üzemmód: Állandó térfogatáramú (CAV), állandó nyomású (CAP, külön tartozékkal), vagy %-ban megadott állandó fordulatszámú (CRPM).
- ☐ Többféle üzemmód és fokozat állítható be.
- ☐ Automatikus szabályozás páratartalom-, levegőminőség érzékelők alapján. Akár 18 darab érzékelő is csatlakoztatható, három típusból.
- ☐ Automatikus üzem beállítható heti programmal.
- ☐ Szabad hűtés, éjszakai hűtés/bypass funkció illetve aktív hűtés (opcionális hűtőkörrel) is lehetséges.
- ☐ Üzembe helyezési asszisztens segíti a készülék és a tartozékok könnyű és hibamentes üzembe helyezését.
- ☐ Épületautomatikai rendszerre köthető a Modbus vagy BACnet hálózaton.
- ☐ Digitális kimenet gyűjtőhiba üzenetekhez.

A Helios AIR1 rendszerrel kapcsolatos információkat a(z) 126. oldalon találja.

#### 5 Tartozékok

A Helios AIR1 készülékekhez számos tartozék elérhető. A következő oldalakon az AIR1 készülékekhez való tartozékokról is kap részletes információt.

#### 6 Légszűrők

A kazettás szűrők a dinamikus szűrőfelügyelet segítségével, hosszú üzemi idővel rendelkeznek. Könnyű szűrőcsere oldalról vagy alulról a bepattintható keret és a gyorskioldó eszköz segítségével. A légszűrővel és a szűrőosztályokkal kapcsolatos további információkat a(z) 121. oldalon találja.

##### ■ Áttekintő táblázat a szériakivitelben szállított szűrőkről

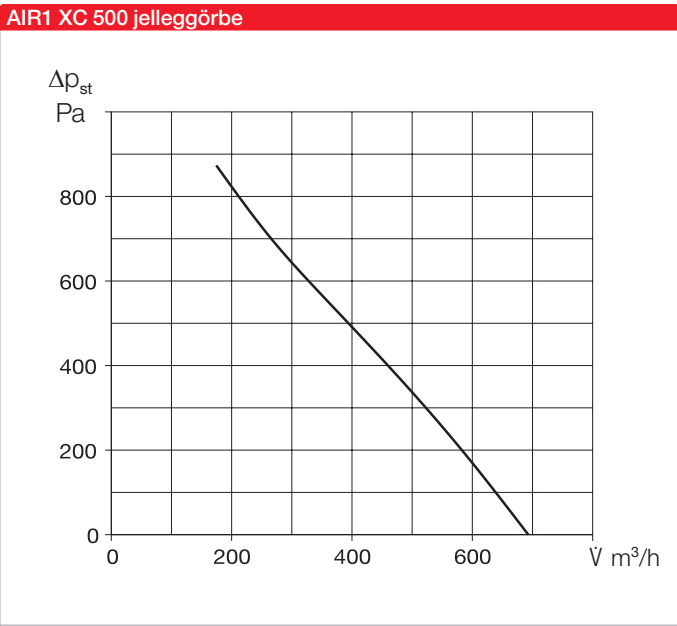
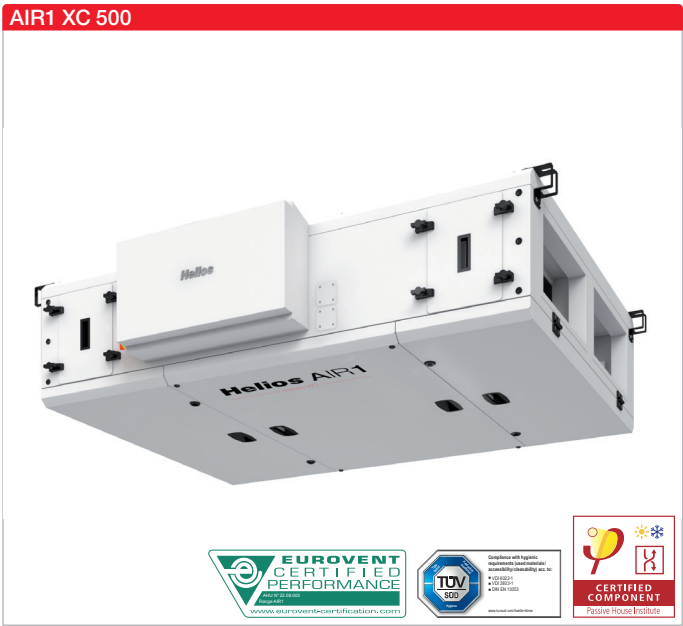
|                       | Típus                         | Szűrőosztály                   |
|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Elszívottlevegő-szűrő | ELF-AIR1 XC 500/ePM10 50%/96  | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                       | ELF-AIR1 XC 700/ePM10 50%/96  | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                       | ELF-AIR1 XC 1000/ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                       | ELF-AIR1 XC 1400/ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                       | ELF-AIR1 XC 2200/ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                       | ELF-AIR1 XC 3200/ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Frisslevegő-szűrő     | ELF-AIR1 XC 500/ePM1 55%/96   | ISO ePM, 55% (F7)              |
|                       | ELF-AIR1 XC 700/ePM1 55%/96   | ISO ePM, 55% (F7)              |
|                       | ELF-AIR1 XC 1000/ePM1 55%/96  | ISO ePM, 55% (F7)              |
|                       | ELF-AIR1 XC 1400/ePM1 55%/96  | ISO ePM, 55% (F7)              |
|                       | ELF-AIR1 XC 2200/ePM1 55%/96  | ISO ePM, 55% (F7)              |
|                       | ELF-AIR1 XC 3200/ePM1 55%/96  | ISO ePM, 55% (F7)              |

#### 7 Tanúsítványok

Az AIR1 XC sorozat az alábbi tanúsítványokkal rendelkezik

- ☐ VDI 6022 (Higiéniai) tanúsítvány
- ☐ Eurovent tanúsítvány
- ☐ Passzív ház tanúsítvány





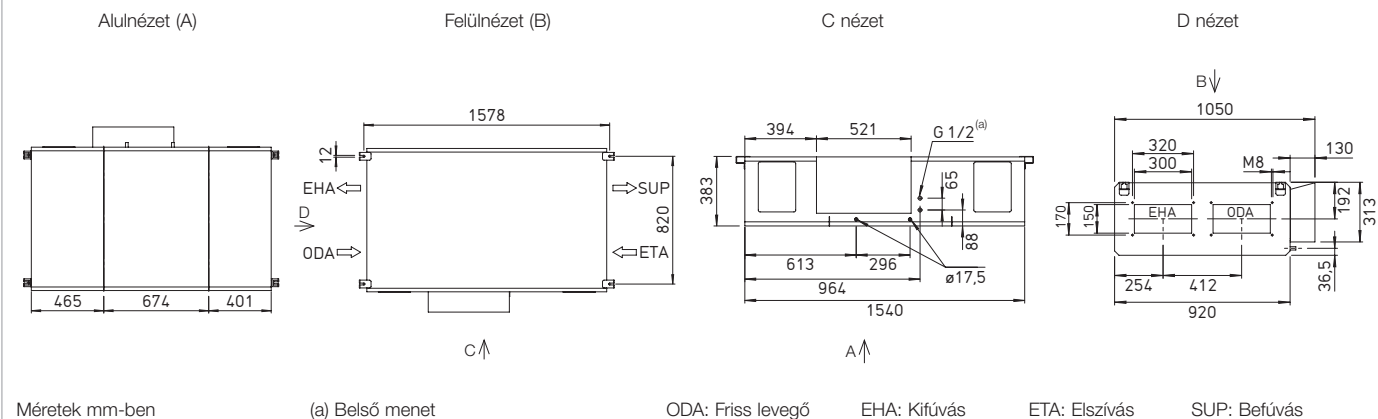
| Készüléktípusok |                    |                    |
|-----------------|--------------------|--------------------|
|                 | AIR1 XC 500 L      | AIR1 XC 500 R      |
| R.sz.           | 04330              | 40115              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                              |                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                               |
| Alkalmazási terület                         | Beltér                                        |
| Beszerelési pozíció                         | Mennyezet                                     |
| Karbantartás                                | Oldalról és alulról                           |
| Min. levegőmennyiség                        | Max. levegőmennyiség                          |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                  | 580 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)       | 690 m³/h                                      |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 130 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                             | IP31                                          |
| Elektromos adatok                           |                                               |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                       | 230 V 1N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 170 W                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 1600 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                       |                                               |
| – Szellőztető gép                           | 10,3 A <sup>(3)</sup>                         |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 7 A <sup>(4)</sup>                            |
| – Max. összes                               | 17,3 A                                        |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1312                                          |

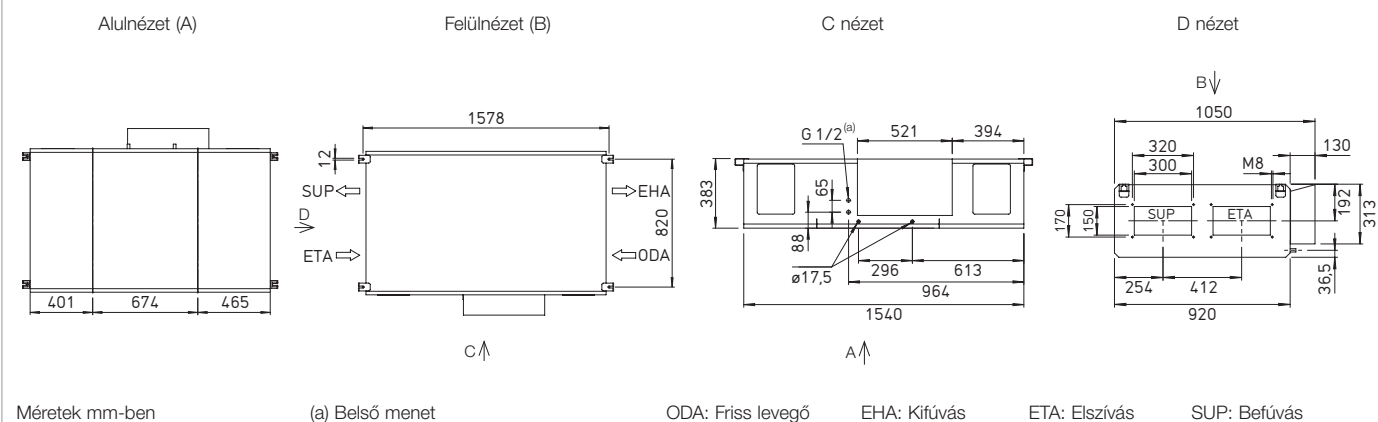
(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 200 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 200 m³/h | 400 m³/h | 580 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 68       | 72       | 78       |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 55       | 57       | 61       |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 55       | 57       | 61       |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 66       | 71       | 76       |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 200 m³/h | 400 m³/h | 580 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 35       | 37       | 42       |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 25       | 28       | 33       |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 21       | 23       | 28       |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |          |

## AIR1 XC 500 L méretek



## AIR1 XC 500 R méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

#### Utófűtés

|                                                     |             |           |
|-----------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ENH XC 500 elektromos, belső                   | R.sz. 03558 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XC 500 L melegvízes, belső               | R.sz. 02490 | Oldal 96  |
| AIR1-NH WW XC 500 R melegvízes, belső               | R.sz. 40120 | oldal 96  |
| <b>Hidroraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b> |             |           |
| WHSR HE 24 V (0 – 10 V)                             | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                |             |           |
| AIR1-KR KW XC 500 L hidegvízes, külső               | R.sz. 04185 | oldal 98  |
| AIR1-KR KW XC 500 R hidegvízes, külső               | R.sz. 40125 | oldal 98  |
| AIR1-CO DX XC 500 L hűtő-fűtő, külső                | R.sz. 40364 | oldal 104 |
| AIR1-CO DX XC 500 R hűtő-fűtő, külső                | R.sz. 40369 | oldal 104 |
| AIR1-SM DX <sup>(1)</sup> Vezérlőmodul              | R.sz. 40408 | oldal 110 |

### Levegővezetés

#### Zárózsalu

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XC 500                    | R.sz. 05421 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>       |             |           |
| AIR1-VS 30/15                      | R.sz. 07400 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| PAK M8                             | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyzög / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS XC 500 (DN 200)            | R.sz. 04361 | oldal 112 |

### Kondenzátum-elvezetés

#### Kondenzátum-szivattyú

|                      |             |           |
|----------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KP XC 500-1400  | R.sz. 06867 | oldal 114 |
| <b>Golyós szifon</b> |             |           |
| AIR1-KS D            | R.sz. 07170 | oldal 114 |

(1) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO                              | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                            | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b> |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                        | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                        | R.sz. 07121 | oldal 119 |

#### Érzékelők

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

#### Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBt megfeleléssel

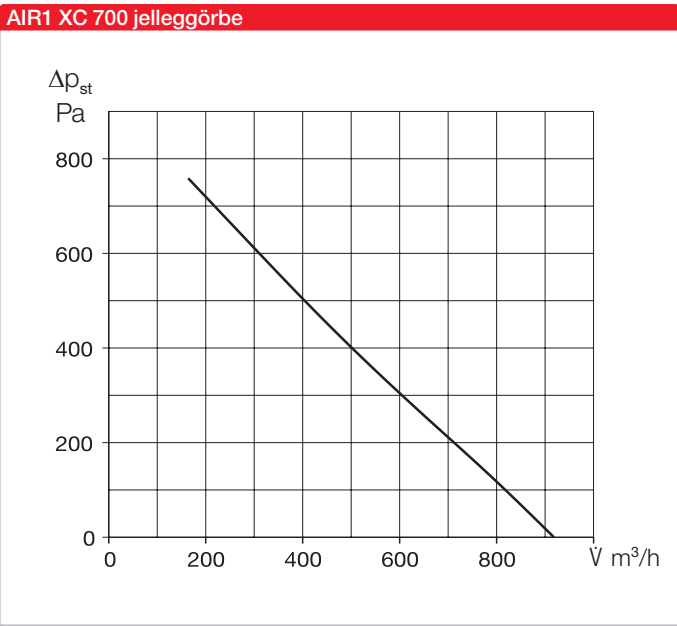
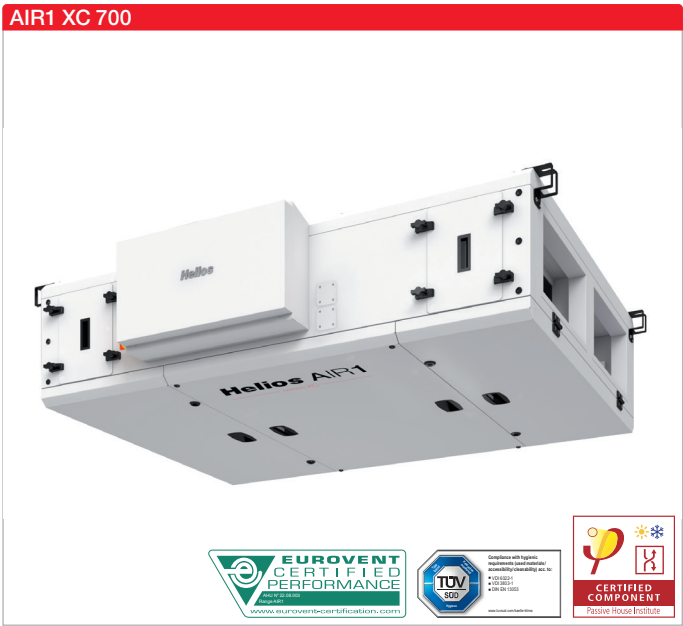
|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XC 500/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02171 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 500/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02221 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 500/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02272 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.



| Készüléktípusok |                    |                    |
|-----------------|--------------------|--------------------|
|                 | AIR1 XC 700 L      | AIR1 XC 700 R      |
| R.sz.           | 04331              | 40116              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú | Kereszt-ellenáramú |

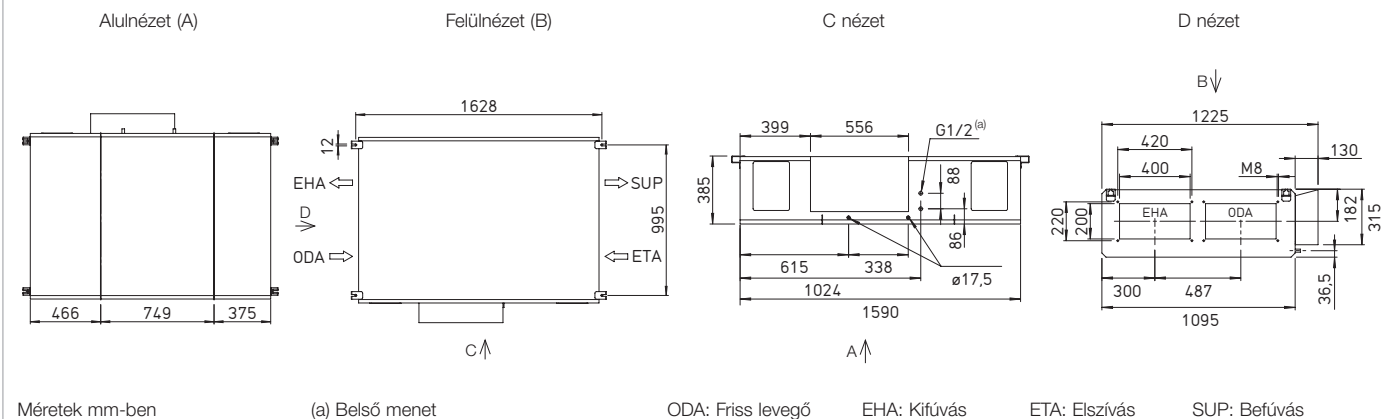
| Műszaki adatok                             |                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                          |                                               |
| Alkalmazási terület                        | Beltér                                        |
| Beszerelei pozíció                         | Mennyezet                                     |
| Karbantartás                               | Oldalról és alulról                           |
| Min. levegőmennyiség                       | 315 m³/h                                      |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                 | 660 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)      | 910 m³/h                                      |
| Tömeg (üzemkész készülék)                  | 155 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)              | T2 / TB2 / D2                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                    | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                        | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                  | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)              | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                            | IP31                                          |
| Elektromos adatok                          |                                               |
| Központi épületautomatika                  | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                      | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)   | 2 x 170 W                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (elekt. előfűtő) | 2300 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                      |                                               |
| – Szellőztető gép                          | 6,4 / 3,4 / 3,7 A <sup>(3)</sup>              |
| – Utófűtő (elektromos)                     | 3,3 / 3,3 / 3,3 A <sup>(4)</sup>              |
| – Max. összes                              | 9,7 / 6,7 / 7 A                               |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma          | 1313                                          |

(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

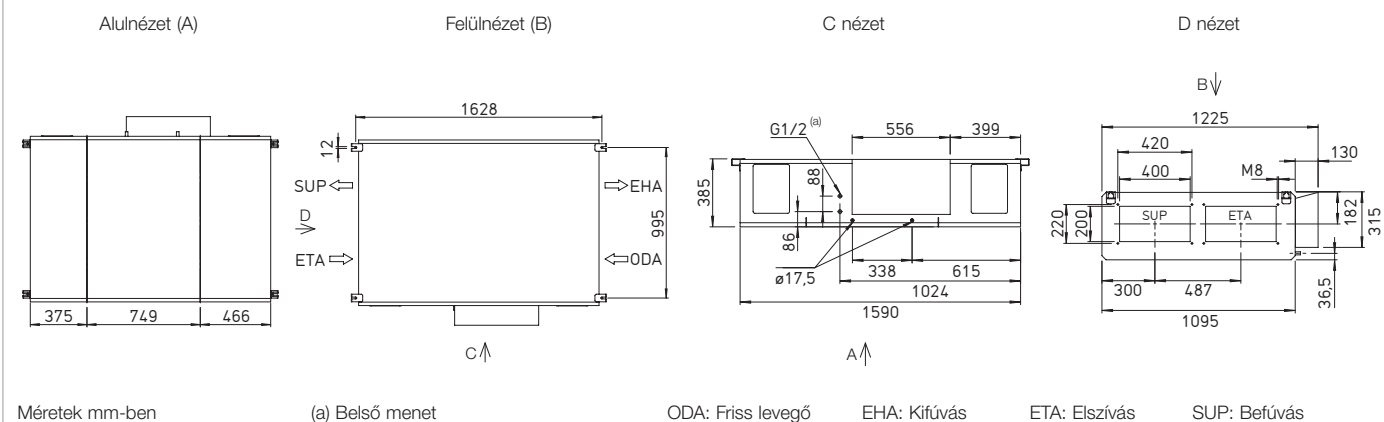
| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 200 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 315 m³/h | 500 m³/h | 660 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 68       | 69       | 71       |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 57       | 56       | 57       |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 57       | 56       | 57       |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 67       | 67       | 69       |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 315 m³/h | 500 m³/h | 660 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 36       | 36       | 37       |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 27       | 26       | 27       |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 22       | 22       | 23       |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |          |



## AIR1 XC 700 L méretek



## AIR1 XC 700 R méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

#### Utófűtés

|                                                  |             |           |
|--------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ENH XC 700 elektromos, belső                | R.sz. 03559 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XC 700 L melegvízes, belső            | R.sz. 03659 | oldal 96  |
| AIR1-NH WW XC 700 R melegvízes, belső            | R.sz. 40121 | oldal 96  |
| <b>Hidrolikai egység melegvízes kaloriferhez</b> |             |           |
| WHSB HE 24 V (0 – 10 V)                          | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                             |             |           |
| AIR1-KR KW XC 700 L hidegvízes, külső            | R.sz. 04186 | oldal 98  |
| AIR1-KR KW XC 700 R hidegvízes, külső            | R.sz. 40126 | oldal 98  |
| AIR1-CO DX XC 700 L hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40365 | oldal 104 |
| AIR1-CO DX XC 700 R hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40370 | oldal 104 |
| AIR1-SM DX <sup>(1)</sup> Vezérlőmodul           | R.sz. 40408 | oldal 110 |

### Levegővezetés

#### Zárózsalu

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XC 700                    | R.sz. 05841 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>       |             |           |
| AIR1-VS 40/20                      | R.sz. 07403 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| PAK M8                             | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyzög / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS XC 700 (DN 250)            | R.sz. 04362 | oldal 112 |

### Kondenzátum-elvezetés

#### Kondenzátum-szivattyú

|                      |             |           |
|----------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KP XC 500-1400  | R.sz. 06867 | oldal 114 |
| <b>Golyós szifon</b> |             |           |
| AIR1-KS D            | R.sz. 07170 | oldal 114 |

(1) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO                              | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                            | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b> |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                        | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                        | R.sz. 07121 | oldal 119 |

#### Érzékelők

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. - és hőm.-érzékelő      | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

#### Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBt megfeleléssel

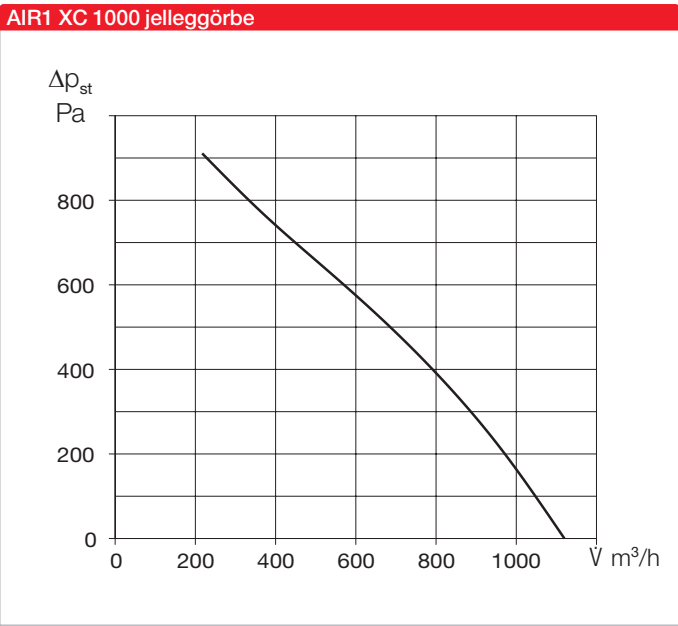
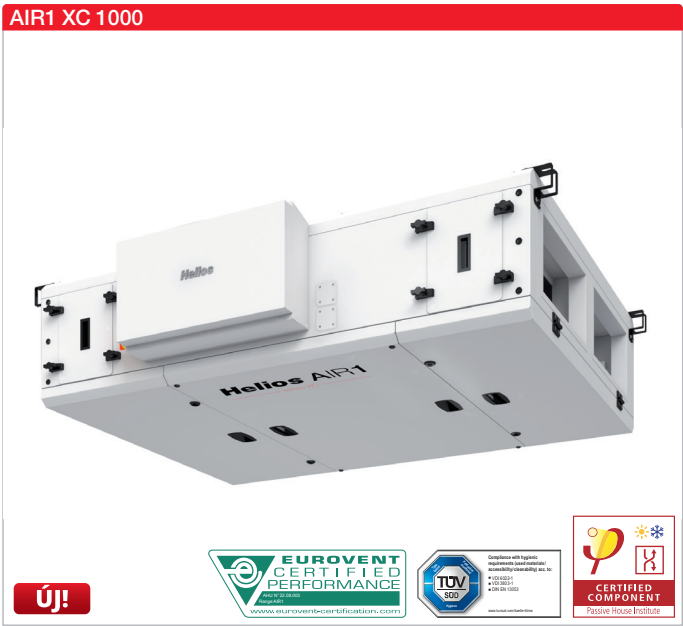
|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XC 700/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02172 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 700/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02223 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 700/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02273 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.



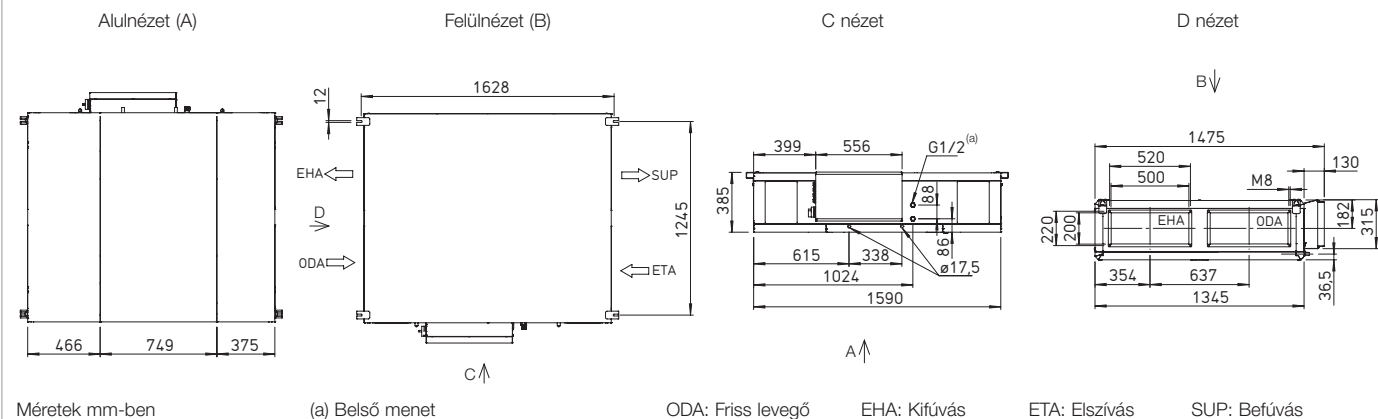
| Készüléktípusok |                    |                    |
|-----------------|--------------------|--------------------|
|                 | AIR1 XC 1000 L     | AIR1 XC 1000 R     |
| R.sz.           | 40736              | 40735              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                              |                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                               |
| Alkalmazási terület                         | Beltér                                        |
| Beszerelei pozíció                          | Mennyezet                                     |
| Karbantartás                                | Oldalról és alulról                           |
| Min. levegőmennyiség                        | 320 m³/h                                      |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                  | 900 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)       | 1100 m³/h                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 178 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                             | IP31                                          |
| Elektromos adatok                           |                                               |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 200 W                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 3600 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                       |                                               |
| – Szellőztető gép                           | 7 / 7 / 5,5 A <sup>(3)</sup>                  |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 5,2 / 5,2 / 5,2 A <sup>(4)</sup>              |
| – Max. összes                               | 12,2 / 12,2 / 10,7 A                          |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1526                                          |

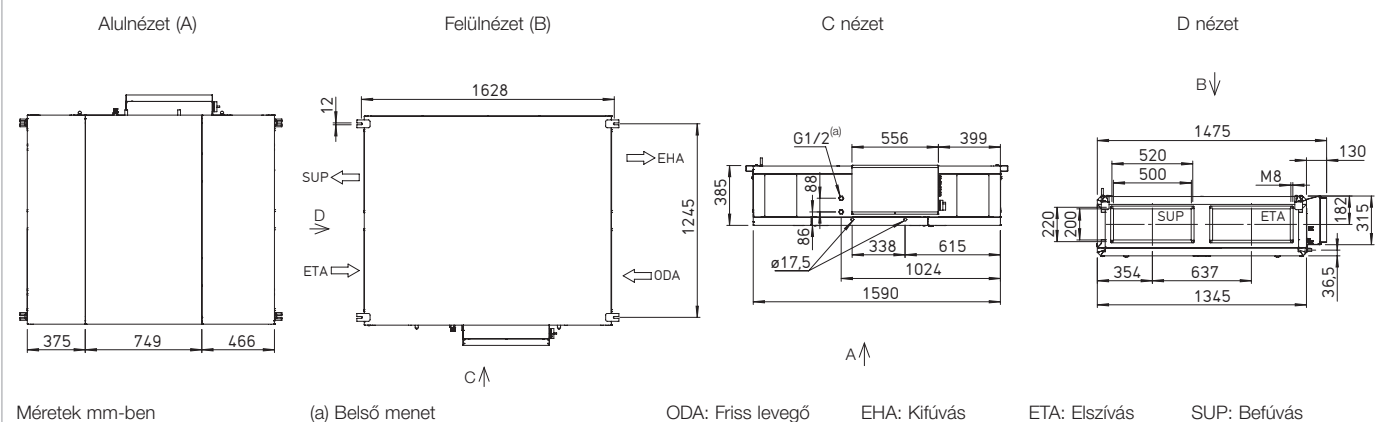
(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztéségnél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 200 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 350 m³/h | 650 m³/h | 900 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 68       | 71       | 77       |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 55       | 57       | 62       |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 55       | 58       | 62       |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 68       | 71       | 75       |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 350 m³/h | 650 m³/h | 900 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 35       | 38       | 44       |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 26       | 28       | 35       |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 21       | 24       | 30       |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |          |

## AIR1 XC 1000 L méretek



## AIR1 XC 1000 R méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

#### Utófűtés

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ENH XC 1000 elektromos, belső                | R.sz. 40742 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XC 1000 L melegvízes, belső            | R.sz. 40743 | oldal 96  |
| AIR1-NH WW XC 1000 R melegvízes, belső            | R.sz. 40744 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b> |             |           |
| WHSN HE 24 V (0 – 10 V)                           | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                              |             |           |
| AIR1-KR KW XC 1000 L hidegvízes, külső            | R.sz. 40745 | oldal 98  |
| AIR1-KR KW XC 1000 R hidegvízes, külső            | R.sz. 40746 | oldal 98  |
| AIR1-CO DX XC 1000 L hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40747 | oldal 104 |
| AIR1-CO DX XC 1000 R hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40748 | oldal 104 |
| AIR1-SM DX <sup>(1)</sup> Vezérlőmodul            | R.sz. 40408 | oldal 110 |

### Levegővezetés

#### Zárózsalu

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XC 1000                   | R.sz. 40749 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>       |             |           |
| AIR1-VS 50/20                      | R.sz. 40740 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| PAK M8                             | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyzög / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS XC 1000 (DN 250)           | R.sz. 40739 | oldal 112 |

### Kondenzátum-elvezetés

#### Kondenzátum-szivattyú

|                      |             |           |
|----------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KP XC 500-1400  | R.sz. 06867 | oldal 114 |
| <b>Golyós szifon</b> |             |           |
| AIR1-KS D            | R.sz. 07170 | oldal 114 |

(1) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO                                       | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                                     | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>          |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                 | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                 | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                  |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

|                                                      |             |           |
|------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-SK                                              | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>            |             |           |
| AIR1-CAP                                             | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                  | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBt megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                  | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                              | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                   | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                    | R.sz. 40848 | oldal 120 |

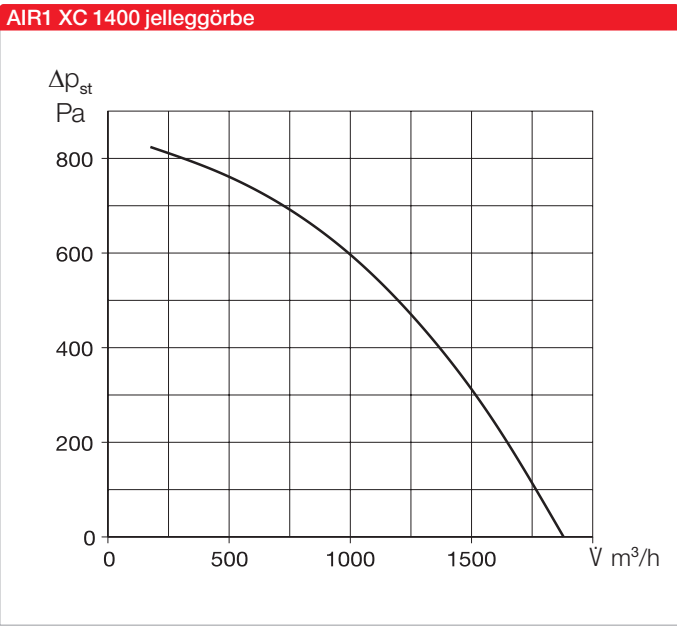
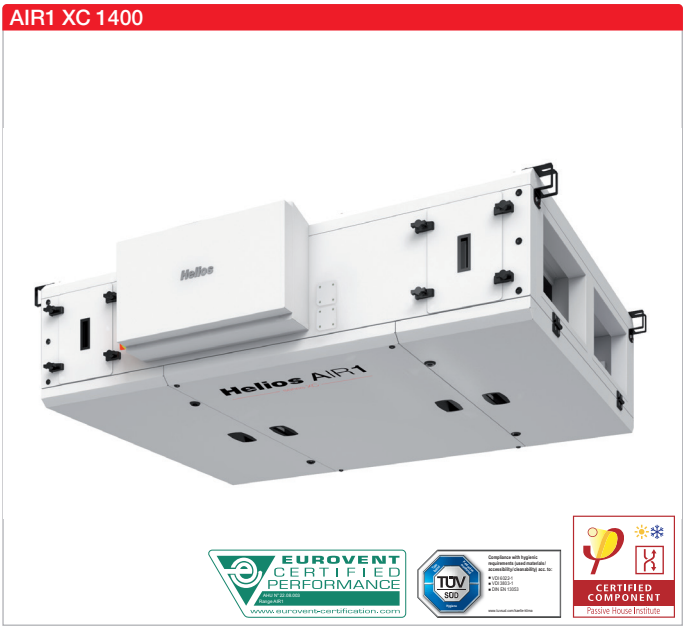
### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XC 1000/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 40737 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 1000/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 40738 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 1000/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 40750 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.





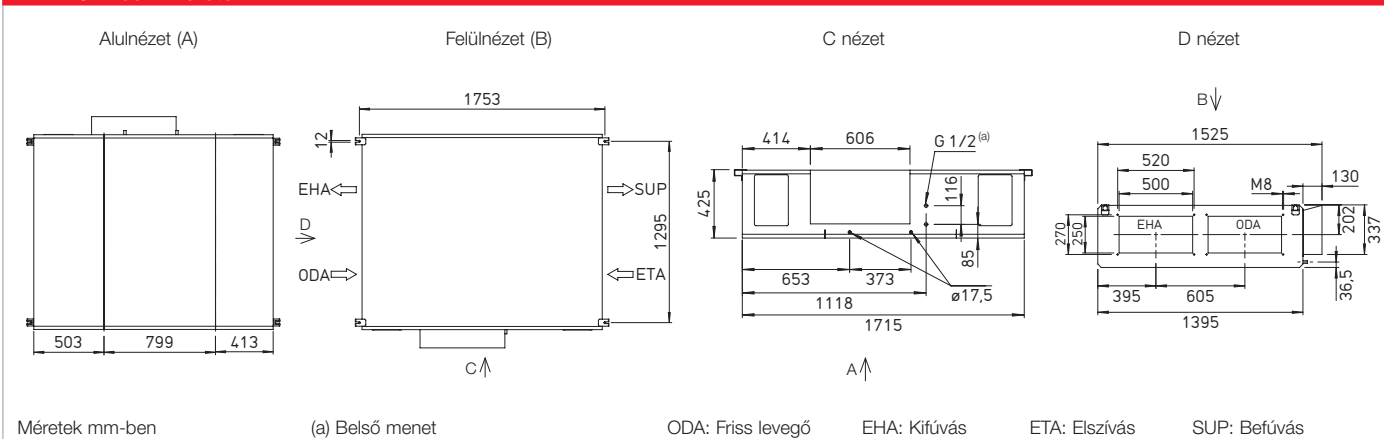
| Készülék típusok |                    |                    |
|------------------|--------------------|--------------------|
|                  | AIR1 XC 1400 L     | AIR1 XC 1400 R     |
| R.sz.            | 04332              | 40117              |
| Hőcserélő        | Kereszt-ellenáramú | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                             |                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                          |                                               |
| Alkalmazási terület                        | Beltér                                        |
| Beszerelési pozíció                        | Mennyezet                                     |
| Karbantartás                               | Oldalról és alulról                           |
| Min. levegőmennyiség                       | 330 m³/h                                      |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                 | 1420 m³/h <sup>(1)</sup>                      |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)      | 1850 m³/h                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                  | 200 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)              | T2 / TB2 / D2                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                    | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                        | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                  | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)              | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                            | IP31                                          |
| Elektromos adatok                          |                                               |
| Központi épületautomatika                  | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                      | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)   | 2 x 500 W                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (elekt. előfűtő) | 4500 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                      |                                               |
| – Szellőztető gép                          | 8,7 / 8,7 / 6,8 A <sup>(3)</sup>              |
| – Utófűtő (elektromos)                     | 6,5 / 6,5 / 6,5 A <sup>(4)</sup>              |
| – Max. összes                              | 15,2 / 15,2 / 13,3 A                          |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma          | 1314                                          |

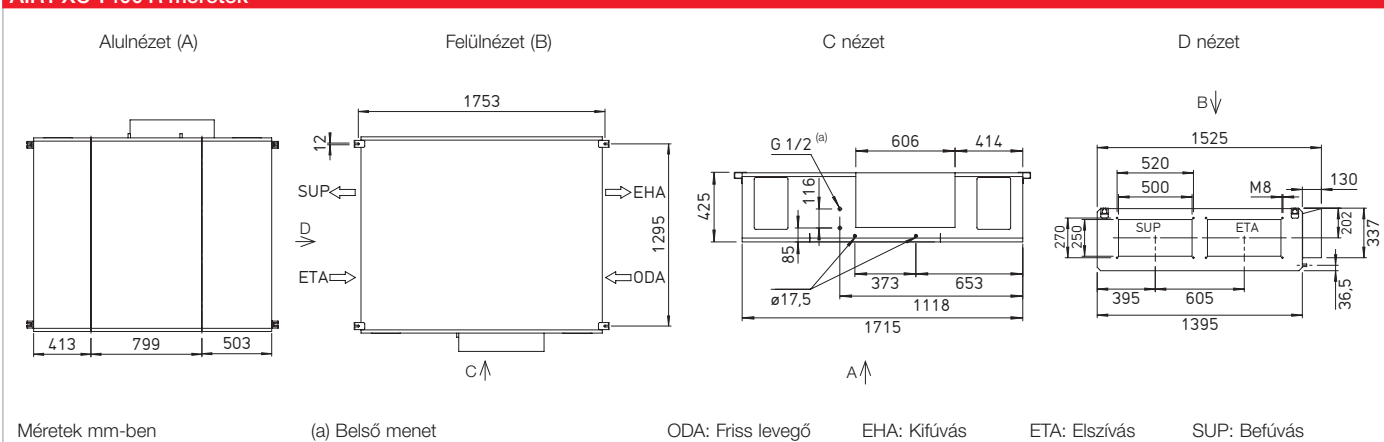
(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 400 m³/h | 900 m³/h | 1 420 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69       | 71       | 79         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 56       | 57       | 63         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 56       | 57       | 64         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69       | 72       | 77         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 400 m³/h | 900 m³/h | 1 420 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 37       | 38       | 45         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 28       | 28       | 36         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 23       | 24       | 31         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |            |

## AIR1 XC 1400 L méretek



## AIR1 XC 1400 R méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

#### Utófűtés

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ENH XC 1400 elektromos, belső                | R.sz. 03574 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XC 1400 L melegvízes, belső            | R.sz. 03661 | oldal 96  |
| AIR1-NH WW XC 1400 R melegvízes, belső            | R.sz. 40122 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b> |             |           |
| WHS HE 24 V (0 – 10 V)                            | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                              |             |           |
| AIR1-KR KW XC 1400 L hidegvízes, külső            | R.sz. 04187 | oldal 98  |
| AIR1-KR KW XC 1400 R hidegvízes, külső            | R.sz. 40127 | oldal 98  |
| AIR1-CO DX XC 1400 L hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40366 | oldal 104 |
| AIR1-CO DX XC 1400 R hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40371 | oldal 104 |
| AIR1-SM DX <sup>(1)</sup> Vezérlőmodul            | R.sz. 40408 | oldal 110 |

### Levegővezetés

#### Zárózsalu

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XC 1400                   | R.sz. 05856 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>       |             |           |
| AIR1-VS 50/25                      | R.sz. 07404 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| PAK M8                             | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyágú / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS XC 1400 (DN 315)           | R.sz. 04363 | oldal 112 |

### Kondenzátum-elvezetés

#### Kondenzátum-szivattyú

|                      |             |           |
|----------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KP XC 500-1400  | R.sz. 06867 | oldal 114 |
| <b>Golyós szifon</b> |             |           |
| AIR1-KS D            | R.sz. 07170 | oldal 114 |

(1) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO                              | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                            | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b> |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                        | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                        | R.sz. 07121 | oldal 119 |

#### Érzékelők

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. - és hőm.-érzékelő      | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

#### Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBt megfeleléssel

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

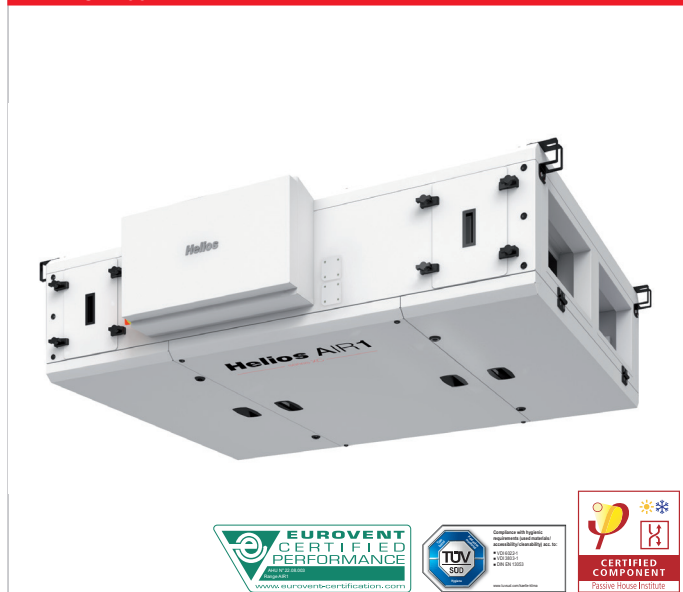
### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

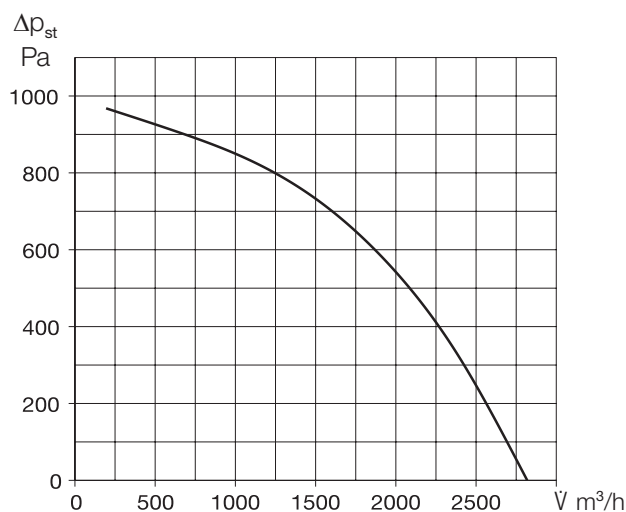
|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XC 1400/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02173 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 1400/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02224 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 1400/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02274 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

## AIR1 XC 2200



## AIR1 XC 2200 jelleggörbe



### Készüléktípusok

|           | AIR1 XC 2200 L     | AIR1 XC 2200 R     |
|-----------|--------------------|--------------------|
| R.sz.     | 04333              | 40118              |
| Hőcserélő | Kereszt-ellenáramú | Kereszt-ellenáramú |

### Műszaki adatok

#### Mechanikai adatok

|                                       |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Alkalmazási terület                   | Beltér                                        |
| Beszerelei pozíció                    | Mennyezet                                     |
| Karbantartás                          | Oldalról és alulról                           |
| Min. levegőmennyiség                  | 410 m³/h                                      |
| Max. levegőmennyiség (ERP)            | 2090 m³/h <sup>(1)</sup>                      |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás) | 2800 m³/h                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)             | 285 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)         | T2 / TB2 / D2                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal               | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                   | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)             | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)         | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                       | IP31                                          |

#### Elektromos adatok

|                                             |                                     |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP               |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N ~, 50 Hz                   |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 780 W                           |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 7050 W                              |
| Névleges áramfelvétel                       |                                     |
| – Szellőztető gép                           | 13,6 / 13,6 / 10,5 A <sup>(3)</sup> |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 10,2 / 10,2 / 10,2 A <sup>(4)</sup> |
| – Max. összes                               | 23,8 / 23,8 / 20,7 A                |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1315                                |

(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztéségnél

(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál

(3) = az elektromos előfűtővel együtt

(4) = opcionális tartozékok

### Zajadatok

#### Hangteljesítményszint L<sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett

|                                 | 700 m³/h | 1 500 m³/h | 2 090 m³/h |
|---------------------------------|----------|------------|------------|
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )      | 70       | 74         | 80         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )     | 57       | 59         | 64         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> ) | 57       | 59         | 65         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )      | 69       | 73         | 78         |

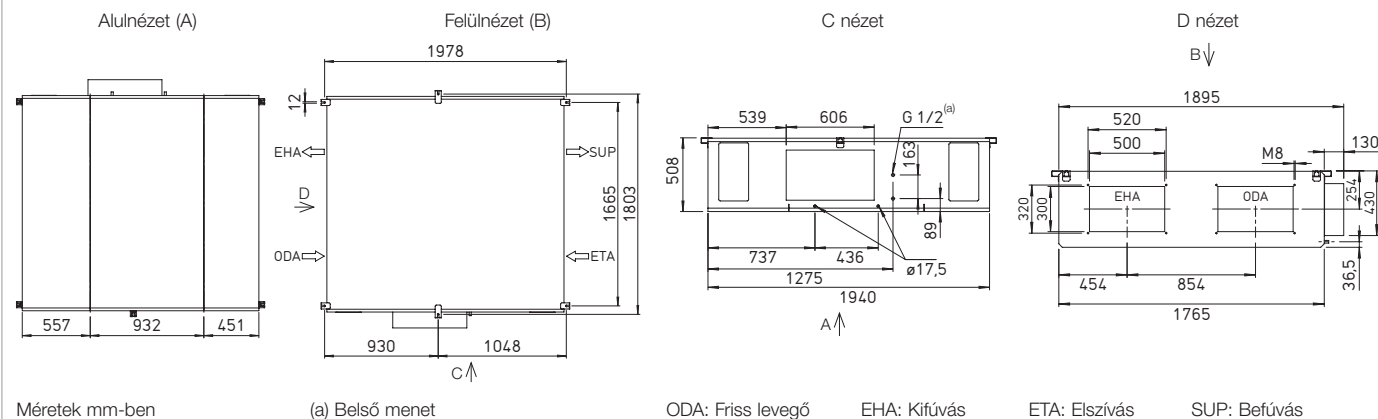
#### A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L<sub>PA</sub> dB(A)

|                          | 700 m³/h | 1500 m³/h | 2090 m³/h |
|--------------------------|----------|-----------|-----------|
| Készülék lesugárzott 1 m | 40       | 41        | 46        |
| Készülék lesugárzott 3 m | 30       | 31        | 36        |
| Készülék lesugárzott 5 m | 26       | 27        | 32        |

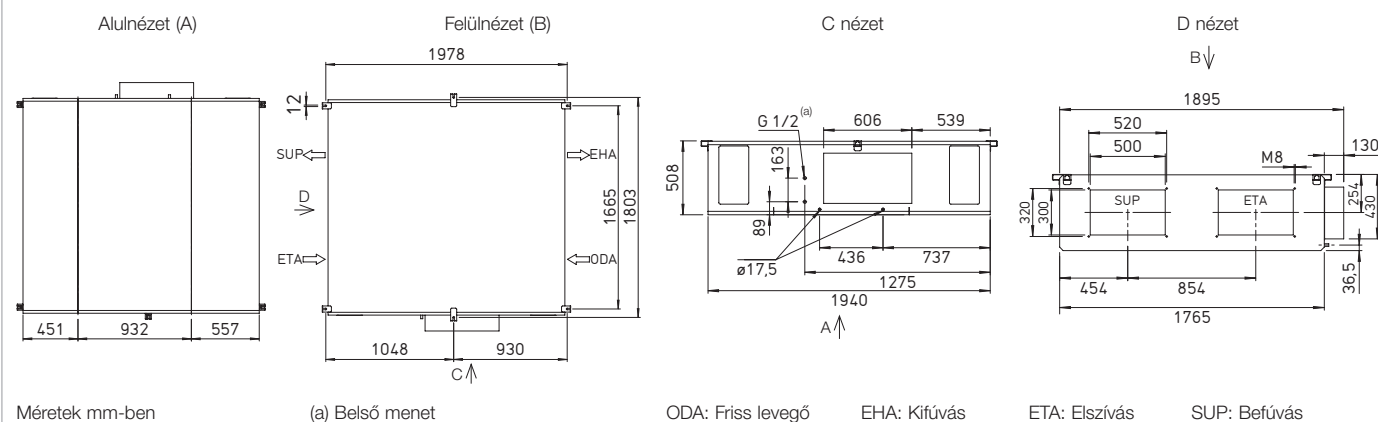
A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.



## AIR1 XC 2200 L méretek



## AIR1 XC 2200 R méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

#### Utófűtés

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ENH XC 2200 elektromos, belső                | R.sz. 03575 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XC 2200 L melegvízes, belső            | R.sz. 03662 | oldal 96  |
| AIR1-NH WW XC 2200 R melegvízes, belső            | R.sz. 40123 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b> |             |           |
| WHSR HE 24 V (0 – 10 V)                           | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                              |             |           |
| AIR1-KR KW XC 2200 L hidegvízes, külső            | R.sz. 04188 | oldal 98  |
| AIR1-KR KW XC 2200 R hidegvízes, külső            | R.sz. 40128 | oldal 98  |
| AIR1-CO DX XC 2200 L hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40367 | oldal 104 |
| AIR1-CO DX XC 2200 R hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40372 | oldal 104 |
| AIR1-SM DX <sup>(1)</sup> Vezérlőmodul            | R.sz. 40408 | oldal 110 |

### Levegővezetés

#### Zárózsalu

|                                      |             |           |
|--------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XC 2200/XVP 2500            | R.sz. 06000 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>         |             |           |
| AIR1-VS 50/30                        | R.sz. 07407 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>          |             |           |
| PAK M8                               | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyyszög / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS XC 2200/XVP 2500 (DN 400)    | R.sz. 04364 | oldal 112 |

### Kondenzátum-elvezetés

#### Kondenzátum-szivattyú

|                      |             |           |
|----------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KP XC 2200-3200 | R.sz. 06868 | oldal 114 |
| <b>Golyós szifon</b> |             |           |
| AIR1-KS D            | R.sz. 07170 | oldal 114 |

(1) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO                              | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                            | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b> |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                        | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                        | R.sz. 07121 | oldal 119 |

#### Érzékelők

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. - és hőm.-érzékelő      | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

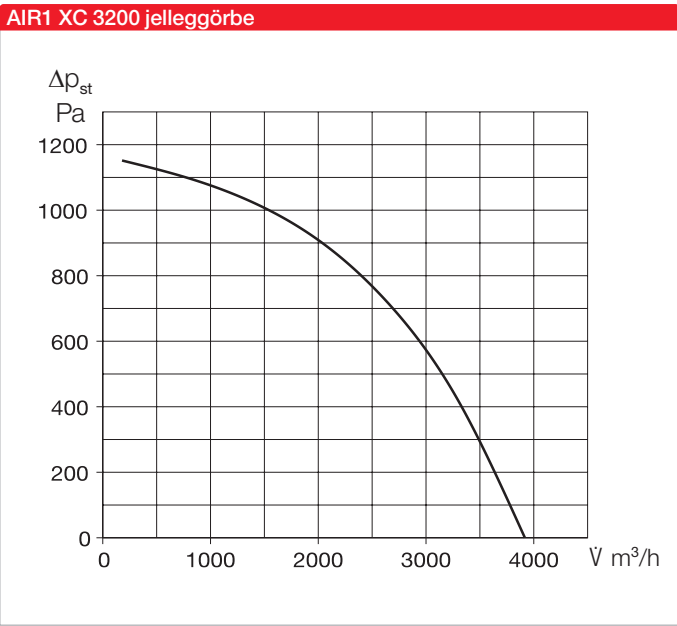
|                                                      |             |           |
|------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-SK                                              | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>            |             |           |
| AIR1-CAP                                             | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                  | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBt megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                  | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                              | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                   | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                    | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XC 2200/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02174 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 2200/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02225 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 2200/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02285 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.



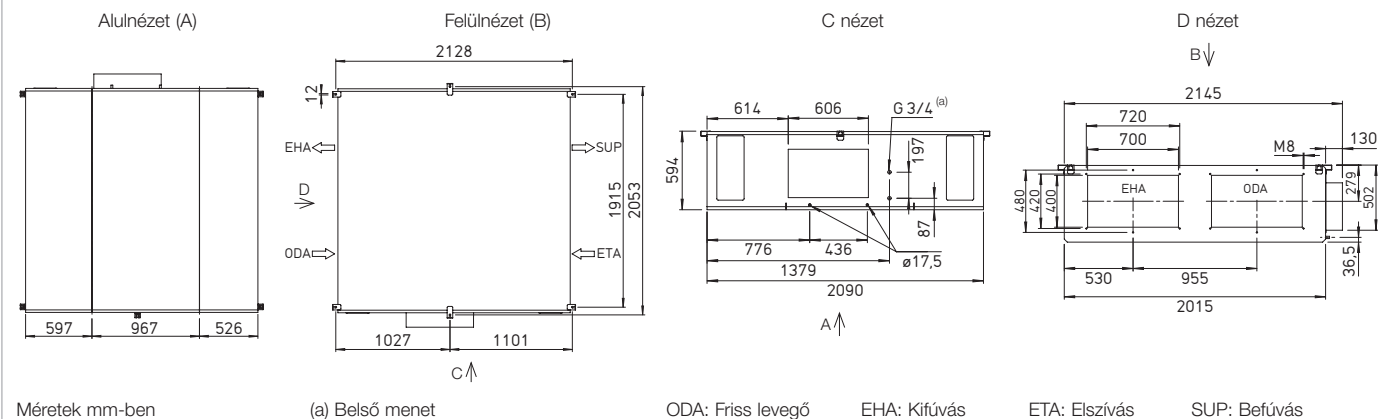
| Készüléktípusok |                    |                    |
|-----------------|--------------------|--------------------|
|                 | AIR1 XC 3200 L     | AIR1 XC 3200 R     |
| R.sz.           | 04334              | 40119              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                             |                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                          |                                               |
| Alkalmazási terület                        | Beltér                                        |
| Beszerelési pozíció                        | Mennyezet                                     |
| Karbantartás                               | Oldalról és alulról                           |
| Min. levegőmennyiség                       | 520 m³/h                                      |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                 | 2620 m³/h <sup>(1)</sup>                      |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)      | 3850 m³/h                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                  | 370 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)              | T2 / TB2 / D2                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                    | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                        | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                  | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)              | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                            | IP31                                          |
| Elektromos adatok                          |                                               |
| Központi épületautomatika                  | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                      | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)   | 2 x 1 300 W                                   |
| Max. teljesítményfelvétel (elekt. előfűtő) | 10500 W                                       |
| Névleges áramfelvétel                      |                                               |
| – Szellőztető gép                          | 20,9 / 20,9 / 15,5 A <sup>(3)</sup>           |
| – Utófűtő (elektromos)                     | 15,2 / 15,1 / 15,1 A <sup>(4)</sup>           |
| – Max. összes                              | 36,1 / 36 / 30,6 A                            |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma          | 1316                                          |

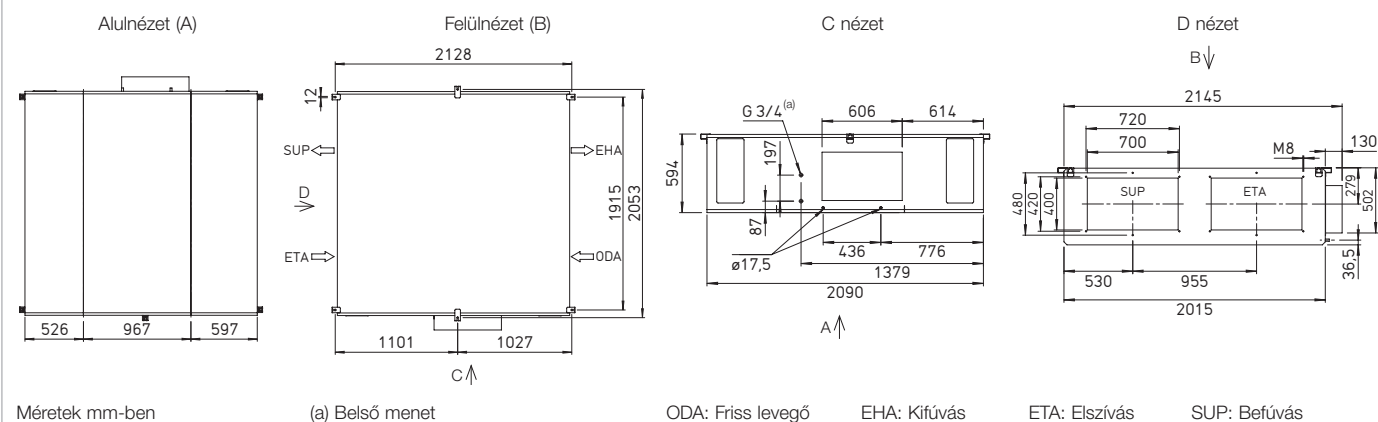
(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |           |           |           |
|                                                                                                                                                                                                   | 1000 m³/h | 2200 m³/h | 2620 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69        | 78        | 82        |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 54        | 63        | 67        |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 55        | 64        | 68        |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69        | 79        | 83        |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |           |           |           |
|                                                                                                                                                                                                   | 1000 m³/h | 2200 m³/h | 2620 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 35        | 43        | 47        |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 25        | 33        | 38        |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 21        | 39        | 33        |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |           |           |           |

## AIR1 XC 3200 L méretek



## AIR1 XC 3200 R méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

#### Utófűtés

|                                        |             |          |
|----------------------------------------|-------------|----------|
| AIR1-ENH XC 3200 elektromos, belső     | R.sz. 02489 | oldal 94 |
| AIR1-NH WW XC 3200 L melegvízes, belső | R.sz. 03663 | oldal 96 |
| AIR1-NH WW XC 3200 R melegvízes, belső | R.sz. 40124 | oldal 96 |

#### Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez

|                        |             |          |
|------------------------|-------------|----------|
| WHS HE 24 V (0 – 10 V) | R.sz. 08318 | oldal 96 |
|------------------------|-------------|----------|

#### Hűtőkalorifer

|                                        |             |           |
|----------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KR KW XC 3200 L hidegvízes, külső | R.sz. 04190 | oldal 98  |
| AIR1-KR KW XC 3200 R hidegvízes, külső | R.sz. 40129 | oldal 98  |
| AIR1-CO DX XC 3200 L hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40368 | oldal 104 |
| AIR1-CO DX XC 3200 R hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40373 | oldal 104 |
| AIR1-SM DX <sup>(1)</sup> Vezérlőmodul | R.sz. 40408 | oldal 110 |

### Levegővezetés

#### Zárózsalu

|                           |             |           |
|---------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XC 3200/XVP 3500 | R.sz. 06003 | oldal 111 |
|---------------------------|-------------|-----------|

#### Flexibilis csatlakozó

|               |             |           |
|---------------|-------------|-----------|
| AIR1-VS 70/40 | R.sz. 07408 | oldal 113 |
|---------------|-------------|-----------|

#### Egyenpotenciál-kábel

|        |             |           |
|--------|-------------|-----------|
| PAK M8 | R.sz. 40812 | oldal 113 |
|--------|-------------|-----------|

#### Átmeneti idom négyágú / kör

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ÜS XC 3200/XVP 3500 (DN 450) | R.sz. 04365 | oldal 112 |
|-----------------------------------|-------------|-----------|

### Kondenzátum-elvezetés

#### Kondenzátum-szivattyú

|                      |             |           |
|----------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KP XC 2200-3200 | R.sz. 06868 | oldal 114 |
|----------------------|-------------|-----------|

#### Golyós szifon

|           |             |           |
|-----------|-------------|-----------|
| AIR1-KS D | R.sz. 07170 | oldal 114 |
|-----------|-------------|-----------|

menny. szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferrekhez

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|               |             |           |
|---------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO   | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH | R.sz. 06187 | oldal 119 |

#### Csatlakozókábel a kezelőelemekhez

|                   |             |           |
|-------------------|-------------|-----------|
| AIR1-SL 4/10 10 m | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m | R.sz. 07121 | oldal 119 |

#### Érzékelők

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

#### Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBt megfeleléssel

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XC 3200/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02175 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 3200/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02226 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XC 3200/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02286 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.



# A Helios AIR1® XVP sorozat: 850 – 3500 m<sup>3</sup>/h.

## 5 készüléktípus:

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| ■ AIR1 XVP 850  | kör km. csatlakozóval   |
| ■ AIR1 XVP 1250 |                         |
| ■ AIR1 XVP 1800 |                         |
| ■ AIR1 XVP 2500 | négyzetes csatlakozóval |
| ■ AIR1 XVP 3500 |                         |



A szakemberek tudják: A gépészeti helyiségekben gyakran helyhiány van. A készülékek szűk folyosón vagy lépcsőházakban történő szállítása gyakran jelent kihívást.

Az új Helios AIR1 XVP sorozatunk ideális megoldást kínál erre. Nemcsak a kompakt méreteknek, hanem a tetején lévő függőleges csatlakozóelemeknek köszönhetően a készülékek ideálisak a szűk helyeken való használatra. A padlóra állítható telepítés és az univerzális készülékház-konceptió nemcsak az egyszerű telepítést biztosítja, hanem azt is, hogy a későbbi karbantartás könnyen és gyorsan elvégezhető legyen. Ezzel értékes időt takaríthat meg az építkezésen!

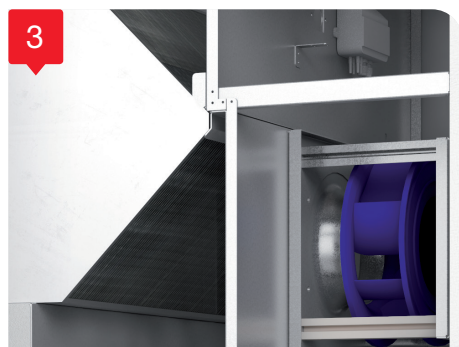
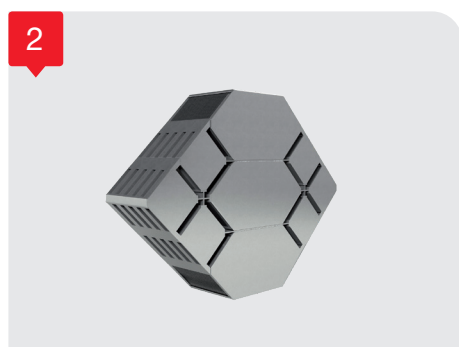
850 és 3500 m<sup>3</sup>/h közti térfogatáram-tartománnyal az XVP készüléksorozat ideális megoldás a különböző alkalmazási területekre, például óvodák és oktatási intézmények, kis és közepes méretű kereskedelmi egységek, valamint középületek. Hát nem hangzik jól?

\_\_\_\_\_ series XVP \_\_\_\_\_

**Bal vagy jobb oldali külső levegő csatlakozó. Kétoldali karbantartási hozzáférés.**



# Az XVP sorozatról részletesen.



## 1 Készülékház

Kompakt ház panelkonstrukciós formában, alucink lemezből, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot hő- és hangszigeteléssel. A külső burkolat minden oldalán korrózióálló bevonattal van ellátva, és megfelel a C4 korrózióvédelmi osztálynak. A sima belső felületek megfelelnek a VDI 6022 szerinti összes higiéniai követelménynek, optimálisan tisztíthatók. A készülék mindkét oldalán lévő nagyméretű ellenőrző ajtók könnyű hozzáférést biztosítanak a készülék minden alkatrészéhez, és optimális tisztítási és karbantartási lehetőségeket kínálnak.

### Ház- és tömörségi osztályok a DIN EN 1886 szerint

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Hőszigetelés                             | T3  |
| Hőhid tényező                            | TB2 |
| Mechanikus stabilitás                    | D1  |
| Készülékház szivárgása túlnyomás esetén  | L1  |
| Készülékház szivárgása depresszió esetén | L1  |
| Szűrő bypass szivárgás                   | F9  |

## 2 Hőcserélő

Az Eurovent tanúsított kereszt-ellenáramú alumínium hőcserélő, az EN 308 szerinti akár 90%-os termikus hatásfokkal. A hőcserélő magas belső tömítettséggel rendelkezik, ezért különösen alkalmas olyan alkalmazásokra, ahol fennáll a szagátadás veszélye. A hőcserélő gyárilag rendelkezik egy automatikus bypass szalomechanizmussal a nyári éjszakai természetes hűtéshez. A hőcserélő korszerű jegesedés elleni védelme nagyon alacsony külső hőmérsékleten opcionálisan egy elektromos előmelegítő kalorifer vagy a moduláló bypass segítségével valósítható meg egy utófűtéssel kombinálva. Mindkét változat megakadályozza a hőcserélő elfagyását és garantálják a biztos üzemet és az egész éves folyamatos optimális hővisszanyerést.

## 3 Ventilátorok

A ventilátorok a készülékben rezgéscsillapítva rögzítettek, szabadon futó, hátrahajló lapátozású, radiális járókerékkel. A közvetlen meghajtású ventilátorok a csendes és energiatakarékos üzem érdekében, fokozatmentesen fordulatszám szabályozható EC elektromotorokkal hajtottak. A nagyteljesítményű műanyag járókerék kétszintű dinamikus kiegyensúlyozással gyártott. Fokozatmentesen szabályozható 0 – 10 V jellel. Az összes elektromos részegység csatlakozóval ellátott a könnyű karbantarthatóság érdekében. Az Eurovent tanúsított EC motorok IE4 osztállyal rendelkeznek, így biztosított az alacsony SFP érték és a magas hatásfok.

## 4 Szabályozó

A szellőztető berendezés egy modern, sokoldalú vezérléssel, üzemre készen kerül leszállításra. A vezérlés teljesen huzalozott és mindig optimálisan elérhető az innovatív „Slide-System” segítségével.

5



6



7

Az AIR1 XVP sorozat az alábbi tanúsítványokkal rendelkezik

- ☐ VDI 6022 (Higiéniai) tanúsítvány
- ☐ Eurovent tanúsítvány



Több info:  
www.eurovent-certification.com

#### A szabályozási funkciók áttekintése:

- ☐ Kiválasztható a kívánt üzemmód: Állandó térfogatáramú (CAV), állandó nyomású (CAP, külön tartozékkal), vagy %-ban megadott állandó fordulatszámú (CRPM).
- ☐ Többféle üzemmód és fokozat állítható be.
- ☐ Automatikus szabályozás páratartalom-, levegőminőség érzékelők alapján. Akár 18 darab érzékelő is csatlakoztatható, három típusból.
- ☐ Automatikus üzem beállítható heti programmal.
- ☐ Szabad hűtés, éjszakai hűtés/bypass funkció illetve aktív hűtés (opcionális hűtőkaloriferrel) is lehetséges.
- ☐ Üzembe helyezési asszisztens segíti a készülék és a tartozékok könnyű és hibamentes üzembe helyezését.
- ☐ Épületautomatikai rendszerre köthető a Modbus vagy BACnet hálózaton keresztül.
- ☐ Digitális kimenet gyűjtőhiba üzenetekhez.

A Helios AIR1 rendszerrel kapcsolatos információkat a(z) 126. oldalon találja.

#### 5 Tartozékok

A Helios AIR1 készülékekhez számos tartozék elérhető. A következő oldalakon az AIR1 készülékekhez illeszkedő tartozékokról is kap részletes információkat.

#### Bekötés

Szerelésbarát csatlakozás a kereskedelemben szokásos csatlakozóméreteknél és a készülékcsatlakozások meleg- és hideglevegő oldali elrendezésének, valamint az egyes készülékméretekhez megfelelő tartozékoknak (pl. zárózsáluk) köszönhetően.

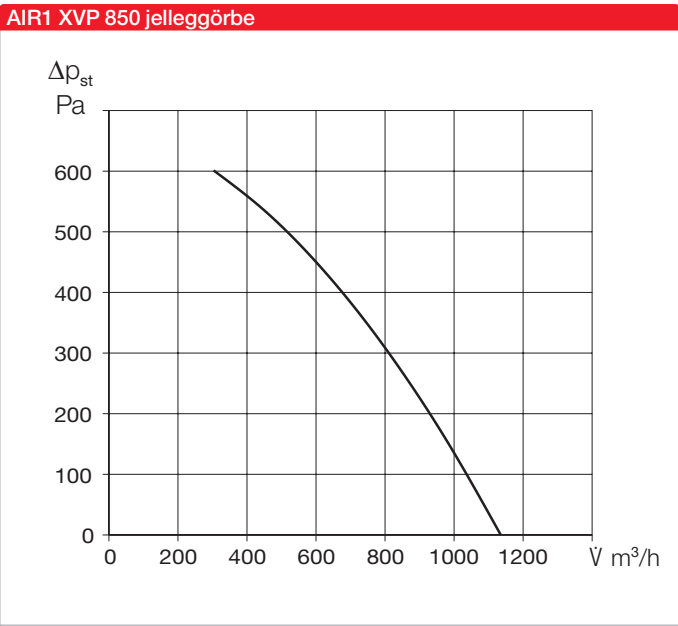
#### 6 Légszűrők

A kazettás szűrők a dinamikus szűrőfelügyelet segítségével, hosszú üzemidővel rendelkeznek. A légszűrővel és a szűrőosztályokkal kapcsolatos további információkat a(z) 121. oldalon találja.

##### ■ Áttekintő táblázat a szériakivitelben szállított szűrőkről

|                   | Típus                          | Szűrőosztály                   |
|-------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Elszívótl. szűrő  | ELF-AIR1 XVP 850 ePM10 50%/96  | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                   | ELF-AIR1 XVP 1250 ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                   | ELF-AIR1 XVP 1800 ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                   | ELF-AIR1 XVP 2500 ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                   | ELF-AIR1 XVP 3500 ePM10 50%/96 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Frisslevegő-szűrő | ELF-AIR1 XVP 850 ePM1 55%/96   | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                   | ELF-AIR1 XVP 1250 ePM1 55%/96  | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                   | ELF-AIR1 XVP 1800 ePM1 55%/96  | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                   | ELF-AIR1 XVP 2500 ePM1 55%/96  | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                   | ELF-AIR1 XVP 3500 ePM1 55%/96  | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |





| Készülék típusok |                    |
|------------------|--------------------|
|                  | AIR1 XVP 850       |
| R.sz.            | 40612              |
| Hőcserélő        | Kereszt-ellenáramú |

Műszaki adatok

Mechanikai adatok

|                                       |                                               |  |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|--|--|
| Alkalmazási terület                   | Beltér                                        |  |  |
| Beszerelési pozíció                   | álló                                          |  |  |
| Karbantartás                          | Kétoldalon                                    |  |  |
| Min. levegőmennyiség                  | 270 m³/h                                      |  |  |
| Max. levegőmennyiség (ERP)            | 790 m³/h <sup>(1)</sup>                       |  |  |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás) | 1 150 m³/h                                    |  |  |
| Tömeg (üzemkész készülék)             | 230 kg                                        |  |  |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)         | T3 / TB2 / D1                                 |  |  |
| Szűrő frisslevegő oldal               | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |  |  |
| Szűrő elszívó oldal                   | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |  |  |
| Közeghőmérséklet (levegő)             | -20 – +50 °C                                  |  |  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)         | 0 – +50 °C                                    |  |  |
| Védelmi osztály                       | IP31                                          |  |  |

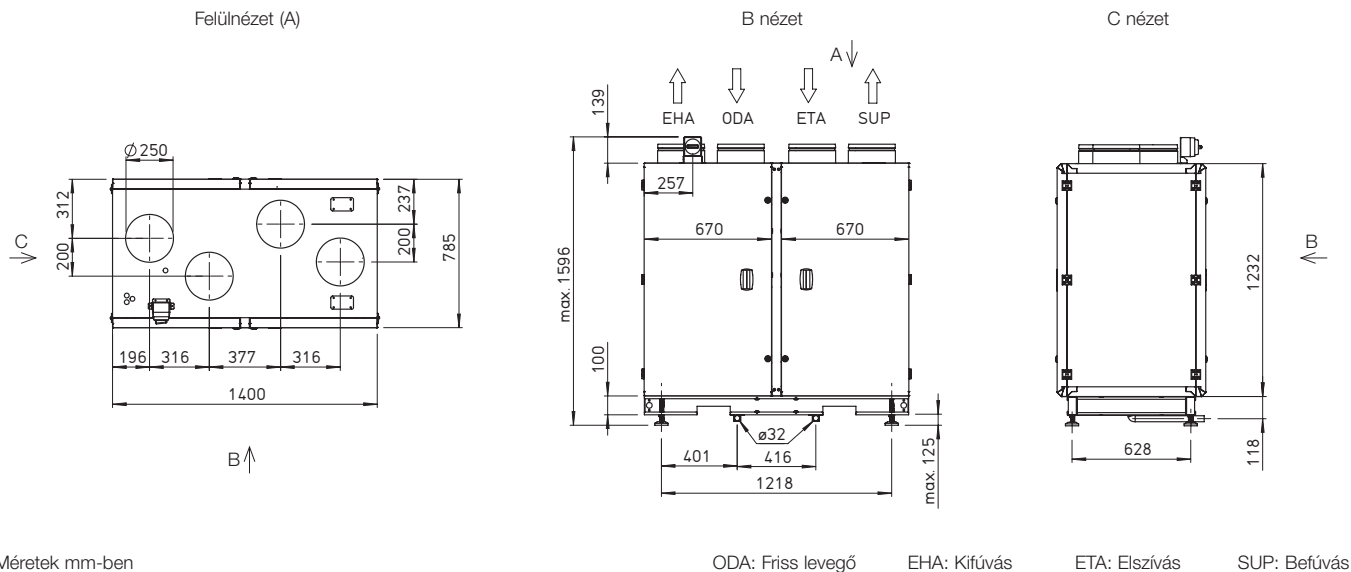
Elektromos adatok

|                                                  |                              |                                  |                       |
|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP        |                                  |                       |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N ~, 50 Hz            | 230 V 1N ~, 50 Hz <sup>(4)</sup> |                       |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 320 W                    | 2 x 320 W                        |                       |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 2965 / 2965 W <sup>(3)</sup> | 2965 W <sup>(3) (5)</sup>        |                       |
| Névleges áramfelvétel                            |                              |                                  |                       |
| – Szellőztető gép                                | 3,1 / 0 / 0 A                | 3,1 A                            | 3,1 A                 |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 0 / 0 / 12,9 A               | 12,9 A <sup>(4)</sup>            | –                     |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 0 / 12,9 / 0 A               | –                                | 12,9 A <sup>(4)</sup> |
| – Max. összes                                    | 3,1 / 12,9 / 12,9 A          | 16 A <sup>(4)</sup>              | 16 A <sup>(4)</sup>   |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1506                         | 1506                             |                       |

(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = Figyelem: A készülék 230 V-os csatlakoztatása csak elektromos fűtőberendezés nélkül vagy AIR1-EVH XVP 1250-2,6 (R.sz.: 40481) utófűtővel lehetséges.  
(5) = Figyelem: Az AIR1-EVH XVP 1250-2,6 (R.sz.: 40481) kiegészítő fűtőberendezés csak 230 V-os csatlakozáshoz használható (400 V-os csatlakozás nem lehetséges!).

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 200 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 370 m³/h | 600 m³/h | 790 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71       | 74       | 76       |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 65       | 63       | 64       |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 65       | 63       | 64       |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70       | 72       | 75       |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 370 m³/h | 600 m³/h | 790 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 42       | 42       | 43       |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 33       | 32       | 34       |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 28       | 28       | 29       |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |          |

**AIR1 XVP 850 méretek**



**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalorifer**

|                                                                         |             |           |  |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|--|
| <b>Előfűtő</b>                                                          |             |           |  |
| <b>AIR1-EVH XVP 850</b> elektromos, belső                               | R.sz. 40473 | oldal 92  |  |
| <b>Utófűtés</b>                                                         |             |           |  |
| <b>AIR1-ENH XVP 850</b> elektromos, belső                               | R.sz. 40474 | oldal 94  |  |
| <b>AIR1-NH WW XVP 850</b> melegvízes, belső                             | R.sz. 40475 | oldal 96  |  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>                       |             |           |  |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V)</b>                                          | R.sz. 08318 | oldal 96  |  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                                    |             |           |  |
| <b>AIR1-KR KW XVP 850 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső            | R.sz. 40476 | oldal 99  |  |
| <b>AIR1-KR KW XVP 850 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső            | R.sz. 40477 | oldal 99  |  |
| <b>AIR1-CO DX XVP 850 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40478 | oldal 105 |  |
| <b>AIR1-CO DX XVP 850 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40479 | oldal 105 |  |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                         |             |           |  |
| <b>AIR1-KS D</b><br>mennyei szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07170 | oldal 114 |  |

**Levegővezetés**

|                                    |             |           |  |
|------------------------------------|-------------|-----------|--|
| <b>Motoros pillangószelep</b>      |             |           |  |
| <b>RVMD 250/24V</b>                | R.sz. 40246 | oldal 112 |  |
| <b>Flexibilis csatlakozó (kör)</b> |             |           |  |
| <b>FVR 250</b>                     | R.sz. 40831 | oldal 113 |  |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |  |
| <b>PAK M8</b>                      | R.sz. 40812 | oldal 113 |  |

**Kondenzátum-elvezetés**

|                                                                         |             |           |  |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|--|
| <b>Golyós szifon</b>                                                    |             |           |  |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |  |

**Vezérlés**

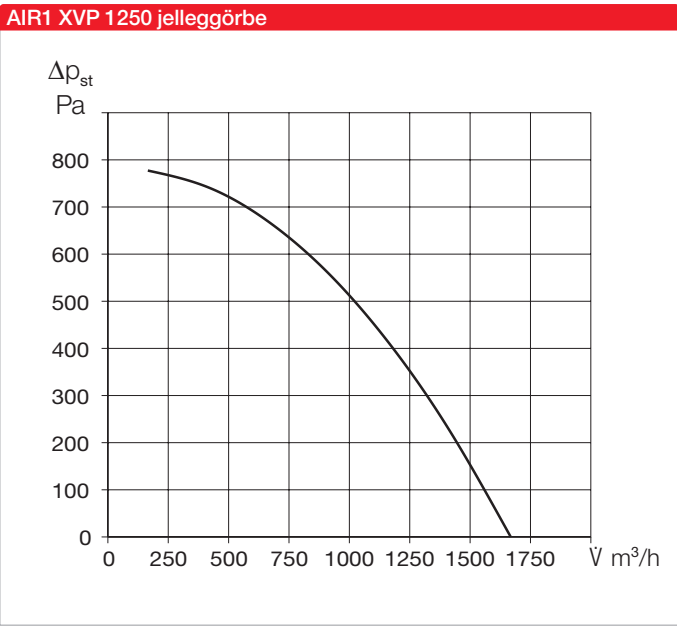
|                                                           |             |           |  |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|--|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |  |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |  |
| <b>AIR1-BE TOUCH 2</b>                                    | R.sz. 40751 | oldal 119 |  |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |  |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |  |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |  |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |  |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőtisztaság-érzékelő        | R.sz. 20250 | oldal 119 |  |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |  |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat. és hőm.-érzékelő         | R.sz. 20252 | oldal 119 |  |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőházba | R.sz. 07124 | oldal 119 |  |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |  |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |  |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |  |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |  |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |  |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |  |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, DIBT megfeleléssel</b>     |             |           |  |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |  |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |  |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |  |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |  |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |  |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|--|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |  |
| <b>ELF-AIR1 XVP 850 ePM10 50%/48 (M5)</b>    | R.sz. 40515 | oldal 121 |  |
| <b>ELF-AIR1 XVP 850 ePM10 50%/96 (M5)</b>    | R.sz. 40514 | oldal 121 |  |
| <b>ELF-AIR1 XVP 850 ePM1 55%/96 (F7)</b>     | R.sz. 40516 | oldal 121 |  |
| <b>ELF-AIR1 XVP 850 ePM1 80%/96 (F9)</b>     | R.sz. 40517 | oldal 121 |  |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatot bal oldalon találhatjuk.



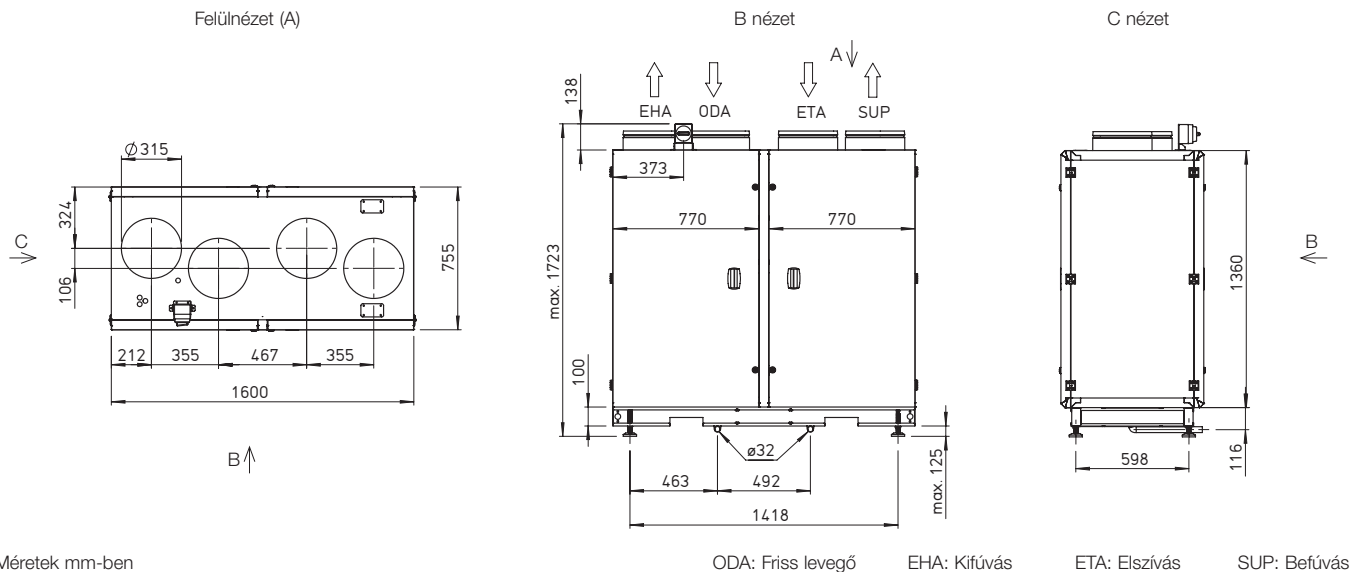
| Készülék típusok |                    |
|------------------|--------------------|
|                  | AIR1 XVP 1250      |
| R.sz.            | 40613              |
| Hőcserélő        | Kereszt-ellenáramú |

| ■ Műszaki adatok                                |                                               |                                  |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| Mechanikai adatok                               |                                               |                                  |
| Alkalmazási terület                             | Beltér                                        |                                  |
| Beszereelési pozíció                            | álló                                          |                                  |
| Karbantartás                                    | Kétoldalon                                    |                                  |
| Min. levegőmennyiség                            | 400 m³/h                                      |                                  |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                      | 1 200 m³/h <sup>(1)</sup>                     |                                  |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)           | 1 700 m³/h                                    |                                  |
| Tömeg (üzemkész készülék)                       | 275 kg                                        |                                  |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)                   | T3 / TB2 / D1                                 |                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                         | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |                                  |
| Szűrő elszívó oldal                             | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |                                  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                       | -20 – +50 °C                                  |                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                   | 0 – +50 °C                                    |                                  |
| Védelmi osztály                                 | IP31                                          |                                  |
| Elektromos adatok                               |                                               |                                  |
| Központi épületautomatika                       | BACnet, Modbus TCP/IP                         |                                  |
| Feszültség/frekvencia                           | 400 V 3N ~, 50 Hz                             | 230 V 1N ~, 50 Hz <sup>(4)</sup> |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)        | 2 x 500 W                                     | 2 x 500 W                        |
| Max. teljesítményfelvétel (elekt. elő-/utófűtő) | 3600 / 4520 W <sup>(3)</sup>                  | 2605 / – W <sup>(3)</sup>        |
| Névleges áramfelvétel                           |                                               |                                  |
| – Szellőztető gép                               | 4,7 / 0 / 0 A                                 | 4,7 A                            |
| – Előfűtő (elektromos)                          | 5,2 / 5,2 / 5,2 A <sup>(3)</sup>              | 11,3 A <sup>(3)</sup>            |
| – Utófűtő (elektromos)                          | 6,5 / 6,5 / 6,5 A <sup>(3)</sup>              | nem kizárólag                    |
| – Max. összes                                   | 16,4 / 11,8 / 11,8 A                          | 16 A                             |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma               | 1507                                          | 1507                             |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = Megjegyzés: a készülék 230 V-os csatlakoztatása csak elektromos utófűtés nélkül és AIR1-EVH XVP 1250-2,6 előfűtéssel lehetséges.

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 450 m³/h | 800 m³/h | 1 200 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 72       | 74       | 76         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 63       | 59       | 59         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 63       | 59       | 60         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71       | 73       | 75         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 450 m³/h | 800 m³/h | 1 200 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 42       | 42       | 45         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 33       | 32       | 35         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 28       | 28       | 31         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |            |

**AIR1 XVP 1250 méretek**



**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkálórifer**

|                                                                     |             |           |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                      |             |           |
| <b>AIR1-EVH XVP 1250-3,6</b> elektromos, belső                      | R.sz. 40480 | oldal 92  |
| <b>AIR1-EVH XVP 1250-2,6</b> elektromos, belső                      | R.sz. 40481 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                                     |             |           |
| <b>AIR1-ENH XVP 1250</b> elektromos, belső                          | R.sz. 40483 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XVP 1250</b> melegvízes, belső                        | R.sz. 40484 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kálóriferhez</b>                   |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V)</b>                                      | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkálórifer</b>                                                |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XVP 1250 L <sup>(1)</sup></b> hidegvíz, külső         | R.sz. 40485 | oldal 99  |
| <b>AIR1-KR KW XVP 1250 R <sup>(1)</sup></b> hidegvíz, külső         | R.sz. 40486 | oldal 99  |
| <b>AIR1-CO DX XVP 1250 L <sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső        | R.sz. 40487 | oldal 105 |
| <b>AIR1-CO DX XVP 1250 R <sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső        | R.sz. 40488 | oldal 105 |
| <b>Hűtőkálórifer-tartozékok</b>                                     |             |           |
| <b>AIR1-KS D</b><br>menn. szerelt készülékekhez és hűtőkálóriferhez | R.sz. 07170 | oldal 114 |

**Levegővezetés**

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Motoros pillangószelep</b>      |             |           |
| <b>RVMD 315/24V</b>                | R.sz. 40247 | oldal 112 |
| <b>Flexibilis csatlakozó (kör)</b> |             |           |
| <b>FVR 315</b>                     | R.sz. 40832 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| <b>PAK M8</b>                      | R.sz. 40812 | oldal 113 |

**Kondenzátum-elvezetés**

|                                                                       |             |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                                  |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkálóriferhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

(1) = Ha a hűtőkálórifer a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalán, az L változatot bal oldalán találhatjuk.

**Vezérlés**

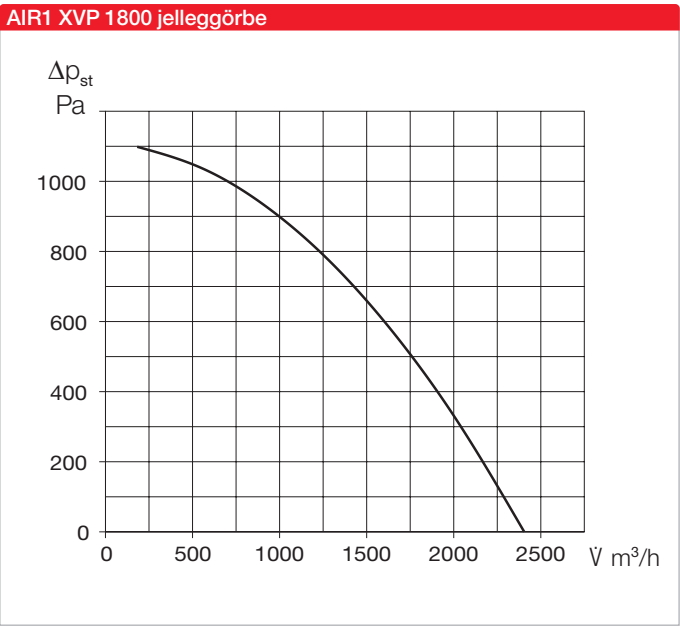
|                                                        |             |           |
|--------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                    |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                     | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH 2</b>                                 | R.sz. 40751 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>               |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                               | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                               | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő       | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő    | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat. és hőm.-érzékelő      | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszámára | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                       |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                         | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>              |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                        | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszámára, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                             | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszámára, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                             | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                         | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                              | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret               | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 XVP 1250 ePM10 50%/48 (M5)</b>   | R.sz. 40519 | oldal 121 |
| <b>ELF-AIR1 XVP 1250 ePM10 50%/96 (M5)</b>   | R.sz. 40518 | oldal 121 |
| <b>ELF-AIR1 XVP 1250 ePM1 55%/96 (F7)</b>    | R.sz. 40520 | oldal 121 |
| <b>ELF-AIR1 XVP 1250 ePM1 80%/96 (F9)</b>    | R.sz. 40521 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.





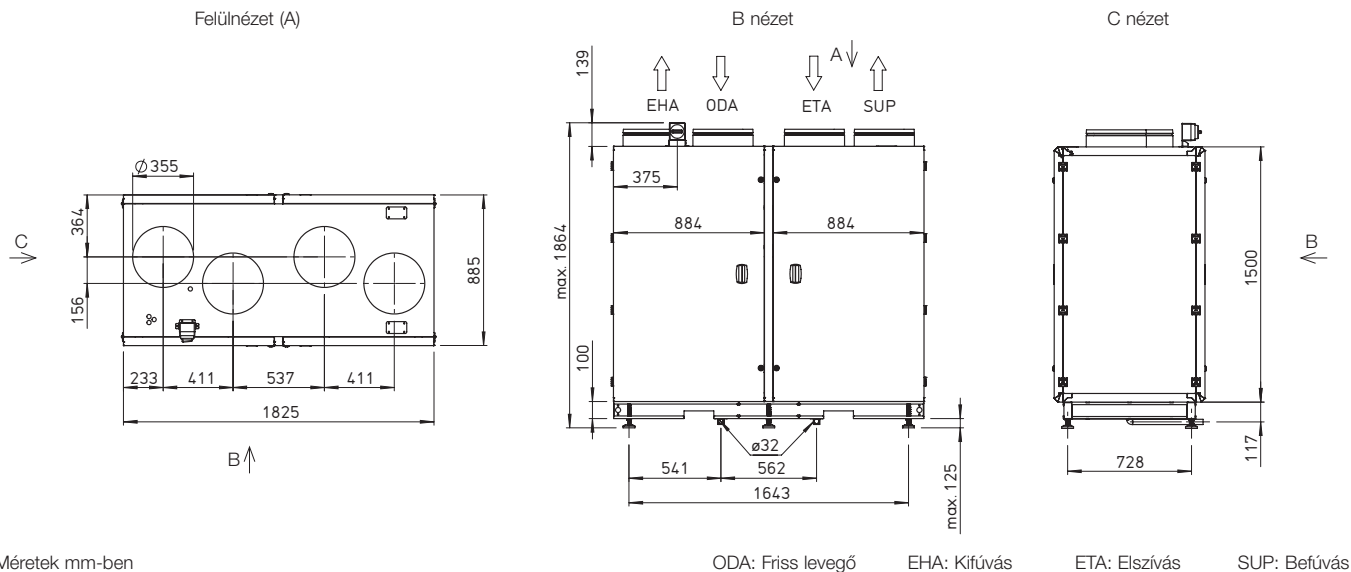
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XVP 1800      |
| R.sz.           | 40614              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                                   |                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                                |                                               |
| Alkalmazási terület                              | Beltér                                        |
| Beszerelei pozíció                               | álló                                          |
| Karbantartás                                     | Kétoldalon                                    |
| Min. levegőmennyiség                             | 550 m³/h                                      |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                       | 1 510 m³/h <sup>(1)</sup>                     |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)            | 2 400 m³/h                                    |
| Tömeg (üzemkész készülék)                        | 357 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                          | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                              | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                        | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                    | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                                  | IP31                                          |
| Elektromos adatok                                |                                               |
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 780 W                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 6510 / 6510 W <sup>(3)</sup>                  |
| Névleges áramfelvétel                            |                                               |
| – Szellőztető gép                                | 3,4 / 3,4 / 0,3 A                             |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 9,4 / 9,4 / 9,4 A <sup>(3)</sup>              |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 9,4 / 9,4 / 9,4 A <sup>(3)</sup>              |
| – Max. összes                                    | 22,2 / 22,2 / 19,1 A                          |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1508                                          |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 650 m³/h | 1 200 m³/h | 1 510 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 72       | 75         | 78         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 61       | 58         | 60         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 61       | 58         | 60         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71       | 73         | 77         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 650 m³/h | 1 200 m³/h | 1 510 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 42       | 43         | 45         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 33       | 33         | 36         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 28       | 29         | 31         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |            |            |

**AIR1 XVP 1800 méretek**



**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalorifer**

|                                                                  |             |           |
|------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                   |             |           |
| AIR1-EVH XVP 1800 elektromos, belső                              | R.sz. 40489 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                                  |             |           |
| AIR1-ENH XVP 1800 elektromos, belső                              | R.sz. 40490 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XVP 1800 melegvízes, belső                            | R.sz. 40491 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>                |             |           |
| WHSB HE 24 V (0 – 10 V)                                          | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                             |             |           |
| AIR1-KR KW XVP 1800 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső           | R.sz. 40492 | oldal 99  |
| AIR1-KR KW XVP 1800 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső           | R.sz. 40493 | oldal 99  |
| AIR1-CO DX XVP 1800 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső            | R.sz. 40494 | oldal 105 |
| AIR1-CO DX XVP 1800 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső            | R.sz. 40495 | oldal 105 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                  |             |           |
| AIR1-KS D<br>mennyei szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07170 | oldal 114 |

**Levegővezetés**

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Motoros pillangószelep</b>      |             |           |
| RVMD 355/24V                       | R.sz. 40248 | oldal 112 |
| <b>Flexibilis csatlakozó (kör)</b> |             |           |
| FVR 355                            | R.sz. 40833 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| PAK M8                             | R.sz. 40812 | oldal 113 |

**Kondenzátum-elvezetés**

|                                                                  |             |           |
|------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                             |             |           |
| AIR1-KS B<br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervízoldala jobb oldalon, az L változatot bal oldalon találhatjuk.

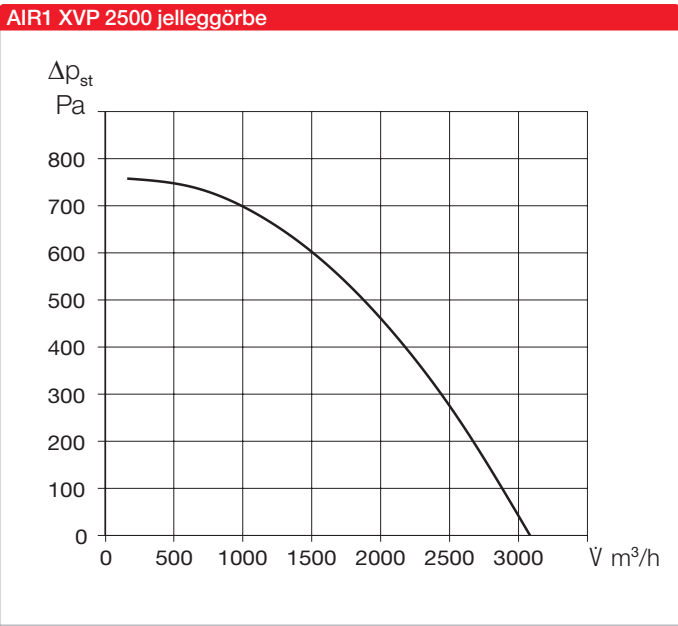
**Vezérlés**

|                                                      |             |           |
|------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                  |             |           |
| AIR1-BE ECO                                          | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH 2                                      | R.sz. 40751 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>             |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                    | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                    | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                     |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőtisztaság-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő         | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő           | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőkhöz    | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                     |             |           |
| AIR1-SK                                              | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>            |             |           |
| AIR1-CAP                                             | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőkhöz, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                  | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőkhöz, DIBT megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                  | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                              | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                   | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                    | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| ELF-AIR1 XVP 1800 ePM10 50%/48 (M5)          | R.sz. 40523 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 1800 ePM10 50%/96 (M5)          | R.sz. 40522 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 1800 ePM1 55%/96 (F7)           | R.sz. 40524 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 1800 ePM1 80%/96 (F9)           | R.sz. 40525 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.



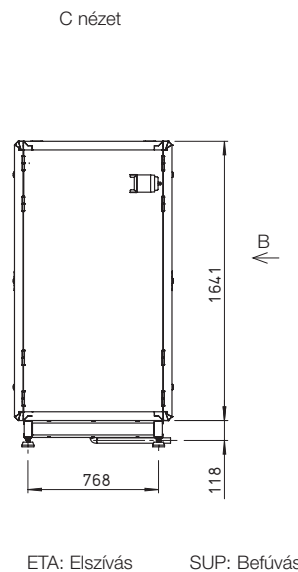
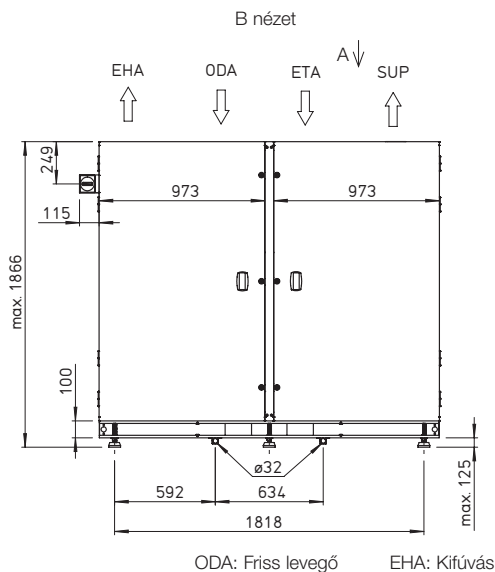
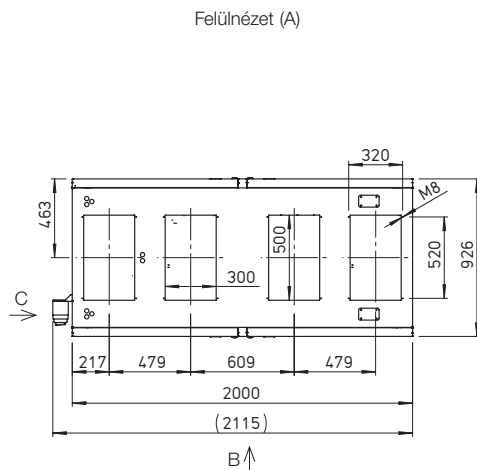
| Készülék típusok |                    |
|------------------|--------------------|
|                  | AIR1 XVP 2500      |
| R.sz.            | 40615              |
| Hőcserélő        | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                                   |                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                                |                                               |
| Alkalmazási terület                              | Beltér                                        |
| Beszerelesési pozíció                            | álló                                          |
| Karbantartás                                     | Kétoldalon                                    |
| Min. levegőmenyiség                              | 700 m³/h                                      |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                        | 2 400 m³/h <sup>(1)</sup>                     |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)             | 3 000 m³/h                                    |
| Tömeg (üzemkész készülék)                        | 427 kg                                        |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                          | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                              | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                        | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                    | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                                  | IP31                                          |
| Elektromos adatok                                |                                               |
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 780 W                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 9040 / 9040 W <sup>(3)</sup>                  |
| Névleges áramfelvétel                            |                                               |
| – Szellőztető gép                                | 3,4 / 3,4 / 0,3 A                             |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 13 / 13 / 13 A <sup>(3)</sup>                 |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 13 / 13 / 13 A <sup>(3)</sup>                 |
| – Max. összes                                    | 29,4 / 29,4 / 26,3 A                          |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1509                                          |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 880 m³/h | 1 700 m³/h | 2 400 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71       | 73         | 76         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 63       | 55         | 57         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 62       | 55         | 57         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 73       | 75         | 78         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 880 m³/h | 1 700 m³/h | 2 400 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 39       | 37         | 40         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 29       | 28         | 31         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 25       | 23         | 26         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |            |            |

## AIR1 XVP 2500 méretek



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kifúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## ■ Tartozékok

### ■ Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                          |             |           |
| <b>AIR1-EVH XVP 2500</b> elektromos, belső                              | R.sz. 40496 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                                         |             |           |
| <b>AIR1-ENH XVP 2500</b> elektromos, belső                              | R.sz. 40497 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XVP 2500</b> melegvizet, belső                            | R.sz. 40498 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvizet kaliberhez</b>                         |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V)</b>                                          | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XVP 2500 L <sup>(1)</sup></b> hidegvíz, külső             | R.sz. 40499 | oldal 99  |
| <b>AIR1-KR KW XVP 2500 R <sup>(1)</sup></b> hidegvíz, külső             | R.sz. 40500 | oldal 99  |
| <b>AIR1-CO DX XVP 2500 L <sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső            | R.sz. 40505 | oldal 105 |
| <b>AIR1-CO DX XVP 2500 R <sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső            | R.sz. 40506 | oldal 105 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KS D</b><br>mennyei szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07170 | oldal 114 |

## Levegővezetés

|                                         |             |           |
|-----------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárószalu</b>                        |             |           |
| <b>AIR1-JVK XC 2200/XVP 2500</b>        | R.sz. 06000 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>            |             |           |
| <b>AIR1-VS 50/30</b>                    | R.sz. 07407 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>             |             |           |
| <b>PAK M8</b>                           | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b>     |             |           |
| <b>AIR1-ÜS XC 2200/XVP2500 (DN 400)</b> | R.sz. 04364 | oldal 112 |

## ■ Kondenzátum-elvezetés

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

**■ Vezérlés**

## Kezelőelemek

|                 |             |           |
|-----------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO     | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH 2 | R.sz. 40751 | oldal 119 |

### Csatlakozókábel a kezelőelemekhez

|                          |             |           |
|--------------------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m | R.sz. 07121 | oldal 119 |

## Érzékelők

|                           |                                        |             |           |
|---------------------------|----------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> | levegőminőség-érzékelő                 | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> | CO <sub>2</sub> -érzékelő              | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> | Párat. - és hőm.-érzékelő              | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b>         | CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatomába | R.sz. 07124 | oldal 119 |

## Jelátalakító érzékelőkhöz

AIR1-SK R.sz. 06019 oldal 120

### Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfelelőséggel**

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légcsatornába, DIBt megfelelősséggel**

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>KRM</b>                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

■ **Légszűrők**

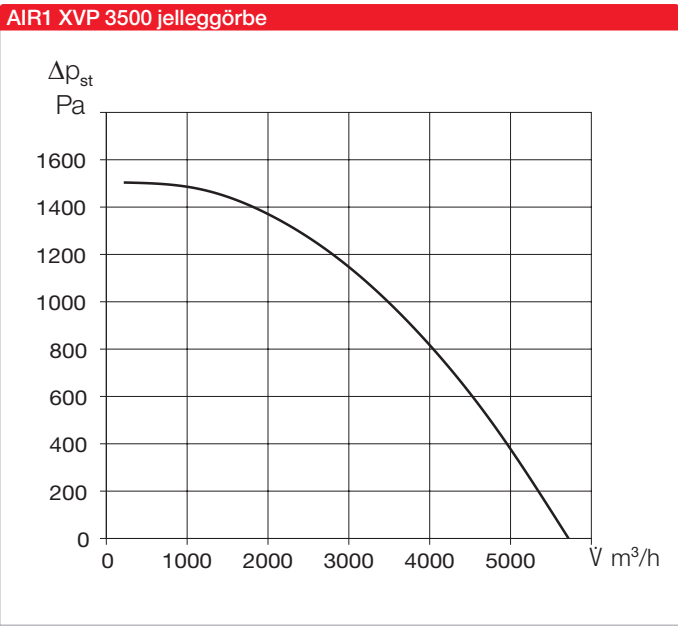
## Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                     |             |           |
|-------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XVP 2500 ePM10 50%/48 (M5) | R.sz. 40527 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 2500 ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 40526 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 2500 ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 40528 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 2500 ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 40529 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az I változaté bal oldalon található.





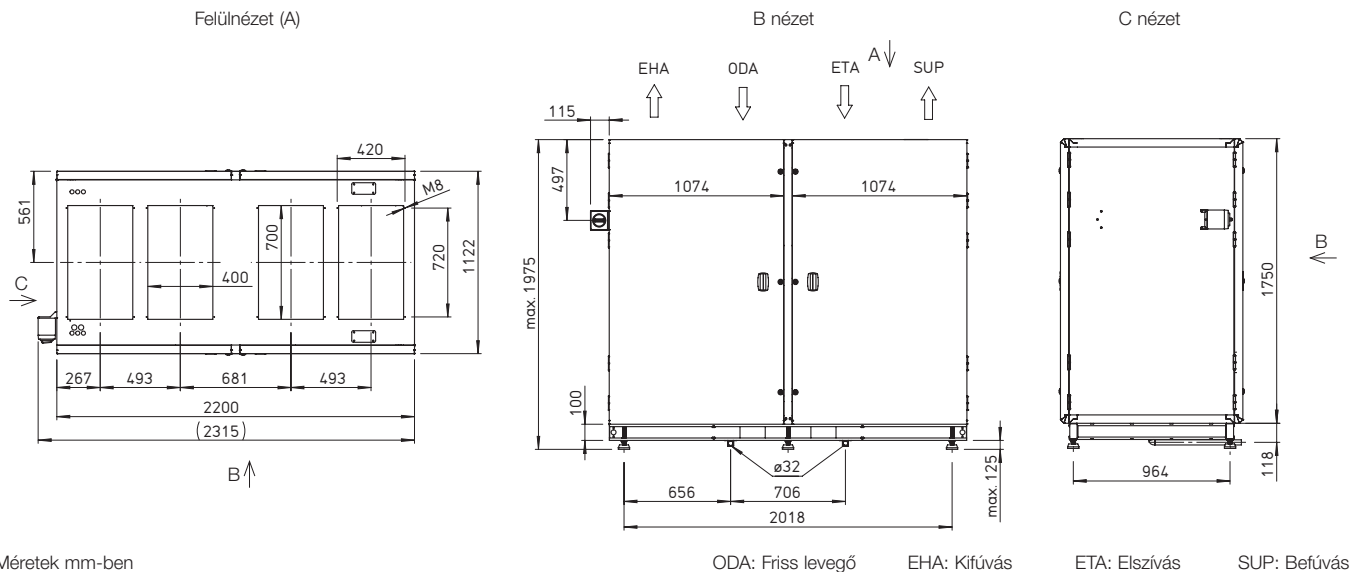
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XVP 3500      |
| R.sz.           | 40616              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                                  |                                               |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                               |                                               |
| Alkalmazási terület                             | Beltér                                        |
| Beszerelei pozíció                              | álló                                          |
| Karbantartás                                    | Kétoldalon                                    |
| Min. levegőmennyiség                            | 1 000 m³/h                                    |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                      | 3 200 m³/h <sup>(1)</sup>                     |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)           | 5 500 m³/h                                    |
| Tömeg (üzemkész készülék)                       | 512 kg                                        |
| Házostály (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                 |
| Szűrő frisslevegő oldal                         | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |
| Szűrő elszívó oldal                             | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup> |
| Közeghőmérséklet (levegő)                       | -20 – +50 °C                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                   | 0 – +50 °C                                    |
| Védelmi osztály                                 | IP31                                          |
| Elektromos adatok                               |                                               |
| Központi épületautomatika                       | BACnet, Modbus TCP/IP                         |
| Feszültség/frekvencia                           | 400 V 3N ~, 50 Hz                             |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)        | 2 x 2 500 W                                   |
| Max. teljesítményfelvétel (elekt. elő-/utófűtő) | 12650 / 12650 W <sup>(3)</sup>                |
| Névleges áramfelvétel                           |                                               |
| – Szellőztető gép                               | 7,6 / 7,6 / 8 A                               |
| – Előfűtő (elektromos)                          | 18,3 / 18,3 / 18,3 A <sup>(3)</sup>           |
| – Utófűtő (elektromos)                          | 18,3 / 18,3 / 18,3 A <sup>(3)</sup>           |
| – Max. összes                                   | 44,2 / 44,2 / 44,6 A                          |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma               | 1510                                          |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 250 m³/h | 2 200 m³/h | 3 200 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71         | 73         | 77         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 63         | 55         | 58         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 62         | 55         | 57         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 73         | 75         | 79         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 250 m³/h | 2 200 m³/h | 3 200 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 39         | 37         | 40         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 29         | 28         | 31         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 25         | 23         | 26         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

## AIR1 XVP 3500 méretek



## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                              |             |           |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                               |             |           |
| AIR1-EVH XVP 3500 elektromos, belső                          | R.sz. 40507 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                              |             |           |
| AIR1-ENH XVP 3500 elektromos, belső                          | R.sz. 40508 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XVP 3500 melegvízes, belső                        | R.sz. 40509 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>            |             |           |
| WHSB HE 24 V (0 – 10 V)                                      | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                         |             |           |
| AIR1-KR KW XVP 3500 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső       | R.sz. 40510 | oldal 99  |
| AIR1-KR KW XVP 3500 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső       | R.sz. 40511 | oldal 99  |
| AIR1-CO DX XVP 3500 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső        | R.sz. 40512 | oldal 105 |
| AIR1-CO DX XVP 3500 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső        | R.sz. 40513 | oldal 105 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                              |             |           |
| AIR1-KS D menny. szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07170 | oldal 114 |

### Levegővezetés

|                                     |             |           |
|-------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                    |             |           |
| AIR1-JVK XC 3200/XVP 3500           | R.sz. 06003 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>        |             |           |
| AIR1-VS 70/40                       | R.sz. 07408 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>         |             |           |
| PAK M8                              | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS XC 3200/XVP 3500 (DN 450)   | R.sz. 04365 | oldal 112 |

### Kondenzátum-elvezetés

|                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                          |             |           |
| AIR1-KS B padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### Vezérlés

|                                                      |             |           |
|------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                  |             |           |
| AIR1-BE ECO                                          | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH 2                                      | R.sz. 40751 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>             |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                    | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                    | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                     |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő            | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő         | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő           | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatomába    | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                     |             |           |
| AIR1-SK                                              | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>            |             |           |
| AIR1-CAP                                             | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatomába, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                  | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatomába, DIBt megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                  | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                              | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                   | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                    | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| ELF-AIR1 XVP 3500 ePM10 50%/48 (M5)          | R.sz. 40531 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 3500 ePM10 50%/96 (M5)          | R.sz. 40530 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 3500 ePM1 55%/96 (F7)           | R.sz. 40532 | oldal 121 |
| ELF-AIR1 XVP 3500 ePM1 80%/96 (F9)           | R.sz. 40533 | oldal 121 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatot bal oldalon találhatjuk.

# A Helios AIR1 XH/XHP sorozat: 9 készülék, 8500 m<sup>3</sup>/h-ig.

## 9 készüléktípus:

- AIR1 XHP 750
- AIR1 XHP 1000
- AIR1 XHP 1500
- AIR1 XHP 2500

kör km. csatlakozóval

- AIR1 XH 3500
- AIR1 XH 4500
- AIR1 XH 5500
- AIR1 XH 7000
- AIR1 XH 8500

négyszögletes csatlakozóval



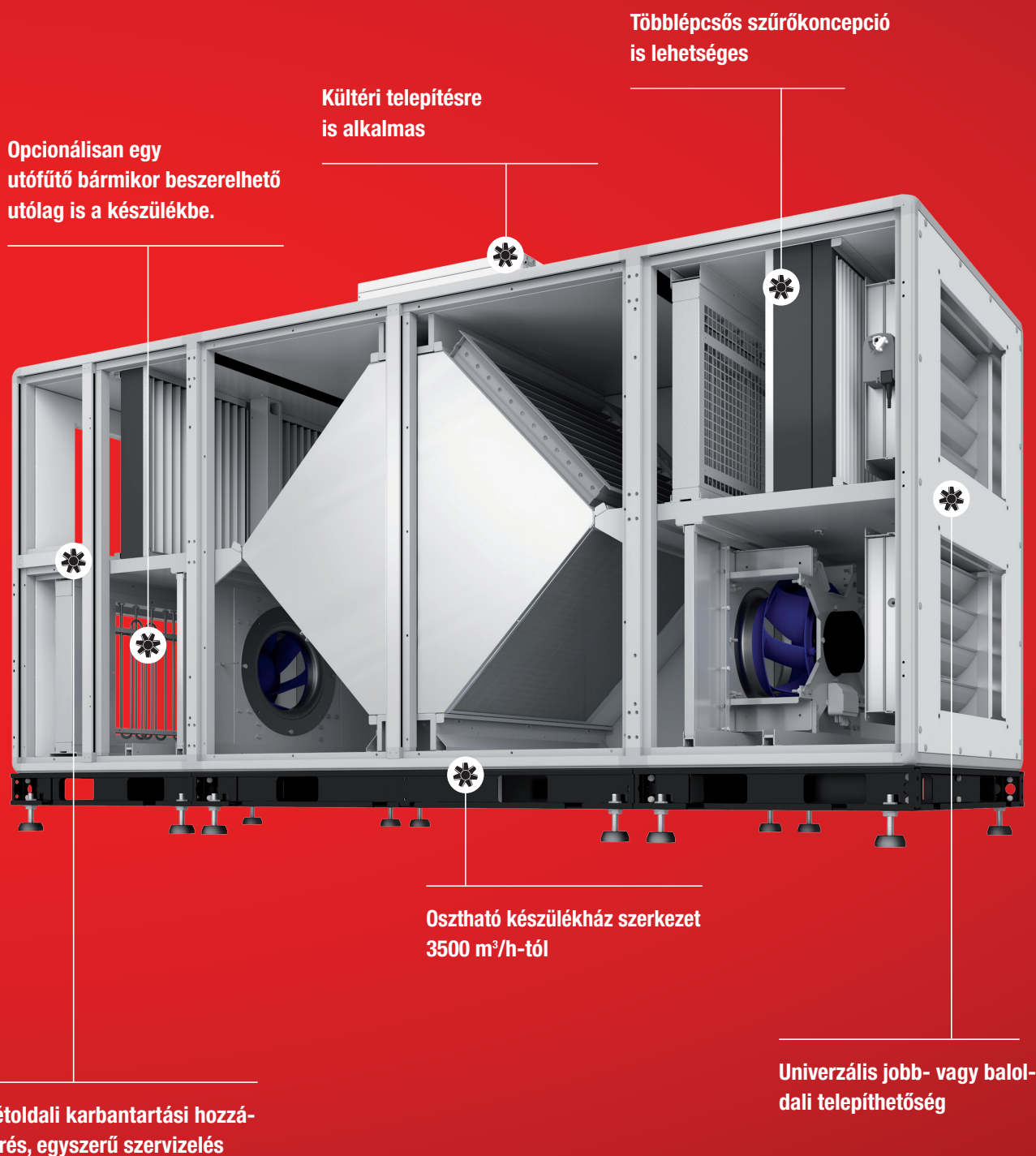
A Helios AIR1 XH/XHP sorozat egyet jelent a **megbízható és nagy teljesítményű kompakt szellőztető gépekkel és a sokoldalú felhasználással**. A kiváló minőségű házszerkezet lehetővé teszi a beltéri és kültéri beépítést, és modulárisan bővíthető.



A kétoldali karbantartási hozzáférés az összes gépelemhez, valamint az univerzális jobb- vagy baloldali telepíthetőség garantálja a nagymértékű rugalmasságot az építkezés helyszínén. A tökéletes helyiségklímáról a többlépcsős szűrőkonceptió gondoskodik, amely lehetővé teszi az egyedi fel-tételekhez és követelményekhez történő optimális alkalmazkodást.

# Helios AIR1<sup>®</sup>

series XH/XHP



Az ábra az AIR1 XH 3500-at ábrázolja osztható készülékházzal.



# Az XH/XHP sorozatról részletesen.

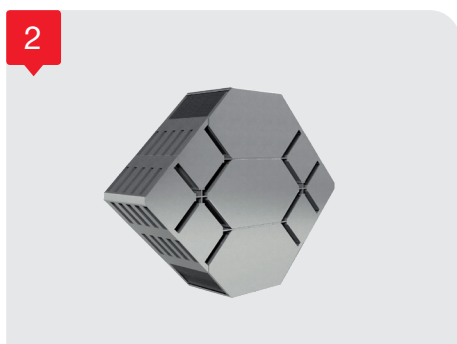


## 1 Készülékház

**XHP és XH készülékházak:** Minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot hő- és hangszigeteléssel. Kívülről korrózióálló védőbevonattal ellátott, C4 korrózióállósági osztályú, így kültéren is használható. Belül horganyzott. A sima belső felületek megfelelnek a VDI 6022 szerinti higiéniai követelményeknek, optimálisan tisztíthatók. A készülék mindkét oldalán található nagyméretű szerviznyílások az összes részegységhez biztosítják az egyszerű hozzáférést és optimális karbantartási lehetőséget kínálnak. Elektromos vagy melegvízes utófűtők beépítése a szellőztető készülékbe, akár utólag is, gond nélkül lehetséges.

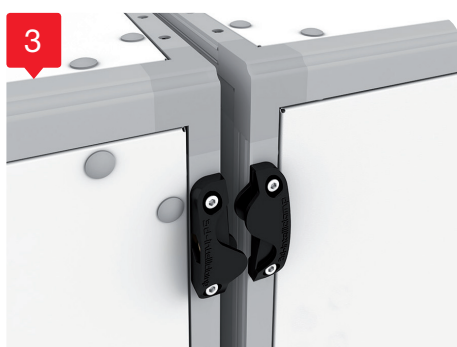
Az **XHP készülékházak** egy darabból álló, kompakt, paneles kivitelű ház-ként.

**XH készülékházak** robusztus és stabil alumínium keretprofilokból készültek termikusan optimalizálva a hőhidak minimalizálása érdekében, valamint karbantartásmentes zsanérokkal és zárható kézi karos szervizajtókkal vannak ellátva.



## ■ Ház- és tömörségi osztályok a DIN EN 1886 szerint (XH/XHP)

|                                          | XH  | XHP |
|------------------------------------------|-----|-----|
| Hőszigetelés                             | T2  | T3  |
| Hőhíd tényező                            | TB2 | TB2 |
| Mechanikus stabilitás                    | D2  | D1  |
| Készülékház szivárgása túlnyomás esetén  | L1  | L1  |
| Készülékház szivárgása depresszió esetén | L1  | L1  |
| Szűrő bypass szivárgás                   | F9  | F9  |



## ■ A készülék kültéri telepítése

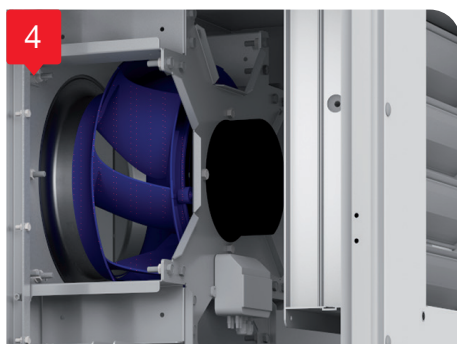
Minden eszköz alkalmas beltéri és kültéri telepítésre is. Kültéri felszereléshez feltétlenül szükség van kiegészítő tartozékokra (például időjárás elleni védőtető, szívó- / kifúvónyílás fedelek, stb.). Kérjük, vegye figyelembe a tartozékok listáját, vagy konfigurálja az eszközt a [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com) online konfigurációs szoftverünkkel.

## 2 Hőcserélő

Az Eurovent tanúsított kereszt-ellenáramú alumínium hőcserélő, az EN 308 szerinti akár 90%-os termikus hatásfokkal. A hőcserélő magas belső tömítettséggel rendelkezik, ezért különösen alkalmas olyan alkalmazásokra, ahol fennáll a szagátadás veszélye. A hőcserélő gyárilag rendelkezik egy automatikus bypass zsalumechanizmussal a hőcserélő teljes lefedésével a nyári éjszakai természetes hűtéshez. Egy elektromos előfűtő (szériakivitelben csak az XH-készülékek esetén) melegíti fel nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a külső levegőt. Megakadályozza a hőcserélő elfagyását és garantálja a biztos üzemét és a folyamatos optimális hővisszanyerést az egész fűtési szezonban.

## 3 A készülékház oszthatósága

XH 3500 méretű eszköztől a készülékház osztható, hogy megkönnyítsék a szállítást és a telepítés helyén történő könnyebb rögzítést. Megjegyzés: a szállítás már külön modulokban kerül sor, azaz több szállítási egységben.



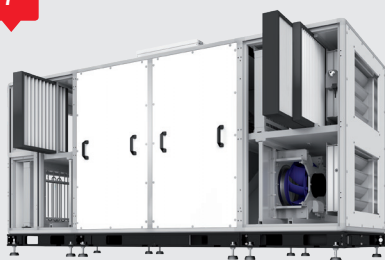
5



6



7



8

Az AIR1 XH/XHP sorozat az alábbi tanúsítványokkal rendelkezik:

- ☐ VDI 6022 (Higiéniai) tanúsítvány
- ☐ Eurovent tanúsítvány



Több info:  
www.eurovent-certification.com

#### 4 Ventilátorok

A ventilátorok a készülékben rezgéscsillapítva rögzítettek, szabadon futó, hátrahajló lapátos, radiális járókerékkel. A közvetlen meghajtású ventilátorok a csendes és energiatakarékos üzem érdekében, fokozatmentesen fordulatszám szabályozható EC elektromotorokkal hajtottak. A nagyteljesítményű műanyag járókerék kétszintű dinamikus kiegyensúlyozással gyártott. Fokozatmentesen szabályozható 0 – 10 V jellel. Az összes elektromos részegység csatlakozóval ellátott a könnyű karbantarthatóság érdekében. Az Eurovent tanúsított EC motorok IE4 osztályúak, így biztosított az alacsony SFP érték és a magas hatásfok.

#### 5 Bekötés

A friss-, kifűjt-, elszívott- és befűjt levegő szerelésbarát módon csatlakoztatható a cső- vagy csatorna-rendszerhez. A légcsatorna-rendszer beszereléséhez a padlón álló egység 180°-kal elforgatható, hogy a frisslevegő- és a kifűvő-, valamint az elszívás és a befűvő csatlakozások balra vagy jobbra legyenek. Kerek csőrendszerhez való csatlakoztatásra XH 3500 - 5500 készülékméretrehez opcionálisan kiegészítőként különféle átmeneti idomok kaphatók.

#### 5 Szabályozás

A szellőztető berendezés egy modern, sokoldalú vezérléssel, üzemre készen kerül leszállításra. A szabályozás szerelésbarát módon, a készülék tetején egy csatlakozódobozban található, a készülék komponensei gyárilag bekötöttek és funkciójuk tesztelt. Két eltérő típusú kezelőelem elérhető (szükséges tartozék).

#### A szabályozási funkciók áttekintése:

- ☐ Kiválasztható a kívánt üzemmód: Állandó térfogatáramú (CAV), állandó nyomású (CAP, külön tartozékkal), vagy %-ban megadott állandó fordulatszámú (CRPM).
- ☐ Többféle üzemmód és fokozat állítható be.
- ☐ Automatikus szabályozás páratartalom-, levegőminőség érzékelők alapján. Akár 18 darab érzékelő is csatlakoztatható, három típusból.
- ☐ Automatikus üzem beállítható heti programmal.
- ☐ Szabad hűtés, éjszakai hűtés/bypass funkció illetve aktív hűtés (opcionális hűtőkaloriferrel) is lehetséges.
- ☐ Üzembe helyezési asszisztens segíti a készülék és a tartozékok könnyű és hibamentes üzembe helyezését.
- ☐ Épületautomatikai rendszere köthető a Modbus vagy BACnet hálózaton.
- ☐ Digitális kimenet gyűjtőhiba üzenetekhez.

A Helios AIR1 rendszerrel kapcsolatos információkat a(z) 126. oldalon találja.

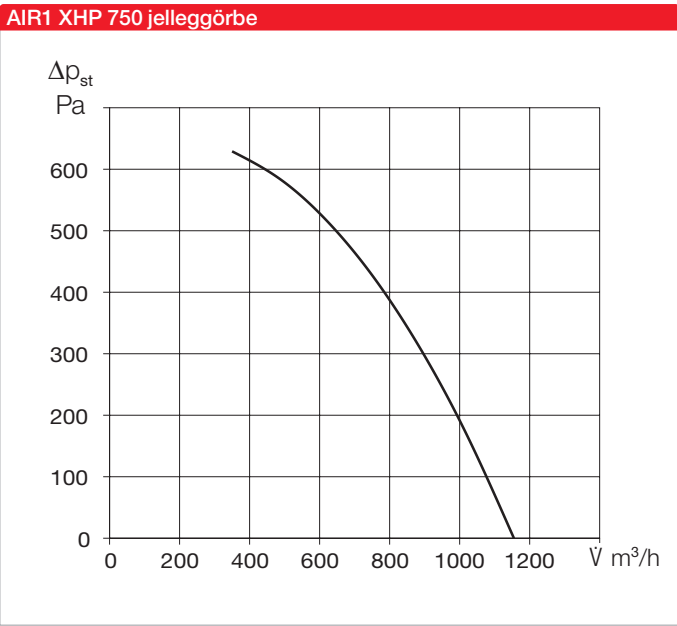
#### 6 Tartozékok

A Helios AIR1 készülékekhez számos tartozék elérhető. A következő oldalon az AIR1 készülékekhez illeszkedő tartozékokról is kap információkat.

#### 7 Légszűrők

A kazettás szűrők a dinamikus szűrőfelügyelet segítségével, hosszú üzemidővel rendelkeznek. Könnyű szűrőcsere oldalról vagy alulról a bepattintható keret és a gyorskioldó eszköz segítségével. Opcionálisan többszintű szűrőkonceptió is lehetséges az eszközön belül.

A légszűrőkkel kapcsolatos további információkat a(z) 122. oldalon találja.



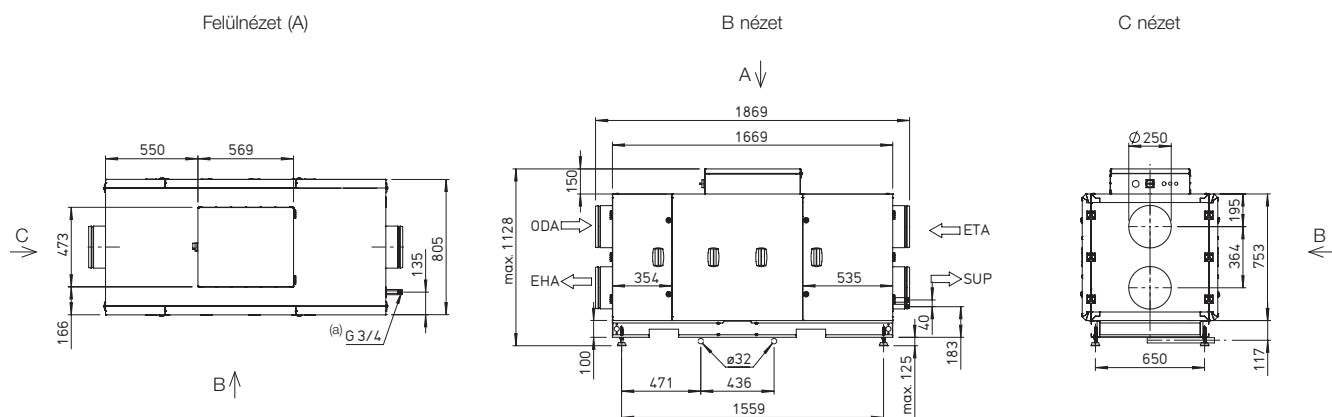
| Készülék típusok |                    |
|------------------|--------------------|
| AIR1 XHP 750     |                    |
| R.sz.            | 40608              |
| Hőcserélő        | Kereszt-ellenáramú |

| ■ Műszaki adatok                                 |                                                |                                  |                       |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Mechanikai adatok                                |                                                |                                  |                       |
| Alkalmazási terület                              | Beltér/kültér                                  |                                  |                       |
| Beszerezési pozíció                              | álló                                           |                                  |                       |
| Karbantartás                                     | Oldalról, mindkét oldal                        |                                  |                       |
| Min. levegőmennyiség                             | 270 m³/ó                                       |                                  |                       |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                       | 780 m³/h <sup>(1)</sup>                        |                                  |                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)            | 1 150 m³/ó                                     |                                  |                       |
| Tömeg (üzemkész készülék)                        | 220 kg                                         |                                  |                       |
| Szállítási egység                                | 1 részes                                       |                                  |                       |
| Készülék szegmens                                | 1                                              |                                  |                       |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                  |                                  |                       |
| Szűrő frisslevegő oldal                          | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |                                  |                       |
| Szűrő elszívó oldal                              | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |                                  |                       |
| Közeghőmérséklet (levegő)                        | -20 – +50 °C                                   |                                  |                       |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                    | -20 – +50 °C                                   |                                  |                       |
| Védelmi osztály                                  | IP31                                           |                                  |                       |
| Elektromos adatok                                |                                                |                                  |                       |
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP                          |                                  |                       |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N ~, 50 Hz                              | 230 V 1N ~, 50 Hz <sup>(4)</sup> |                       |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 320 W                                      | 2 x 320 W                        |                       |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 2700 / 2700 W <sup>(3)</sup>                   | 2700 W <sup>(3)(5)</sup>         |                       |
| Névleges áramfelvétel                            |                                                |                                  |                       |
| – Szellőztető gép                                | 4 / 0 / 0 A                                    | 4 A                              | 4 A                   |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 0 / 0 / 11,7 A                                 | 11,7 A <sup>(4)</sup>            | –                     |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 0 / 11,7 A / 0 A                               | –                                | 11,7 A <sup>(4)</sup> |
| – Max. összes                                    | 4 / 11,7 / 11,7 A                              | 15,7 A <sup>(4)</sup>            | 15,7 A <sup>(4)</sup> |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1511                                           | 1511                             |                       |

(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = Figyelem: A készülék 230 V-os csatlakoztatása csak elektromos fűtőberendezés nélkül vagy AIR1-EVH XHP 1000-2,5 (R.sz.: 40572) utófűtővel lehetséges.  
(5) = Figyelem: Az AIR1-EVH XHP 1000-2,5 (R.sz.: 40572) kiegészítő fűtőberendezés csak 230 V-os csatlakozáshoz használható (400 V-os csatlakozás nem lehetséges!).

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 200 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 370 m³/ó | 500 m³/ó | 780 m³/ó |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71       | 73       | 76       |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 66       | 64       | 64       |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 66       | 64       | 64       |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70       | 71       | 75       |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 370 m³/ó | 500 m³/ó | 780 m³/ó |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 42       | 42       | 43       |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 33       | 33       | 34       |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 28       | 28       | 29       |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |          |

## AIR1 XHP 750 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## ■ Tartozékok

### ■ Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                              |             |           |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                               |             |           |
| <b>AIR1-EVH XHP 750</b> elektromos, belső                    | R.sz. 40549 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                              |             |           |
| <b>AIR1-ENH XHP 750</b> elektromos, belső                    | R.sz. 40550 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XHP 750</b> melegvízes, belső                  | R.sz. 40551 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>            |             |           |
| <b>WHS HE 24 V (0 – 10 V)</b>                                | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XHP 750 L <sup>(1)</sup></b> hidegvízes, külső | R.sz. 40552 | oldal 100 |
| <b>AIR1-KR KW XHP 750 R <sup>(1)</sup></b> hidegvízes, külső | R.sz. 40553 | oldal 100 |
| <b>AIR1-CO DX XHP 750 L <sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40554 | oldal 106 |
| <b>AIR1-CO DX XHP 750 R <sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40555 | oldal 106 |

## Levegővezetés

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Motoros pillangószelep</b>      |             |           |
| <b>RVMD 250/24V</b>                | R.sz. 40246 | oldal 112 |
| <b>Recirkulációs készlet</b>       |             |           |
| <b>AIR1-ULK XHP 750</b>            | R.sz. 40559 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó (kör)</b> |             |           |
| <b>FVR 250</b>                     | R.sz. 40831 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| <b>PAK M8</b>                      | R.sz. 40812 | oldal 113 |

### ■ Kondenzátum-elvezetés

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

**Kültéri telepítés**

|                                                                                                                              |             |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                               |             |           |
| <b>AIR1-AAD XHP 750</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                            | R.sz. 40556 | oldal 116 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX XHP 750</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvezes hűtőkaloriferhez<br>vagy direkt elpárolgatatóhoz | R.sz. 40557 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                             | R.sz. 07064 | oldal 114 |

**■ Vezérlés**

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH 2</b>                                    | R.sz. 40751 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat- és hőm.-érzékelő         | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatórnába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatórnába, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatórnába, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

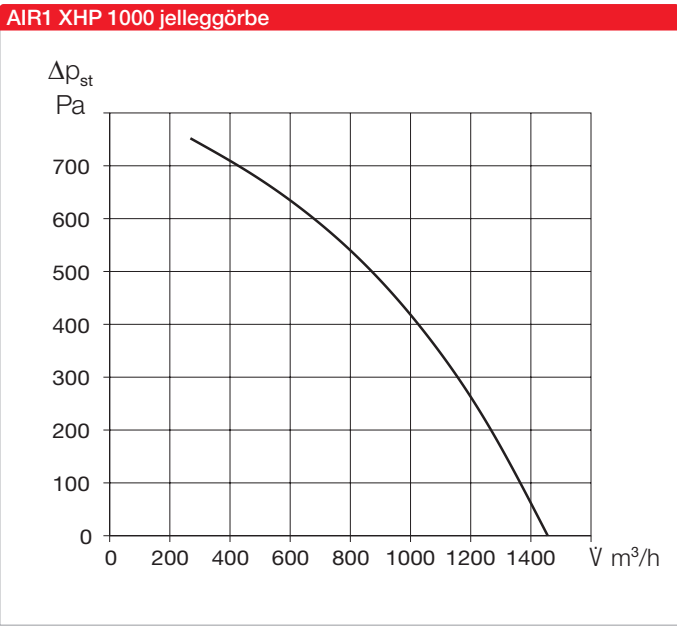
■ **Légszűrők**

| Csereszűrők és további szűrőosztályok |             |  |           |
|---------------------------------------|-------------|--|-----------|
| ELF-AIR1 XHP 750/ePM10 50%/48 (M5)    | R.sz. 40617 |  | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 750/ePM10 50%/96 (M5)    | R.sz. 40595 |  | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 750/ePM1 55%/96 (F7)     | R.sz. 40596 |  | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 750/ePM1 80%/96 (F9)     | R.sz. 40597 |  | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.





| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XHP 1000      |
| R.sz.           | 40609              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

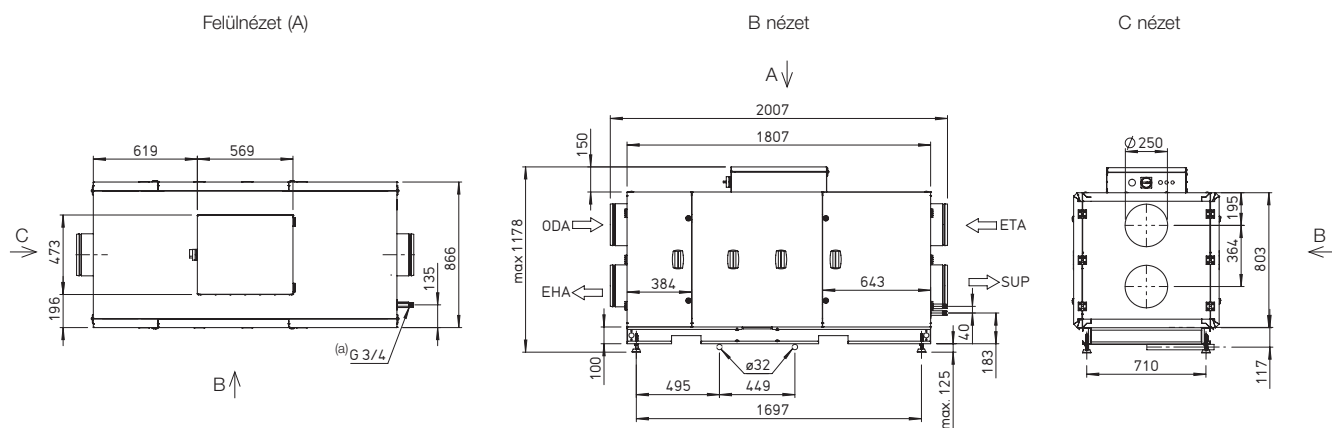
■ Műszaki adatok

| Mechanikai adatok                                |                                                 |                                  |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| Alkalmazási terület                              | Beltér/kültér                                   |                                  |
| Beszerelési pozíció                              | álló                                            |                                  |
| Karbantartás                                     | Oldalról, mindkét oldal                         |                                  |
| Min. levegőmennyiség                             | 350 m³/ó                                        |                                  |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                       | 920 m³/h <sup>(1)</sup>                         |                                  |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)            | 1 450 m³/ó                                      |                                  |
| Tömeg (üzemkész készülék)                        | 250 kg                                          |                                  |
| Szállítási egység                                | 1 részes                                        |                                  |
| Készülék szegmens                                | 1                                               |                                  |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                   |                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                          | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>  |                                  |
| Szűrő elszívó oldal                              | ISO ePM <sub>10</sub> , 50% (M5) <sup>(2)</sup> |                                  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                        | -20 – +50 °C                                    |                                  |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                    | -20 – +50 °C                                    |                                  |
| Védelmi osztály                                  | IP31                                            |                                  |
| Elektromos adatok                                |                                                 |                                  |
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP                           |                                  |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N ~, 50 Hz                               | 230 V 1N ~, 50 Hz <sup>(4)</sup> |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 500 W                                       | 2 x 500 W                        |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 3600 / 3600 W <sup>(3)</sup>                    | 2505 W <sup>(3) (4)</sup>        |
| Névleges áramfelvétel                            |                                                 |                                  |
| – Szellőztető gép                                | 5,2 / 0 / 0 A                                   | 5,2 A                            |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 5,2 / 5,2 / 5,2 A                               | 10,8 A <sup>(4)</sup>            |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 5,2 / 5,2 / 5,2 A                               | nem megengedett                  |
| – Max. összes                                    | 15,6 / 10,4 / 10,4 A                            | 16 A <sup>(4)</sup>              |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1512                                            | 1512                             |

(1) = az ERP szerinti 200 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = Megjegyzés: A készülék 230 V-os csatlakoztatása csak elektromos utófűtő nélkül vagy AIR1-EVH XHP 1000-2,5 (R.sz.: 40572) előfűtővel lehetséges.

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 200 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 500 m³/ó | 700 m³/ó | 920 m³/ó |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69       | 71       | 72       |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 59       | 57       | 57       |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 59       | 57       | 57       |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70       | 73       | 74       |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |          |
|                                                                                                                                                                                                   | 500 m³/ó | 700 m³/ó | 920 m³/ó |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 36       | 38       | 40       |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 26       | 28       | 30       |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 22       | 24       | 26       |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |          |

## AIR1 XHP 1000 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifűtés

ETA: Elszívás

SUP: Befűtés

## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalefiter

#### Előfűtő

|                                         |             |          |
|-----------------------------------------|-------------|----------|
| AIR1-EVH XHP 1000-3,6 elektromos, belső | R.sz. 40560 | oldal 92 |
| AIR1-EVH XHP 1000-2,5 elektromos, belső | R.sz. 40572 | oldal 92 |

#### Utófűtés

|                                       |             |          |
|---------------------------------------|-------------|----------|
| AIR1-ENH XHP 1000 elektromos, belső   | R.sz. 40561 | oldal 94 |
| AIR1-NH WW XHP 1000 melegvízes, belső | R.sz. 40562 | oldal 96 |

#### Hidraulikai egység melegvízes kalefiterhez

|                       |             |          |
|-----------------------|-------------|----------|
| WHSHE 24 V (0 – 10 V) | R.sz. 08318 | oldal 96 |
|-----------------------|-------------|----------|

#### Hűtőkalefiter

|                                                        |             |           |
|--------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KR KW XHP 1000 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 40563 | oldal 100 |
| AIR1-KR KW XHP 1000 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 40564 | oldal 100 |
| AIR1-CO DX XHP 1000 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40565 | oldal 106 |
| AIR1-CO DX XHP 1000 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40566 | oldal 106 |

### Levegővezetés

#### Motoros pillangószelep

|              |             |           |
|--------------|-------------|-----------|
| RVMD 250/24V | R.sz. 40246 | oldal 112 |
|--------------|-------------|-----------|

#### Recirkulációs készlet

|                   |             |           |
|-------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ULK XHP 1000 | R.sz. 40570 | oldal 110 |
|-------------------|-------------|-----------|

#### Flexibilis csatlakozó (kör)

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| FVR 250 | R.sz. 40831 | oldal 113 |
|---------|-------------|-----------|

#### Egyenpotenciál-kábel

|        |             |           |
|--------|-------------|-----------|
| PAK M8 | R.sz. 40812 | oldal 113 |
|--------|-------------|-----------|

### Kondenzátum-elvezetés

#### Golyós szifon

|                                                                |             |           |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KS B<br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkalefiterhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

### Külső telepítés

#### Tető külső telepítéshez

|                                                             |             |           |
|-------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAD XHP 1000<br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez | R.sz. 40567 | oldal 116 |
|-------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

#### AIR1-AAD KR KW + DX XHP 1000

|                                                                                      |             |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkalefiterhez vagy direkt elpárologtatáshoz | R.sz. 40568 | oldal 118 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

#### Fűtőelem sorkapocsdobozhoz

|           |             |           |
|-----------|-------------|-----------|
| AIR1-AAHK | R.sz. 07064 | oldal 114 |
|-----------|-------------|-----------|

### Vezérlés

#### Kezelőelemek

|                 |             |           |
|-----------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO     | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH 2 | R.sz. 40751 | oldal 119 |

#### Csatlakozókábel a kezelőelemekhez

|                   |             |           |
|-------------------|-------------|-----------|
| AIR1-SL 4/10 10 m | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m | R.sz. 07121 | oldal 119 |

#### Érzékelők

|                                                 |             |           |
|-------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő       | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő    | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő      | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszámába | R.sz. 07124 | oldal 119 |

#### Jelátalakító érzékelőkhöz

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

#### Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszámába, VdS megfeleléssel

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

#### Füstérzékelő légszámába, DIBt megfeleléssel

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

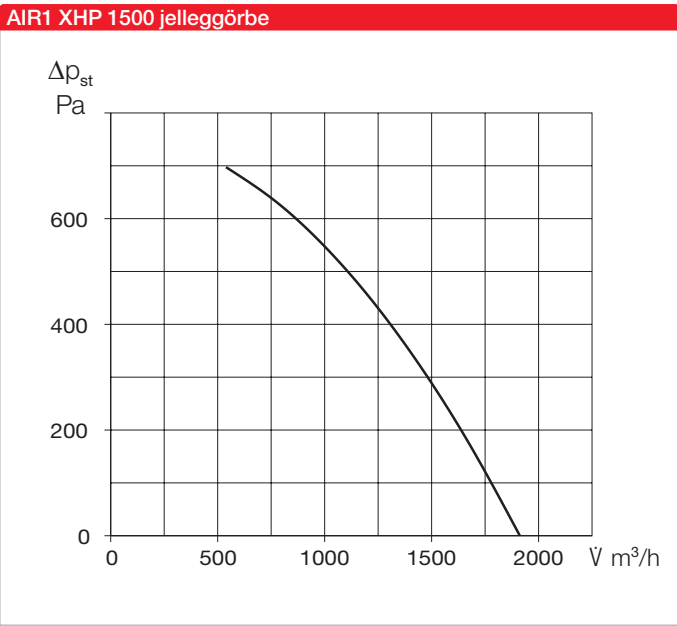
### Légszűrők

#### Csereszűrők és további szűrőosztályok

|                                     |             |           |
|-------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XHP 1000/ePM10 50%/48 (M5) | R.sz. 40618 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 1000/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 40598 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 1000/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 40599 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 1000/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 40600 | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalefiter a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatot bal oldalon találhatjuk.



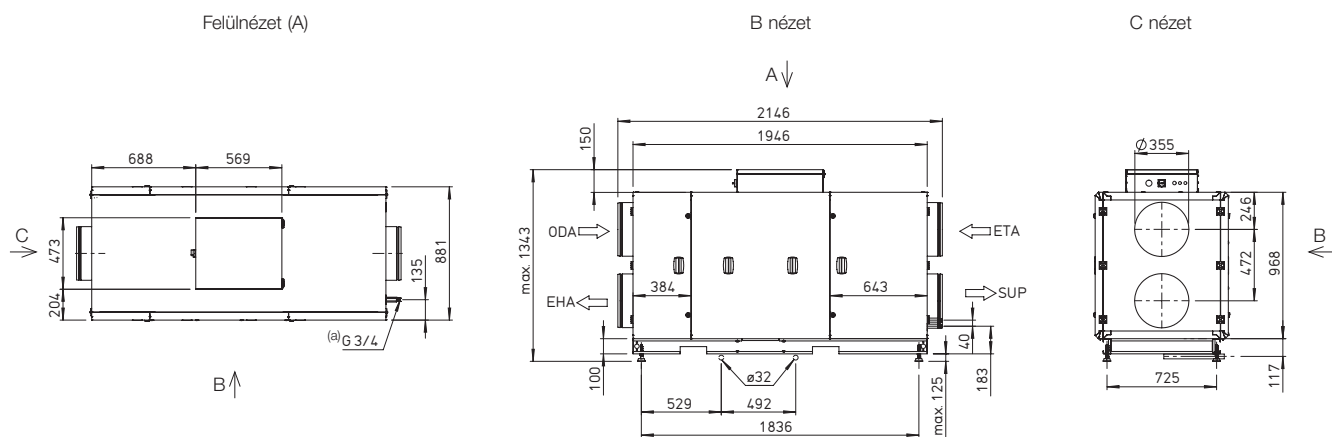
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XHP 1500      |
| R.sz.           | 40610              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                                   |                                                |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                                |                                                |
| Alkalmazási terület                              | Beltér/kültér                                  |
| Beszerelési pozíció                              | álló                                           |
| Karbantartás                                     | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmennyiség                             | 450 m³/ó                                       |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                       | 1 375 m³/h <sup>(1)</sup>                      |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)            | 1 900 m³/ó                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                        | 288 kg                                         |
| Szállítási egység                                | 1 részes                                       |
| Készülék szegmens                                | 1                                              |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                          | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                              | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                        | -20 – +50 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                    | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                                  | IP31                                           |
| Elektromos adatok                                |                                                |
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N –, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 500 W                                      |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 3600 / 5420 W <sup>(3)</sup>                   |
| Névleges áramfelvétel                            |                                                |
| – Szellőztető gép                                | 0,8 / 2,2 / 2,2 A                              |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 5,2 / 5,2 / 5,2 A                              |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 7,8 / 7,8 / 7,8 A                              |
| – Max. összes                                    | 13,8 / 15,2 / 15,2 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1513                                           |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |          |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |          |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 625 m³/ó | 900 m³/ó | 1 375 m³/ó |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70       | 71       | 74         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 58       | 56       | 57         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 58       | 55       | 56         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 72       | 73       | 76         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |          |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 625 m³/ó | 900 m³/ó | 1 375 m³/ó |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 37       | 38       | 38         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 27       | 29       | 29         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 23       | 24       | 24         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |          |            |

**AIR1 XHP 1500 méretek**



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifűtés

ETA: Elszívás

SUP: Befűtés

**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalefiter**

|                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                |             |           |
| <b>AIR1-EVH XHP 1500</b> elektromos, belső                    | R.sz. 40571 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                               |             |           |
| <b>AIR1-ENH XHP 1500</b> elektromos, belső                    | R.sz. 40573 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XHP 1500</b> melegvízes, belső                  | R.sz. 40575 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaleriferhez</b>             |             |           |
| <b>WHSHE 24 V (0 – 10 V)</b>                                  | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalefiter</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XHP 1500 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 40576 | oldal 100 |
| <b>AIR1-KR KW XHP 1500 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 40577 | oldal 100 |
| <b>AIR1-CO DX XHP 1500 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40578 | oldal 106 |
| <b>AIR1-CO DX XHP 1500 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40579 | oldal 106 |

**Levegővezetés**

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Motoros pillangószelep</b>      |             |           |
| <b>RVMD 355/24V</b>                | R.sz. 40248 | oldal 112 |
| <b>Recirkulációs készlet</b>       |             |           |
| <b>AIR1-ULK XHP 1500</b>           | R.sz. 40583 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó (kör)</b> |             |           |
| <b>FVR 355</b>                     | R.sz. 40833 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| <b>PAK M8</b>                      | R.sz. 40812 | oldal 113 |

**Kondenzátum-elvezetés**

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                              |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b>                                  | R.sz. 07169 | oldal 114 |
| padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkalefiterhez |             |           |

**Kültéri telepítés**

|                                                                                   |             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-AAD XHP 1500</b>                                                          | R.sz. 40580 | oldal 116 |
| Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX XHP 1500</b>                                               | R.sz. 40581 | oldal 118 |
| Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkalefiterhez vagy direkt elpárolgatóhoz |             |           |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                 |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                  | R.sz. 07064 | oldal 114 |

**Vezérlés**

|                                                          |             |           |
|----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                      |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                       | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH 2</b>                                   | R.sz. 40751 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                 | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                 | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat. és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatomába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                         |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                           | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                          | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatomába, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                               | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatomába, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                 | R.sz. 40848 | oldal 120 |

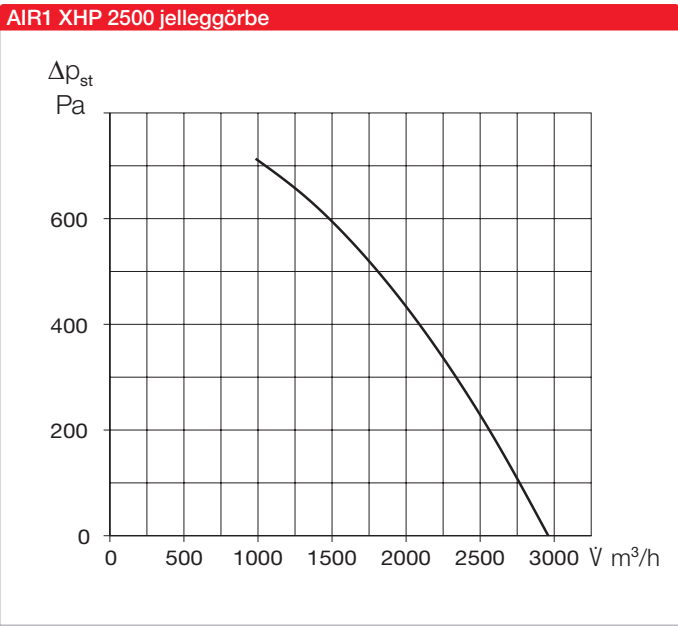
**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 XHP 1500/ePM10 50%/48 (M5)</b>   | R.sz. 40619 | oldal 122 |
| <b>ELF-AIR1 XHP 1500/ePM10 50%/96 (M5)</b>   | R.sz. 40601 | oldal 122 |
| <b>ELF-AIR1 XHP 1500/ePM1 55%/96 (F7)</b>    | R.sz. 40602 | oldal 122 |
| <b>ELF-AIR1 XHP 1500/ePM1 80%/96 (F9)</b>    | R.sz. 40603 | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalefiter a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.





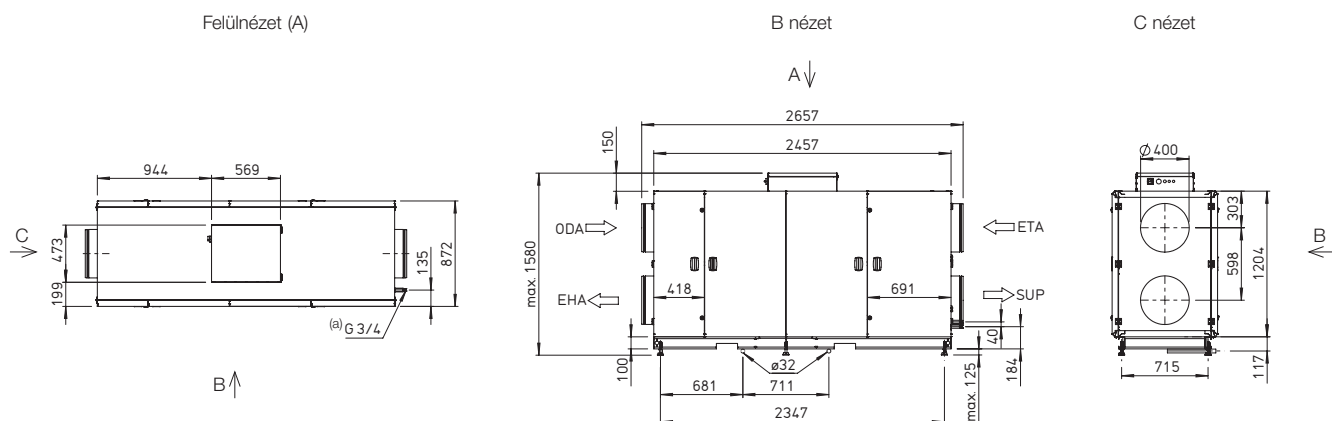
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XHP 2500      |
| R.sz.           | 40611              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                                   |                                                |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                                |                                                |
| Alkalmazási terület                              | Beltér/kültér                                  |
| Beszerelei pozíció                               | álló                                           |
| Karbantartás                                     | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmennyiség                             | 700 m³/ó                                       |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                       | 2 300 m³/h <sup>(1)</sup>                      |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)            | 2 900 m³/ó                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                        | 389 kg                                         |
| Szállítási egység                                | 1 részes                                       |
| Készülék szegmens                                | 1                                              |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)                    | T3 / TB2 / D1                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                          | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                              | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                        | -20 – +50 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)                    | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                                  | IP31                                           |
| Elektromos adatok                                |                                                |
| Központi épületautomatika                        | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                            | 400 V 3N ~, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)         | 2 x 780 W                                      |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. elő-/utófűtő) | 9000 / 9000 W <sup>(3)</sup>                   |
| Névleges áramfelvétel                            |                                                |
| – Szellőztető gép                                | 0,8 / 3,4 / 3,4 A                              |
| – Előfűtő (elektromos)                           | 13 / 13 / 13 A                                 |
| – Utófűtő (elektromos)                           | 13 / 13 / 13 A                                 |
| – Max. összes                                    | 26,8 / 29,4 / 29,4 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma                | 1514                                           |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |          |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 750 m³/ó | 1 700 m³/ó | 2 300 m³/ó |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69       | 73         | 76         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 61       | 55         | 57         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 61       | 55         | 57         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71       | 75         | 78         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 750 m³/ó | 1 700 m³/ó | 2 300 m³/ó |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 37       | 37         | 40         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 27       | 28         | 31         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 23       | 23         | 26         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |            |            |

**AIR1 XHP 2500 méretek**



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifűtés

ETA: Elszívás

SUP: Befűtés

**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalefiter**

|                                                        |             |           |
|--------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                         |             |           |
| AIR1-EVH XHP 2500 elektromos, belső                    | R.sz. 40584 | oldal 92  |
| <b>Utófűtés</b>                                        |             |           |
| AIR1-ENH XHP 2500 elektromos, belső                    | R.sz. 40585 | oldal 94  |
| AIR1-NH WW XHP 2500 melegvízes, belső                  | R.sz. 40586 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaleriferhez</b>      |             |           |
| WHSB HE 24 V (0 – 10 V)                                | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalefiter</b>                                   |             |           |
| AIR1-KR KW XHP 2500 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 40587 | oldal 100 |
| AIR1-KR KW XHP 2500 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 40588 | oldal 100 |
| AIR1-CO DX XHP 2500 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40589 | oldal 106 |
| AIR1-CO DX XHP 2500 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40590 | oldal 106 |

**Levegővezetés**

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Motoros pillangószelep</b>      |             |           |
| RVMD 400/24V                       | R.sz. 40249 | oldal 112 |
| <b>Recirkulációs készlet</b>       |             |           |
| AIR1-ULK XHP 2500                  | R.sz. 40594 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó (kör)</b> |             |           |
| FVR 400                            | R.sz. 40834 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>        |             |           |
| PAK M8                             | R.sz. 40812 | oldal 113 |

**Kondenzátum-elvezetés**

|                                                             |             |           |
|-------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                        |             |           |
| AIR1-KS B padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkalefiterhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

**Kültéri telepítés**

|                                                                                                                |             |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                 |             |           |
| AIR1-AAD XHP 2500 Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                       | R.sz. 40591 | oldal 116 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XHP 2500 Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkalefiterhez vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 40592 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                              |             |           |
| AIR1-AAHK                                                                                                      | R.sz. 07064 | oldal 114 |

**Vezérlés**

|                                                       |             |           |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                   |             |           |
| AIR1-BE ECO                                           | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH 2                                       | R.sz. 40751 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>              |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                     | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                     | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                      |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő             | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő          | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő            | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőházba    | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                      |             |           |
| AIR1-SK                                               | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>             |             |           |
| AIR1-CAP                                              | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                   | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, DIBT megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                   | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                               | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                    | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                     | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| ELF-AIR1 XHP 2500/ePM10 50%/48 (M5)          | R.sz. 40620 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 2500/ePM10 50%/96 (M5)          | R.sz. 40605 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 2500/ePM1 55%/96 (F7)           | R.sz. 40606 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XHP 2500/ePM1 80%/96 (F9)           | R.sz. 40607 | oldal 122 |

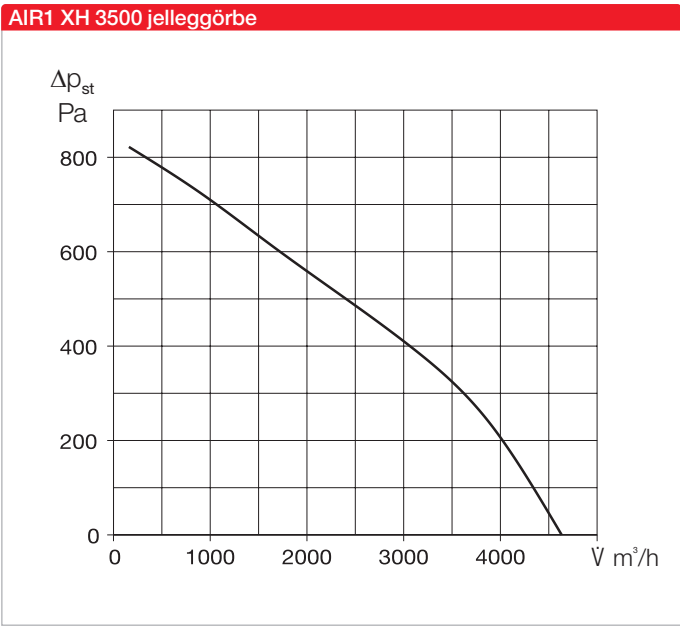
A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalefiter a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változat bal oldalon található.

AIR1 XH 3500

Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók



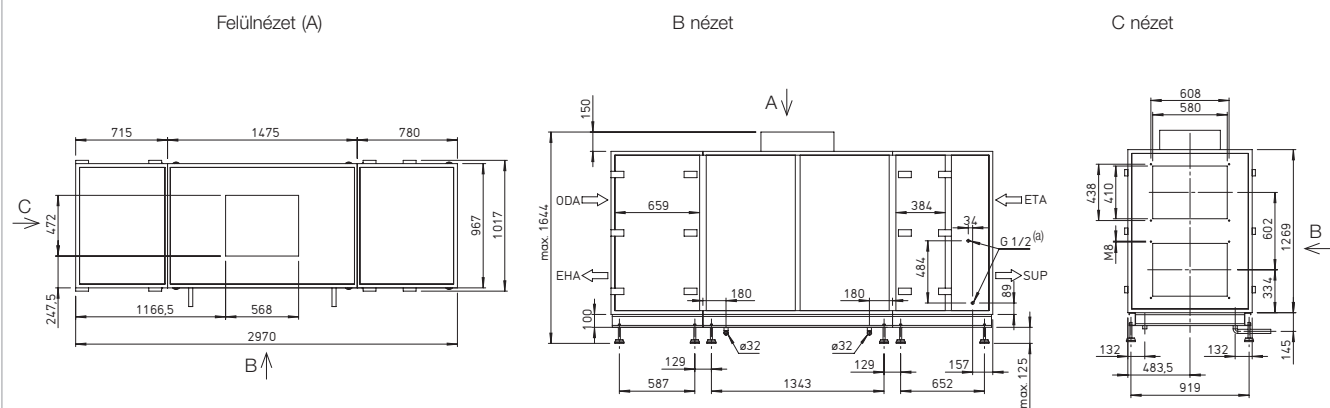
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XH 3500       |
| R.sz.           | 04338              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                              |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                                |
| Alkalmazási terület                         | Beltér/kültér                                  |
| Beszerelési pozíció                         | álló                                           |
| Karbantartás                                | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmenyiség                         | 825 m³/ó                                       |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                   | 3150 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)        | 4 650 m³/ó                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 687 kg                                         |
| Szállítási egység                           | 3 részes                                       |
| Készülék szegmens                           | 3                                              |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +50 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                             | IP31                                           |
| Elektromos adatok                           |                                                |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N –, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 1 500 W                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 9600 W                                         |
| Névleges áramfelvétel                       |                                                |
| – Szellőztető gép                           | 18,5 / 18,5 / 19,2 A <sup>(3)</sup>            |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 13,9 / 13,9 / 13,9 A <sup>(4)</sup>            |
| – Max. összes                               | 32,4 / 32,4 / 33,1 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1329                                           |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 000 m³/h | 2 200 m³/h | 3 150 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 79         | 82         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 64         | 65         | 66         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 65         | 66         | 64         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 79         | 81         | 83         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>pA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 000 m³/h | 2 200 m³/h | 3 150 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 42         | 44         | 45         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 33         | 34         | 35         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 28         | 30         | 31         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

## AIR1 XH 3500 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## ■ Tartozékok

### ■ Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                              |             |           |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Utófűtés</b>                                              |             |           |
| <b>AIR1-ENH XH 3500</b> elektromos, belső                    | R.sz. 03592 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XH 3500</b> melegvízes, belső                  | R.sz. 03683 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>            |             |           |
| <b>WHSH HE 24 V (0 – 10 V)</b>                               | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XH 3500 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 03910 | oldal 100 |
| <b>AIR1-KR KW XH 3500 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04268 | oldal 100 |
| <b>AIR1-CO DX XH 3500 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04408 | oldal 106 |
| <b>AIR1-CO DX XH 3500 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04878 | oldal 106 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                | R.sz. 40408 | oldal 110 |

## Levegővezetés

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárószalu</b>                             |             |           |
| <b>AIR1-JVK XH 3500-4500/RH 3000</b>         | R.sz. 06009 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs készlet</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-ULK XH 3500</b>                      | R.sz. 06025 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-VS 58/41</b>                         | R.sz. 04374 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>                  |             |           |
| <b>PAK M8</b>                                | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b>          |             |           |
| <b>AIR1-ÜS XH 3500-4500/RH 3000 (DN 500)</b> | R.sz. 04369 | oldal 112 |

### ■ Kondenzátum-elvezetés

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### ■ Kültéri telepítés

|                                                                                                                           |             |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAD XH 3500</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                         | R.sz. 06316 | oldal 116 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX XH 3500</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvezes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárolagtatóhoz | R.sz. 06462 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                         |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                          | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                           |             |           |
| <b>AIR1-AAHA XH 3500-4500/RH 3000</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                              | R.sz. 06487 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF XH 3500-4500/RH 3000</b><br>Kívúvó nyílásfedél                                                               | R.sz. 06647 | oldal 115 |

**■ Vezérlés**

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat.- és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légcsatornába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfelelőséggel</b>    |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, DIBT megfelelőséggel</b>   |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

■ **Légszűrők**

| Csereszűrők és további szűrőosztályok |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XH 3500/ePM10 50%/48 (M5)    | R.sz. 02180 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 3500/ePM10 50%/96 (M5)    | R.sz. 02206 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 3500/ePM1 55%/96 (F7)     | R.sz. 02230 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 3500/ePM1 80%/96 (F9)     | R.sz. 02291 | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

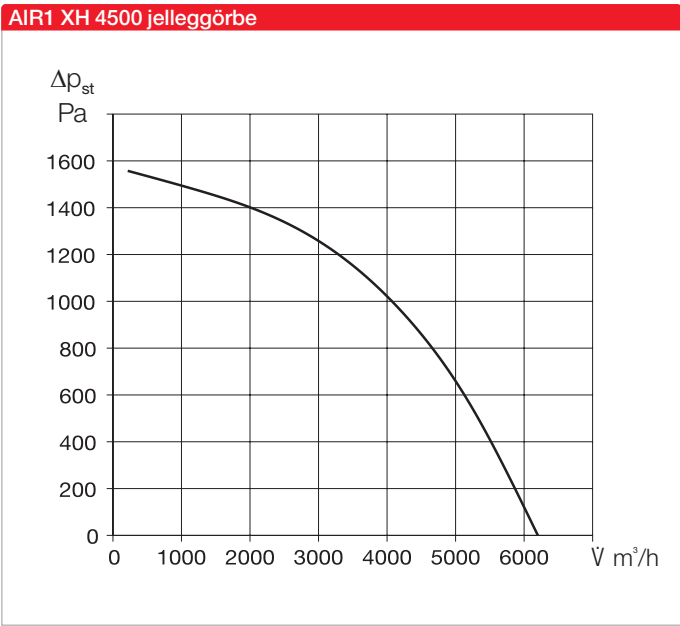
(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.



AIR1 XH 4500

Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók



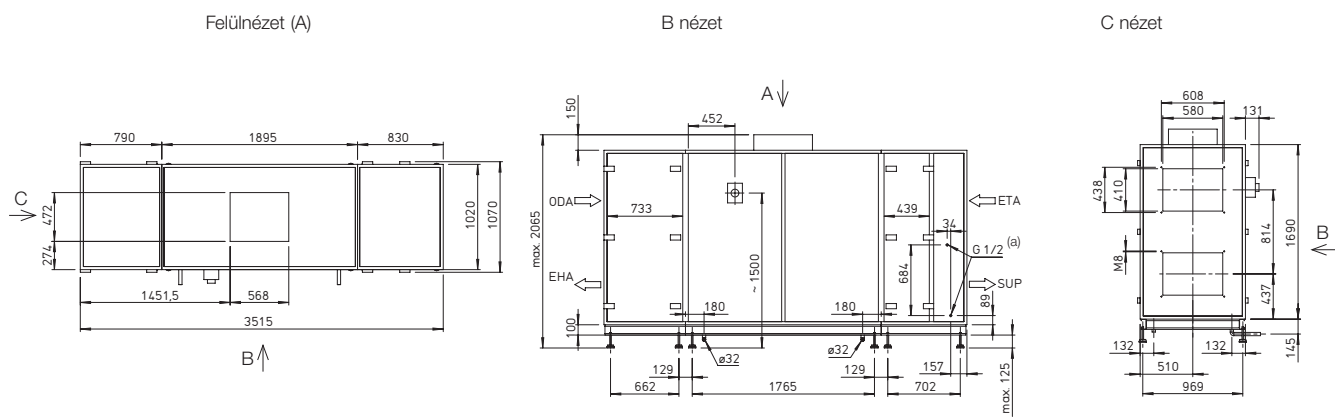
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XH 4500       |
| R.sz.           | 04339              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                              |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                                |
| Alkalmazási terület                         | Beltér/kültér                                  |
| Beszerelési pozíció                         | álló                                           |
| Karbantartás                                | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmennyiség                        | 665 m³/ó                                       |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                  | 4150 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)       | 6 100 m³/ó                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 750 kg                                         |
| Szállítási egység                           | 3 részes                                       |
| Készülék szegmens                           | 3                                              |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +50 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                             | IP31                                           |
| Elektromos adatok                           |                                                |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N –, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 2 500 W                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 12900 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                       |                                                |
| – Szellőztető gép                           | 26,3 / 26,3 / 27 A <sup>(3)</sup>              |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 18,6 / 18,6 / 18,6 A <sup>(4)</sup>            |
| – Max. összes                               | 44,9 / 44,9 / 45,6 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1330                                           |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 300 m³/h | 2 900 m³/h | 4 150 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 71         | 76         | 82         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 48         | 59         | 67         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 62         | 58         | 63         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70         | 75         | 81         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>pA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 300 m³/h | 2 900 m³/h | 4 150 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 41         | 42         | 48         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 31         | 33         | 39         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 27         | 28         | 34         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

## AIR1 XH 4500 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## ■ Tartozékok

### ■ Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                              |             |           |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Utófűtés</b>                                              |             |           |
| <b>AIR1-ENH XH 4500</b> elektromos, belső                    | R.sz. 03593 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XH 4500</b> melegvízes, belső                  | R.sz. 03684 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>            |             |           |
| <b>WHSH HE 24 V (0 – 10 V)</b>                               | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XH 4500 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 03919 | oldal 100 |
| <b>AIR1-KR KW XH 4500 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04278 | oldal 100 |
| <b>AIR1-CO DX XH 4500 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04409 | oldal 106 |
| <b>AIR1-CO DX XH 4500 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04879 | oldal 106 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                | R.sz. 40408 | oldal 110 |

## Levegővezetés

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárószalu</b>                             |             |           |
| <b>AIR1-JVK XH 3500-4500/RH 3000</b>         | R.sz. 06009 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs készlet</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-ULK XH 4500</b>                      | R.sz. 06026 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-VS 58/41</b>                         | R.sz. 04374 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>                  |             |           |
| <b>PAK M8</b>                                | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b>          |             |           |
| <b>AIR1-ÜS XH 3500-4500/RH 3000 (DN 500)</b> | R.sz. 04369 | oldal 112 |

### ■ Kondenzátum-elvezetés

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### ■ Kültéri telepítés

|                                                                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                          |             |           |
| <b>AIR1-AAD XH 4500</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                       | R.sz. 06347 | oldal 116 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX XH 4500</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvezes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 06463 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                       |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                        | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                         |             |           |
| <b>AIR1-AAHA XH 3500-4500/RH 3000</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                            | R.sz. 06487 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF XH 3500-4500/RH 3000</b><br>Kívúvó nyílásfedél                                                             | R.sz. 06647 | oldal 115 |

**■ Vezérlés**

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat.- és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légcsatornába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfelelőséggel</b>    |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, DIBT megfelelőséggel</b>   |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

■ **Légszűrők**

| Csereszűrők és további szűrőosztályok |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XH 4500/ePM10 50%/48 (M5)    | R.sz. 02182 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 4500/ePM10 50%/96 (M5)    | R.sz. 02207 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 4500/ePM1 55%/96 (F7)     | R.sz. 02231 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 4500/ePM1 80%/96 (F9)     | R.sz. 02292 | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

AIR1 XH 5500

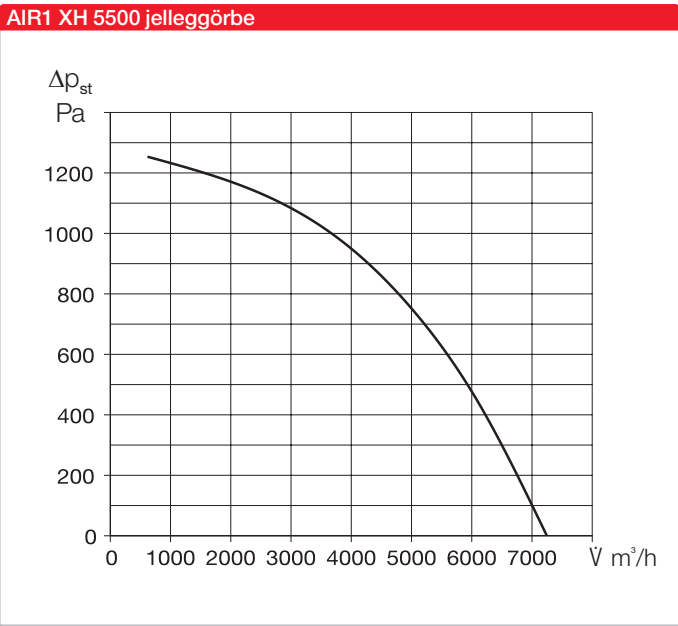
Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók

EUROVENT  
CERTIFIED  
PERFORMANCE

TCV  
300

Compliance with European  
standards (EN 12530)  
• ISO 9001  
• ISO 14001  
• DIN EN 15303



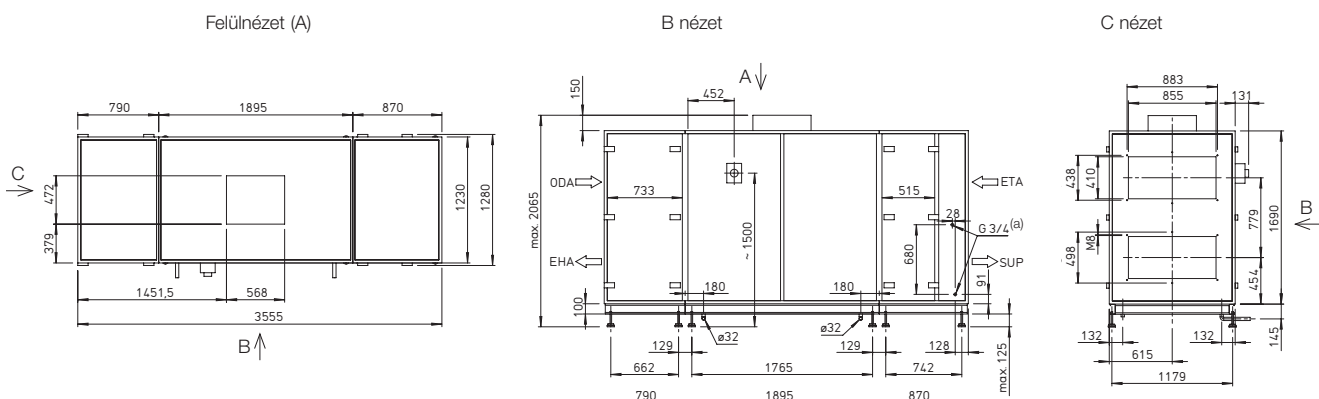
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XH 5500       |
| R.sz.           | 04340              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                              |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                                |
| Alkalmazási terület                         | Beltér/kültér                                  |
| Beszerelési pozíció                         | álló                                           |
| Karbantartás                                | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmennyiség                        | 845 m³/ó                                       |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                  | 5400 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)       | 7 200 m³/ó                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 873 kg                                         |
| Szállítási egység                           | 3 részes                                       |
| Készülék szegmens                           | 3                                              |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +40 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                             | IP31                                           |
| Elektromos adatok                           |                                                |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N –, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 2 400 W                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 17700 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                       |                                                |
| – Szellőztető gép                           | 32,9 / 32,9 / 33,7 A <sup>(3)</sup>            |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 25,5 / 25,5 / 25,5 A <sup>(4)</sup>            |
| – Max. összes                               | 58,4 / 58,4 / 59,2 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1331                                           |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 800 m³/h | 3 800 m³/h | 5 400 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 79         | 84         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 63         | 62         | 67         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 61         | 62         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 76         | 77         | 83         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>pA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 800 m³/h | 3 800 m³/h | 5 400 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 46         | 45         | 50         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 37         | 36         | 41         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 32         | 31         | 36         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

AIR1 XH 5500 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kívívás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalkorifer**

**Utófűtés**

|                                      |             |          |
|--------------------------------------|-------------|----------|
| AIR1-ENH XH 5500 elektromos, belső   | R.sz. 03595 | oldal 94 |
| AIR1-NH WW XH 5500 melegvízes, belső | R.sz. 03687 | oldal 96 |

**Hidraulikai egység melegvízes kalkoriferhez**

|                        |             |          |
|------------------------|-------------|----------|
| WHS HE 24 V (0 – 10 V) | R.sz. 08318 | oldal 96 |
|------------------------|-------------|----------|

**Hűtőkalkorifer**

|                                                       |             |           |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KR KW XH 5500 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 03932 | oldal 100 |
| AIR1-KR KW XH 5500 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04279 | oldal 100 |
| AIR1-CO DX XH 5500 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04410 | oldal 106 |
| AIR1-CO DX XH 5500 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04883 | oldal 106 |
| AIR1-SM DX <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                | R.sz. 40408 | oldal 110 |

**Levegővezetés**

**Zárózsalu**

|                               |             |           |
|-------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XH 5500/RH 5000-6000 | R.sz. 06010 | oldal 111 |
|-------------------------------|-------------|-----------|

**Recirkulációs készlet**

|                  |             |           |
|------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ULK XH 5500 | R.sz. 06027 | oldal 110 |
|------------------|-------------|-----------|

**Flexibilis csatlakozó**

|               |             |           |
|---------------|-------------|-----------|
| AIR1-VS 85/41 | R.sz. 04375 | oldal 113 |
|---------------|-------------|-----------|

**Egyenpotenciál-kábel**

|        |             |           |
|--------|-------------|-----------|
| PAK M8 | R.sz. 40812 | oldal 113 |
|--------|-------------|-----------|

**Átmeneti idom négyszög / kör**

|                                       |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ÜS XH 5500/RH 5000-6000 (DN 630) | R.sz. 04370 | oldal 112 |
|---------------------------------------|-------------|-----------|

**Kondenzátum-elvezetés**

**Golyós szifon**

|                                                                |             |           |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KS B padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkalkoriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

**Kültéri telepítés**

**Tető külső telepítéshez**

|                                                         |             |           |
|---------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAD XH 5500 Időjárás elleni védőtető a készülékhez | R.sz. 06349 | oldal 116 |
|---------------------------------------------------------|-------------|-----------|

**AIR1-AAD KR KW + DX XH 5500**

|                                                                                      |             |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkalkoriferhez vagy direkt elpárologtatóhoz | R.sz. 06464 | oldal 118 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

**Fűtőelem sorkapocsdobozhoz**

|           |             |           |
|-----------|-------------|-----------|
| AIR1-AAHK | R.sz. 07064 | oldal 114 |
|-----------|-------------|-----------|

**Esővédők**

|                                                    |             |           |
|----------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAHA XH 5500/RH 5000-6000 Beszívó nyílásfedél | R.sz. 06496 | oldal 115 |
|----------------------------------------------------|-------------|-----------|

**AIR1-AAHF XH 5500/RH 5000-6000**

|                    |             |           |
|--------------------|-------------|-----------|
| Kívívó nyílásfedél | R.sz. 06648 | oldal 115 |
|--------------------|-------------|-----------|

**Vezérlés**

**Kezelőelemek**

|               |             |           |
|---------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO   | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH | R.sz. 06187 | oldal 119 |

**Csatlakozókábel a kezelőelemekhez**

|                   |             |           |
|-------------------|-------------|-----------|
| AIR1-SL 4/10 10 m | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m | R.sz. 07121 | oldal 119 |

**Érzékelők**

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatomába | R.sz. 07124 | oldal 119 |

**Jelátalakító érzékelőkhöz**

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

**Bővítő készlet nyomástartó üzemhez**

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légszatomába, VdS megfelelésséggel**

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légszatomába, DIBt megfelelésséggel**

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

**Csereszűrők és további szűrőosztályok**

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XH 5500/ePM10 50%/48 (M5) | R.sz. 02186 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 5500/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02208 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 5500/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02233 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 5500/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02293 | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

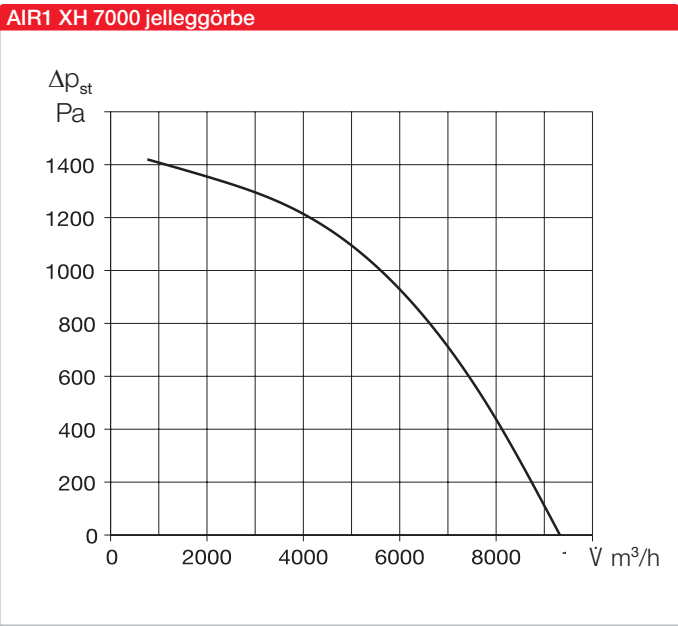
(1) = Ha a hűtőkalkorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változat bal oldalon található.

(2) = Szükséges tartozékok az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kalkoriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

AIR1 XH 7000

Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók



| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XH 7000       |
| R.sz.           | 04341              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

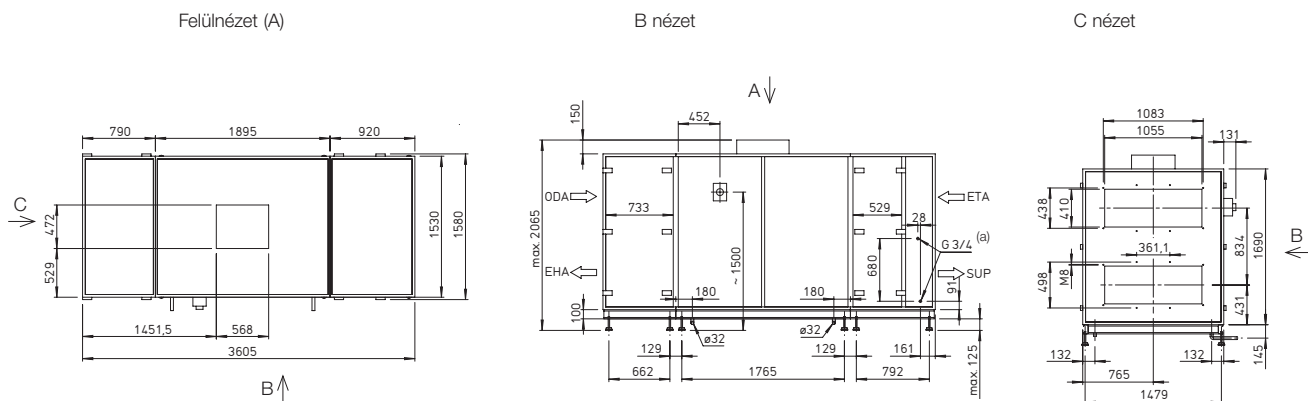
| Műszaki adatok                              |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                                |
| Alkalmazási terület                         | Beltér/kültér                                  |
| Beszereési pozíció                          | álló                                           |
| Karbantartás                                | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmenyiség                         | 1 080 m³/ó                                     |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                   | 6310 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)        | 9 300 m³/ó                                     |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 1 080 kg                                       |
| Szállítási egység                           | 3 részes                                       |
| Készülék szegmens                           | 3                                              |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +50 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                             | IP31                                           |
| Elektromos adatok                           |                                                |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N –, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 3 600 W                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 21000 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                       |                                                |
| – Szellőztető gép                           | 41,3 / 41,3 / 42,3 A <sup>(3)</sup>            |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 30,3 / 30,3 / 30,3 A <sup>(4)</sup>            |
| – Max. összes                               | 71,6 / 71,6 / 72,6 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1332                                           |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 200 m³/h | 4 400 m³/h | 6 310 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 78         | 81         | 85         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 64         | 63         | 68         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 62         | 66         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 80         | 86         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 200 m³/h | 4 400 m³/h | 6 310 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 47         | 48         | 49         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 37         | 39         | 40         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 33         | 34         | 35         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |



AIR1 XH 7000 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kívívás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalorifer**

**Utófűtés**

|                                      |             |          |
|--------------------------------------|-------------|----------|
| AIR1-ENH XH 7000 elektromos, belső   | R.sz. 03603 | oldal 94 |
| AIR1-NH WW XH 7000 melegvízes, belső | R.sz. 03689 | oldal 96 |

**Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez**

|                          |             |          |
|--------------------------|-------------|----------|
| WHS HE 24 V (0 – 10 V) M | R.sz. 06310 | oldal 96 |
|--------------------------|-------------|----------|

**Hűtőkalorifer**

|                                                       |             |           |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KR KW XH 7000 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 03945 | oldal 100 |
| AIR1-KR KW XH 7000 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04281 | oldal 100 |
| AIR1-CO DX XH 7000 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04414 | oldal 106 |
| AIR1-CO DX XH 7000 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 03123 | oldal 106 |
| AIR1-SM DX <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                | R.sz. 40408 | oldal 110 |

**Levegővezetés**

**Zárózsalu**

|                          |             |           |
|--------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-JVK XH 7000/RH 8000 | R.sz. 06012 | oldal 111 |
|--------------------------|-------------|-----------|

**Recirkulációs készlet**

|                  |             |           |
|------------------|-------------|-----------|
| AIR1-ULK XH 7000 | R.sz. 06028 | oldal 110 |
|------------------|-------------|-----------|

**Flexibilis csatlakozó**

|                |             |           |
|----------------|-------------|-----------|
| AIR1-VS 105/41 | R.sz. 04376 | oldal 113 |
|----------------|-------------|-----------|

**Egyenpotenciál-kábel**

|        |             |           |
|--------|-------------|-----------|
| PAK M8 | R.sz. 40812 | oldal 113 |
|--------|-------------|-----------|

**Kondenzátum-elvezetés**

**Golyós szifon**

|                                                                |             |           |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-KS B<br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

**Kültéri telepítés**

**Tető külső telepítéshez**

|                                                            |             |           |
|------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAD XH 7000<br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez | R.sz. 06350 | oldal 116 |
|------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

|                                                                                                                  |             |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAD KR KW + DX XH 7000<br>Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 06465 | oldal 118 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|

**Fűtőelem sorkapocsdobozhoz**

|           |             |           |
|-----------|-------------|-----------|
| AIR1-AAHK | R.sz. 07064 | oldal 114 |
|-----------|-------------|-----------|

**Esővédők**

|                                                  |             |           |
|--------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAHA XH 7000/RH 8000<br>Beszívó nyílásfedél | R.sz. 06497 | oldal 115 |
|--------------------------------------------------|-------------|-----------|

|                                                 |             |           |
|-------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1-AAHF XH 7000/RH 8000<br>Kívívó nyílásfedél | R.sz. 06841 | oldal 115 |
|-------------------------------------------------|-------------|-----------|

**Vezérlés**

**Kezelőelemek**

|               |             |           |
|---------------|-------------|-----------|
| AIR1-BE ECO   | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH | R.sz. 06187 | oldal 119 |

**Csatlakozókábel a kezelőelemekhez**

|                   |             |           |
|-------------------|-------------|-----------|
| AIR1-SL 4/10 10 m | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m | R.sz. 07121 | oldal 119 |

**Érzékelők**

|                                                   |             |           |
|---------------------------------------------------|-------------|-----------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő         | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatomába | R.sz. 07124 | oldal 119 |

**Jelátalakító érzékelőkhöz**

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| AIR1-SK | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|---------|-------------|-----------|

**Bővítő készlet nyomástartó üzemhez**

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| AIR1-CAP | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|----------|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légszatomába, VdS megfeleléssel**

|     |             |           |
|-----|-------------|-----------|
| RMK | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|-----|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légszatomába, DIBt megfeleléssel**

|                                   |             |           |
|-----------------------------------|-------------|-----------|
| KRM                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

**Csereszűrők és további szűrőosztályok**

|                                    |             |           |
|------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XH 7000/ePM10 50%/48 (M5) | R.sz. 02187 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 7000/ePM10 50%/96 (M5) | R.sz. 02209 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 7000/ePM1 55%/96 (F7)  | R.sz. 02234 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 7000/ePM1 80%/96 (F9)  | R.sz. 02435 | oldal 122 |

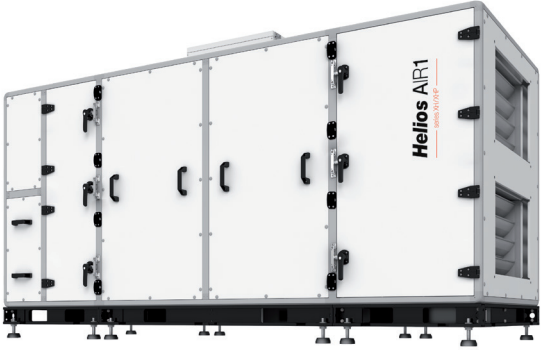
A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.



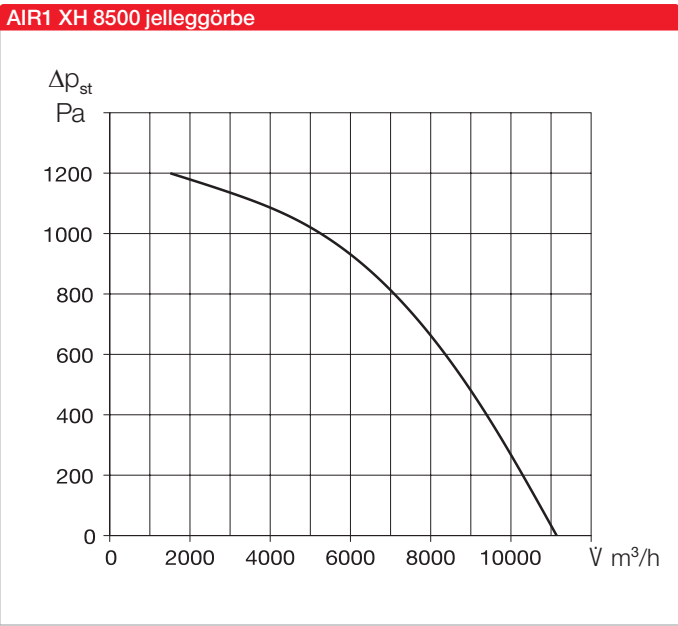
AIR1 XH 8500



Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók





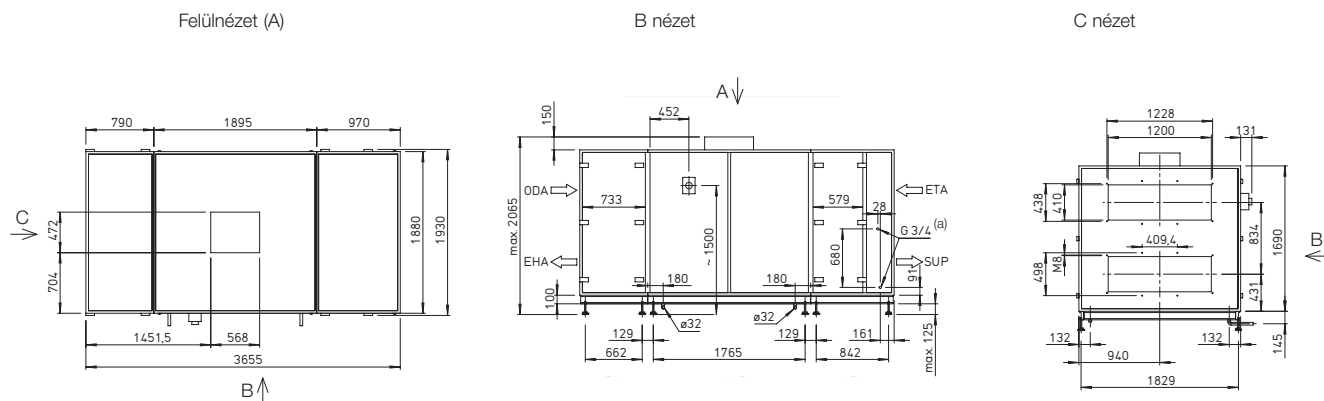
| Készüléktípusok |                    |
|-----------------|--------------------|
|                 | AIR1 XH 8500       |
| R.sz.           | 04342              |
| Hőcserélő       | Kereszt-ellenáramú |

| Műszaki adatok                              |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                           |                                                |
| Alkalmazási terület                         | Beltér/kültér                                  |
| Beszerelési pozíció                         | álló                                           |
| Karbantartás                                | Oldalról, mindkét oldal                        |
| Min. levegőmennyiség                        | 1 380 m³/ó                                     |
| Max. levegőmennyiség (ERP)                  | 8300 m³/h <sup>(1)</sup>                       |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)       | 11 000 m³/ó                                    |
| Tömeg (üzemkész készülék)                   | 1 260 kg                                       |
| Szállítási egység                           | 3 részes                                       |
| Készülék szegmens                           | 3                                              |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)               | T2 / TB2 / D2                                  |
| Szűrő frisslevegő oldal                     | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup> |
| Szűrő elszívó oldal                         | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>  |
| Közeghőmérséklet (levegő)                   | -20 – +50 °C                                   |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)               | -20 – +50 °C                                   |
| Védelmi osztály                             | IP31                                           |
| Elektromos adatok                           |                                                |
| Központi épületautomatika                   | BACnet, Modbus TCP/IP                          |
| Feszültség/frekvencia                       | 400 V 3N –, 50 Hz                              |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok)    | 2 x 3 600 W                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (elektr. előfűtő) | 22000 W                                        |
| Névleges áramfelvétel                       |                                                |
| – Szellőztető gép                           | 42,4 / 42,4 / 43,4 A <sup>(3)</sup>            |
| – Utófűtő (elektromos)                      | 31,8 / 31,8 / 31,8 A <sup>(4)</sup>            |
| – Max. összes                               | 74,2 / 74,2 / 75,2 A                           |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma           | 1333                                           |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = az elektromos előfűtővel együtt  
(4) = opcionális tartozékok

| Zajadatok                                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 800 m³/h | 5 800 m³/h | 8 300 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 78         | 80         | 87         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 64         | 65         | 70         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 67         | 67         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 76         | 79         | 85         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>pA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 800 m³/h | 5 800 m³/h | 8 300 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 47         | 49         | 53         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 38         | 39         | 44         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 33         | 35         | 39         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

## AIR1 XH 8500 méretek



Méretek mm-ben

(a) Külső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifűvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## ■ Tartozékok

### ■ Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                              |             |           |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Utófűtés</b>                                              |             |           |
| <b>AIR1-ENH XH 8500</b> elektromos, belső                    | R.sz. 03604 | oldal 94  |
| <b>AIR1-NH WW XH 8500</b> melegvízes, belső                  | R.sz. 03793 | oldal 96  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>            |             |           |
| <b>WHSH HE 24 V (0 – 10 V) M</b>                             | R.sz. 06310 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KR KW XH 8500 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 03946 | oldal 100 |
| <b>AIR1-KR KW XH 8500 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04282 | oldal 100 |
| <b>AIR1-CO DX XH 8500 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 04415 | oldal 106 |
| <b>AIR1-CO DX XH 8500 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 03052 | oldal 106 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                | R.sz. 40408 | oldal 110 |

## Levegővezetés

|                                 |             |           |
|---------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárószalu</b>                |             |           |
| <b>AIR1-JVK XH 8500/RH 9500</b> | R.sz. 06013 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs készlet</b>    |             |           |
| <b>AIR1-ULK XH 8500</b>         | R.sz. 06029 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>    |             |           |
| <b>AIR1-VS 120/41</b>           | R.sz. 04377 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>     |             |           |
| <b>PAK M8</b>                   | R.sz. 40812 | oldal 113 |

## ■ Kondenzátum-elvezetés

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Golyós szifon</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

■ **Kültéri telepítés**

|                                                                                                                           |             |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAD XH 8500</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                         | R.sz. 06378 | oldal 116 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX XH 8500</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvizes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárologtatóhoz | R.sz. 06466 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                         |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                          | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                           |             |           |
| <b>AIR1-AAHA XH 8500/RH 9500</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                                   | R.sz. 06499 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF XH 8500/RH 9500</b><br>Kívívó nyílásfedél                                                                    | R.sz. 06864 | oldal 115 |

**■ Vezérlés**

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat.- és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légcsatornába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfelelőséggel</b>    |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, DIBT megfelelőséggel</b>   |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

■ **Légszűrők**

| Csereszűrők és további szűrőosztályok |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 XH 8500/ePM10 50%/48 (M5)    | R.sz. 02189 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 8500/ePM10 50%/96 (M5)    | R.sz. 02210 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 8500/ePM1 55%/96 (F7)     | R.sz. 02235 | oldal 122 |
| ELF-AIR1 XH 8500/ePM1 80%/96 (F9)     | R.sz. 02334 | oldal 122 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

# A Helios AIR1® RH sorozat: 18 készülék, 15000 m³/h-ig.

**9 készüléktípus**  
típusonként két kivitelben<sup>(1)</sup>:

- AIR1 RH 1500 / AIR1 RH 1500/SO
- AIR1 RH 2000 / AIR1 RH 2000/SO
- AIR1 RH 3000 / AIR1 RH 3000/SO
- AIR1 RH 5000 / AIR1 RH 5000/SO
- AIR1 RH 6000 / AIR1 RH 6000/SO
- AIR1 RH 8000 / AIR1 RH 8000/SO
- AIR1 RH 9500 / AIR1 RH 9500/SO
- AIR1 RH 12000 / AIR1 RH 12000/SO
- AIR1 RH 15000 / AIR1 RH 15000/SO

<sup>(1)</sup> RH = Hőcserélő: Kondenzációs forgódob  
RH/SO = Hőcserélő: Adszorpciós forgódob



A Helios AIR1 RH sorozat szellőztető gépei rendkívül hatékony rotációs hőcserélőkkel vannak felszerelve, szériakivitelben tartalmazzák az öblítőkamrát is. A kiegészítő nedvességvisszanyerés biztosítja az **optimális beltéri klímát** és a **jobb energia-mérleget**.

Speciális igény esetén alternatívaként adszorpciós hőcserélő is választható a maximális nedvesség és hőátadás érdekében. A rotációs technológia kisebb készülékház méreteket és így nagyobb szabadságot tesz lehetővé a telepítés helyének kiválasztásában.

# Helios AIR1<sup>®</sup>

series RH



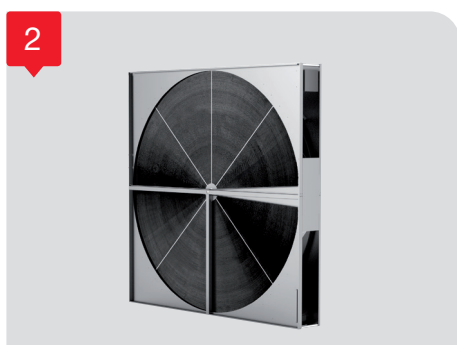


# Az RH sorozatról részletesen.



## 1 Készülékház

Robusztus és stabil alumínium keretprofilokból készült készülékház, termikusan optimalizálva a hőhidak minimalizálása érdekében. Dupla falú panelek alucink lemezből. Minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot hő- és hangszigeteléssel. A készülékház kívülről korrózióálló védőbevonattal ellátott, RAL 7047 színben, C4 korrózióállósági osztályú, így kültéren is használható. Belül horganyzott. A sima belső felületek megfelelnek a VDI 6022 szerinti higiéniai követelményeknek, optimálisan tisztíthatók. A készülék mindkét oldalán található nagyméretű szerviznyílások az összes részegységhez biztosítják az egyszerű hozzáférést és optimális karbantartási lehetőséget kínálnak. A szervizajtók karbantartás mentes csuklópántokkal és zárható kilinccsel felszereltek. Az XH készülékek úgy lettek kialakítva, hogy a tartozékok, pl. az elektromos- vagy melegvízes utófűtő problémamentesen, akár utólag is beszerelhetők legyenek a szellőztető gépbe.

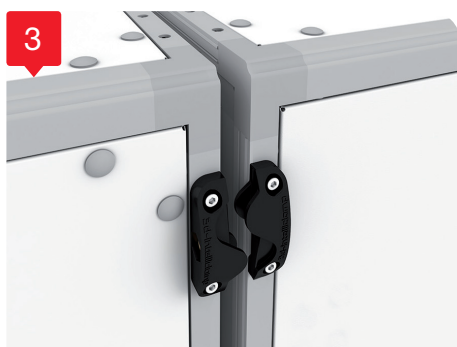


## ■ Ház- és tömörségi osztályok a DIN EN 1886 szerint

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Hőszigetelés                             | T2  |
| Hőhid tényező                            | TB2 |
| Mechanikus stabilitás                    | D2  |
| Készülékház szivárgása túlnyomás esetén  | L1  |
| Készülékház szivárgása depresszió esetén | L1  |
| Szűrő bypass szivárgás                   | F9  |

## ■ A készülék kültéri telepítése

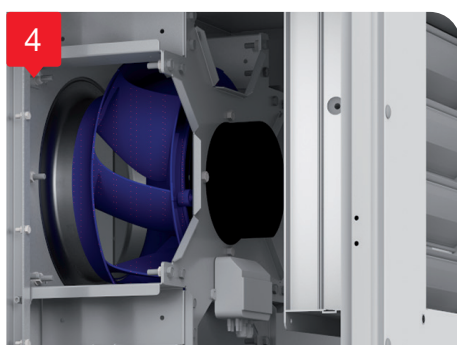
Minden eszköz alkalmas beltéri és kültéri telepítésre is. Kültéri felszereléshez feltétlenül szükség van kiegészítő tartozékokra (például időjárás elleni védőtető, szívó- / kifúvónyílás fedelek, stb.). Kérjük, vegye figyelembe a tartozékok listáját, vagy konfigurálja az eszközt a [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com) online konfigurációs szoftverünkkel.



## 2 Hőcserélő

Az Eurovent tanúsítvánnyal ellátott, alumíniumból készült rotációs hőcserélőt (kondenzációs rotor) a legújabb szabványoknak megfelelően gyártják, és garantálják a legmagasabb minőséget és magas termikus hatásfokot.

A hőcserélő meleg- és hidegviszanyerésre alkalmas, további nedvesgátadó képességgel és körülbelül -15 °C-os külső levegő hőmérsékletig nem hajlamos az eljegesedésre. Az optimális higiénitát kifinomult tömítőrendszer és egy a szériakivitelben megtalálható öblítőkamra biztosítja. A forgódob meghajtása energiahatékony léptetőmotorral történik, amellyel folyamatosan és pontosan szabályozható a fordulatszám. Az innovatív „power-belt” hajtósíj garantálja a nagy kopásállóságot, a hosszú élettartamot és az egyszerű cserét. Az „SO” típusú készülékek adszorpciós rotorral vannak felszerelve, amely növeli a levegő páratartalmának és hőjének átvitelét, legfeljebb 90% nedveség visszanyeréssel. Az ilyen típusú hőcserélők másik jellemzője, hogy a körülbelül -20 °C külső levegőhőmérsékletig nem hajlamosak az eljegesedésre.



## 3 A készülékház oszthatósága

RH 5000 méretű eszköztől a készülékház osztható, hogy megkönnyítsék a szállítást és a telepítés helyén történő könnyebb rögzítést.

Megjegyzés: a szállítás már külön modulokban kerül sor, azaz több szállítási egységben.

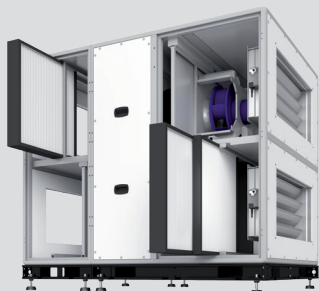
5



6



7



8

Az AIR1 RH sorozat az alábbi tanúsítványokkal rendelkezik

- ☐ VDI 6022 (Higiénia) tanúsítvány
- ☐ Eurovent tanúsítvány



Több info:  
www.eurovent-certification.com

#### 4 Ventilátorok

A ventilátorok a készülékben rezgécscillapítva rögzítettek, szabadon futó, hátrahajló lapátos, radiális járókerékkel. A közvetlen meghajtású ventilátorok a csendes és energiatakarékos üzem érdekében, fokozatmentesen fordulat szám szabályozható EC elektromotorokkal hajtottak. A nagy teljesítményű műanyag járókerék kétszintű dinamikus kiegyensúlyozással gyártott. Fokozatmentesen szabályozható 0 – 10 V jellel. Az összes elektromos részegység csatlakozóval ellátott a könnyű karbantarthatóság érdekében. Az Eurovent tanúsított EC motorok IE4 osztállyal rendelkeznek, így biztosított az alacsony SFP érték és a magas hatásfok.

#### 4 Bekötés

A friss-, kifűjt-, elszívott- és befűjt levegő szerelésbarát módon csatlakoztatható a cső- vagy csatornarendszerhez. A légcsonna-rendszer beszereléséhez a padlón álló egység 180°-kal elforgatható, hogy a frisslevegő- és a kifűjtés-, valamint az elszívás és a befűjtés csatlakozások balra vagy jobbra legyenek. Kör keresztmetszetű csőrendszerhez való csatlakoztatáshoz átmeneti idomok elérhetők egészen RH 6000 készülékméretig.

#### 5 Szabályozó

A szellőztető berendezés egy modern, sokoldalú vezérléssel, üzemre készen kerül leszállításra. A szabályozás szerelésbarát módon, a készülék tetején egy külön csatlakozó dobozban helyezkedik el, a készülék komponensei gyárilag bekötöttek és funkciójuk tesztelt. Két eltérő típusú kezelőelem elérhető (szükséges tartozék).

#### A szabályozási funkciók áttekintése:

- ☐ Kiválasztható a kívánt üzemmód: Állandó térfogatáramú (CAV), állandó nyomású (CAP, külön tartozékkal), vagy %-ban megadott állandó fordulatszámú (CRPM).
- ☐ Többféle üzemmód és fokozat állítható be.
- ☐ Automatikus szabályozás páratartalom-, levegőminőség érzékelők alapján. Akár 18 darab érzékelő is csatlakoztatható, három típusból.
- ☐ Automatikus üzem beállítható heti programmal.
- ☐ Szabad hűtés, éjszakai hűtés/bypass funkció illetve aktív hűtés (opcionális hűtőkörrel) is lehetséges.
- ☐ Üzembe helyezési asszisztens segíti a készülék és a tartozékok könnyű és hibamentes üzembe helyezését.
- ☐ Épületautomatikai rendszerre köthető a Modbus vagy BACnet hálózaton keresztül.
- ☐ Digitális kimenet gyűjtőhiba üzenetekhez.

A Helios AIR1 rendszerrel kapcsolatos információkat a(z) 126. oldalon találja.

#### 6 Tartozékok

A Helios AIR1 készülékekhez számos tartozék elérhető. A következő oldalakon az AIR1 készülékekhez illeszkedő tartozékokról is kap részletes információkat.

#### 7 Légszűrők

A kazettás szűrők a dinamikus szűrőfelület segítségével, hosszú

üzemidővel rendelkeznek. Könnyű szűrőcsere oldalról vagy alulról a bepattintható keret és a gyorskioldó eszköz segítségével. Opcionálisan többszintű szűrőkoncept is lehetséges az eszközön belül.

A légszűrőkkel kapcsolatos további információkat a(z) 123. oldalon találja.

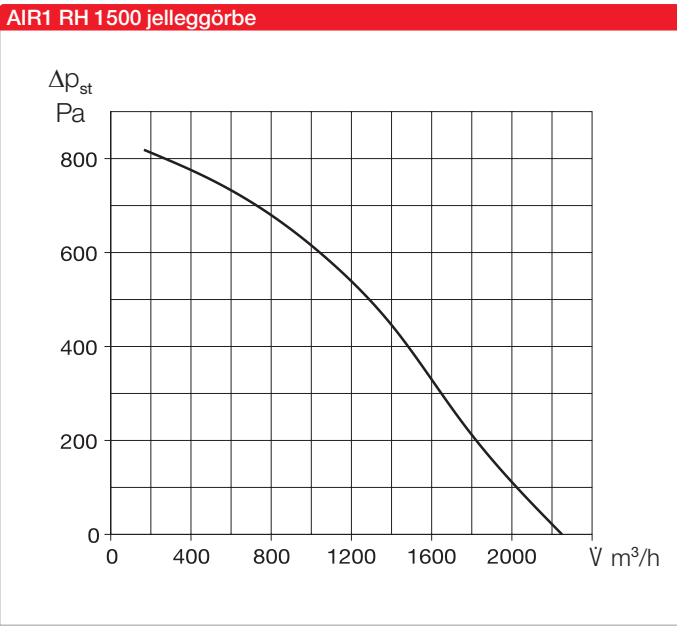


Az ábrán tartozékok is láthatók

| Készüléktípusok |                       |                                     |
|-----------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                 | AIR1 RH 1500          | AIR1 RH 1500/SO                     |
| R.sz.           | 04343                 | 04352                               |
| Hőcserélő       | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(4)</sup> |

| Műszaki adatok                           |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                                      |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                        |
| Beszerelei pozíció                       | Álló                                                 |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                              |
| Min. levegőmennyiség                     | 330 m³/h                                             |
| Max. levegőmennyiség (ERP)               | 1600 m³/h <sup>(1)</sup> (1520 m³/h <sup>(5)</sup> ) |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)    | 2 250 m³/h                                           |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 315 kg (320 kg <sup>(5)</sup> )                      |
| Szállítási egység                        | 1 részes                                             |
| Készülék szegmens                        | 1                                                    |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                        |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>       |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>        |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +50 °C                                         |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                         |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                 |
| Elektromos adatok                        |                                                      |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 500 W                                            |
| Névleges áramfelvétel                    |                                                      |
| – Szellőztető gép                        | 2,2 / 2,2 / 1,3 A                                    |
| – Utófűtő (elektromos)                   | 6,1 / 6,1 / 6,1 A <sup>(3)</sup>                     |
| – Max. összes                            | 8,3 / 8,3 / 7,4 A                                    |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1317                                                 |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(5) = AIR RH 1500/SO



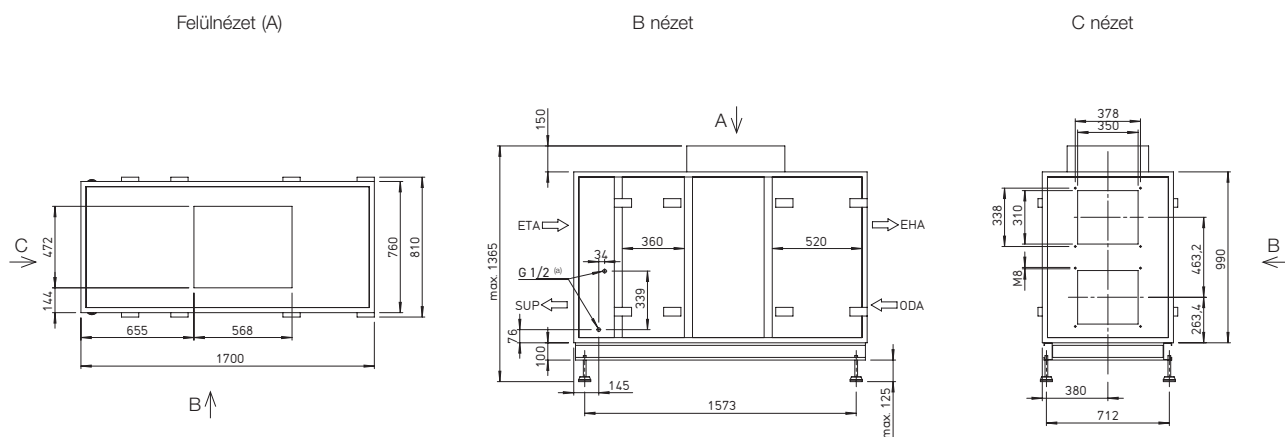
| Zajadatok AIR1 RH 1500                                                  |          |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett |          |            |            |
|                                                                         | 450 m³/h | 1 200 m³/h | 1 600 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 71       | 74         | 77         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                             | 59       | 60         | 62         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                         | 62       | 57         | 59         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 69       | 72         | 76         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)      |          |            |            |
|                                                                         | 450 m³/h | 1 200 m³/h | 1 600 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                | 41       | 41         | 44         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                | 31       | 32         | 34         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                | 27       | 27         | 30         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

| Zajadatok AIR1 RH 1500/SO                                               |          |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett |          |            |            |
|                                                                         | 450 m³/h | 1 200 m³/h | 1 520 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 71       | 74         | 77         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                             | 59       | 61         | 62         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                         | 62       | 58         | 60         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 70       | 73         | 76         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)      |          |            |            |
|                                                                         | 450 m³/h | 1 200 m³/h | 1 520 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                | 41       | 42         | 44         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                | 32       | 33         | 34         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                | 27       | 28         | 30         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

## AIR1 RH 1500 méretek



Méretek mm-ben

(a) Belső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kifúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## ■ Tartozékok

### ■ Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtés</b>                                                         |             |           |
| <b>AIR1-EVH RH 1500</b> elektromos, külső                               | R.sz. 01262 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                                         |             |           |
| <b>AIR1-ENH RH 1500</b> elektromos, belső                               | R.sz. 03605 | oldal 95  |
| <b>AIR1-NH WW RH 1500</b> melegvízes, belső                             | R.sz. 03805 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>                       |             |           |
| <b>WHSH HE 24 V (0 – 10 V)</b>                                          | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KR KW RH 1500 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvíz, külső              | R.sz. 03958 | oldal 102 |
| <b>AIR1-KR KW RH 1500 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvíz, külső              | R.sz. 04283 | oldal 102 |
| <b>AIR1-CO DX RH 1500 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40390 | oldal 108 |
| <b>AIR1-CO DX RH 1500 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40399 | oldal 108 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                           | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

## Levegővezetés

|                                     |             |           |
|-------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárószalu</b>                    |             |           |
| <b>AIR1-JVK RH 1500</b>             | R.sz. 06006 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>        |             |           |
| <b>AIR1-VS 35/31</b>                | R.sz. 04372 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>         |             |           |
| <b>PAK M8</b>                       | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b> |             |           |
| <b>AIR1-ÜS RH 1500 (DN 315)</b>     | R.sz. 04367 | oldal 112 |

### ■ Kültéri telepítés

|                                                                                                                              |             |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                               |             |           |
| <b>AIR1-AAD RH 1500</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                            | R.sz. 06382 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX RH 1500</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvizes hűtőkaloriferhez<br>vagy direkt elpárologtatóhoz | R.sz. 06467 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                             | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                              |             |           |
| <b>AIR1-AAHA RH 1500</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                                              | R.sz. 06484 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF RH 1500</b><br>Kívúvó nyílásfedél                                                                               | R.sz. 06643 | oldal 115 |

**■ Vezérlés**

|                                                          |             |           |
|----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                      |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                       | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                     | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                 | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                 | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőtminőség-érzékelő        | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő      | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat.- és hőm.-érzékelő       | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszatomába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                         |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                           | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                          | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatomába, VdS megfelelésséggel</b>   |             |           |
| <b>RMK</b>                                               | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszatomába, DIBt megfelelésséggel</b>  |             |           |
| <b>KRM</b>                                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                 | R.sz. 40848 | oldal 120 |

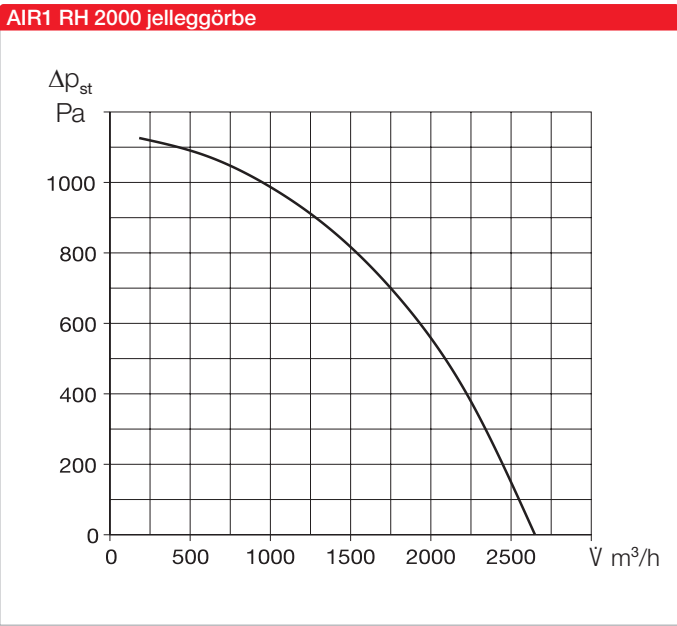
**■ Légszűrők**

| Csereszűrők és további szűrőosztályok |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| ELF-AIR1 RH 1500/ePM10 50%/48 (M5)    | R.sz. 02192 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 1500/ePM10 50%/96 (M5)    | R.sz. 02211 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 1500/ePM1 55%/96 (F7)     | R.sz. 02236 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 1500/ePM1 80%/96 (F9)     | R.sz. 02374 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.



| Készülék típusok |                       |                                     |
|------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                  | AIR1 RH 2000          | AIR1 RH 2000/SO                     |
| R.sz.            | 04344                 | 04353                               |
| Hőcserélő        | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(4)</sup> |

| Műszaki adatok                           |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                                      |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                        |
| Beszerelei pozíció                       | Álló                                                 |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                              |
| Min. levegőmennyiség                     | 330 m³/h                                             |
| Max. levegőmennyiség (ERP)               | 2100 m³/h <sup>(1)</sup> (2020 m³/h <sup>(5)</sup> ) |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)    | 2 650 m³/h                                           |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 361 kg (368 kg <sup>(5)</sup> )                      |
| Szállítási egység                        | 1 részes                                             |
| Készülék szegmens                        | 1                                                    |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                        |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM, 55% (F7) <sup>(2)</sup>                     |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>        |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +40 °C                                         |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                         |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                 |
| Elektromos adatok                        |                                                      |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 780 W                                            |
| Névleges áramfelvétel                    |                                                      |
| – Szellőztető gép                        | 3,4 / 3,4 / 1,3 A                                    |
| – Utófűtő (elektromos)                   | 8,4 / 8,4 / 8,4 A <sup>(3)</sup>                     |
| – Max. összes                            | 11,8 / 11,8 / 9,7 A                                  |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1318                                                 |

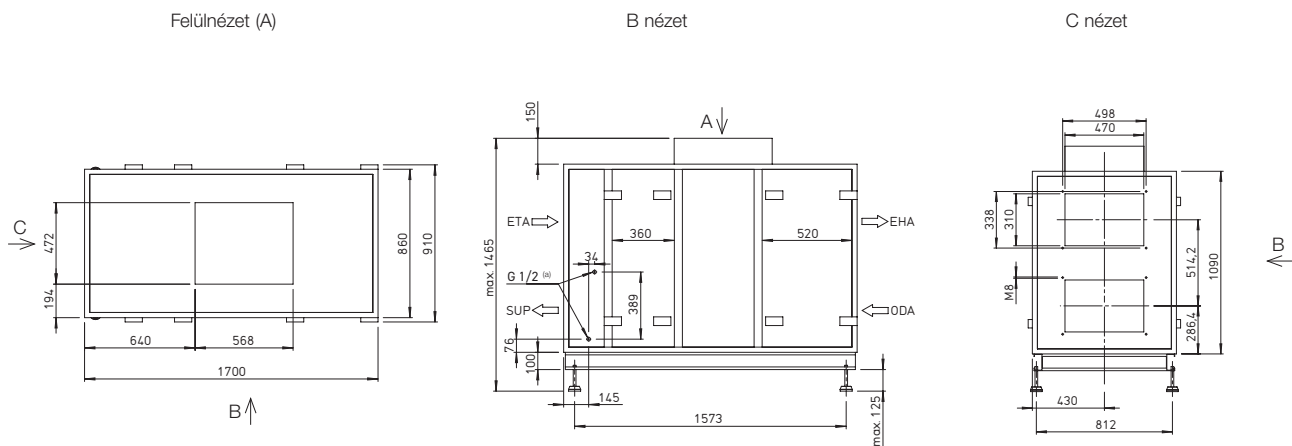
(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(5) = AIR RH 2000/SO

| Zajadatok AIR1 RH 2000                                                                                                                                                                            |          |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 600 m³/h | 1 500 m³/h | 2 100 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70       | 75         | 81         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 57       | 60         | 65         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 61       | 57         | 62         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 68       | 74         | 80         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 600 m³/h | 1 500 m³/h | 2 100 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 39       | 41         | 46         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 30       | 32         | 37         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 25       | 27         | 32         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |            |            |

| Zajadatok AIR1 RH 2000/SO                                                                                                                                                                         |          |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 600 m³/h | 1 500 m³/h | 2 020 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 70       | 76         | 81         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 57       | 60         | 64         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 61       | 57         | 61         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 69       | 74         | 79         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |          |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 600 m³/h | 1 500 m³/h | 2 020 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 40       | 42         | 46         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 30       | 32         | 36         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 26       | 28         | 32         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |          |            |            |



AIR1 RH 2000 méretek



Méretek mm-ben

(a) Belső menet

ODA: Friss levegő

EHA: Kífúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalorifer**

|                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                |             |           |
| AIR1-EV RH 2000 elektromos, külső                             | R.sz. 01710 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                               |             |           |
| AIR1-ENH RH 2000 elektromos, belső                            | R.sz. 03616 | oldal 95  |
| AIR1-NH WW RH 2000 melegvízes, belső                          | R.sz. 03806 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>             |             |           |
| WHSB HE 24 V (0 – 10 V)                                       | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                          |             |           |
| AIR1-KR KW RH 2000 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 03959 | oldal 102 |
| AIR1-KR KW RH 2000 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 04285 | oldal 102 |
| AIR1-CO DX RH 2000 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40391 | oldal 108 |
| AIR1-CO DX RH 2000 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40400 | oldal 108 |
| AIR1-SM DX <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                        | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                               |             |           |
| AIR1-KS B padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

**Levegővezetés**

|                                     |             |           |
|-------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                    |             |           |
| AIR1-JVK RH 2000                    | R.sz. 06007 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>        |             |           |
| AIR1-VS 47/31                       | R.sz. 04373 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>         |             |           |
| PAK M8                              | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b> |             |           |
| AIR1-ÜS RH 2000 (DN 400)            | R.sz. 04368 | oldal 112 |

**Kültéri telepítés**

|                                                                                                                  |             |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                   |             |           |
| AIR1-AAD RH 2000 Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                          | R.sz. 06431 | oldal 117 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 2000 Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárologtatáshoz | R.sz. 06468 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                |             |           |
| AIR1-AAHK                                                                                                        | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                  |             |           |
| AIR1-AAHA RH 2000 Beszívó nyílásfedél                                                                            | R.sz. 06539 | oldal 115 |
| AIR1-AAHF RH 2000 Kífúvó nyílásfedél                                                                             | R.sz. 06646 | oldal 115 |

**Vezérlés**

|                                                         |             |           |
|---------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                     |             |           |
| AIR1-BE ECO                                             | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                                           | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                       | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                       | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                        |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőtisztaság-érzékelő             | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő            | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat.- és hőm.-érzékelő             | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légcseratornába    | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                        |             |           |
| AIR1-SK                                                 | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>               |             |           |
| AIR1-CAP                                                | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcseratornába, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                     | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcseratornába, DIBt megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                     | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                                 | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                      | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                       | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| ELF-AIR1 RH 2000/ePM10 50%/48 (M5)           | R.sz. 02193 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 2000/ePM10 50%/96 (M5)           | R.sz. 02212 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 2000/ePM1 55%/96 (F7)            | R.sz. 02237 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 2000/ePM1 80%/96 (F9)            | R.sz. 02384 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.  
(2) = Szükséges tartozékok az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

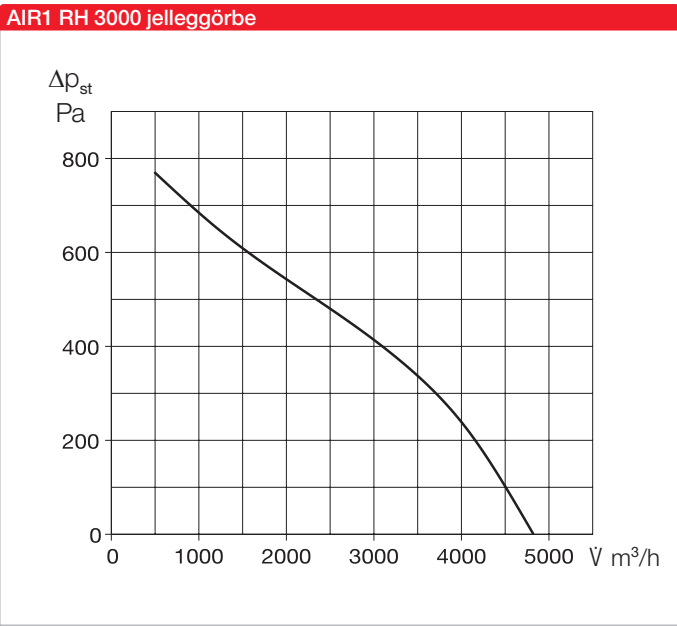


Az ábrán tartozékok is láthatók

| Készülék típusok |                       |                                     |
|------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                  | AIR1 RH 3000          | AIR1 RH 3000/SO                     |
| R.sz.            | 04345                 | 04354                               |
| Hőcserélő        | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(4)</sup> |

| Műszaki adatok                           |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                                      |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                        |
| Beszerelei pozíció                       | Álló                                                 |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                              |
| Min. levegőmenyiség                      | 790 m³/h                                             |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                | 3000 m³/h <sup>(1)</sup> (2770 m³/h <sup>(5)</sup> ) |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)     | 4 800 m³/h                                           |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 438 kg (450 kg <sup>(5)</sup> )                      |
| Szállítási egység                        | 1 részes                                             |
| Készülék szegmens                        | 1                                                    |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                        |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>       |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>        |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +50 °C                                         |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                         |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                 |
| Elektromos adatok                        |                                                      |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 1 500 W                                          |
| Névleges áramfelvétel                    |                                                      |
| – Szellőztető gép                        | 4,6 / 4,6 / 5,8 A                                    |
| – Utófűtő (elektromos)                   | 13,1 / 13,1 / 13,1 A <sup>(3)</sup>                  |
| – Max. összes                            | 17,7 / 17,7 / 18,9 A                                 |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1319                                                 |

(1) = az ERP szerinti 250 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = opcionális tartozékok  
(4) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(5) = AIR RH 3000/SO



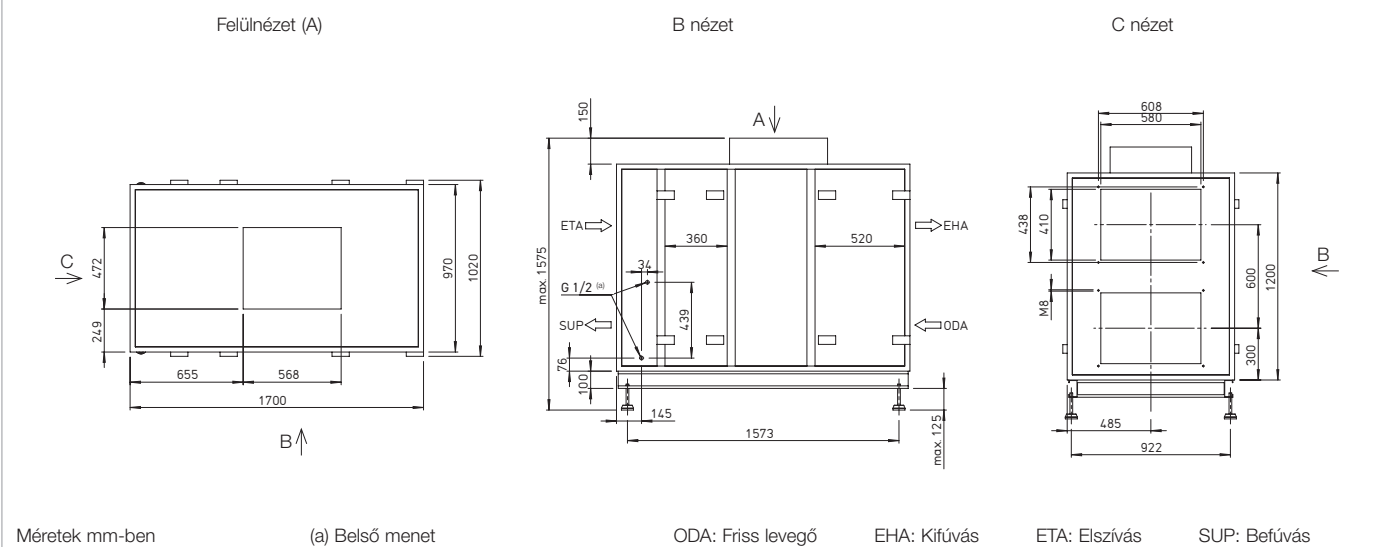
| Zajadatok AIR1 RH 3000                                                  |          |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett |          |            |            |
|                                                                         | 900 m³/h | 2 200 m³/h | 3 000 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 80       | 83         | 84         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                             | 67       | 69         | 68         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                         | 68       | 70         | 67         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 79       | 82         | 82         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)      |          |            |            |
|                                                                         | 900 m³/h | 2 200 m³/h | 3 000 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                | 48       | 50         | 50         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                | 39       | 41         | 40         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                | 34       | 37         | 36         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

| Zajadatok AIR1 RH 3000/SO                                               |          |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 250 Pa külső nyomás mellett |          |            |            |
|                                                                         | 900 m³/h | 2 200 m³/h | 2 770 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 81       | 85         | 84         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                             | 67       | 70         | 68         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                         | 69       | 72         | 68         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 79       | 83         | 82         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)      |          |            |            |
|                                                                         | 900 m³/h | 2 200 m³/h | 2 770 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                | 49       | 52         | 50         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                | 39       | 42         | 41         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                | 35       | 38         | 36         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

**AIR1 RH 3000 méretek**



**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalorifer**

|                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                |             |           |
| AIR1-EV RH 3000 elektromos, külső                             | R.sz. 01711 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                               |             |           |
| AIR1-ENH RH 3000 elektromos, belső                            | R.sz. 03617 | oldal 95  |
| AIR1-NH WW RH 3000 melegvízes, belső                          | R.sz. 03824 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>             |             |           |
| WHSR HE 24 V (0 – 10 V)                                       | R.sz. 08318 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                          |             |           |
| AIR1-KR KW RH 3000 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 03967 | oldal 102 |
| AIR1-KR KW RH 3000 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 04286 | oldal 102 |
| AIR1-CO DX RH 3000 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40392 | oldal 108 |
| AIR1-CO DX RH 3000 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40401 | oldal 108 |
| AIR1-SM DX <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                        | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                               |             |           |
| AIR1-KS B padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

**Levegővezetés**

|                                       |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                      |             |           |
| AIR1-JVK XH 3500-4500/RH 3000         | R.sz. 06009 | oldal 111 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>          |             |           |
| AIR1-VS 58/41                         | R.sz. 04374 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>           |             |           |
| PAK M8                                | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b>   |             |           |
| AIR1-ÜS XH 3500-4500/RH 3000 (DN 500) | R.sz. 04369 | oldal 112 |

**Kültéri telepítés**

|                                                                                                                 |             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                  |             |           |
| AIR1-AAD RH 3000 Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                         | R.sz. 06432 | oldal 117 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 3000 Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárologtatóhoz | R.sz. 06469 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                               |             |           |
| AIR1-AAHK                                                                                                       | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                 |             |           |
| AIR1-AAHA XH 3500-4500/RH 3000 Beszívó nyílásfedél                                                              | R.sz. 06487 | oldal 115 |
| AIR1-AAHF XH 3500-4500/RH 3000 Kívívó nyílásfedél                                                               | R.sz. 06647 | oldal 115 |

**Vezérlés**

|                                                       |             |           |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                   |             |           |
| AIR1-BE ECO                                           | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                                         | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>              |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                     | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                     | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                      |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőtminőség-érzékelő            | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő          | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. és hőm.-érzékelő            | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légcseratérbe    | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                      |             |           |
| AIR1-SK                                               | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>             |             |           |
| AIR1-CAP                                              | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcseratérbe, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                   | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcseratérbe, DIBT megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                   | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                               | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                    | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                     | R.sz. 40848 | oldal 120 |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| ELF-AIR1 RH 3000/ePM10 50%/48 (M5)           | R.sz. 02194 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 3000/ePM10 50%/96 (M5)           | R.sz. 02213 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 3000/ePM1 55%/96 (F7)            | R.sz. 02238 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 3000/ePM1 80%/96 (F9)            | R.sz. 02425 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.  
(2) = Szükséges tartozékok az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

## AIR1 RH 5000



**Osztatható**  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók



### Készülék típusok

|           | AIR1 RH 5000          | AIR1 RH 5000/SO                     |
|-----------|-----------------------|-------------------------------------|
| R.sz.     | 04346                 | 04355                               |
| Hőcserélő | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(3)</sup> |

### Műszaki adatok

#### Mechanikai adatok

|                                      |                                                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Alkalmazási terület                  | Beltér/kültér                                        |
| Beszereési pozíció                   | Álló                                                 |
| Karbantartás                         | Oldalról, mindkét oldal                              |
| Min. levegőmenyiség                  | 665 m³/h                                             |
| Max. levegőmenyiség (ERP)            | 5150 m³/h <sup>(1)</sup> (4950 m³/h <sup>(4)</sup> ) |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás) | 6 500 m³/h                                           |
| Tömeg (üzemkész készülék)            | 629 kg (645 kg <sup>(4)</sup> )                      |
| Szállítási egység                    | 2 részes                                             |
| Készülék szegmens                    | 2                                                    |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)        | T2 / TB2 / D2                                        |
| Szűrő frisslevegő oldal              | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>       |
| Szűrő elszívó oldal                  | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>        |
| Közeghőmérséklet (levegő)            | -20 – +50 °C                                         |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)        | -20 – +50 °C                                         |
| Védelmi osztály                      | IP31                                                 |

#### Elektromos adatok

|                                          |                                                       |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                 |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                     |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 2 500 W                                           |
| Névleges áramfelvétel                    | 7,6 / 7,6 / 8,9 A (7,6 / 7,6 / 9,5 A <sup>(4)</sup> ) |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1320                                                  |

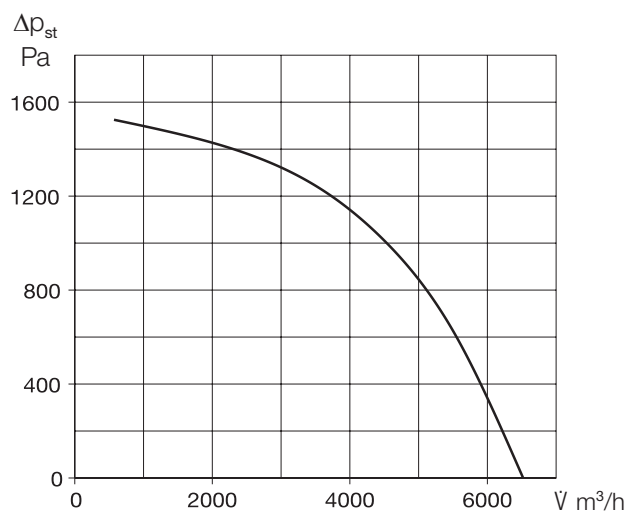
(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél

(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál

(3) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel

(4) = AIR RH 5000/SO

## AIR1 RH 5000 jelleggörbe



### Zajadatok AIR1 RH 5000

#### Hangteljesítményszint L<sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett

|                                 | 1 500 m³/h | 3 700 m³/h | 5 150 m³/h |
|---------------------------------|------------|------------|------------|
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )      | 76         | 81         | 87         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )     | 63         | 64         | 69         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> ) | 67         | 61         | 65         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )      | 75         | 80         | 86         |

#### A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L<sub>PA</sub> dB(A)

|                          | 1 500 m³/h | 3 700 m³/h | 5 150 m³/h |
|--------------------------|------------|------------|------------|
| Készülék lesugárzott 1 m | 46         | 47         | 52         |
| Készülék lesugárzott 3 m | 36         | 38         | 42         |
| Készülék lesugárzott 5 m | 32         | 33         | 38         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

### Zajadatok AIR1 RH 5000/SO

#### Hangteljesítményszint L<sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett

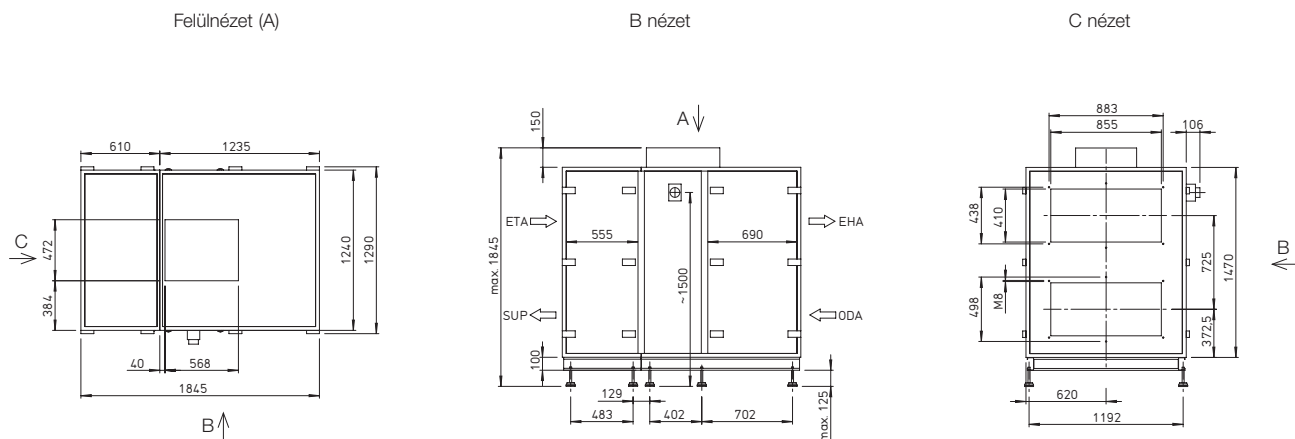
|                                 | 1 500 m³/h | 3 700 m³/h | 4 950 m³/h |
|---------------------------------|------------|------------|------------|
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )      | 77         | 81         | 86         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )     | 63         | 65         | 69         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> ) | 67         | 62         | 65         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )      | 75         | 80         | 85         |

#### A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L<sub>PA</sub> dB(A)

|                          | 1 500 m³/h | 3 700 m³/h | 4 950 m³/h |
|--------------------------|------------|------------|------------|
| Készülék lesugárzott 1 m | 46         | 47         | 52         |
| Készülék lesugárzott 3 m | 36         | 38         | 42         |
| Készülék lesugárzott 5 m | 32         | 33         | 38         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

## AIR1 RH 5000 méretek



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kífúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                |             |           |
| AIR1-EV RH 5000 elektromos, külső                             | R.sz. 01791 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                               |             |           |
| AIR1-ENH RH 5000 elektromos, külső                            | R.sz. 03618 | oldal 95  |
| AIR1-NH WW RH 5000 melegvízes, külső                          | R.sz. 03825 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>             |             |           |
| WHSR HE 24 V (0 – 10 V) M                                     | R.sz. 06310 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                          |             |           |
| AIR1-KR KW RH 5000 L <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 03971 | oldal 102 |
| AIR1-KR KW RH 5000 R <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 04287 | oldal 102 |
| AIR1-CO DX RH 5000 L <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40393 | oldal 108 |
| AIR1-CO DX RH 5000 R <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40402 | oldal 108 |
| AIR1-SM DX <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                        | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                               |             |           |
| AIR1-KS B padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### Levegővezetés

|                                       |             |           |
|---------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                      |             |           |
| AIR1-JVK XH 5500/RH 5000-6000         | R.sz. 06010 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs modul</b>            |             |           |
| AIR1-ULM RH 5000                      | R.sz. 06040 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>          |             |           |
| AIR1-VS 85/41                         | R.sz. 04375 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>           |             |           |
| PAK M8                                | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b>   |             |           |
| AIR1-ÜS XH 5500/RH 5000-6000 (DN 630) | R.sz. 04370 | oldal 112 |

### Légszűrők

|                                                                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b>                                                                  |             |           |
| ELF-AIR1 RH 5000/ePM10 50%/48 (M5)                                                                            | R.sz. 02196 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 5000/ePM10 50%/96 (M5)                                                                            | R.sz. 02214 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 5000/ePM1 55%/96 (F7)                                                                             | R.sz. 02239 | oldal 123 |
| ELF-AIR1 RH 5000/ePM1 80%/96 (F9)                                                                             | R.sz. 02446 | oldal 123 |
| A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező. |             |           |

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatot bal oldalon találhatjuk.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Kültéri telepítés

|                                                                                                                               |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                                |             |           |
| AIR1-AAD RH 5000 Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                                       | R.sz. 06433 | oldal 117 |
| AIR1-AAD RH 5000/ULM Időjárás elleni védőtető recirkulációs modullal felszerelt AIR1 szellőztető gépek kültéri telepítéséhez. | R.sz. 06439 | oldal 117 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 5000 Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárolgatóhoz                 | R.sz. 06470 | oldal 118 |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 5000 Időjárás elleni védőtető utófűtéshez                                                              | R.sz. 06445 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                             |             |           |
| AIR1-AAHK                                                                                                                     | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                               |             |           |
| AIR1-AAHA XH 5500/RH 5000-6000 Beszívó nyílásfedél                                                                            | R.sz. 06496 | oldal 115 |
| AIR1-AAHF XH 5500/RH 5000-6000 Kífúvó nyílásfedél                                                                             | R.sz. 06648 | oldal 115 |

### Vezérlés

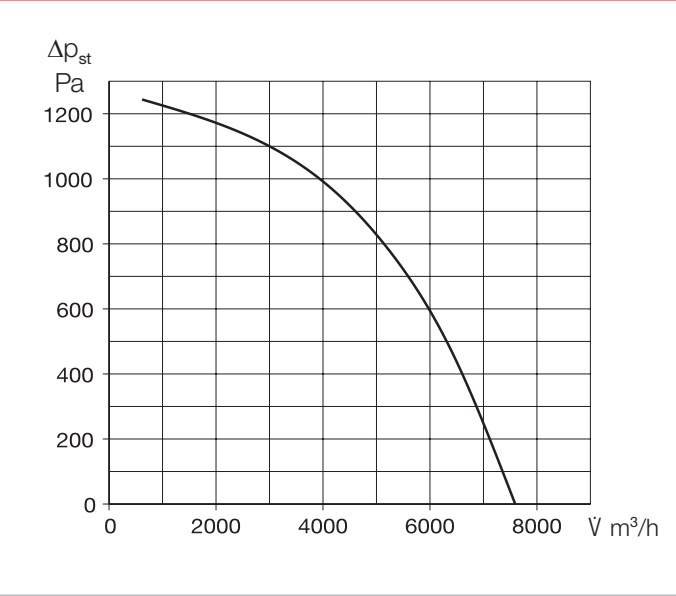
|                                                       |             |           |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                   |             |           |
| AIR1-BE ECO                                           | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| AIR1-BE TOUCH                                         | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>              |             |           |
| AIR1-SL 4/10 10 m                                     | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| AIR1-SL 4/20 20 m                                     | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                      |             |           |
| AIR1/KWL-VOC 0-10V levegőminőség-érzékelő             | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V CO <sub>2</sub> -érzékelő          | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V Párat. - és hőm.-érzékelő          | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| AIR1-CO2 K CO <sub>2</sub> -érzékelő légcsatornába    | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                      |             |           |
| AIR1-SK                                               | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>             |             |           |
| AIR1-CAP                                              | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfeleléssel</b>  |             |           |
| RMK                                                   | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, DIBt megfeleléssel</b> |             |           |
| KRM                                                   | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| KRM-MK KRM rögzítőkeret                               | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| KRM-G Védőburkolat                                    | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| KRM-MKG Védőburkolat-rögzítőkeret                     | R.sz. 40848 | oldal 120 |



AIR1 RH 6000



AIR1 RH 6000 jelleggörbe



| Készülék típusok |                       |                          |
|------------------|-----------------------|--------------------------|
|                  | AIR1 RH 6000          | AIR1 RH 6000/SO          |
| R.sz.            | 04347                 | 04356                    |
| Hőcserélő        | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob (3) |

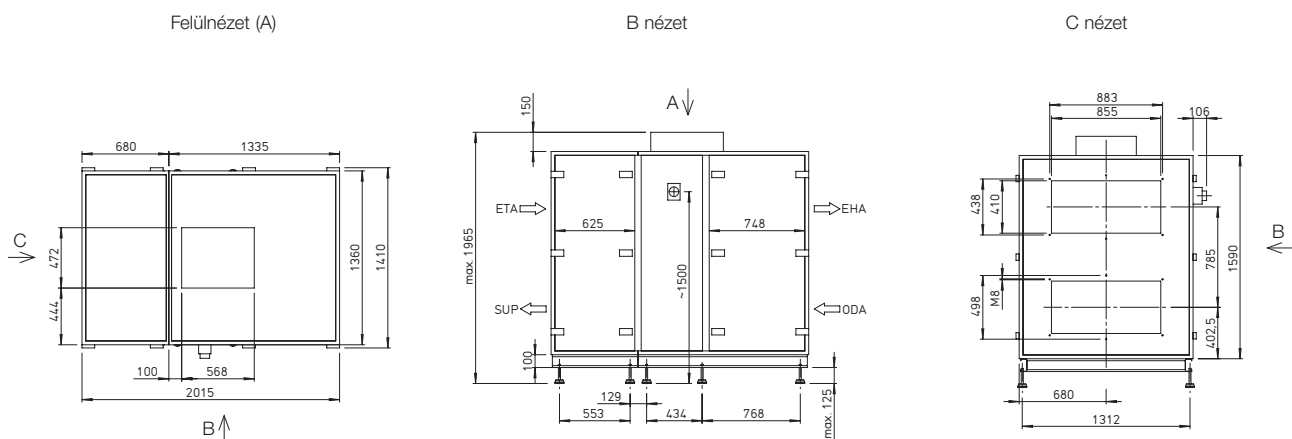
| Műszaki adatok                           |                                           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                           |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                             |
| Beszereési pozíció                       | Álló                                      |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                   |
| Min. levegőmenyiség                      | 845 m³/h                                  |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                | 6100 m³/h (1) (5950 m³/h (4))             |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)     | 7 600 m³/h                                |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 775 kg (787 kg (4))                       |
| Szállítási egység                        | 2 részes                                  |
| Készülék szegmens                        | 2                                         |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                             |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM, 55% (F7) (2)                     |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM10 50% (M5) (2)                    |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +40 °C                              |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                              |
| Védelmi osztály                          | IP31                                      |
| Elektromos adatok                        |                                           |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                     |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N ~, 50 Hz                         |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 2 400 W                               |
| Névleges áramfelvétel                    | 7,3 / 7,3 / 8,8 A (7,3 / 7,3 / 9,3 A (4)) |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1321                                      |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(4) = AIR RH 6000/SO

| Zajadatok AIR1 RH 6000                                                                                                                                                                            |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 900 m³/h | 4 400 m³/h | 6 100 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 80         | 87         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 63         | 64         | 70         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 61         | 66         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 76         | 79         | 85         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>pA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 900 m³/h | 4 400 m³/h | 6 100 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 46         | 47         | 53         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 37         | 37         | 44         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 32         | 33         | 39         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

| Zajadatok AIR1 RH 6000/SO                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 900 m³/h | 4 400 m³/h | 5 950 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 81         | 86         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 64         | 64         | 70         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 61         | 65         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 76         | 79         | 85         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>pA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 1 900 m³/h | 4 400 m³/h | 5 950 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 47         | 47         | 53         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 37         | 38         | 43         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 33         | 33         | 39         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

**AIR1 RH 6000 méretek**



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kífúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

**Tartozékok**

**Fűtő- és hűtőkalorifer**

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                          |             |           |
| <b>AIR1-EV RH 6000</b> elektromos, külső                                | R.sz. 01792 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                                         |             |           |
| <b>AIR1-ENH RH 6000</b> elektromos, külső                               | R.sz. 03625 | oldal 95  |
| <b>AIR1-NH WW RH 6000</b> melegvízes, külső                             | R.sz. 03826 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>                       |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V) M</b>                                        | R.sz. 06310 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KR KW RH 6000 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső            | R.sz. 03976 | oldal 102 |
| <b>AIR1-KR KW RH 6000 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső            | R.sz. 04288 | oldal 102 |
| <b>AIR1-CO DX RH 6000 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40394 | oldal 108 |
| <b>AIR1-CO DX RH 6000 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40403 | oldal 108 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                           | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

**Levegővezetés**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                             |             |           |
| <b>AIR1-JVK XH 5500/RH 5000-6000</b>         | R.sz. 06010 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs modul</b>                   |             |           |
| <b>AIR1-ULM RH 6000</b>                      | R.sz. 06160 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-VS 85/41</b>                         | R.sz. 04375 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>                  |             |           |
| <b>PAK M8</b>                                | R.sz. 40812 | oldal 113 |
| <b>Átmeneti idom négyszög / kör</b>          |             |           |
| <b>AIR1-ÜS XH 5500/RH 5000-6000 (DN 630)</b> | R.sz. 04370 | oldal 112 |

**Légszűrők**

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 RH 6000/ePM10 50%/48 (M5)</b>    | R.sz. 02220 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 6000/ePM10 50%/96 (M5)</b>    | R.sz. 02215 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 6000/ePM1 55%/96 (F7)</b>     | R.sz. 02240 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 6000/ePM1 80%/96 (F9)</b>     | R.sz. 02451 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalán, az L változatot bal oldalán találhatjuk.

(2) = Szükséges tartozékok az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

**Kültéri telepítés**

**Tető külső telepítéshez**

|                                                                                                                            |             |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1-AAD RH 6000</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez                                                          | R.sz. 06434 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD RH 6000/ULM</b><br>Időjárás elleni védőtető a készülékhez<br>recirkulációs modullal felszerelt                 | R.sz. 06440 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX RH 6000</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez<br>vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 06471 | oldal 118 |
| <b>AIR1-AAD NH EL + WW RH 6000</b><br>Időjárás elleni védőtető utófűtéshez                                                 | R.sz. 06446 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                          |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                           | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAHA XH 5500/RH 5000-6000</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                               | R.sz. 06496 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF XH 5500/RH 5000-6000</b><br>Kífúvó nyílásfedél                                                                | R.sz. 06648 | oldal 115 |

**Vezérlés**

**Kezelőelemek**

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1-BE ECO</b>                       | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                     | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b> |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10 10 m</b>                 | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20 20 m</b>                 | R.sz. 07121 | oldal 119 |

**Érzékelők**

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőtisztaság-érzékelő        | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat. - és hőm.-érzékelő       | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőházba | R.sz. 07124 | oldal 119 |

**Jelátalakító érzékelőkhöz**

|                |             |           |
|----------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1-SK</b> | R.sz. 06019 | oldal 120 |
|----------------|-------------|-----------|

**Bővítő készlet nyomástartó üzemhez**

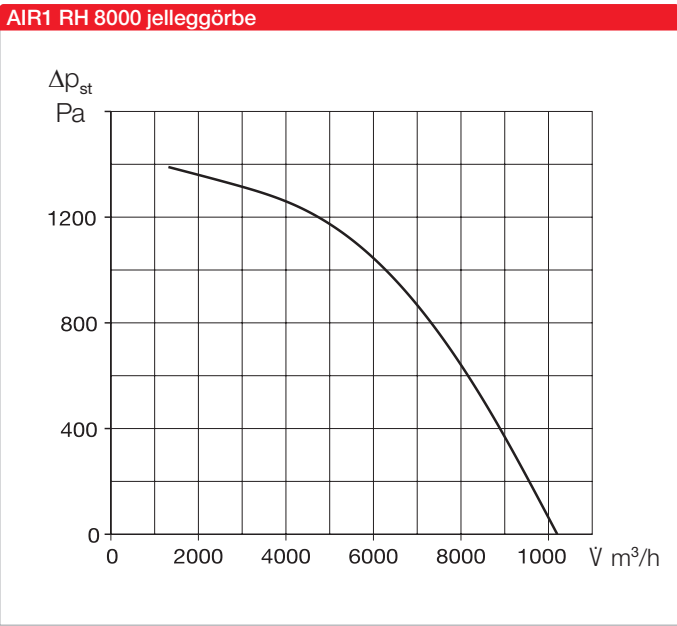
|                 |             |           |
|-----------------|-------------|-----------|
| <b>AIR1-CAP</b> | R.sz. 06756 | oldal 120 |
|-----------------|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légszűrőházba, VdS megfeleléssel**

|            |             |           |
|------------|-------------|-----------|
| <b>RMK</b> | R.sz. 04982 | oldal 120 |
|------------|-------------|-----------|

**Füstérzékelő légszűrőházba, DIBt megfeleléssel**

|                                          |             |           |
|------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>KRM</b>                               | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret           | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret | R.sz. 40848 | oldal 120 |



■ Készülék típusok

|           | AIR1 RH 8000          | AIR1 RH 8000/SO                     |
|-----------|-----------------------|-------------------------------------|
| R.sz.     | 04348                 | 04357                               |
| Hőcserélő | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(3)</sup> |

■ Műszaki adatok

| Mechanikai adatok                        |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                        |
| Beszereési pozíció                       | Álló                                                 |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                              |
| Min. levegőmenyiség                      | 1 080 m³/h                                           |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                | 8000 m³/h <sup>(1)</sup> (7650 m³/h <sup>(4)</sup> ) |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)     | 10 100 m³/h                                          |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 888 kg (905 kg <sup>(4)</sup> )                      |
| Szállítási egység                        | 2 részes                                             |
| Készülék szegmens                        | 2                                                    |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                        |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>       |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>        |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +50 °C                                         |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                         |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                 |
| Elektromos adatok                        |                                                      |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                    |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 3 600 W                                          |
| Névleges áramfelvétel                    | 11 / 11 / 12,4 A (11 / 11 / 14,1 A <sup>(4)</sup> )  |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1322                                                 |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(4) = AIR RH 8000/SO

■ Zajadatok AIR1 RH 8000

| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett |            |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
|                                                                         | 2 400 m³/h | 5 800 m³/h | 8 000 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 78         | 85         | 91         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                             | 63         | 67         | 74         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                         | 67         | 64         | 71         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 77         | 83         | 90         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)      |            |            |            |
|                                                                         | 2 400 m³/h | 5 800 m³/h | 8 000 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                | 47         | 51         | 57         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                | 37         | 41         | 47         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                | 33         | 37         | 43         |

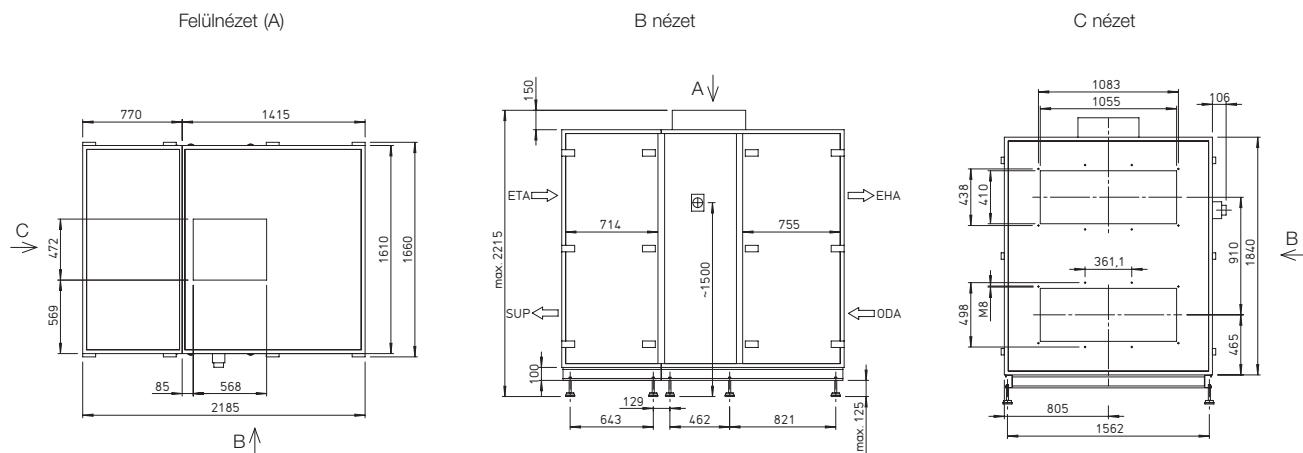
A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

■ Zajadatok AIR1 RH 8000/SO

| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett |            |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
|                                                                         | 2 400 m³/h | 5 800 m³/h | 7 650 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 78         | 85         | 91         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                             | 64         | 67         | 74         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                         | 67         | 64         | 71         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                              | 77         | 84         | 89         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)      |            |            |            |
|                                                                         | 2 400 m³/h | 5 800 m³/h | 7 650 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                | 47         | 51         | 57         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                | 38         | 41         | 48         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                | 33         | 37         | 43         |

A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban.

## AIR1 RH 8000 méretek



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kívívás

ETA: Elszívás

SUP: Befűtés

## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalefifer

|                                                                      |             |           |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                       |             |           |
| <b>AIR1-EVH RH 8000</b> elektromos, külső                            | R.sz. 01819 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                                      |             |           |
| <b>AIR1-ENH RH 8000</b> elektromos, külső                            | R.sz. 03626 | oldal 95  |
| <b>AIR1-NH WW RH 8000</b> melegvízes, külső                          | R.sz. 03827 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaleriferhez</b>                    |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V) M</b>                                     | R.sz. 06310 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalefifer</b>                                                 |             |           |
| <b>AIR1-KR KW RH 8000 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 03983 | oldal 102 |
| <b>AIR1-KR KW RH 8000 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső         | R.sz. 04382 | oldal 102 |
| <b>AIR1-CO DX RH 8000 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40395 | oldal 108 |
| <b>AIR1-CO DX RH 8000 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső          | R.sz. 40404 | oldal 108 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                        | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalefifer-tartozékok</b>                                      |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b> padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkalefiferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### Kültéri telepítés

|                                                                                                                      |             |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                       |             |           |
| <b>AIR1-AAD RH 8000</b> Időjárás elleni védőtető                                                                     | R.sz. 06435 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD RH 8000/ULM</b> Időjárás elleni védőtető recirkulációs modulal felszerelt                                | R.sz. 06441 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX RH 8000</b> Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkalefiferhez vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 06472 | oldal 118 |
| <b>AIR1-AAD NH EL + WW RH 8000</b> Időjárás elleni védőtető utófűtéshez                                              | R.sz. 06447 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                    |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                     | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                      |             |           |
| <b>AIR1-AAHA XH 7000/RH 8000</b> Beszívó nyílásfedél                                                                 | R.sz. 06497 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF XH 7000/RH 8000</b> Kívívó nyílásfedél                                                                  | R.sz. 06841 | oldal 115 |

(1) = Ha a hűtőkalefifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatát bal oldalon találhatjuk.

(2) = Szükséges tartozékok az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaleriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Levegővezetés

|                                 |             |           |
|---------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                |             |           |
| <b>AIR1-JVK XH 7000/RH 8000</b> | R.sz. 06012 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs modul</b>      |             |           |
| <b>AIR1-ULM RH 8000</b>         | R.sz. 06184 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>    |             |           |
| <b>AIR1-VS 105/41</b>           | R.sz. 04376 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>     |             |           |
| <b>PAK M8</b>                   | R.sz. 40812 | oldal 113 |

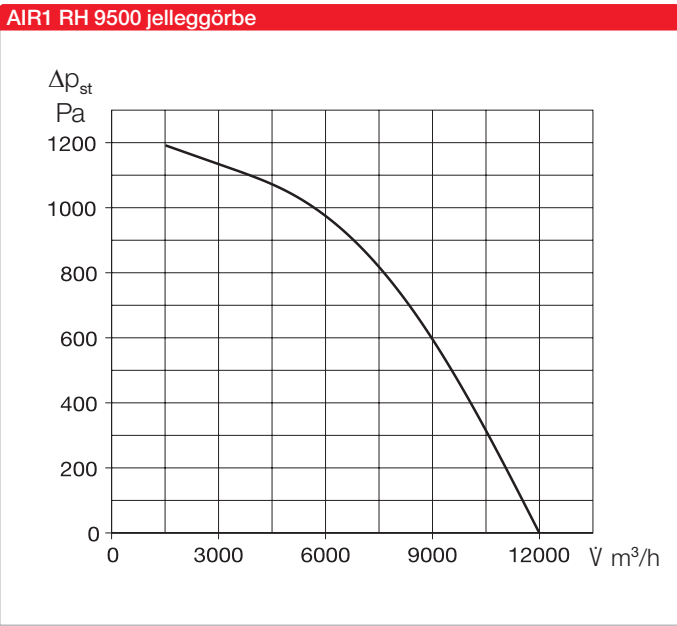
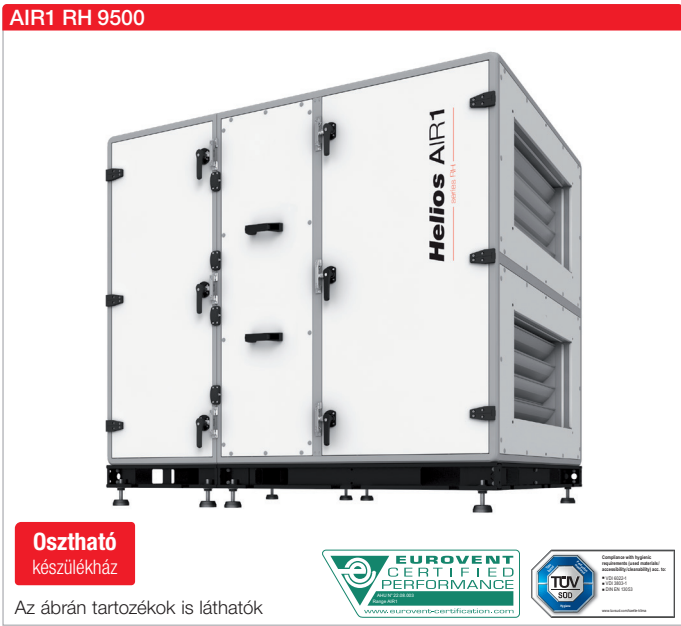
### Vezérlés

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat.- és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőházba | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhoz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Cserezsűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 RH 8000/ePM10 50%/48 (M5)</b>    | R.sz. 02199 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 8000/ePM10 50%/96 (M5)</b>    | R.sz. 02216 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 8000/ePM1 55%/96 (F7)</b>     | R.sz. 02241 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 8000/ePM1 80%/96 (F9)</b>     | R.sz. 02460 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári cserezsűrők használata kötelező.



| Készülék típusok |                       |                                     |
|------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                  | AIR1 RH 9500          | AIR1 RH 9500/SO                     |
| R.sz.            | 04349                 | 04358                               |
| Hőcserélő        | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(3)</sup> |

| Műszaki adatok                           |                                                             |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                                             |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                               |
| Beszereési pozíció                       | Álló                                                        |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                                     |
| Min. levegőmennyiség                     | 1 380 m³/h                                                  |
| Max. levegőmennyiség (ERP)               | 9700 m³/h <sup>(1)</sup> (9400 m³/h <sup>(4)</sup> )        |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)    | 12 000 m³/h                                                 |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 1 085 kg (1106 kg <sup>(4)</sup> )                          |
| Szállítási egység                        | 2 részes                                                    |
| Készülék szegmens                        | 2                                                           |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                               |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>              |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>               |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +50 °C                                                |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                                |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                        |
| Elektromos adatok                        |                                                             |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                       |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N ~, 50 Hz                                           |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 3 500 W                                                 |
| Névleges áramfelvétel                    | 10,7 / 10,7 / 12,7 A (10,7 / 10,7 / 13,8 A <sup>(4)</sup> ) |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1323                                                        |

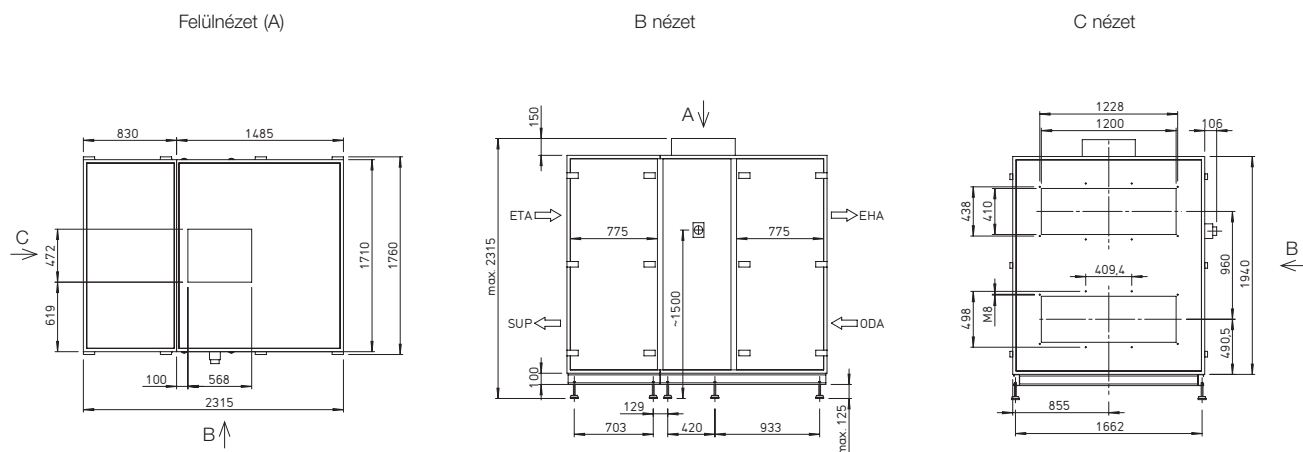
(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(4) = AIR RH 9500/SO

| Zajadatok AIR1 RH 9500                                                                                                                                                                            |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 900 m³/h | 7 000 m³/h | 9 700 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 78         | 83         | 89         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 64         | 66         | 73         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 66         | 70         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 81         | 88         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 900 m³/h | 7 000 m³/h | 9 700 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 48         | 50         | 57         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 38         | 41         | 47         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 34         | 36         | 43         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |

| Zajadatok AIR1 RH 9500/SO                                                                                                                                                                         |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 900 m³/h | 7 000 m³/h | 9 400 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 78         | 83         | 89         |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 65         | 67         | 72         |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 68         | 66         | 68         |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 82         | 88         |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |            |
|                                                                                                                                                                                                   | 2 900 m³/h | 7 000 m³/h | 9 400 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 48         | 50         | 56         |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 38         | 41         | 47         |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 34         | 36         | 42         |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |            |



## AIR1 RH 9500 méretek



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kífúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                          |             |           |
| <b>AIR1-EVH RH 9500</b> elektromos, külső                               | R.sz. 01830 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                                         |             |           |
| <b>AIR1-ENH RH 9500</b> elektromos, külső                               | R.sz. 03627 | oldal 95  |
| <b>AIR1-NH WW RH 9500</b> melegvízes, külső                             | R.sz. 03830 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>                       |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V) L</b>                                        | R.sz. 06311 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KR KW RH 9500 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső            | R.sz. 03984 | oldal 102 |
| <b>AIR1-KR KW RH 9500 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső            | R.sz. 04383 | oldal 102 |
| <b>AIR1-CO DX RH 9500 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40396 | oldal 108 |
| <b>AIR1-CO DX RH 9500 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40405 | oldal 108 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                           | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### Kültéri telepítés

|                                                                                                                            |             |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                             |             |           |
| <b>AIR1-AAD RH 9500</b><br>Időjárás elleni védőtető                                                                        | R.sz. 06436 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD RH 9500/ULM</b><br>Időjárás elleni védőtető<br>recirkulációs modulal felszerelt                                | R.sz. 06442 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX RH 9500</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez<br>vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 06473 | oldal 118 |
| <b>AIR1-AAD NH EL + WW RH 9500</b><br>Időjárás elleni védőtető utófűtéshez                                                 | R.sz. 06448 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                          |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                           | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                            |             |           |
| <b>AIR1-AAHA XH 8500/RH 9500</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                                    | R.sz. 06499 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF XH 8500/RH 9500</b><br>Kífúvó nyílásfedél                                                                     | R.sz. 06864 | oldal 115 |

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatát bal oldalon találhatjuk.

(2) = Szükséges tartozékok az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Levegővezetés

|                                 |             |           |
|---------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>                |             |           |
| <b>AIR1-JVK XH 8500/RH 9500</b> | R.sz. 06013 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs modul</b>      |             |           |
| <b>AIR1-ULM RH 9500</b>         | R.sz. 06185 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b>    |             |           |
| <b>AIR1-VS 120/41</b>           | R.sz. 04377 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>     |             |           |
| <b>PAK M8</b>                   | R.sz. 40812 | oldal 113 |

### Vezérlés

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat.- és hőm.-érzékelő        | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légszűrőházba | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légszűrőházba, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 RH 9500/ePM10 50%/48 (M5)</b>    | R.sz. 02200 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 9500/ePM10 50%/96 (M5)</b>    | R.sz. 02217 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 9500/ePM1 55%/96 (F7)</b>     | R.sz. 02261 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 9500/ePM1 80%/96 (F9)</b>     | R.sz. 02463 | oldal 123 |

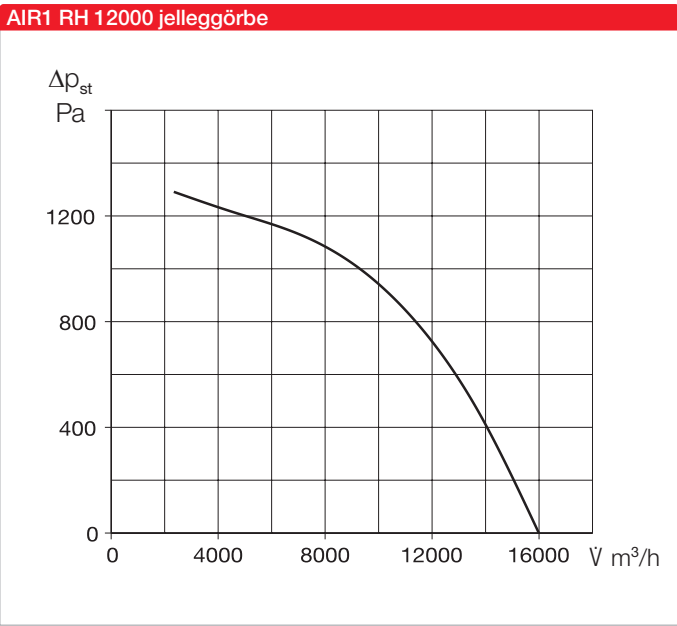
A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

AIR1 RH 12000

Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók

Compliance with European  
standards EN 12530-1  
EN 12530-2  
EN 12530-3  
www.eurovent-certification.com



| Készülék típusok |                       |                                     |
|------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                  | AIR1 RH 12000         | AIR1 RH 12000/SO                    |
| R.sz.            | 04350                 | 04359                               |
| Hőcserélő        | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(3)</sup> |

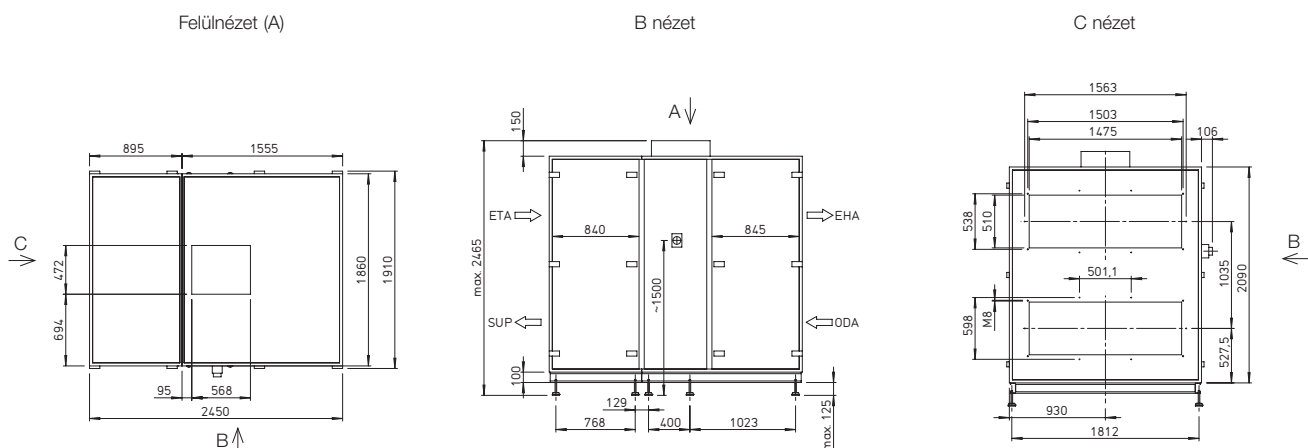
| Műszaki adatok                           |                                                             |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                                             |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                               |
| Beszereleési pozíció                     | Álló                                                        |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                                     |
| Min. levegőmenyiség                      | 1 690 m³/h                                                  |
| Max. levegőmenyiség (ERP)                | 13300 m³/h <sup>(1)</sup> (12800 m³/h <sup>(4)</sup> )      |
| Max. levegőmenyiség (szabad áramlás)     | 16 000 m³/h                                                 |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 1 160 kg (1184 kg <sup>(4)</sup> )                          |
| Szállítási egység                        | 2 részes                                                    |
| Készülék szegmens                        | 2                                                           |
| Házostálya (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                               |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>              |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>               |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +40 °C                                                |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                                |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                        |
| Elektromos adatok                        |                                                             |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                       |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                           |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 5 000 W                                                 |
| Névleges áramfelvétel                    | 15,2 / 15,2 / 17,2 A (15,2 / 15,2 / 18,4 A <sup>(4)</sup> ) |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1324                                                        |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(4) = AIR RH 12000/SO

| Zajadatok AIR1 RH 12000                                                                                                                                                                           |            |            |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 4 000 m³/h | 9 500 m³/h | 13 300 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 78         | 83         | 90          |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 65         | 70         | 75          |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 69         | 72         | 72          |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 82         | 89          |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 4 000 m³/h | 9 500 m³/h | 13 300 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 49         | 53         | 58          |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 39         | 43         | 49          |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 35         | 39         | 44          |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |             |

| Zajadatok AIR1 RH 12000/SO                                                                                                                                                                        |            |            |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |            |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 4 000 m³/h | 9 500 m³/h | 12 800 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 79         | 84         | 89          |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 66         | 70         | 72          |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 69         | 73         | 71          |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 82         | 88          |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |            |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 4 000 m³/h | 9 500 m³/h | 12 800 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 49         | 53         | 56          |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 39         | 44         | 46          |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 35         | 39         | 42          |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |            |             |

## AIR1 RH 12000 méretek



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kífűvás

ETA: Elszívás

SUP: Befűvás

## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                               |             |           |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                |             |           |
| <b>AIR1-EVH RH 12000</b> elektromos, külső                    | R.sz. 01871 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                               |             |           |
| <b>AIR1-ENH RH 12000</b> elektromos, külső                    | R.sz. 03628 | oldal 95  |
| <b>AIR1-NH WW RH 12000</b> melegvízes, külső                  | R.sz. 03831 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>             |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V) L</b>                              | R.sz. 06311 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1-KR KW RH 12000 L</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04183 | oldal 102 |
| <b>AIR1-KR KW RH 12000 R</b> <sup>(1)</sup> hidegvízes, külső | R.sz. 04389 | oldal 102 |
| <b>AIR1-CO DX RH 12000 L</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40397 | oldal 108 |
| <b>AIR1-CO DX RH 12000 R</b> <sup>(1)</sup> hűtő-fűtő, külső  | R.sz. 40406 | oldal 108 |
| <b>AIR1-SM DX</b> <sup>(2)</sup> Vezérlőmodul                 | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                               |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b>                                              |             |           |
| padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez           | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### Kültéri telepítés

|                                                                                   |             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-AAD RH 12000</b>                                                          |             |           |
| Időjárás elleni védőtető                                                          | R.sz. 06437 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD RH 12000/ULM</b>                                                      |             |           |
| Időjárás elleni védőtető recirkulációs modulal felszerelt                         | R.sz. 06443 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX RH 12000</b>                                               |             |           |
| Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárolgatóhoz | R.sz. 06474 | oldal 118 |
| <b>AIR1-AAD NH EL + WW RH 12000</b>                                               |             |           |
| Időjárás elleni védőtető utófűtéshez                                              | R.sz. 06449 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                 |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                  | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                   |             |           |
| <b>AIR1-AAHA RH 12000</b>                                                         |             |           |
| Beszívó nyílásfedél                                                               | R.sz. 06611 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF RH 12000</b>                                                         |             |           |
| Kífűvó nyílásfedél                                                                | R.sz. 06865 | oldal 115 |

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalán, az L változatát bal oldalán találhatjuk.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Levegővezetés

|                              |             |           |
|------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>             |             |           |
| <b>AIR1-JVK RH 12000</b>     | R.sz. 06020 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs modul</b>   |             |           |
| <b>AIR1-ULM RH 12000</b>     | R.sz. 06170 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b> |             |           |
| <b>AIR1-VS 147/51</b>        | R.sz. 04378 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>  |             |           |
| <b>PAK M8</b>                | R.sz. 40812 | oldal 113 |

### Vezérlés

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat. - és hőm.-érzékelő       | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légcsatornába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 RH 12000/ePM10 50%/48 (M5)</b>   | R.sz. 02201 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 12000/ePM10 50%/96 (M5)</b>   | R.sz. 02218 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 12000/ePM1 55%/96 (F7)</b>    | R.sz. 02264 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 12000/ePM1 80%/96 (F9)</b>    | R.sz. 02471 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.

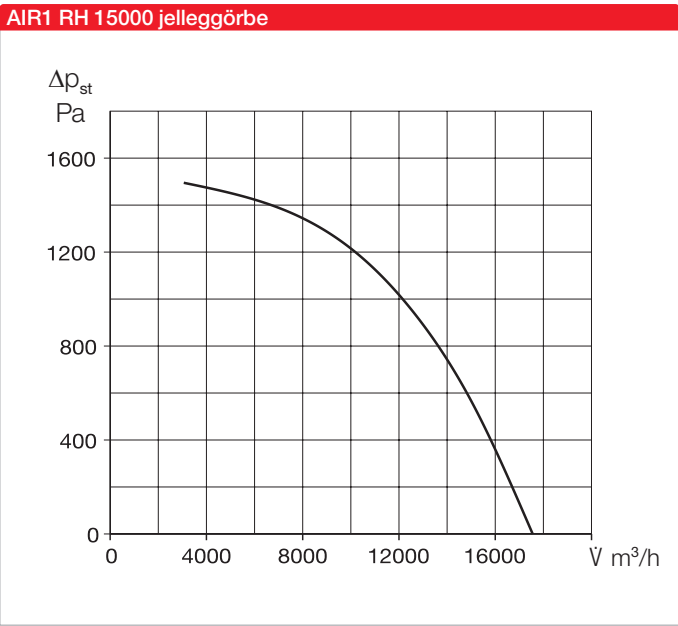
AIR1 RH 15000



Osztható  
készülékház

Az ábrán tartozékok is láthatók





| Készülék típusok |                       |                                     |
|------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                  | AIR1 RH 15000         | AIR1 RH 15000/SO                    |
| R.sz.            | 04351                 | 04360                               |
| Hőcserélő        | Kondenzációs forgódob | Adszorpciós forgódob <sup>(3)</sup> |

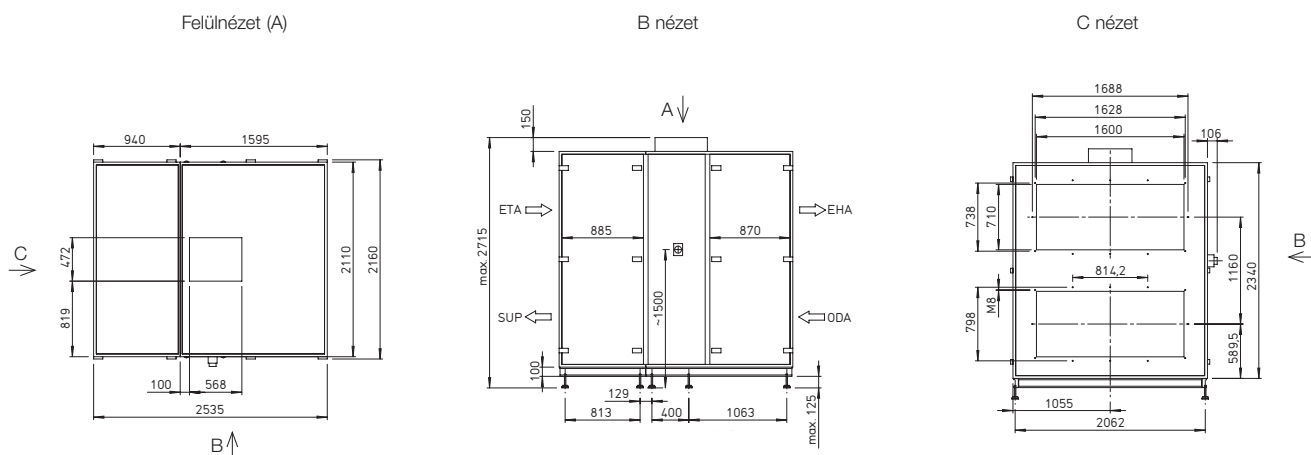
| Műszaki adatok                           |                                                             |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Mechanikai adatok                        |                                                             |
| Alkalmazási terület                      | Beltér/kültér                                               |
| Beszereleési pozíció                     | Álló                                                        |
| Karbantartás                             | Oldalról, mindkét oldal                                     |
| Min. levegőmennyiség                     | 1 690 m³/h                                                  |
| Max. levegőmennyiség (ERP)               | 15000 m³/h <sup>(1)</sup> (14700 m³/h <sup>(4)</sup> )      |
| Max. levegőmennyiség (szabad áramlás)    | 17 500 m³/h                                                 |
| Tömeg (üzemkész készülék)                | 1 500 kg (1531 kg <sup>(4)</sup> )                          |
| Szállítási egység                        | 2 részes                                                    |
| Készülék szegmens                        | 2                                                           |
| Házosztály (DIN 1886 szerint)            | T2 / TB2 / D2                                               |
| Szűrő frisslevegő oldal                  | ISO ePM <sub>1</sub> , 55% (F7) <sup>(2)</sup>              |
| Szűrő elszívó oldal                      | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) <sup>(2)</sup>               |
| Közeghőmérséklet (levegő)                | -20 – +40 °C                                                |
| Környezeti hőmérséklet (üzem)            | -20 – +50 °C                                                |
| Védelmi osztály                          | IP31                                                        |
| Elektromos adatok                        |                                                             |
| Központi épületautomatika                | BACnet, Modbus TCP/IP                                       |
| Feszültség/frekvencia                    | 400 V 3N –, 50 Hz                                           |
| Max. teljesítményfelvétel (ventilátorok) | 2 x 6 000 W                                                 |
| Névleges áramfelvétel                    | 18,3 / 18,3 / 20,3 A (18,3 / 18,3 / 21,4 A <sup>(4)</sup> ) |
| Csatlakozás kapcsolási rajz száma        | 1325                                                        |

(1) = az ERP szerinti 400 Pa külső nyomásvesztésénél  
(2) = további szűrőtípusok a tartozékoknál  
(3) = megnövelt nedvesség-visszanyeréssel  
(4) = AIR RH 15000/SO

| Zajadatok AIR1 RH 15000                                                                                                                                                                           |            |             |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|-------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |             |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 5 000 m³/h | 10 500 m³/h | 15 000 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 78         | 85          | 93          |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 64         | 72          | 78          |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 67         | 74          | 74          |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 84          | 92          |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |             |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 5 000 m³/h | 10 500 m³/h | 15 000 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 47         | 56          | 61          |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 37         | 46          | 52          |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 33         | 42          | 47          |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |             |             |

| Zajadatok AIR1 RH 15000/SO                                                                                                                                                                        |            |             |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|-------------|
| Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> dB(A) 400 Pa külső nyomás mellett                                                                                                                           |            |             |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 5 000 m³/h | 10 500 m³/h | 14 700 m³/h |
| Befúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 79         | 86          | 93          |
| Elszívás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                       | 65         | 72          | 77          |
| Friss levegő (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                   | 68         | 74          | 74          |
| Kifúvás (L <sub>WA</sub> )                                                                                                                                                                        | 77         | 84          | 92          |
| A készülékházról lesugárzott hangnyomásszint L <sub>PA</sub> dB(A)                                                                                                                                |            |             |             |
|                                                                                                                                                                                                   | 5 000 m³/h | 10 500 m³/h | 14 700 m³/h |
| Készülék lesugárzott 1 m                                                                                                                                                                          | 47         | 56          | 61          |
| Készülék lesugárzott 3 m                                                                                                                                                                          | 38         | 46          | 51          |
| Készülék lesugárzott 5 m                                                                                                                                                                          | 33         | 42          | 47          |
| A csatlakozóelem hangteljesítményét mindkét ventilátor egyidejű működésére számítottuk ki. A hangnyomásszintet mindkét ventilátor egyidejű működésére határozzuk meg 1 m, 3 m és 5 m távolságban. |            |             |             |

## AIR1 RH 15000 méretek



Méretek mm-ben

ODA: Friss levegő

EHA: Kífúvás

ETA: Elszívás

SUP: Befúvás

## Tartozékok

### Fűtő- és hűtőkalorifer

|                                                                         |             |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Előfűtő</b>                                                          |             |           |
| <b>AIR1-EVH RH 15000</b> elektromos, külső                              | R.sz. 01883 | oldal 93  |
| <b>Utófűtés</b>                                                         |             |           |
| <b>AIR1-ENH RH 15000</b> elektromos, külső                              | R.sz. 03642 | oldal 95  |
| <b>AIR1-NH WW RH 15000</b> melegvízes, külső                            | R.sz. 03833 | oldal 97  |
| <b>Hidraulikai egység melegvízes kaloriferhez</b>                       |             |           |
| <b>WHSB HE 24 V (0 – 10 V) L</b>                                        | R.sz. 06311 | oldal 96  |
| <b>Hűtőkalorifer</b>                                                    |             |           |
| <b>AIR1-KR KW RH 15000 L<sup>(1)</sup></b> hidegvízes, külső            | R.sz. 04184 | oldal 102 |
| <b>AIR1-KR KW RH 15000 R<sup>(1)</sup></b> hidegvízes, külső            | R.sz. 04391 | oldal 102 |
| <b>AIR1-CO DX RH 15000 L<sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40398 | oldal 108 |
| <b>AIR1-CO DX RH 15000 R<sup>(1)</sup></b> hűtő-fűtő, külső             | R.sz. 40407 | oldal 108 |
| <b>AIR1-SM DX<sup>(2)</sup></b> Vezérlőmodul                            | R.sz. 40408 | oldal 110 |
| <b>Hűtőkalorifer-tartozékok</b>                                         |             |           |
| <b>AIR1-KS B</b><br>padlóra szerelt készülékekhez és hűtőkaloriferekhez | R.sz. 07169 | oldal 114 |

### Kültéri telepítés

|                                                                                                                                             |             |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Tető külső telepítéshez</b>                                                                                                              |             |           |
| <b>AIR1-AAD RH 15000</b><br>Időjárás elleni védőtető                                                                                        | R.sz. 06438 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD RH 15000/ULM</b><br>Időjárás elleni védőtető recirkulációs modullal felszerelt<br>AIR1 szellőztető gépek kültéri telepítéséhez. | R.sz. 06444 | oldal 117 |
| <b>AIR1-AAD KR KW + DX RH 15000</b><br>Időjárás elleni védőtető a hidegvízes hűtőkaloriferhez<br>vagy direkt elpárolgatóhoz                 | R.sz. 06482 | oldal 118 |
| <b>AIR1-AAD NH EL + WW RH 15000</b><br>Időjárás elleni védőtető utófűtéshez                                                                 | R.sz. 06450 | oldal 118 |
| <b>Fűtőelem sorkapocsdobozhoz</b>                                                                                                           |             |           |
| <b>AIR1-AAHK</b>                                                                                                                            | R.sz. 07064 | oldal 114 |
| <b>Esővédők</b>                                                                                                                             |             |           |
| <b>AIR1-AAHA RH 15000</b><br>Beszívó nyílásfedél                                                                                            | R.sz. 06612 | oldal 115 |
| <b>AIR1-AAHF RH 15000</b><br>Kífúvó nyílásfedél                                                                                             | R.sz. 06866 | oldal 115 |

(1) = Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változatot szervizoldala jobb oldalon, az L változatát bal oldalon találhatjuk.

(2) = Szükséges tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferhez, az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülék helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához.

### Levegővezetés

|                              |             |           |
|------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Zárózsalu</b>             |             |           |
| <b>AIR1-JVK RH 15000</b>     | R.sz. 06021 | oldal 111 |
| <b>Recirkulációs modul</b>   |             |           |
| <b>AIR1-ULM RH 15000</b>     | R.sz. 06182 | oldal 110 |
| <b>Flexibilis csatlakozó</b> |             |           |
| <b>AIR1-VS 160/71</b>        | R.sz. 04379 | oldal 113 |
| <b>Egyenpotenciál-kábel</b>  |             |           |
| <b>PAK M8</b>                | R.sz. 40812 | oldal 113 |

### Vezérlés

|                                                           |             |           |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Kezelőelemek</b>                                       |             |           |
| <b>AIR1-BE ECO</b>                                        | R.sz. 06186 | oldal 119 |
| <b>AIR1-BE TOUCH</b>                                      | R.sz. 06187 | oldal 119 |
| <b>Csatlakozókábel a kezelőelemekhez</b>                  |             |           |
| <b>AIR1-SL 4/10</b> 10 m                                  | R.sz. 07073 | oldal 119 |
| <b>AIR1-SL 4/20</b> 20 m                                  | R.sz. 07121 | oldal 119 |
| <b>Érzékelők</b>                                          |             |           |
| <b>AIR1/KWL-VOC 0-10V</b> levegőminőség-érzékelő          | R.sz. 20250 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-CO2 0-10V</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő       | R.sz. 20251 | oldal 119 |
| <b>AIR1/KWL-FTF 0-10V</b> Párat. és hőm.-érzékelő         | R.sz. 20252 | oldal 119 |
| <b>AIR1-CO2 K</b> CO <sub>2</sub> -érzékelő légcsatornába | R.sz. 07124 | oldal 119 |
| <b>Jelátalakító érzékelőkhöz</b>                          |             |           |
| <b>AIR1-SK</b>                                            | R.sz. 06019 | oldal 120 |
| <b>Bővítő készlet nyomástartó üzemhez</b>                 |             |           |
| <b>AIR1-CAP</b>                                           | R.sz. 06756 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfeleléssel</b>      |             |           |
| <b>RMK</b>                                                | R.sz. 04982 | oldal 120 |
| <b>Füstérzékelő légcsatornába, DIBt megfeleléssel</b>     |             |           |
| <b>KRM</b>                                                | R.sz. 40825 | oldal 120 |
| <b>KRM-MK</b> KRM rögzítőkeret                            | R.sz. 40826 | oldal 120 |
| <b>KRM-G</b> Védőburkolat                                 | R.sz. 40847 | oldal 120 |
| <b>KRM-MKG</b> Védőburkolat-rögzítőkeret                  | R.sz. 40848 | oldal 120 |

### Légszűrők

|                                              |             |           |
|----------------------------------------------|-------------|-----------|
| <b>Csereszűrők és további szűrőosztályok</b> |             |           |
| <b>ELF-AIR1 RH 15000/ePM10 50%/48 (M5)</b>   | R.sz. 02202 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 15000/ePM10 50%/96 (M5)</b>   | R.sz. 02219 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 15000/ePM1 55%/96 (F7)</b>    | R.sz. 02271 | oldal 123 |
| <b>ELF-AIR1 RH 15000/ePM1 80%/96 (F9)</b>    | R.sz. 02479 | oldal 123 |

A megadott műszaki paraméterek és légmennyiségek biztosítása érdekében gyári csereszűrők használata kötelező.



# Megfelelő tartozékok – minden Helios AIR1® sorozathoz.



## Moduláris tartozékrendszer az egyéni igényekhez

Akár fűtési vagy hűtési kaloriferről van szó igényalapú hőmérséklet-szabályozáshoz, akár érzékelők széles választékáról a teljesen automatizált szellőztetéshez, vagy többlépcsős szűrőkonceptiókról a fokozott levegőminőség és higiéniai szabványok érdekében – a Helios AIR1 moduláris tartozékrendszere gyakorlatilag minden alkalmazáshoz és igényhez testreszabott megoldásokat kínál.

A rendszer jól megtervezett sokoldalúságával a telepítés során is lenyűgöző: a beszívó nyílásfedelektől az időjárás elleni védőburkolatok és a csatlakozók rugalmas és egyszerű alkalmazkodást tesznek lehetővé a legváltozatosabb szerkezeti feltételekhez.

#### ■ Fűtő- és hűtőkaloriferek

- Elektromos előfűtő
- Elektromos utófűtő
- Melegvizes utófűtő
- Hidraulikai egység
- Hidegvizes hűtőkalorifer
- Hűtő-fűtő kalorifer



**92<sup>ff</sup>**

#### ■ Levegővezetés

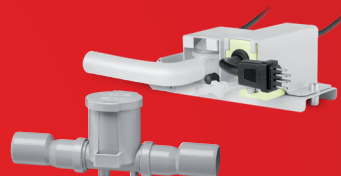
- Zárózsalu
- Motoros pillangószelep
- Flexibilis csatlakozó
- Átmeneti idom négyszög / kör
- Recirkulációs modul / készlet



**110<sup>ff</sup>**

#### ■ Kondenzátum-elvezetés

- Golyós szifon
- Kondenzátum-szivattyú

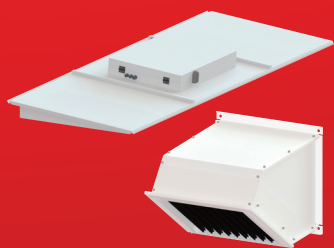


**114<sup>ff</sup>**

#### ■ Kiegészítők kültéri telepítéshez

(XH/XHP és RH sorozat)

- Beszívó és kifúvó nyílásfedél
- Időjárás elleni védőtető a készülék és külső tartozékai számára



**115<sup>ff</sup>**

#### ■ Szabályozás

- Szabályozó
- Csatlakozókábel
- Érzékelők
- Bővítőkészlet a állandónyomású üzemmódhoz
- Füstérzékelő légcsatornába



**119<sup>ff</sup>**

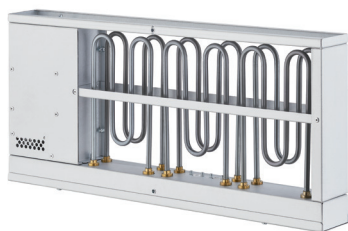
#### ■ Csereszűrő

Kazettás szűrőinket nyomásoptimalizált kialakítás és különösen nagy szűrőfelület jellemzi. A magasabb levegőminőségi követelményekkel rendelkező alkalmazásokhoz vagy a többlépcsős szűrőkonceptiók megvalósításához további szűrőosztályok elérhetők a friss- és elszívott levegőhöz.

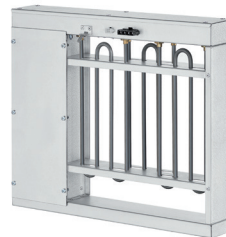


**121<sup>ff</sup>**

**AIR1-EVH XVP**



**AIR1-EVH XHP**



■ **Elektromos előfűtő, belső**

A frisslevegő felmelegítésére nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén. Szellőztető gépbe történő beszerelésre. Tápellátás és csatlakozás a szellőztető egység vezérléséhez előre szerelt dugaszos érintkezőkkel. Fokozatmentesen szabályozható.

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

■ **Műszaki adatok**

| Típus                    | R.sz. | Fűtési teljesítmény | Áramfelvétel         | Tömeg kb. |
|--------------------------|-------|---------------------|----------------------|-----------|
| <b>XVP készülékekhez</b> |       |                     |                      |           |
| AIR1-EVH XVP 850         | 40473 | 2965 W              | 12,9 A               | 5,5 kg    |
| AIR1-EVH XVP 1250-3,6    | 40480 | 3600 W              | 5,2 / 5,2 / 5,2 A    | 6,5 kg    |
| AIR1-EVH XVP 1250-2,6    | 40481 | 2605 W              | 11,3 A               | 6,5 kg    |
| AIR1-EVH XVP 1800        | 40489 | 6510 W              | 9,4 / 9,4 / 9,4 A    | 7,0 kg    |
| AIR1-EVH XVP 2500        | 40496 | 9040 W              | 13 / 13 / 13 A       | 8,0 kg    |
| AIR1-EVH XVP 3500        | 40507 | 12650 W             | 18,3 / 18,3 / 18,3 A | 12,0 kg   |
| <b>XHP készülékekhez</b> |       |                     |                      |           |
| AIR1-EVH XHP 750         | 40549 | 2,7 kW              | 11,7 A               | 2,5 kg    |
| AIR1-EVH XHP 1000-2,5    | 40572 | 2,5 kW              | 10,8 A               | 7,0 kg    |
| AIR1-EVH XHP 1000-3,6    | 40560 | 3,6 kW              | 5,2 / 5,2 / 5,2 A    | 7,0 kg    |
| AIR1-EVH XHP 1500        | 40571 | 3,6 kW              | 5,2 / 5,2 / 5,2 A    | 8,0 kg    |
| AIR1-EVH XHP 2500        | 40584 | 9,0 kW              | 13 / 13 / 13 A       | 10,0 kg   |

**AIR1-EVH RH**

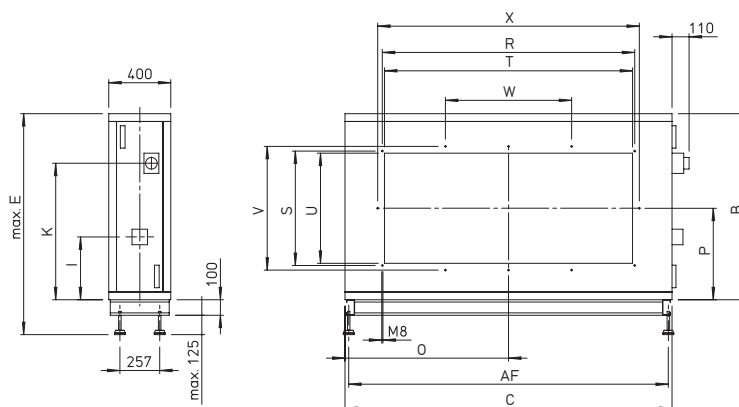
**■ Elektromos előfűtő, külső**

A frisslevegő felmelegítésére nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén. Közvetlenül a szellőző berendezés frisslevegő csomkjára szerelhető, rögzítőelemekkel együtt. A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hőveszteség optimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést, valamint optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Beltéri telepítésre.

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

**■ Műszaki adatok**

| Típus             | R.sz. | Fűtési teljesítmény | Áramfelvétel | Tömeg kb. |
|-------------------|-------|---------------------|--------------|-----------|
| AIR1-EVH RH 1500  | 01262 | 4,2 kW              | 6,1 A        | 50,0 kg   |
| AIR1-EVH RH 2000  | 01710 | 5,8 kW              | 8,4 A        | 61,0 kg   |
| AIR1-EVH RH 3000  | 01711 | 9,1 kW              | 13,1 A       | 77,0 kg   |
| AIR1-EVH RH 5000  | 01791 | 15,6 kW             | 22,5 A       | 110,0 kg  |
| AIR1-EVH RH 6000  | 01792 | 18,1 kW             | 26,1 A       | 126,0 kg  |
| AIR1-EVH RH 8000  | 01819 | 22,0 kW             | 31,8 A       | 135,0 kg  |
| AIR1-EVH RH 9500  | 01830 | 22,0 kW             | 31,8 A       | 150,0 kg  |
| AIR1-EVH RH 12000 | 01871 | 22,0 kW             | 31,8 A       | 174,0 kg  |
| AIR1-EVH RH 15000 | 01883 | 22,0 kW             | 31,8 A       | 211,0 kg  |

**AIR1-EVH RH méretek**


Méretek mm-ben

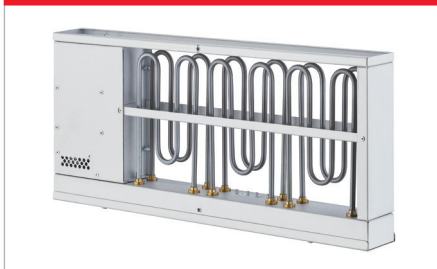
**■ Méretek**

| Típus             | R.sz. | B    | C    | E    | I   | K   | O    | P   | R    | S   | T    | U   | V   | W   | X    | AF   |
|-------------------|-------|------|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|------|------|
| AIR1-EVH RH 1500  | 01262 | 520  | 760  | 745  | 160 | 313 | 380  | 265 | 378  | 338 | 350  | 310 | –   | –   | –    | 712  |
| AIR1-EVH RH 2000  | 01710 | 580  | 860  | 805  | 200 | 339 | 430  | 295 | 498  | 338 | 470  | 310 | –   | –   | –    | 812  |
| AIR1-EVH RH 3000  | 01711 | 640  | 970  | 856  | 200 | 380 | 485  | 300 | 608  | 438 | 580  | 410 | –   | –   | –    | 922  |
| AIR1-EVH RH 5000  | 01791 | 780  | 1240 | 1005 | 300 | 465 | 620  | 375 | 883  | 438 | 855  | 410 | 498 | –   | –    | 1192 |
| AIR1-EVH RH 6000  | 01792 | 830  | 1360 | 1055 | 330 | 515 | 680  | 400 | 883  | 438 | 855  | 410 | 498 | –   | –    | 1312 |
| AIR1-EVH RH 8000  | 01819 | 950  | 1610 | 1175 | 300 | 630 | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055 | 410 | 498 | 361 | –    | 1562 |
| AIR1-EVH RH 9500  | 01830 | 1000 | 1710 | 1225 | 300 | 680 | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200 | 410 | 498 | 409 | –    | 1662 |
| AIR1-EVH RH 12000 | 01871 | 1080 | 1860 | 1305 | 300 | 765 | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475 | 510 | 598 | 501 | 1563 | 1812 |
| AIR1-EVH RH 15000 | 01883 | 1200 | 2110 | 1425 | 405 | 880 | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600 | 710 | 798 | 814 | 1688 | 2062 |

AIR1-ENH XC



AIR1-ENH XVP



AIR1-ENH XH/XHP



■ **Elektromos utófűtő, belső**

Szellőztető gépbe történő beszerelésre. A befűtött levegő igényeknek megfelelő hőmérséklet-szabályozására. Tápellátás és csatlakozás a szellőztető egység vezérléséhez előre szerelt dugaszos érintkezőkkel. Fokozatmentesen szabályozható.

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

■ **Műszaki adatok**

| Típus                    | R.sz. | Fűtési teljesítmény | Áramfelvétel         | Tömeg kb. |
|--------------------------|-------|---------------------|----------------------|-----------|
| <b>XC készülékekhez</b>  |       |                     |                      |           |
| AIR1-ENH XC 500          | 03558 | 1,6 kW              | 7,0 A                | 1,1 kg    |
| AIR1-ENH XC 700          | 03559 | 2,3 kW              | 3,3 A                | 1,9 kg    |
| AIR1-ENH XC 1000         | 40742 | 3,6 kW              | 5,2 A                | 3,0 kg    |
| AIR1-ENH XC 1400         | 03574 | 4,5 kW              | 6,5 A                | 3,0 kg    |
| AIR1-ENH XC 2200         | 03575 | 7,1 kW              | 10,2 A               | 3,6 kg    |
| AIR1-ENH XC 3200         | 02489 | 10,5 kW             | 15,2 A               | 6,7 kg    |
| <b>XVP készülékekhez</b> |       |                     |                      |           |
| AIR1-ENH XVP 850         | 40474 | 2965 W              | 12,9 A               | 6,0 kg    |
| AIR1-ENH XVP 1250        | 40483 | 4520 W              | 6,5 / 6,5 / 6,5 A    | 7,0 kg    |
| AIR1-ENH XVP 1800        | 40490 | 6510 W              | 9,4 / 9,4 / 9,4 A    | 8,0 kg    |
| AIR1-ENH XVP 2500        | 40497 | 9040 W              | 13 / 13 / 13 A       | 9,0 kg    |
| AIR1-ENH XVP 3500        | 40508 | 12650 W             | 18,3 / 18,3 / 18,3 A | 13,0 kg   |
| <b>XHP készülékekhez</b> |       |                     |                      |           |
| AIR1-ENH XHP 750         | 40550 | 2,7 kW              | 11,7 A               | 2,5 kg    |
| AIR1-ENH XHP 1000        | 40561 | 3,6 kW              | 5,2 / 5,2 / 5,2 A    | 7,0 kg    |
| AIR1-ENH XHP 1500        | 40573 | 5,4 kW              | 7,8 / 7,8 / 7,8 A    | 8,0 kg    |
| AIR1-ENH XHP 2500        | 40585 | 9,0 kW              | 13 / 13 / 13 A       | 10,0 kg   |
| <b>XH készülékekhez</b>  |       |                     |                      |           |
| AIR1-ENH XH 3500         | 03592 | 9,6 kW              | 13,9 / 13,9 / 13,9 A | 12,5 kg   |
| AIR1-ENH XH 4500         | 03593 | 12,9 kW             | 18,6 / 18,6 / 18,6 A | 15,0 kg   |
| AIR1-ENH XH 5500         | 03595 | 17,7 kW             | 25,5 / 25,5 / 25,5 A | 17,0 kg   |
| AIR1-ENH XH 7000         | 03603 | 21,0 kW             | 30,3 / 30,3 / 30,3 A | 19,0 kg   |
| AIR1-ENH XH 8500         | 03604 | 22,0 kW             | 31,8 / 31,8 / 31,8 A | 20,0 kg   |



**AIR1-ENH RH**



belső



külső

■ Elektromos utófűtő, külső/belső

A befűvott levegő igényeknek megfelelő hőmérséklet-szabályozására.

**RH 3000-ig belső:** Tápellátás és csatlakozás a szellőztető egység vezérléséhez előre szerelt dugaszos érintkezőkkel. Utófűtő a szellőztető gépbe történő beszerelésre.

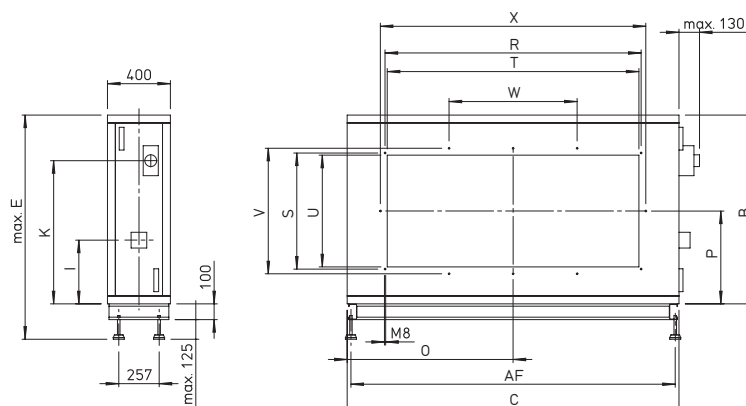
**RH 5000-től külső:** Közvetlenül a szellőző berendezés frisslevegő csomkjára szerelhető, rögzítőelemekkel együtt. A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hőveszteség optimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést, valamint optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Alkalmas beltéri és kültéri telepítésre. Megjegyzés: Kültéri telepítéshez időjárás elleni védőtető szükséges.

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

### ■ Műszaki adatok

|       | Típus             | R.sz. | Fűtési teljesítmény | Áramfelvétel | Tömeg kb. |
|-------|-------------------|-------|---------------------|--------------|-----------|
| belső | AIR1-ENH RH 1500  | 03605 | 4,2 kW              | 6,1 A        | 8,0 kg    |
|       | AIR1-ENH RH 2000  | 03616 | 5,8 kW              | 8,4 A        | 10,0 kg   |
|       | AIR1-ENH RH 3000  | 03617 | 9,1 kW              | 13,1 A       | 15,0 kg   |
| külső | AIR1-ENH RH 5000  | 03618 | 15,6 kW             | 22,5 A       | 110,0 kg  |
|       | AIR1-ENH RH 6000  | 03625 | 18,1 kW             | 26,1 A       | 126,0 kg  |
|       | AIR1-ENH RH 8000  | 03626 | 22,0 kW             | 31,8 A       | 135,0 kg  |
|       | AIR1-ENH RH 9500  | 03627 | 29,2 kW             | 42,2 A       | 150,0 kg  |
|       | AIR1-ENH RH 12000 | 03628 | 38,9 kW             | 56,2 A       | 174,0 kg  |
|       | AIR1-ENH RH 15000 | 03642 | 44,0 kW             | 63,5 A       | 211,0 kg  |

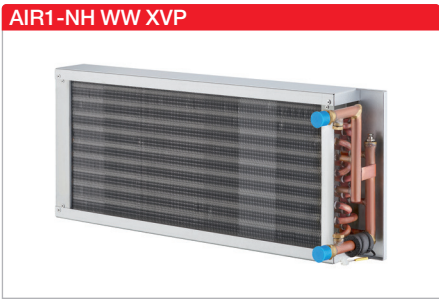
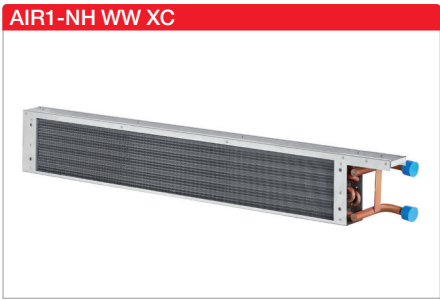
### AIR1-ENH RH méretek



Méretek mm-ben

### ■ Méretek

|       | Típus             | R.sz. | B    | C    | E    | I   | K   | O    | P   | R    | S   | T    | U   | V   | W   | X    | AF   |
|-------|-------------------|-------|------|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|------|------|
| külső | AIR1-ENH RH 5000  | 03618 | 780  | 1240 | 1005 | 300 | 465 | 620  | 375 | 883  | 438 | 855  | 410 | 498 | –   | –    | 1192 |
|       | AIR1-ENH RH 6000  | 03625 | 830  | 1360 | 1055 | 330 | 515 | 680  | 400 | 883  | 438 | 855  | 410 | 498 | –   | –    | 1312 |
|       | AIR1-ENH RH 8000  | 03626 | 950  | 1610 | 1175 | 300 | 630 | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055 | 410 | 498 | 361 | –    | 1562 |
|       | AIR1-ENH RH 9500  | 03627 | 1000 | 1710 | 1225 | 300 | 680 | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200 | 410 | 498 | 409 | –    | 1662 |
|       | AIR1-ENH RH 12000 | 03628 | 1080 | 1860 | 1305 | 300 | 765 | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475 | 510 | 598 | 501 | 1563 | 1812 |
|       | AIR1-ENH RH 15000 | 03642 | 1200 | 2110 | 1425 | 405 | 880 | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600 | 710 | 798 | 814 | 1688 | 2062 |



■ **Melegvizes utófűtő, belső**

Szellőztető gépbe történő beszerelésre. A befűvott levegő igényeknek megfelelő hőmérséklet-szabályozására. A fűtőelemek részcsovekből készültek rányomott alumínium lamellákkal, a be- és kiáramló vízcsatlakozások részcsovekből. A befűvott levegő hőmérsékletének szabályozásához további tartozék szükséges (lásd lentebb; WSH HE 24V hidraulikai egység).

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

| ■ Műszaki adatok         |               |                                    |             |                      |                                              |                          |       |
|--------------------------|---------------|------------------------------------|-------------|----------------------|----------------------------------------------|--------------------------|-------|
| Típus                    | R.sz.         | Fűtési teljesítmény <sup>(1)</sup> | Víztartalom | Tömeg <sup>(2)</sup> | Hidraulikai egység                           | R.sz.                    |       |
| XC készülékekhez         |               |                                    |             |                      |                                              |                          |       |
| AIR1-NH WW XC 500 L / R  | 02490 / 40120 | 3,3 kW                             | 0,5 l       | 3,0 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XC 700 L / R  | 03659 / 40121 | 4,5 kW                             | 0,7 l       | 3,9 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XC 1000 L / R | 40743 / 40744 | 5,3 kW                             | 0,8 l       | 4,0 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XC 1400 L / R | 03661 / 40122 | 8,6 kW                             | 1,1 l       | 5,3 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XC 2200 L / R | 03662 / 40123 | 14,5 kW                            | 1,8 l       | 7,5 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XC 3200 L / R | 03663 / 40124 | 19,3 kW                            | 2,6 l       | 9,5 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| XVP készülékekhez        |               |                                    |             |                      |                                              |                          |       |
| AIR1-NH WW XVP 850       | 40475         | 8,7 kW                             | 1,4 l       | 6,1 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XVP 1250      | 40484         | 10,3 kW                            | 1,4 l       | 6,1 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XVP 1800      | 40491         | 15,5 kW                            | 2,0 l       | 8,7 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XVP 2500      | 40498         | 19,7 kW                            | 2,1 l       | 9,0 kg               | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| AIR1-NH WW XVP 3500      | 40509         | 28,5 kW                            | 3,5 l       | 13,7 kg              | WHS HE 24 V (0 – 10 V)                       | 08318                    |       |
| ■ Műszaki adatok         |               |                                    |             |                      |                                              |                          |       |
| Típus                    | R.sz.         | Fűtési teljesítmény <sup>(1)</sup> | Víztartalom | Tömeg <sup>(2)</sup> | Előremenő / visszatérő csatl. <sup>(3)</sup> | Hidraulikai egység       | R.sz. |
| XHP készülékekhez        |               |                                    |             |                      |                                              |                          |       |
| AIR1-NH WW XHP 750       | 40551         | 6,2 kW                             | 0,9 l       | 5,9 kg               | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| AIR1-NH WW XHP 1000      | 40562         | 8,3 kW                             | 1,2 l       | 6,7 kg               | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| AIR1-NH WW XHP 1500      | 40575         | 13,3 kW                            | 2,2 l       | 8,6 kg               | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| AIR1-NH WW XHP 2500      | 40586         | 22,3 kW                            | 2,8 l       | 10,8 kg              | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| XH készülékekhez         |               |                                    |             |                      |                                              |                          |       |
| AIR1-NH WW XH 3500       | 03683         | 18,0 kW                            | 2,5 l       | 7,7 kg               | G 1/2                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| AIR1-NH WW XH 4500       | 03684         | 23,1 kW                            | 3,6 l       | 10,2 kg              | G 1/2                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| AIR1-NH WW XH 5500       | 03687         | 28,7 kW                            | 4,6 l       | 12,5 kg              | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 |
| AIR1-NH WW XH 7000       | 03689         | 35,2 kW                            | 5,9 l       | 15,6 kg              | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V) M | 06310 |
| AIR1-NH WW XH 8500       | 03793         | 45,3 kW                            | 7,2 l       | 18,8 kg              | G 3/4                                        | WHS HE 24 V (0 – 10 V) M | 06310 |



■ **Hidraulikai egység**

A hidraulikai egység a befűvott levegő hőmérsékletét szabályozza, a fűtőkalorifer vízfogatáramának változtatásával. A komplett egység tartalmazza a hidraulikai egységet háromjáratú keverőszeleppel, keringető szivattyúval, előremenő és visszatérő hőmérséklet-kijelzővel és flexibilis csatlakozókkal.

Vezérlőfeszültség: 24 V (0 – 10 V)

K<sub>vs</sub>-érték: 5,1

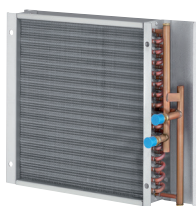
Térfogatáram: 3,3 m³/h-ig

Csatlakozási átmérő: G1 AG lapos tömítés (DN25, 1")

| ■ Műszaki adatok         |       |                   |                        |                |                                    |
|--------------------------|-------|-------------------|------------------------|----------------|------------------------------------|
| Típus                    | R.sz. | Vezérlőfeszültség | k <sub>vs</sub> -érték | Térfogatáram   | Csatlakozási átmérő                |
| WSH HE 24 V (0 – 10 V)   | 08318 | 24 V (0 – 10 V)   | 5,1                    | 0,2 - 3,3 m³/h | G1 AG lapos tömítés (DN25, 1")     |
| WSH HE 24 V (0 – 10 V) M | 06310 | 24 V (0 – 10 V)   | 8,1                    | 0,0 - 4,0 m³/h | G2 AG lapos tömítés (DN32, 1 1/4") |
| WSH HE 24 V (0 – 10 V) L | 06311 | 24 V (0 – 10 V)   | 15                     | 0,0 - 8,0 m³/h | G2 AG lapos tömítés (DN32, 1 1/4") |

(1) 60/40 °C-os előremenő/visszatérő hőmérsékletnél      (2) Folyadék nélkül      (3) Külső menet

### AIR1-NH WW RH



belső



külső

### Melegvízes utófűtő

A befűtött levegő igényeknek megfelelő hőmérséklet-szabályozására. A befűtött levegő hőmérsékletének szabályozásához további tartozék szükséges (WHS HE 24V hidraulikai egység).

**RH 3000-ig belső:** Szellőztető gépbe történő beszerelésre. A fűtőelemek részcsövekből készültek rányomott alumínium lamellákkal, a be- és kiáramló vízcsatlakozások részcsövekből.

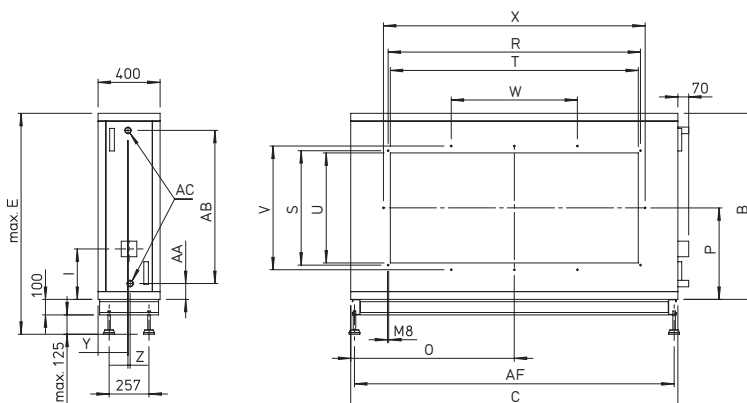
**RH 5000-től külső:** Közvetlenül a szellőző berendezés frisslevegő csónkjára szerelhető, rögzítőelemekkel együtt. A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hőveszteség optimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést, valamint optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Beltéri és kültéri telepítésre. Megjegyzés: Kültéri telepítéshez időjárás elleni védőtető szükséges.

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

### Műszaki adatok

|       | Típus               | R.sz. | Fűtési teljesítmény <sup>(1)</sup> | Víztartalom | Tömeg <sup>(2)</sup> | Csatlakozás előremenő / visszatérő <sup>(3)</sup> | Hőmérséklet-szabályozó rendszer | R.sz. |
|-------|---------------------|-------|------------------------------------|-------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|-------|
| belső | AIR1-NH WW RH 1500  | 03805 | 7,6 kW                             | 1,3 l       | 4,6 kg               | G 1/2                                             | WHS HE 24 V (0 – 10 V)          | 08318 |
|       | AIR1-NH WW RH 2000  | 03806 | 11,6 kW                            | 1,7 l       | 5,8 kg               | G 1/2                                             | WHS HE 24 V (0 – 10 V)          | 08318 |
|       | AIR1-NH WW RH 3000  | 03824 | 14,9 kW                            | 2,2 l       | 7,0 kg               | G 1/2                                             | WHS HE 24 V (0 – 10 V)          | 08318 |
| külső | AIR1-NH WW RH 5000  | 03825 | 24,1 kW                            | 3,8 l       | 103,0 kg             | G 1/2                                             | WHS HE 24 V (0 – 10 V) M        | 06310 |
|       | AIR1-NH WW RH 6000  | 03826 | 30,5 kW                            | 4,8 l       | 125,0 kg             | G 3/4                                             | WHS HE 24 V (0 – 10 V) M        | 06310 |
|       | AIR1-NH WW RH 8000  | 03827 | 45,2 kW                            | 6,5 l       | 171,0 kg             | G 3/4                                             | WHS HE 24 V (0 – 10 V) M        | 06310 |
|       | AIR1-NH WW RH 9500  | 03830 | 53,7 kW                            | 7,7 l       | 195,0 kg             | G 1                                               | WHS HE 24 V (0 – 10 V) L        | 06311 |
|       | AIR1-NH WW RH 12000 | 03831 | 67,1 kW                            | 9,4 l       | 228,0 kg             | G 1                                               | WHS HE 24 V (0 – 10 V) L        | 06311 |
|       | AIR1-NH WW RH 15000 | 03833 | 80,5 kW                            | 12,6 l      | 274,0 kg             | G 1 1/4                                           | WHS HE 24 V (0 – 10 V) L        | 06311 |

### AIR1-NH WW RH méretek



Méretek mm-ben

### Méretek

|       | Típus               | R.sz. | B    | C    | E    | I    | O    | P   | R    | S   | T                 |      |
|-------|---------------------|-------|------|------|------|------|------|-----|------|-----|-------------------|------|
| külső | AIR1-NH WW RH 5000  | 03825 | 780  | 1240 | 1005 | 300  | 620  | 375 | 883  | 438 | 855               |      |
|       | AIR1-NH WW RH 6000  | 03826 | 830  | 1360 | 1055 | 300  | 680  | 400 | 883  | 438 | 855               |      |
|       | AIR1-NH WW RH 8000  | 03827 | 950  | 1610 | 1175 | 300  | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055              |      |
|       | AIR1-NH WW RH 9500  | 03830 | 1000 | 1710 | 1225 | 300  | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200              |      |
|       | AIR1-NH WW RH 12000 | 03831 | 1080 | 1860 | 1305 | 325  | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475              |      |
|       | AIR1-NH WW RH 15000 | 03833 | 1200 | 2110 | 1425 | 325  | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600              |      |
|       |                     |       |      |      |      |      |      |     |      |     |                   |      |
|       | Típus               | R.sz. | U    | V    | W    | X    | Y    | Z   | AA   | AB  | AC <sup>(3)</sup> | AF   |
| külső | AIR1-NH WW RH 5000  | 03825 | 410  | 498  | –    | –    | 178  | 35  | 85   | 599 | G 1/2             | 1192 |
|       | AIR1-NH WW RH 6000  | 03826 | 410  | 498  | –    | –    | 188  | 27  | 93   | 631 | G 3/4             | 1312 |
|       | AIR1-NH WW RH 8000  | 03827 | 410  | 498  | 361  | –    | 188  | 27  | 93   | 752 | G 3/4             | 1562 |
|       | AIR1-NH WW RH 9500  | 03830 | 410  | 498  | 409  | –    | 178  | 33  | 93   | 802 | G 1               | 1662 |
|       | AIR1-NH WW RH 12000 | 03831 | 510  | 598  | 501  | 1563 | 188  | 23  | 99   | 876 | G 1               | 1812 |
|       | AIR1-NH WW RH 15000 | 03833 | 710  | 798  | 814  | 1688 | 193  | 14  | 102  | 988 | G 1 1/4           | 2062 |

(1) 60/40 °C-os előremenő/visszatérő hőmérsékletnél

(2) Folyadék nélküli

(3) Külső menet

Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS D (Ref. sz. 07170)

### ■ Műszaki adatok

| Típus                    | R.sz.         | Viztartalom | Előremenő / visszatérő csatl. (1) | Tömeg (folyadék nélkül) | Kondenzátum elvezetés |
|--------------------------|---------------|-------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| AIR1-KR KW XC 500 L / R  | 04185 / 40125 | 1,2 l       | G 1/2                             | 24,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XC 700 L / R  | 04186 / 40126 | 1,3 l       | G 1/2                             | 37,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XC 1000 L / R | 40745 / 40746 | 1,6 l       | G 1/2                             | 42,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XC 1400 L / R | 04187 / 40127 | 2,0 l       | G 1/2                             | 43,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XC 2200 L / R | 04188 / 40128 | 3,2 l       | G 3/4                             | 63,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XC 3200 L / R | 04190 / 40129 | 4,4 l       | G 3/4                             | 80,0 kg                 | 17,5 mm               |

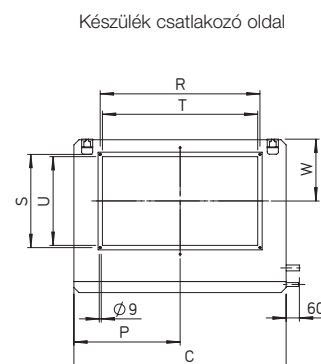
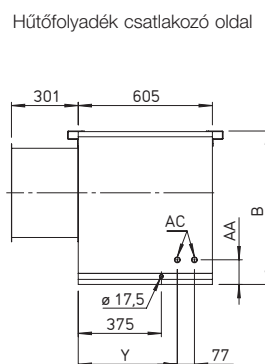
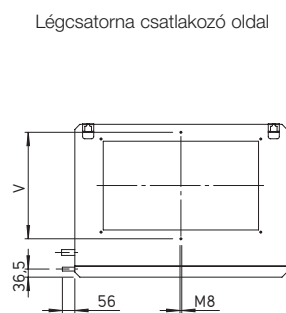
Alulnézet

643

12

BEF. K

Méretek mm-ben



Aluinézet

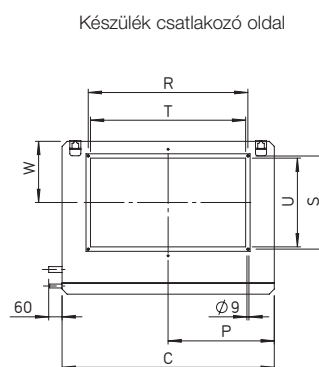
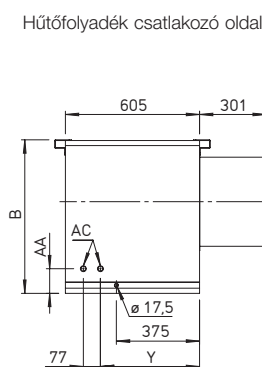
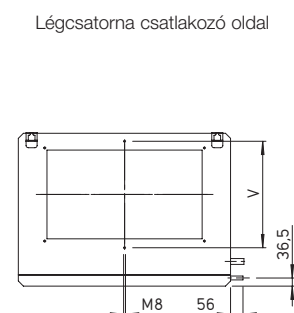
643

K

BEF.

12

Méretek mm-ben

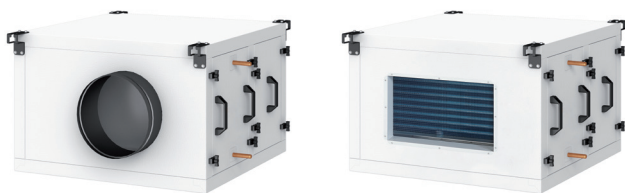


### ■ Méretek

| Típus                    | R.sz.         | B   | C   | K   | P   | R   | S   | T   | U   | V   | W   | Y   | AA  | AC <sup>(1)</sup> |
|--------------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------|
| AIR1-KR KW XC 500 L / R  | 04185 / 40125 | 437 | 437 | 317 | 234 | 320 | 170 | 300 | 150 | -   | 192 | 467 | 96  | G 1/2             |
| AIR1-KR KW XC 700 L / R  | 04186 / 40126 | 490 | 537 | 417 | 284 | 420 | 220 | 400 | 200 | -   | 218 | 467 | 96  | G 1/2             |
| AIR1-KR KW XC 1000 L / R | 40745 / 40746 | 487 | 677 | 557 | 374 | 520 | 220 | 500 | 200 | -   | 218 | 467 | 96  | G 1/2             |
| AIR1-KR KW XC 1400 L / R | 04187 / 40127 | 542 | 677 | 557 | 374 | 520 | 270 | 500 | 250 | -   | 243 | 467 | 96  | G 1/2             |
| AIR1-KR KW XC 2200 L / R | 04188 / 40128 | 592 | 878 | 757 | 453 | 520 | 320 | 500 | 300 | -   | 254 | 447 | 111 | G 3/4             |
| AIR1-KR KW XC 3200 L / R | 04190 / 40129 | 692 | 957 | 837 | 479 | 720 | 420 | 700 | 400 | 480 | 279 | 447 | 111 | G 3/4             |

(1) Külső menet

### AIR1-KR KW XVP



### ■ Hidegvizes hűtőkalorifer, külső

A befűvott levegő igényeknek megfelelő hőmérséklet-szabályozására (hűtésére). A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hővesztesség optimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést, valamint optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Nemesacél kondenzátumtálca, kondenzátum elvezető csomakkal.

Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS D (Ref. sz. 07170)

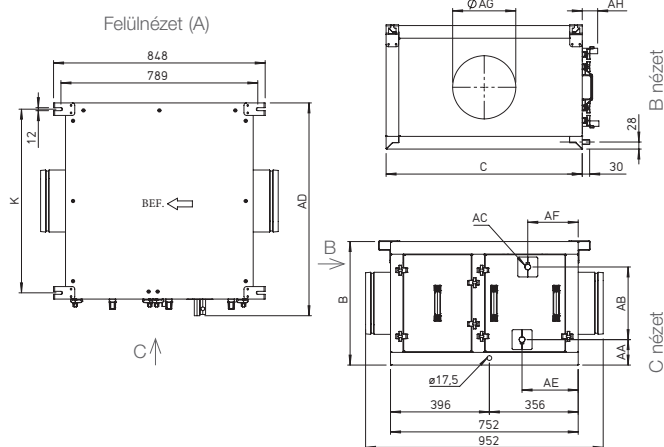
Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

### ■ Műszaki adatok

| Típus                     | R.sz.         | Víz tartalom | Előremenő / visszatérő csatl. <sup>(1)</sup> | Tömeg (folyadék nélkül) | Kondenzátum elvezetés |
|---------------------------|---------------|--------------|----------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| AIR1-KR KW XVP 850 L / R  | 40476 / 40477 | 1,7 l        | G 3/4                                        | 50,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XVP 1250 L / R | 40485 / 40486 | 2,7 l        | G 1                                          | 60,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XVP 1800 L / R | 40492 / 40493 | 2,7 l        | G 1                                          | 69,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XVP 2500 L / R | 40499 / 40500 | 4,4 l        | G 1 1/4                                      | 72,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-KR KW XVP 3500 L / R | 40510 / 40511 | 6,3 l        | G 1 1/2                                      | 87,0 kg                 | 17,5 mm               |

### AIR1-KR KW XVP L méretek

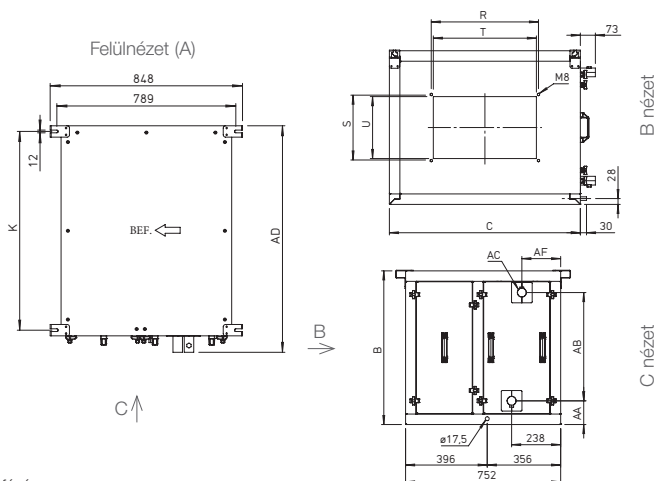
AIR1-KR KW XVP 850-1800 L



Méretek mm-ben

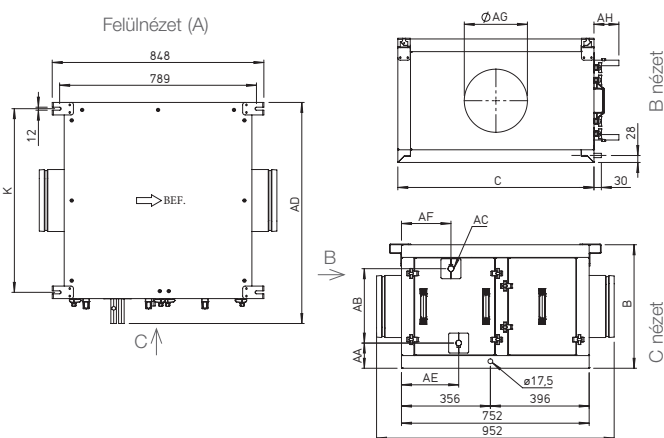
SUP: Befűvás

AIR1-KR KW XVP 2500-3500 L



### AIR1-KR KW XVP R méretek

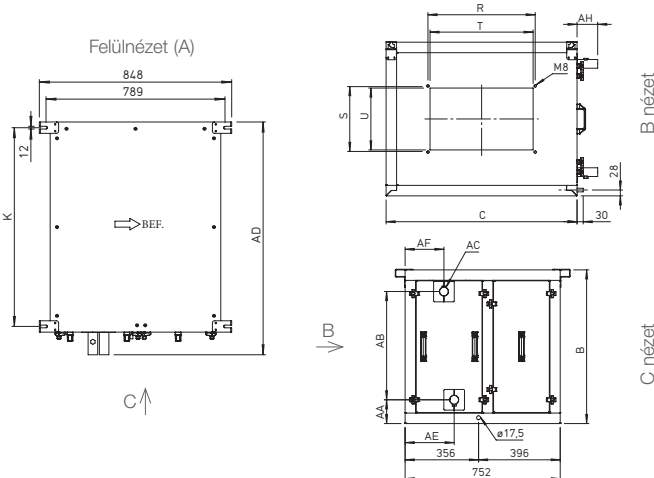
AIR1-KR KW XVP 850-1800 R



Méretek mm-ben

SUP: Befűvás

AIR1-KR KW XVP 2500-3500 R



### ■ Méretek

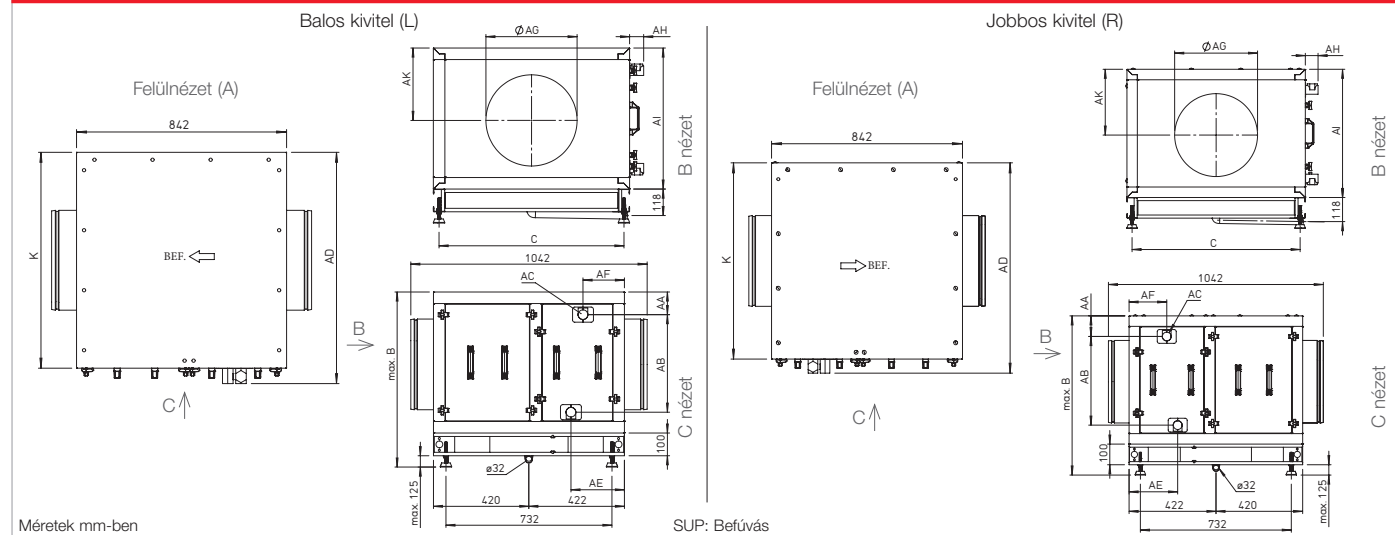
| Típus                     | R.sz.         | B   | C    | K    | R   | S   | T   | U   | AA  | AB  | AC <sup>(1)</sup> | AD   | AE  | AF  | AG  | AH  |
|---------------------------|---------------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------|------|-----|-----|-----|-----|
| AIR1-KR KW XVP 850 L / R  | 40476 / 40477 | 495 | 786  | 736  | -   | -   | -   | -   | 101 | 295 | G 3/4             | 886  | 224 | 220 | 250 | 100 |
| AIR1-KR KW XVP 1250 L / R | 40485 / 40486 | 625 | 756  | 706  | -   | -   | -   | -   | 98  | 433 | G 1               | 856  | 232 | 193 | 315 | 100 |
| AIR1-KR KW XVP 1800 L / R | 40492 / 40493 | 575 | 886  | 836  | -   | -   | -   | -   | 94  | 384 | G 1               | 986  | 247 | 186 | 355 | 100 |
| AIR1-KR KW XVP 2500 L / R | 40499 / 40500 | 745 | 926  | 876  | 520 | 320 | 500 | 300 | 115 | 525 | G 1 1/4           | 1026 | 238 | 188 | -   | 100 |
| AIR1-KR KW XVP 3500 L / R | 40510 / 40511 | 795 | 1122 | 1072 | 720 | 420 | 700 | 400 | 107 | 581 | G 1 1/2           | 1195 | 242 | 187 | -   | 73  |

(1) Külső menet



Megjegyzések: Kültéri telepítéshez időjárás elleni védőtető szükséges. Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS B (R. sz. 07169). XH kivitel esetén: Közvetlenül a szellőző berendezés befűvő csatlakozására szerelhető.

### AIR1-KR KW XHP méretek



Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

| ■ Műszaki adatok      |       |            |             |                                              |                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------|-------|------------|-------------|----------------------------------------------|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Típus                 | R.sz. | Változat   | Víztartalom | Előremenő / visszatérő csatl. <sup>(1)</sup> | Tömeg (folyadék nélkül) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 750 L  | 40552 | baloldali  | 1,6 l       | G 3/4                                        | 68,5 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 750 R  | 40553 | jobboldali | 1,6 l       | G 3/4                                        | 68,5 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 1000 L | 40563 | baloldali  | 1,9 l       | G 3/4                                        | 78,9 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 1000 R | 40564 | jobboldali | 1,9 l       | G 3/4                                        | 78,9 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 1500 L | 40576 | baloldali  | 2,5 l       | G 1                                          | 89,0 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 1500 R | 40577 | jobboldali | 2,5 l       | G 1                                          | 89,0 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 2500 L | 40587 | baloldali  | 4,4 l       | G 1 3/4                                      | 97,4 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XHP 2500 R | 40588 | jobboldali | 4,4 l       | G 1 3/4                                      | 97,4 kg                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 3500 L  | 03910 | baloldali  | 3,9 l       | G 1                                          | 112,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 3500 R  | 04268 | jobboldali | 3,9 l       | G 1                                          | 112,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 4500 L  | 03919 | baloldali  | 6,3 l       | G 1 1/4                                      | 148,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 4500 R  | 04278 | jobboldali | 6,3 l       | G 1 1/4                                      | 148,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 5500 L  | 03932 | baloldali  | 9,3 l       | G 1 1/4                                      | 173,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 5500 R  | 04279 | jobboldali | 9,3 l       | G 1 1/4                                      | 173,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 7000 L  | 03945 | baloldali  | 12,4 l      | G 1 1/2                                      | 213,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 7000 R  | 04281 | jobboldali | 12,4 l      | G 1 1/2                                      | 213,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 8500 L  | 03946 | baloldali  | 15,1 l      | G 1 1/2                                      | 250,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| AIR1-KR KW XH 8500 R  | 04282 | jobboldali | 15,1 l      | G 1 1/2                                      | 250,0 kg                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| ■ XHP méretek         |       |     |     |     |     |     |                   |     |     |     |     |    |     |     |
|-----------------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|
| Típus                 | R.sz. | B   | C   | K   | AA  | AB  | AC <sup>(1)</sup> | AD  | AE  | AF  | AG  | AH | AI  | AK  |
| AIR1-KR KW XHP 750 L  | 40552 | 640 | 756 | 806 | 85  | 243 | G 3/4             | 878 | 234 | 183 | 250 | 72 | 415 | 221 |
| AIR1-KR KW XHP 750 R  | 40553 | 640 | 756 | 806 | 85  | 243 | G 3/4             | 878 | 234 | 183 | 250 | 72 | 415 | 221 |
| AIR1-KR KW XHP 1000 L | 40563 | 684 | 816 | 866 | 87  | 290 | G 3/4             | 941 | 229 | 181 | 250 | 75 | 458 | 214 |
| AIR1-KR KW XHP 1000 R | 40564 | 684 | 816 | 866 | 87  | 290 | G 3/4             | 941 | 229 | 181 | 250 | 75 | 458 | 214 |
| AIR1-KR KW XHP 1500 L | 40576 | 743 | 831 | 881 | 96  | 338 | G 1               | 961 | 234 | 188 | 355 | 80 | 518 | 268 |
| AIR1-KR KW XHP 1500 R | 40577 | 743 | 831 | 881 | 96  | 338 | G 1               | 961 | 234 | 188 | 355 | 80 | 518 | 268 |
| AIR1-KR KW XHP 2500 L | 40587 | 847 | 815 | 865 | 100 | 430 | G 1 3/4           | 927 | 236 | 183 | 400 | 62 | 622 | 319 |
| AIR1-KR KW XHP 2500 R | 40588 | 847 | 815 | 865 | 100 | 430 | G 1 3/4           | 927 | 236 | 183 | 400 | 62 | 622 | 319 |

| ■ XH méretek         |       |      |     |      |      |     |     |     |     |      |     |
|----------------------|-------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|------|-----|
| Típus                | R.sz. | A    | B   | C    | E    | F   | N   | O   | P   | R    | S   |
| AIR1-KR KW XH 3500 L | 03910 | 1100 | 670 | 967  | 895  | 312 | 470 | 484 | 340 | 608  | 438 |
| AIR1-KR KW XH 3500 R | 04268 | 1100 | 670 | 967  | 895  | 312 | 470 | 484 | 340 | 608  | 438 |
| AIR1-KR KW XH 4500 L | 03919 | 1100 | 870 | 1020 | 1095 | 312 | 470 | 510 | 452 | 608  | 438 |
| AIR1-KR KW XH 4500 R | 04278 | 1100 | 870 | 1020 | 1095 | 312 | 470 | 510 | 452 | 608  | 438 |
| AIR1-KR KW XH 5500 L | 03932 | 1100 | 870 | 1230 | 1095 | 312 | 470 | 615 | 452 | 883  | 438 |
| AIR1-KR KW XH 5500 R | 04279 | 1100 | 870 | 1230 | 1095 | 312 | 470 | 615 | 452 | 883  | 438 |
| AIR1-KR KW XH 7000 L | 03945 | 1100 | 870 | 1530 | 1095 | 312 | 470 | 765 | 427 | 1083 | 438 |
| AIR1-KR KW XH 7000 R | 04281 | 1100 | 870 | 1530 | 1095 | 312 | 470 | 765 | 427 | 1083 | 438 |
| AIR1-KR KW XH 8500 L | 03946 | 1100 | 870 | 1880 | 1095 | 312 | 470 | 940 | 427 | 1228 | 438 |
| AIR1-KR KW XH 8500 R | 04282 | 1100 | 870 | 1880 | 1095 | 312 | 470 | 940 | 427 | 1228 | 438 |

| Típus                | R.sz. | T    | U   | V   | W   | Y   | Z  | AA | AB  | AC <sup>(1)</sup> | AE  | AF   |
|----------------------|-------|------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|-------------------|-----|------|
| AIR1-KR KW XH 3500 L | 03910 | 580  | 410 | –   | –   | 187 | 43 | 88 | 485 | G 1               | 958 | 919  |
| AIR1-KR KW XH 3500 R | 04268 | 580  | 410 | –   | –   | 187 | 43 | 88 | 485 | G 1               | 958 | 919  |
| AIR1-KR KW XH 4500 L | 03919 | 580  | 410 | –   | –   | 184 | 50 | 98 | 666 | G 1 1/4           | 958 | 969  |
| AIR1-KR KW XH 4500 R | 04278 | 580  | 410 | –   | –   | 184 | 50 | 98 | 666 | G 1 1/4           | 958 | 969  |
| AIR1-KR KW XH 5500 L | 03932 | 855  | 410 | 498 | –   | 193 | 67 | 94 | 674 | G 1 1/2           | 958 | 1179 |
| AIR1-KR KW XH 5500 R | 04279 | 855  | 410 | 498 | –   | 193 | 67 | 94 | 674 | G 1 1/2           | 958 | 1179 |
| AIR1-KR KW XH 7000 L | 03945 | 1055 | 410 | 498 | 361 | 193 | 67 | 94 | 674 | G 1 1/2           | 958 | 1479 |
| AIR1-KR KW XH 7000 R | 04281 | 1055 | 410 | 498 | 361 | 193 | 67 | 94 | 674 | G 1 1/2           | 958 | 1479 |
| AIR1-KR KW XH 8500 L | 03946 | 1200 | 410 | 498 | 409 | 193 | 67 | 98 | 666 | G 1 1/2           | 958 | 1829 |
| AIR1-KR KW XH 8500 R | 04282 | 1200 | 410 | 498 | 409 | 193 | 67 | 98 | 666 | G 1 1/2           | 958 | 1829 |

(1) Külső menet



**■ Hidegvizes hűtőkálórifer**

A befűvott levegő igényeknek megfelelő hőmérséklet-szabályozására (hűtésére). Közvetlenül a szellőző berendezés frisslevegő csomkjára szerelhető, rögzítőelemekkel együtt. A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hővesztés optimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést, valamint optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Nemesacél kondenzátumtálca, kondenzátum elvezető csomkokkal. Kondenzátumcsatlakozás 32 mm. Belső és külső beépítésre is alkalmas hűtőkálórifer. Megjegyzés: Kültéri telepítéshez időjárás elleni védőtető szükséges.

Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS B (R. sz. 07169)

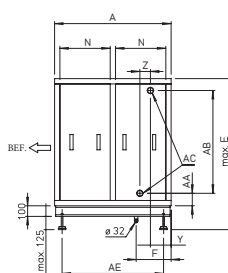
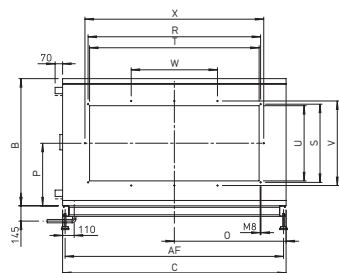
Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

| ■ Műszaki adatok      |       |             |              |                                              |                         |
|-----------------------|-------|-------------|--------------|----------------------------------------------|-------------------------|
| Típus                 | R.sz. | Változat    | Víz tartalom | Előremenő / visszatérő csatl. <sup>(1)</sup> | Tömeg (folyadék nélkül) |
| AIR1-KR KW RH 1500 L  | 03958 | baloldali   | 1,9 l        | G 1/2                                        | 66,0 kg                 |
| AIR1-KR KW RH 1500 R  | 04283 | jobb oldali | 1,9 l        | G 1/2                                        | 66,0 kg                 |
| AIR1-KR KW RH 2000 L  | 03959 | baloldali   | 2,6 l        | G 3/4                                        | 80,0 kg                 |
| AIR1-KR KW RH 2000 R  | 04285 | jobb oldali | 2,6 l        | G 3/4                                        | 80,0 kg                 |
| AIR1-KR KW RH 3000 L  | 03967 | baloldali   | 3,4 l        | G 1                                          | 101,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 3000 R  | 04286 | jobb oldali | 3,4 l        | G 1                                          | 101,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 5000 L  | 03971 | baloldali   | 6,5 l        | G 1 1/4                                      | 158,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 5000 R  | 04287 | jobb oldali | 6,5 l        | G 1 1/4                                      | 158,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 6000 L  | 03976 | baloldali   | 7,0 l        | G 1 1/4                                      | 180,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 6000 R  | 04288 | jobb oldali | 7,0 l        | G 1 1/4                                      | 180,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 8000 L  | 03983 | baloldali   | 13,7 l       | G 1 1/2                                      | 242,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 8000 R  | 04382 | jobb oldali | 13,7 l       | G 1 1/2                                      | 242,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 9500 L  | 03984 | baloldali   | 16,9 l       | G 2                                          | 270,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 9500 R  | 04383 | jobb oldali | 16,9 l       | G 2                                          | 270,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 12000 L | 04183 | baloldali   | 20,5 l       | G 2                                          | 313,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 12000 R | 04389 | jobb oldali | 20,5 l       | G 2                                          | 313,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 15000 L | 04184 | baloldali   | 20,2 l       | G 2                                          | 380,0 kg                |
| AIR1-KR KW RH 15000 R | 04391 | jobb oldali | 20,2 l       | G 2                                          | 380,0 kg                |

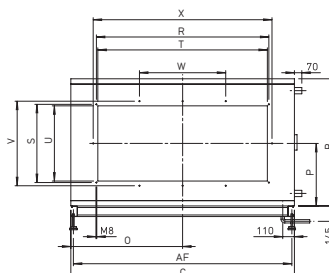
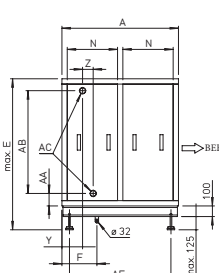
(1) Külső menet

### AIR1-KR KW RH méretek

Balos kivitel (L)



Jobbos kivitel (R)



Méretek mm-ben

Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

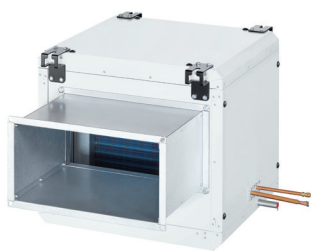
#### Méretek

| Típus                 | R.sz. | A    | B    | C    | E    | F   | N   | O    | P   | R    | S   | T    |
|-----------------------|-------|------|------|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|------|
| AIR1-KR KW RH 1500 L  | 03958 | 1000 | 520  | 760  | 745  | 306 | 425 | 380  | 265 | 378  | 338 | 350  |
| AIR1-KR KW RH 1500 R  | 04283 | 1000 | 520  | 760  | 745  | 306 | 425 | 380  | 265 | 378  | 338 | 350  |
| AIR1-KR KW RH 2000 L  | 03959 | 1000 | 580  | 860  | 805  | 306 | 425 | 430  | 295 | 498  | 338 | 470  |
| AIR1-KR KW RH 2000 R  | 04285 | 1000 | 580  | 860  | 805  | 306 | 425 | 430  | 295 | 498  | 338 | 470  |
| AIR1-KR KW RH 3000 L  | 03967 | 1000 | 640  | 970  | 865  | 306 | 425 | 485  | 300 | 608  | 438 | 580  |
| AIR1-KR KW RH 3000 R  | 04286 | 1000 | 640  | 970  | 865  | 306 | 425 | 485  | 300 | 608  | 438 | 580  |
| AIR1-KR KW RH 5000 L  | 03971 | 1100 | 780  | 1240 | 1005 | 330 | 475 | 620  | 375 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-KR KW RH 5000 R  | 04287 | 1100 | 780  | 1240 | 1005 | 330 | 475 | 620  | 375 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-KR KW RH 6000 L  | 03976 | 1100 | 830  | 1360 | 1055 | 330 | 475 | 680  | 400 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-KR KW RH 6000 R  | 04288 | 1100 | 830  | 1360 | 1055 | 330 | 475 | 680  | 400 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-KR KW RH 8000 L  | 03983 | 1100 | 950  | 1610 | 1175 | 330 | 475 | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055 |
| AIR1-KR KW RH 8000 R  | 04382 | 1100 | 950  | 1610 | 1175 | 330 | 475 | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055 |
| AIR1-KR KW RH 9500 L  | 03984 | 1100 | 1000 | 1710 | 1225 | 330 | 475 | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200 |
| AIR1-KR KW RH 9500 R  | 04383 | 1100 | 1000 | 1710 | 1225 | 330 | 475 | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200 |
| AIR1-KR KW RH 12000 L | 04183 | 1100 | 1080 | 1860 | 1305 | 330 | 475 | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475 |
| AIR1-KR KW RH 12000 R | 04389 | 1100 | 1080 | 1860 | 1305 | 330 | 475 | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475 |
| AIR1-KR KW RH 15000 L | 04184 | 1100 | 1200 | 2110 | 1425 | 330 | 475 | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600 |
| AIR1-KR KW RH 15000 R | 04391 | 1100 | 1200 | 2110 | 1425 | 330 | 475 | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600 |

| Típus                 | R.sz. | U   | V   | W   | X    | Y   | Z   | AA  | AB  | AC <sup>(1)</sup> | AE  | AF   |
|-----------------------|-------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-------------------|-----|------|
| AIR1-KR KW RH 1500 L  | 03958 | 310 | –   | –   | –    | 175 | 50  | 85  | 350 | G 1/2             | 858 | 712  |
| AIR1-KR KW RH 1500 R  | 04283 | 310 | –   | –   | –    | 175 | 50  | 85  | 350 | G 1/2             | 858 | 712  |
| AIR1-KR KW RH 2000 L  | 03959 | 310 | –   | –   | –    | 182 | 36  | 85  | 399 | G 3/4             | 858 | 812  |
| AIR1-KR KW RH 2000 R  | 04285 | 310 | –   | –   | –    | 182 | 36  | 85  | 399 | G 3/4             | 858 | 812  |
| AIR1-KR KW RH 3000 L  | 03967 | 410 | –   | –   | –    | 182 | 36  | 85  | 449 | G 1               | 858 | 922  |
| AIR1-KR KW RH 3000 R  | 04286 | 410 | –   | –   | –    | 182 | 36  | 85  | 449 | G 1               | 858 | 922  |
| AIR1-KR KW RH 5000 L  | 03971 | 410 | 498 | –   | –    | 180 | 40  | 100 | 575 | G 1 1/4           | 958 | 1192 |
| AIR1-KR KW RH 5000 R  | 04287 | 410 | 498 | –   | –    | 180 | 40  | 100 | 575 | G 1 1/4           | 958 | 1192 |
| AIR1-KR KW RH 6000 L  | 03976 | 410 | 498 | –   | –    | 175 | 55  | 115 | 575 | G 1 1/4           | 958 | 1312 |
| AIR1-KR KW RH 6000 R  | 04288 | 410 | 498 | –   | –    | 175 | 55  | 115 | 575 | G 1 1/4           | 958 | 1312 |
| AIR1-KR KW RH 8000 L  | 03983 | 410 | 498 | 361 | –    | 185 | 65  | 105 | 735 | G 1 1/2           | 958 | 1562 |
| AIR1-KR KW RH 8000 R  | 04382 | 410 | 498 | 361 | –    | 185 | 65  | 105 | 735 | G 1 1/2           | 958 | 1562 |
| AIR1-KR KW RH 9500 L  | 03984 | 410 | 498 | 409 | –    | 205 | 60  | 113 | 770 | G 2               | 958 | 1662 |
| AIR1-KR KW RH 9500 R  | 04383 | 410 | 498 | 409 | –    | 205 | 60  | 113 | 770 | G 2               | 958 | 1662 |
| AIR1-KR KW RH 12000 L | 04183 | 510 | 598 | 501 | 1563 | 200 | 70  | 113 | 850 | G 2               | 958 | 1812 |
| AIR1-KR KW RH 12000 R | 04389 | 510 | 598 | 501 | 1563 | 200 | 70  | 113 | 850 | G 2               | 958 | 1812 |
| AIR1-KR KW RH 15000 L | 04184 | 710 | 798 | 814 | 1688 | 195 | 100 | 118 | 970 | G 2               | 958 | 2062 |
| AIR1-KR KW RH 15000 R | 04391 | 710 | 798 | 814 | 1688 | 195 | 100 | 118 | 970 | G 2               | 958 | 2062 |

(1) Külső menet

## AIR1-CO DX XC



### Hűtő-fűtő kalorifer

A befűvott levegő hőmérséklet-szabályozására (hűtés/fűtés). A járatos hűtőközegekkel kompatibilis (választható hűtőközegek listája: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)). A készülékház szivós panelkonstrukció formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hővesztés minimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. Nemesacél kondenzátumtálca, kondenzátum elvezető csönkökkel. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést és optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Kondenzcső 17,5 mm

**Kötelező tartozékok: AIR1-SM DX (R. sz. 40408)**

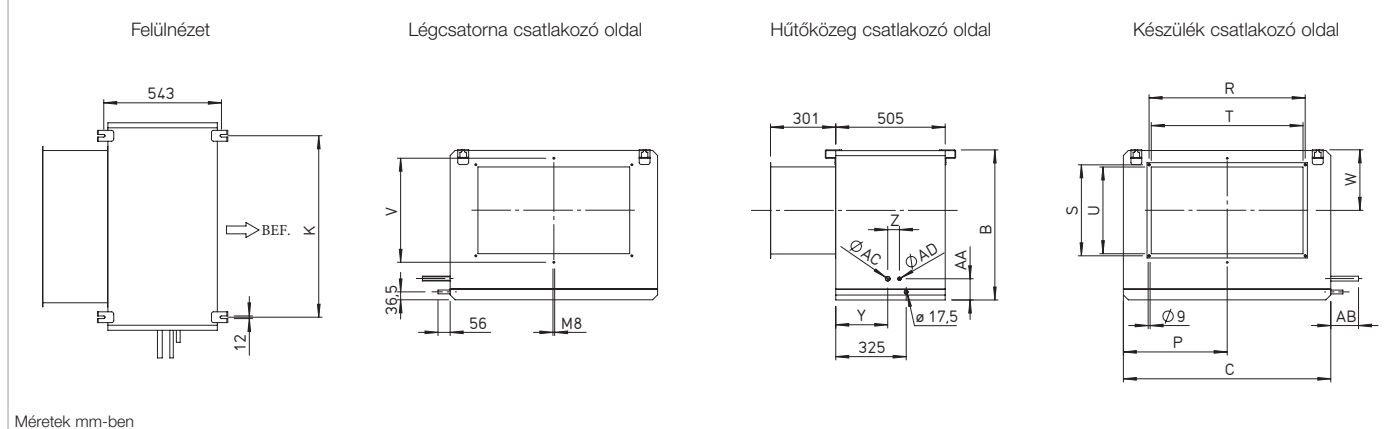
Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS D (R. sz. 07170)

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

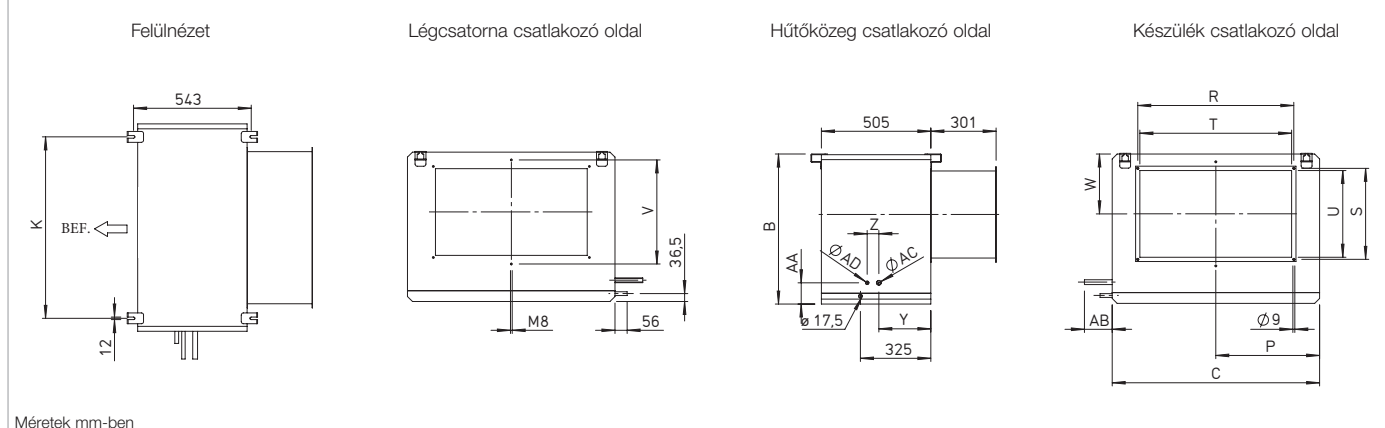
### Műszaki adatok

| Típus                    | R.sz.         | Töltési mennyiség | Csatl. visszatérő/előremenő <sup>(1)</sup> | Tömeg (folyadék nélkül) | Kondenzátum elvezetés |
|--------------------------|---------------|-------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| AIR1-CO DX XC 500 L / R  | 40364 / 40369 | 1,0 l             | 12 mm / 12 mm                              | 23,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XC 700 L / R  | 40365 / 40370 | 1,1 l             | 12 mm / 12 mm                              | 36,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XC 1000 L / R | 40747 / 40748 | 1,4 l             | 19 mm / 12 mm                              | 38,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XC 1400 L / R | 40366 / 40371 | 1,8 l             | 19 mm / 12 mm                              | 43,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XC 2200 L / R | 40367 / 40372 | 2,7 l             | 19 mm / 12 mm                              | 62,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XC 3200 L / R | 40368 / 40373 | 3,7 l             | 22 mm / 16 mm                              | 79,0 kg                 | 17,5 mm               |

## AIR1-CO DX XC L méretek



## AIR1-CO DX XC R méretek



### Méretek

| Típus                    | R.sz.         | B   | C   | K   | P   | R   | S   | T   | U   | V   | W   | Y   | Z  | AA | AB  | AC | AD |
|--------------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|----|----|
| AIR1-CO DX XC 500 L / R  | 40364 / 40369 | 437 | 437 | 317 | 234 | 320 | 170 | 300 | 150 | –   | 192 | 230 | 60 | 85 | 106 | 12 | 12 |
| AIR1-CO DX XC 700 L / R  | 40365 / 40370 | 490 | 537 | 417 | 284 | 420 | 220 | 400 | 200 | –   | 218 | 240 | 49 | 89 | 141 | 12 | 12 |
| AIR1-CO DX XC 1000 L / R | 40747 / 40748 | 490 | 677 | 557 | 374 | 520 | 220 | 500 | 200 | –   | 218 | 240 | 49 | 90 | 141 | 19 | 12 |
| AIR1-CO DX XC 1400 L / R | 40366 / 40371 | 542 | 677 | 557 | 374 | 520 | 270 | 500 | 250 | –   | 243 | 240 | 49 | 90 | 141 | 19 | 12 |
| AIR1-CO DX XC 2200 L / R | 40367 / 40372 | 592 | 878 | 757 | 453 | 520 | 320 | 500 | 300 | –   | 254 | 240 | 54 | 98 | 128 | 19 | 12 |
| AIR1-CO DX XC 3200 L / R | 40368 / 40373 | 692 | 957 | 837 | 479 | 720 | 420 | 700 | 400 | 480 | 279 | 240 | 54 | 98 | 128 | 22 | 16 |

(1) bemeneti hőmérséklet és -páratartalom: 30°C, 40% rh



**AIR1-CO DX XVP**

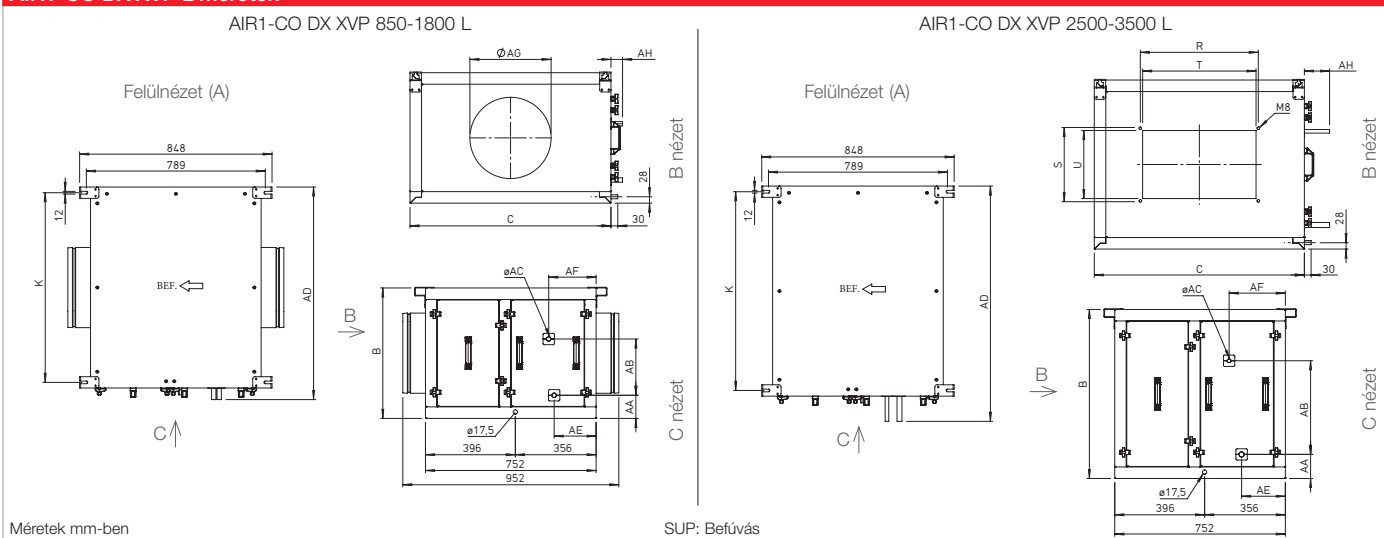
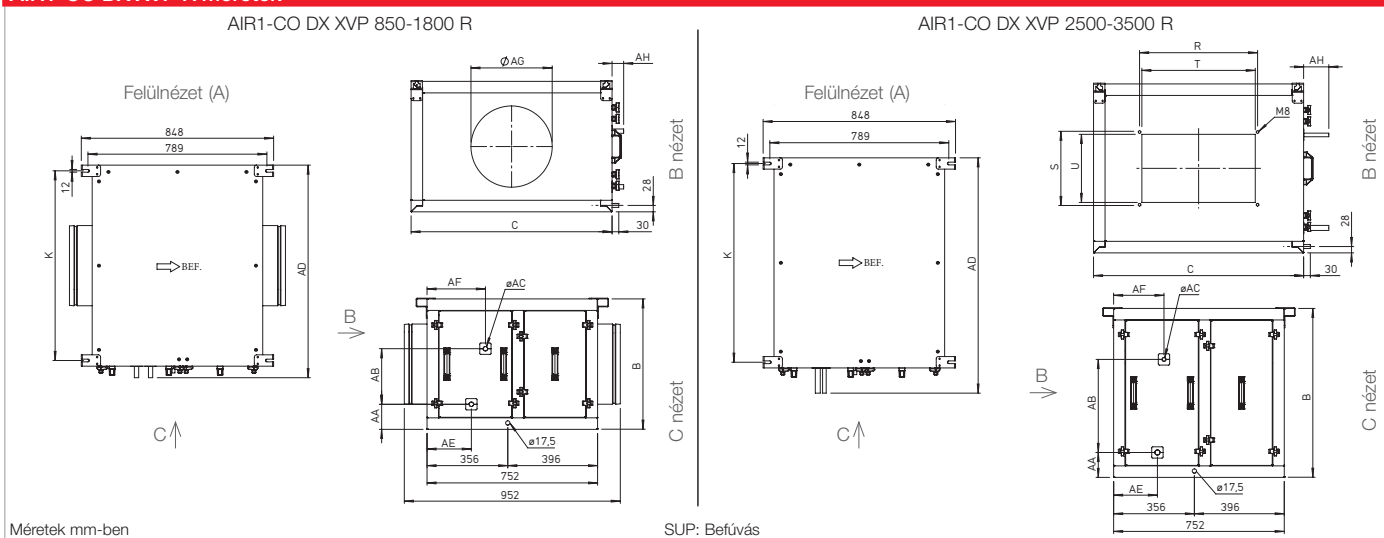
**Hűtő-fűtő kalorifer**

A befűvott levegő hőmérséklet-szabályozására (hűtés/fűtés). A járatos hűtőközegekkel kompatibilis (választható hűtőközegek listája: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)). A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hőveszteség minimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. Nemesacél kondenzátumtálca, kondenzátum elvezető csónkokkal. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést és optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Kondenzcső 17,5 mm Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS D (R. sz. 07170)

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

**Műszaki adatok**

| Típus                     | R.sz.         | Töltési mennyiség | Visszatérő/előremenő csatl. | Tömeg (folyadék nélkül) | Kondenzátum elvezetés |
|---------------------------|---------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------|
| AIR1-CO DX XVP 850 L / R  | 40478 / 40479 | 1,5 l             | 16 mm / 16 mm               | 55,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XVP 1250 L / R | 40487 / 40488 | 2,2 l             | 19 mm / 19 mm               | 65,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XVP 1800 L / R | 40494 / 40495 | 2,3 l             | 19 mm / 19 mm               | 68,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XVP 2500 L / R | 40505 / 40506 | 3,0 l             | 22 mm / 22 mm               | 83,0 kg                 | 17,5 mm               |
| AIR1-CO DX XVP 3500 L / R | 40512 / 40513 | 4,6 l             | 22 mm / 22 mm               | 98,0 kg                 | 17,5 mm               |

**AIR1-CO DX XVP L méretek**

**AIR1-CO DX XVP R méretek**

**Méretek**

| Típus                     | R.sz.         | B   | C    | K    | R   | S   | T   | U   | AA  | AB  | AC | AD   | AE  | AF  | AG  | AH  |
|---------------------------|---------------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|------|-----|-----|-----|-----|
| AIR1-CO DX XVP 850 L / R  | 40478 / 40479 | 495 | 786  | 736  | —   | —   | —   | —   | 103 | 250 | 16 | 828  | 190 | 231 | 250 | 41  |
| AIR1-CO DX XVP 1250 L / R | 40487 / 40488 | 625 | 756  | 706  | —   | —   | —   | —   | 103 | 295 | 19 | 798  | 192 | 240 | 315 | 31  |
| AIR1-CO DX XVP 1800 L / R | 40494 / 40495 | 575 | 886  | 836  | —   | —   | —   | —   | 103 | 248 | 19 | 937  | 192 | 241 | 355 | 51  |
| AIR1-CO DX XVP 2500 L / R | 40505 / 40506 | 745 | 926  | 876  | 520 | 320 | 500 | 300 | 103 | 416 | 22 | 1037 | 193 | 247 | —   | 111 |
| AIR1-CO DX XVP 3500 L / R | 40512 / 40513 | 795 | 1122 | 1072 | 720 | 420 | 700 | 400 | 103 | 466 | 22 | 1222 | 194 | 247 | —   | 100 |

## AIR1-CO DX XH

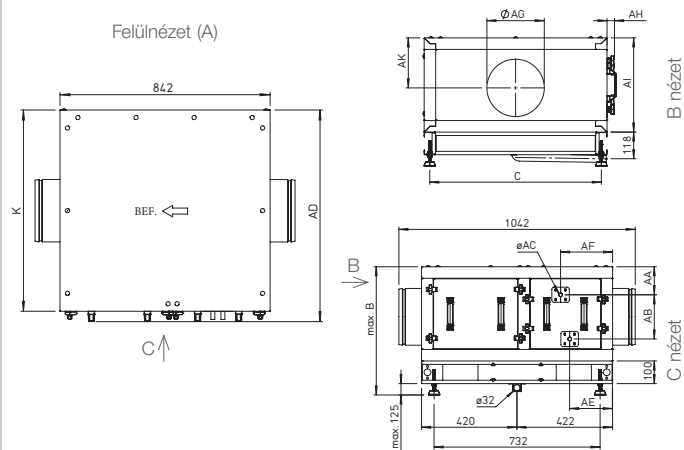


A befűvott levegő hőmérséklet-szabályozására (hűtés/fűtés). Közvetlenül a szellőző berendezés befűvő csatlakozására szerelhető. A járatos hűtőközegekkel kompatibilis (választható hűtőközegek listája: [www.AIRSelect.com](http://www.AIRSelect.com)). A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hővesztéses minimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrozóálló bevonattal van ellátva. Nemesacél kondenzátumtálca, kondenzátum elvezető csönkekkel. A nagy szerviznyílások egyszerű hozzáférést és optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Kondenzátumcsatlakozás 32 mm. Belső és külső beépítésre is alkalmas hűtőkalorifer. Megjegyzés: Kültéri telepítéshez időjárás elleni védőtető szükséges.

Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS B (R. sz. 07169)

Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

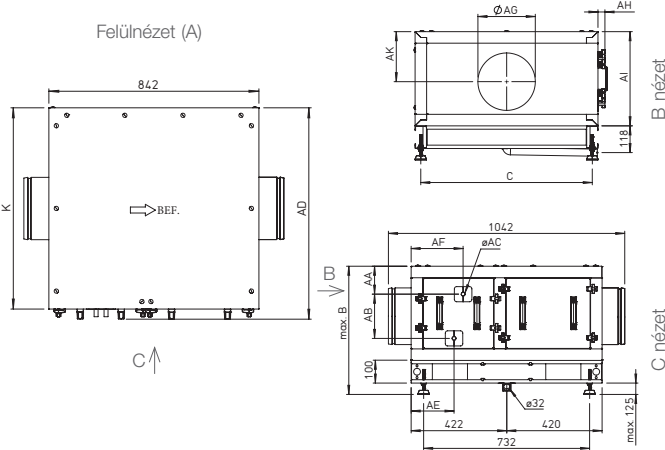
## Balos kivitel (L)



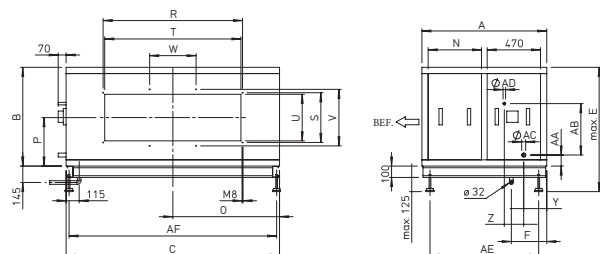
Méretek mm-ben

SUP: Befúvás

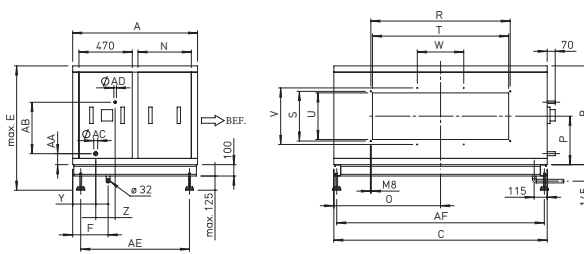
## Jobbos kivitel (R)



## Balos kivitel (L)



Méretek mm-ben



Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

| ■ Műszaki adatok      |       |            |     |                         |      |     |     |                   |     |                   |     |                  |     |     |
|-----------------------|-------|------------|-----|-------------------------|------|-----|-----|-------------------|-----|-------------------|-----|------------------|-----|-----|
| Típus                 | R.sz. | Változat   |     | Tömeg (folyadék nélkül) |      |     |     | Töltési mennyiség |     | Visszatérő csatl. |     | Előremenő csatl. |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 750 L  | 40554 | baloldali  |     | 68,0 kg                 |      |     |     | 1,3 l             |     | 16 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 750 R  | 40555 | jobboldali |     | 68,0 kg                 |      |     |     | 1,3 l             |     | 16 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 1000 L | 40565 | baloldali  |     | 78,0 kg                 |      |     |     | 1,6 l             |     | 16 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 1000 R | 40566 | jobboldali |     | 78,0 kg                 |      |     |     | 1,6 l             |     | 16 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 1500 L | 40578 | baloldali  |     | 90,0 kg                 |      |     |     | 2,8 l             |     | 19 mm             |     | 19 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 1500 R | 40579 | jobboldali |     | 90,0 kg                 |      |     |     | 2,8 l             |     | 19 mm             |     | 19 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 2500 L | 40589 | baloldali  |     | 95,0 kg                 |      |     |     | 3,6 l             |     | 28 mm             |     | 28 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XHP 2500 R | 40590 | jobboldali |     | 95,0 kg                 |      |     |     | 3,6 l             |     | 28 mm             |     | 28 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 3500 L  | 40377 | baloldali  |     | 110,0 kg                |      |     |     | 3,3 l             |     | 22 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 3500 R  | 40385 | jobboldali |     | 110,0 kg                |      |     |     | 3,3 l             |     | 22 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 4500 L  | 40378 | baloldali  |     | 145,0 kg                |      |     |     | 5,0 l             |     | 28 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 4500 R  | 40386 | jobboldali |     | 145,0 kg                |      |     |     | 5,0 l             |     | 28 mm             |     | 16 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 5500 L  | 40379 | baloldali  |     | 173,0 kg                |      |     |     | 7,8 l             |     | 28 mm             |     | 22 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 5500 R  | 40387 | jobboldali |     | 173,0 kg                |      |     |     | 7,8 l             |     | 28 mm             |     | 22 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 7000 L  | 40380 | baloldali  |     | 211,0 kg                |      |     |     | 10,5 l            |     | 28 mm             |     | 22 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 7000 R  | 40388 | jobboldali |     | 211,0 kg                |      |     |     | 10,5 l            |     | 28 mm             |     | 22 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 8500 L  | 40381 | baloldali  |     | 250,0 kg                |      |     |     | 13,2 l            |     | 35 mm             |     | 22 mm            |     |     |
| AIR1-CO DX XH 8500 R  | 40389 | jobboldali |     | 250,0 kg                |      |     |     | 13,2 l            |     | 35 mm             |     | 22 mm            |     |     |
| ■ XHP méretek         |       |            |     |                         |      |     |     |                   |     |                   |     |                  |     |     |
| Típus                 | R.sz. | B          | C   | K                       | AA   | AB  | AC  | AD                | AE  | AF                | AG  | AH               | AI  | AK  |
| AIR1-CO DX XHP 750 L  | 40554 | 640        | 756 | 806                     | 123  | 195 | 16  | 848               | 189 | 229               | 250 | 33               | 415 | 221 |
| AIR1-CO DX XHP 750 R  | 40555 | 640        | 756 | 806                     | 123  | 195 | 16  | 848               | 189 | 229               | 250 | 33               | 415 | 221 |
| AIR1-CO DX XHP 1000 L | 40565 | 684        | 816 | 866                     | 106  | 264 | 16  | 955               | 180 | 217               | 250 | 89               | 458 | 214 |
| AIR1-CO DX XHP 1000 R | 40566 | 684        | 816 | 866                     | 106  | 264 | 16  | 955               | 180 | 217               | 250 | 89               | 458 | 214 |
| AIR1-CO DX XHP 1500 L | 40578 | 743        | 831 | 881                     | 223  | 201 | 19  | 950               | 188 | 248               | 355 | 69               | 518 | 268 |
| AIR1-CO DX XHP 1500 R | 40579 | 743        | 831 | 881                     | 223  | 201 | 19  | 950               | 188 | 248               | 355 | 69               | 518 | 268 |
| AIR1-CO DX XHP 2500 L | 40589 | 847        | 815 | 865                     | 228  | 302 | 28  | 908               | 183 | 251               | 400 | 42               | 622 | 319 |
| AIR1-CO DX XHP 2500 R | 40590 | 847        | 815 | 865                     | 228  | 302 | 28  | 908               | 183 | 251               | 400 | 42               | 622 | 319 |
| ■ XH méretek          |       |            |     |                         |      |     |     |                   |     |                   |     |                  |     |     |
| Típus                 | R.sz. | A          | B   | C                       | E    | F   | N   | O                 | P   | R                 | S   | T                |     |     |
| AIR1-CO DX XH 3500 L  | 40377 | 1100       | 670 | 967                     | 895  | 312 | 470 | 484               | 340 | 608               | 438 | 580              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 3500 R  | 40385 | 1100       | 670 | 967                     | 895  | 312 | 470 | 484               | 340 | 608               | 438 | 580              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 4500 L  | 40378 | 1100       | 870 | 1020                    | 1095 | 312 | 470 | 510               | 452 | 608               | 438 | 580              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 4500 R  | 40386 | 1100       | 870 | 1020                    | 1095 | 312 | 470 | 510               | 452 | 608               | 438 | 580              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 5500 L  | 40379 | 1100       | 870 | 1230                    | 1095 | 312 | 470 | 615               | 452 | 883               | 438 | 855              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 5500 R  | 40387 | 1100       | 870 | 1230                    | 1095 | 312 | 470 | 615               | 452 | 883               | 438 | 855              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 7000 L  | 40380 | 1100       | 870 | 1530                    | 1095 | 312 | 470 | 765               | 427 | 1083              | 438 | 1055             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 7000 R  | 40388 | 1100       | 870 | 1530                    | 1095 | 312 | 470 | 765               | 427 | 1083              | 438 | 1055             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 8500 L  | 40381 | 1100       | 870 | 1880                    | 1095 | 312 | 470 | 940               | 427 | 1228              | 438 | 1200             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 8500 R  | 40389 | 1100       | 870 | 1880                    | 1095 | 312 | 470 | 940               | 427 | 1228              | 438 | 1200             |     |     |
| Típus                 | R.sz. | U          | V   | W                       | Y    | Z   | AA  | AB                | AC  | AD                | AE  | AF               |     |     |
| AIR1-CO DX XH 3500 L  | 40377 | 410        | –   | –                       | 203  | 70  | 107 | 338               | 22  | 16                | 958 | 919              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 3500 R  | 40385 | 410        | –   | –                       | 203  | 70  | 107 | 338               | 22  | 16                | 958 | 919              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 4500 L  | 40378 | 410        | –   | –                       | 203  | 66  | 110 | 525               | 28  | 16                | 958 | 969              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 4500 R  | 40386 | 410        | –   | –                       | 203  | 66  | 110 | 525               | 28  | 16                | 958 | 969              |     |     |
| AIR1-CO DX XH 5500 L  | 40379 | 410        | 498 | –                       | 210  | 174 | 87  | 463               | 28  | 22                | 958 | 1179             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 5500 R  | 40387 | 410        | 498 | –                       | 210  | 174 | 87  | 463               | 28  | 22                | 958 | 1179             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 7000 L  | 40380 | 410        | 498 | 361                     | 210  | 154 | 97  | 448               | 28  | 22                | 958 | 1479             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 7000 R  | 40388 | 410        | 498 | 361                     | 210  | 154 | 97  | 448               | 28  | 22                | 958 | 1479             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 8500 L  | 40381 | 410        | 498 | 409                     | 203  | 171 | 97  | 453               | 35  | 22                | 958 | 1829             |     |     |
| AIR1-CO DX XH 8500 R  | 40389 | 410        | 498 | 409                     | 203  | 171 | 97  | 453               | 35  | 22                | 958 | 1829             |     |     |

## AIR1-CO DX RH



### ■ Hűtő-fűtő kalorifer

A befűvott levegő hőmérséklet-szabályozására (hűtés/fűtés). A járatos hűtőközegekkel kompatibilis (választható hűtőközegek listája: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)). A készülékház szívós panelkonstrukciós formában, minden oldalon 50 mm vastag ásványgyapot szigeteléssel készül a hővesztesség minimalizálása érdekében. A készülékház kívül korrózióálló bevonattal van ellátva. Nemesacél kondenzátumtálca, kondenzátum elvezető csatlakozásokkal. A nagy szervíznyílások egyszerű hozzáférést és optimális karbantartást és tisztítást tesznek lehetővé. Kondenzcső 32 mm

**Kötelező tartozékok: AIR1-SM DX (R. sz. 40408)**

Ajánlott tartozékok: Golyós szifon AIR1-KS D (Ref. sz. 07170)

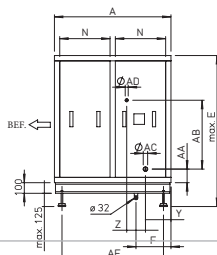
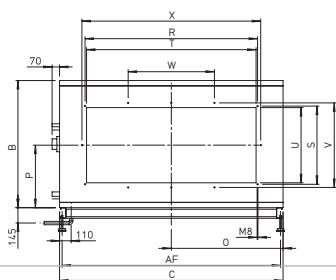
Részletes számítások / műszaki információk: [www.AIR1Select.com](http://www.AIR1Select.com)

### ■ Műszaki adatok

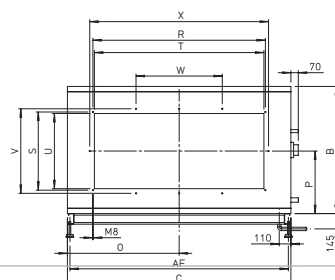
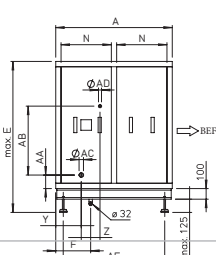
| Típus                 | R.sz. | Változat   | Tömeg (folyadék nélkül) | Töltési mennyiség | Visszatérő csatl. | Előremenő csatl. |
|-----------------------|-------|------------|-------------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| AIR1-CO DX RH 1500 L  | 40390 | baloldali  | 65,0 kg                 | 1,6 l             | 16 mm             | 12 mm            |
| AIR1-CO DX RH 1500 R  | 40399 | jobbaldali | 65,0 kg                 | 1,6 l             | 16 mm             | 12 mm            |
| AIR1-CO DX RH 2000 L  | 40391 | baloldali  | 79,0 kg                 | 2,2 l             | 19 mm             | 12 mm            |
| AIR1-CO DX RH 2000 R  | 40400 | jobbaldali | 79,0 kg                 | 2,2 l             | 19 mm             | 12 mm            |
| AIR1-CO DX RH 3000 L  | 40392 | baloldali  | 100,0 kg                | 2,9 l             | 22 mm             | 16 mm            |
| AIR1-CO DX RH 3000 R  | 40401 | jobbaldali | 100,0 kg                | 2,9 l             | 22 mm             | 16 mm            |
| AIR1-CO DX RH 5000 L  | 40393 | baloldali  | 156,0 kg                | 5,3 l             | 28 mm             | 16 mm            |
| AIR1-CO DX RH 5000 R  | 40402 | jobbaldali | 156,0 kg                | 5,3 l             | 28 mm             | 16 mm            |
| AIR1-CO DX RH 6000 L  | 40394 | baloldali  | 180,0 kg                | 6,3 l             | 28 mm             | 16 mm            |
| AIR1-CO DX RH 6000 R  | 40403 | jobbaldali | 180,0 kg                | 6,3 l             | 28 mm             | 16 mm            |
| AIR1-CO DX RH 8000 L  | 40395 | baloldali  | 240,0 kg                | 11,6 l            | 35 mm             | 22 mm            |
| AIR1-CO DX RH 8000 R  | 40404 | jobbaldali | 240,0 kg                | 11,6 l            | 35 mm             | 22 mm            |
| AIR1-CO DX RH 9500 L  | 40396 | baloldali  | 265,0 kg                | 13,3 l            | 35 mm             | 22 mm            |
| AIR1-CO DX RH 9500 R  | 40405 | jobbaldali | 265,0 kg                | 13,3 l            | 35 mm             | 22 mm            |
| AIR1-CO DX RH 12000 L | 40397 | baloldali  | 303,0 kg                | 13,0 l            | 42 mm             | 22 mm            |
| AIR1-CO DX RH 12000 R | 40406 | jobbaldali | 303,0 kg                | 13,0 l            | 42 mm             | 22 mm            |
| AIR1-CO DX RH 15000 L | 40398 | baloldali  | 380,0 kg                | 16,5 l            | 42 mm             | 28 mm            |
| AIR1-CO DX RH 15000 R | 40407 | jobbaldali | 380,0 kg                | 16,5 l            | 42 mm             | 28 mm            |

AIR1-CO DX RH méretek

Balos kivitel (L)



Jobbos kivitel (R)



Méretek mm-ben

Ha a hűtőkalorifert a légáramlás irányából nézzük, az R változat szervizoldala jobb oldalon, az L változaté bal oldalon található.

| ■ Méretek             |       |      |      |      |      |     |     |      |     |      |     |      |
|-----------------------|-------|------|------|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|------|
| Típus                 | R.sz. | A    | B    | C    | E    | F   | N   | O    | P   | R    | S   | T    |
| AIR1-CO DX RH 1500 L  | 40390 | 1000 | 520  | 760  | 745  | 306 | 425 | 380  | 265 | 378  | 338 | 350  |
| AIR1-CO DX RH 1500 R  | 40399 | 1000 | 520  | 760  | 745  | 306 | 425 | 380  | 265 | 378  | 338 | 350  |
| AIR1-CO DX RH 2000 L  | 40391 | 1000 | 580  | 860  | 805  | 306 | 425 | 430  | 295 | 498  | 338 | 470  |
| AIR1-CO DX RH 2000 R  | 40400 | 1000 | 580  | 860  | 805  | 306 | 425 | 430  | 295 | 498  | 338 | 470  |
| AIR1-CO DX RH 3000 L  | 40392 | 1000 | 675  | 970  | 865  | 306 | 425 | 485  | 320 | 608  | 438 | 580  |
| AIR1-CO DX RH 3000 R  | 40401 | 1000 | 675  | 970  | 865  | 306 | 425 | 485  | 320 | 608  | 438 | 580  |
| AIR1-CO DX RH 5000 L  | 40393 | 1100 | 780  | 1240 | 1005 | 330 | 475 | 620  | 375 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-CO DX RH 5000 R  | 40402 | 1100 | 780  | 1240 | 1005 | 330 | 475 | 620  | 375 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-CO DX RH 6000 L  | 40394 | 1100 | 830  | 1360 | 1055 | 330 | 475 | 680  | 400 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-CO DX RH 6000 R  | 40403 | 1100 | 830  | 1360 | 1055 | 330 | 475 | 680  | 400 | 883  | 438 | 855  |
| AIR1-CO DX RH 8000 L  | 40395 | 1100 | 950  | 1610 | 1175 | 330 | 475 | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055 |
| AIR1-CO DX RH 8000 R  | 40404 | 1100 | 950  | 1610 | 1175 | 330 | 475 | 805  | 465 | 1083 | 438 | 1055 |
| AIR1-CO DX RH 9500 L  | 40396 | 1100 | 1000 | 1710 | 1225 | 330 | 475 | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200 |
| AIR1-CO DX RH 9500 R  | 40405 | 1100 | 1000 | 1710 | 1225 | 330 | 475 | 855  | 490 | 1228 | 438 | 1200 |
| AIR1-CO DX RH 12000 L | 40397 | 1100 | 1080 | 1860 | 1305 | 330 | 475 | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475 |
| AIR1-CO DX RH 12000 R | 40406 | 1100 | 1080 | 1860 | 1305 | 330 | 475 | 930  | 530 | 1503 | 538 | 1475 |
| AIR1-CO DX RH 15000 L | 40398 | 1100 | 1200 | 2110 | 1425 | 330 | 475 | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600 |
| AIR1-CO DX RH 15000 R | 40407 | 1100 | 1200 | 2110 | 1425 | 330 | 475 | 1055 | 590 | 1628 | 738 | 1600 |

| Típus                 | R.sz. | U   | V   | W   | X    | Y   | Z   | AA  | AB  | AC | AD | AE  | AF   |
|-----------------------|-------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|------|
| AIR1-CO DX RH 1500 L  | 40390 | 310 | –   | –   | –    | 196 | 74  | 130 | 170 | 16 | 12 | 858 | 712  |
| AIR1-CO DX RH 1500 R  | 40399 | 310 | –   | –   | –    | 196 | 74  | 130 | 170 | 16 | 12 | 858 | 712  |
| AIR1-CO DX RH 2000 L  | 40391 | 310 | –   | –   | –    | 196 | 59  | 110 | 240 | 19 | 12 | 858 | 812  |
| AIR1-CO DX RH 2000 R  | 40400 | 310 | –   | –   | –    | 196 | 59  | 110 | 240 | 19 | 12 | 858 | 812  |
| AIR1-CO DX RH 3000 L  | 40392 | 410 | 498 | –   | –    | 196 | 69  | 110 | 290 | 22 | 16 | 858 | 922  |
| AIR1-CO DX RH 3000 R  | 40401 | 410 | 498 | –   | –    | 196 | 69  | 110 | 290 | 22 | 16 | 858 | 922  |
| AIR1-CO DX RH 5000 L  | 40393 | 410 | 498 | –   | –    | 196 | 64  | 116 | 432 | 28 | 16 | 958 | 1192 |
| AIR1-CO DX RH 5000 R  | 40402 | 410 | 498 | –   | –    | 196 | 64  | 116 | 432 | 28 | 16 | 958 | 1192 |
| AIR1-CO DX RH 6000 L  | 40394 | 410 | 498 | –   | –    | 196 | 79  | 121 | 412 | 28 | 16 | 958 | 1312 |
| AIR1-CO DX RH 6000 R  | 40403 | 410 | 498 | –   | –    | 196 | 79  | 121 | 412 | 28 | 16 | 958 | 1312 |
| AIR1-CO DX RH 8000 L  | 40395 | 410 | 498 | 361 | –    | 203 | 177 | 116 | 492 | 35 | 22 | 958 | 1562 |
| AIR1-CO DX RH 8000 R  | 40404 | 410 | 498 | 361 | –    | 203 | 177 | 116 | 492 | 35 | 22 | 958 | 1562 |
| AIR1-CO DX RH 9500 L  | 40396 | 410 | 498 | 409 | –    | 220 | 205 | 116 | 527 | 35 | 22 | 958 | 1662 |
| AIR1-CO DX RH 9500 R  | 40405 | 410 | 498 | 409 | –    | 220 | 205 | 116 | 527 | 35 | 22 | 958 | 1662 |
| AIR1-CO DX RH 12000 L | 40397 | 510 | 598 | 501 | 1563 | 213 | 127 | 123 | 580 | 42 | 22 | 958 | 1812 |
| AIR1-CO DX RH 12000 R | 40406 | 510 | 598 | 501 | 1563 | 213 | 127 | 123 | 580 | 42 | 22 | 958 | 1812 |
| AIR1-CO DX RH 15000 L | 40398 | 710 | 798 | 814 | 1688 | 241 | 177 | 128 | 650 | 42 | 28 | 958 | 2062 |
| AIR1-CO DX RH 15000 R | 40407 | 710 | 798 | 814 | 1688 | 241 | 177 | 128 | 650 | 42 | 28 | 958 | 2062 |



## AIR1-SM DX



## ■ DX vezérlőmodul

Az XC, XH és RH sorozatú AIR1 szellőztető készülékek helyszíni hűtőberendezés vezérléséhez való csatlakoztatásához. Számos bemeneti és kimeneti jel elérhető a hűtőrendszerrel történő oda-vissza kommunikációra.

Megjegyzés: Kötelező tartozék az AIR1-CO DX hűtő-fűtő kaloriferrel való kapcsolathoz.

Méretek (szé x ma x mé): 205 x 255 x 112 mm

## ■ Műszaki adatok

| Típus      | R.sz. | Feszültség       | Áramfelvétel | Környezeti hőmérséklet. |
|------------|-------|------------------|--------------|-------------------------|
| AIR1-SM DX | 40408 | 230 V AC / 50 Hz | max. 0,33 A  | 0 – +40 °C              |

## AIR1-ULK XH / XHP



| Típus             | R.sz. |
|-------------------|-------|
| AIR1-ULK XHP 750  | 40559 |
| AIR1-ULK XHP 1000 | 40570 |
| AIR1-ULK XHP 1500 | 40583 |
| AIR1-ULK XHP 2500 | 40594 |
| AIR1-ULK XH 3500  | 06025 |
| AIR1-ULK XH 4500  | 06026 |
| AIR1-ULK XH 5500  | 06027 |
| AIR1-ULK XH 7000  | 06028 |
| AIR1-ULK XH 8500  | 06029 |

## ■ Recirkulációs készlet

Recirkulációs készlet az elszívott levegő 100%-ának visszavezetéséhez az épületbe. A recirkulációs üzemmódhoz motoros zsaluk szükségesek.

A készlet tartalmazza a recirkulációs zsalut mozgatómotorral. Az egység a szellőztető gép bypass csatlakozójára illeszthető. Dugós csatlakozással rendelkezik a hálózati tápellátáshoz és a szellőztető egységről történő vezérléséhez.

## AIR1-ULM RH

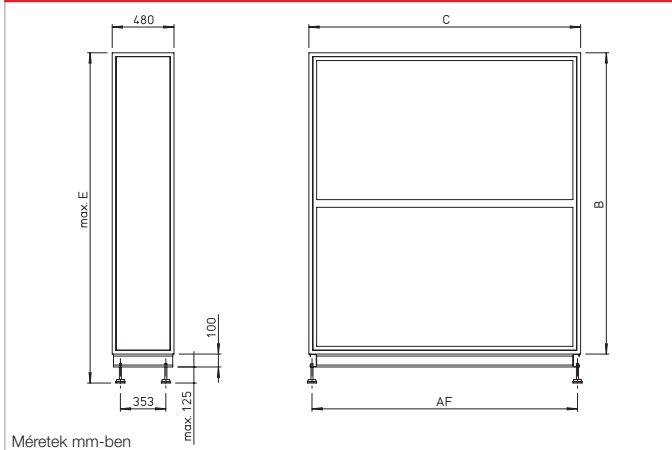


## ■ Recirkulációs modul

Recirkulációs modul elszívott levegő 100%-ának visszavezetéséhez az épületbe. A recirkulációs üzemmódhoz motoros zsaluk szükségesek. A modul tartalmazza a recirkulációs zsalut mozgatómotorral. A forgódobos hővisszanyerő egység hőcserélője és a befűvőszegmens közé történő beépítésre.

Dugós csatlakozással rendelkezik a hálózati tápellátáshoz és a szellőztető egységről történő vezérléséhez.

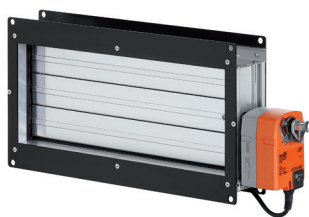
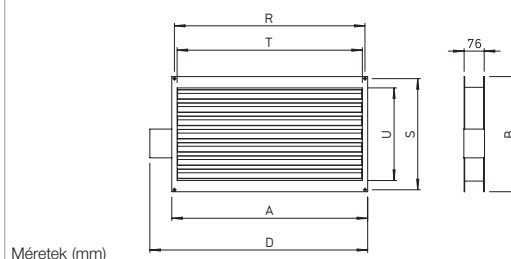
## AIR1-ULM RH méretek



Méretek mm-ben

## ■ Műszaki adatok

| Típus             | R.sz. | B    | C    | E    | AF   |
|-------------------|-------|------|------|------|------|
| AIR1-ULM RH 5000  | 06040 | 1470 | 1240 | 1695 | 1192 |
| AIR1-ULM RH 6000  | 06160 | 1590 | 1360 | 1815 | 1312 |
| AIR1-ULM RH 8000  | 06184 | 1840 | 1610 | 2065 | 1562 |
| AIR1-ULM RH 9500  | 06185 | 1940 | 1710 | 2165 | 1662 |
| AIR1-ULM RH 12000 | 06170 | 2090 | 1860 | 2315 | 1812 |
| AIR1-ULM RH 15000 | 06182 | 2340 | 2110 | 2565 | 2062 |

**AIR1-JVK XC / XVP**

**AIR1-JVK XC / XVP méretek**

**Zárózsalu, külső**

A zárózsalu a ventilátorok leállításakor megakadályozza a hideg levegő beáramlását. A keretes házszerkezet mind a két oldalán csatlakozó karima található, mellyel kívülről a készülékre szerelhető.

A lamellák ellentétes mozgásúak, gumi tömítéssel vannak ellátva. 2. tömítettségi osztály A készüléken kívül történő felszerelésre.

**Műszaki adatok**

| Típus                     | R.sz. | Működési idő (ki/be) | Tömeg  | Környezeti hőmérséklet | Védelmi osztály | Hajtás                       |
|---------------------------|-------|----------------------|--------|------------------------|-----------------|------------------------------|
| AIR1-JVK XC 500           | 05421 | 75 s                 | 1,6 kg | -30 – +50 °C           | IP42            | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XC 700           | 05841 | 75 s                 | 2,6 kg | -30 – +50 °C           | IP42            | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XC 1000          | 40749 | 75 s                 | 3,5 kg | -30 – +50 °C           | IP42            | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XC 1400          | 05856 | 75 s                 | 3,9 kg | -30 – +50 °C           | IP42            | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XC 2200/XVP 2500 | 06000 | 75 s                 | 4,5 kg | -30 – +50 °C           | IP42            | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XC 3200/XVP 3500 | 06003 | 75 s                 | 7,9 kg | -30 – +50 °C           | IP42            | 24 V DC. rugós visszavezetés |

**Méretek**

| Típus                     | R.sz. | A   | B   | D   | R   | S   | T   | U   |
|---------------------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| AIR1-JVK XC 500           | 05421 | 340 | 185 | 432 | 320 | 170 | 300 | 100 |
| AIR1-JVK XC 700           | 05841 | 440 | 235 | 523 | 420 | 220 | 400 | 150 |
| AIR1-JVK XC 1000          | 40749 | 540 | 235 | 623 | 520 | 220 | 500 | 150 |
| AIR1-JVK XC 1400          | 05856 | 540 | 285 | 623 | 520 | 270 | 500 | 200 |
| AIR1-JVK XC 2200/XVP 2500 | 06000 | 540 | 335 | 623 | 520 | 320 | 500 | 250 |
| AIR1-JVK XC 3200/XVP 3500 | 06003 | 740 | 435 | 823 | 720 | 420 | 700 | 350 |

**AIR1-JVK XH / RH**

**Zárózsalu, belső**

A zárózsalu a ventilátorok leállításakor megakadályozza a hideg levegő beáramlását. A keretes házszerkezet mind a két oldalán csatlakozó karima található, mellyel kívülről a készülékre szerelhető. A lamellák ellentétes mozgásúak, gumi tömítéssel vannak ellátva. 2. tömítettségi osztály A készüléken belül történő felszerelésre.

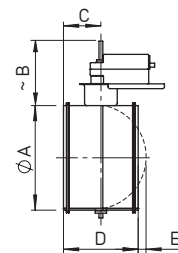
**Műszaki adatok**

| Típus                         | R.sz. | Működési idő (ki/be) | Tömeg   | Környezeti hőmérséklet | Hajtás                       |
|-------------------------------|-------|----------------------|---------|------------------------|------------------------------|
| AIR1-JVK RH 1500              | 06006 | 40 ... 75 s          | 3,0 kg  | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK RH 2000              | 06007 | 40 ... 75 s          | 4,0 kg  | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XH 3500-4500/RH 3000 | 06009 | 40 ... 75 s          | 5,0 kg  | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XH 5500/RH 5000-6000 | 06010 | 40 ... 75 s          | 6,6 kg  | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XH 7000/RH 8000      | 06012 | 40 ... 75 s          | 7,8 kg  | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK XH 8500/RH 9500      | 06013 | 40 ... 75 s          | 8,6 kg  | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK RH 12000             | 06020 | 40 ... 75 s          | 10,0 kg | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |
| AIR1-JVK RH 15000             | 06021 | 40 ... 75 s          | 13,0 kg | -30 – +50 °C           | 24 V DC. rugós visszavezetés |

## RVMD



## RVMD méretek



Méretek mm-ben

## ■ Tömített motoros pillangószelep

Beépíthető vízszintesen és függőlegesen is tetszőleges tengelyhelyzetben, meghajtása a légáramon kívül elhelyezett rugóvisszatérítéses motorral történik.

Kábel hossza 0,9 m, alaphelyzetben zárva. A DIN EN 1751 szabvány szerinti 4. Tömítettség osztálynak felel meg.

## ■ Műszaki adatok

|                              | Típus        | R.sz. | Nyitási idő, kb. | Környezeti hőmérséklet | Védelmi osztály | Hajtás                                           |
|------------------------------|--------------|-------|------------------|------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|
| <b>XVP készülékekhez</b>     |              |       |                  |                        |                 |                                                  |
| AIR1 XVP 850                 | RVMD 250/24V | 40246 | 60 s             | -32 – +55 °C           | IP54            | 24 V DC, 24 V AC (50/60 Hz), rugóvisszatérítéses |
| AIR1 XVP 1250                | RVMD 315/24V | 40247 | 60 s             | -32 – +55 °C           | IP54            | 24 V DC, 24 V AC (50/60 Hz), rugóvisszatérítéses |
| AIR1 XVP 1800                | RVMD 355/24V | 40248 | 60 s             | -32 – +55 °C           | IP54            | 24 V DC, 24 V AC (50/60 Hz), rugóvisszatérítéses |
| <b>XHP készülékekhez</b>     |              |       |                  |                        |                 |                                                  |
| AIR1 XHP 750 / AIR1 XHP 1000 | RVMD 250/24V | 40246 | 60 s             | -32 – +55 °C           | IP54            | 24 V DC, 24 V AC (50/60 Hz), rugóvisszatérítéses |
| AIR1 XHP 1500                | RVMD 355/24V | 40248 | 60 s             | -32 – +55 °C           | IP54            | 24 V DC, 24 V AC (50/60 Hz), rugóvisszatérítéses |
| AIR1 XHP 2500                | RVMD 400/24V | 40249 | 60 s             | -32 – +55 °C           | IP54            | 24 V DC, 24 V AC (50/60 Hz), rugóvisszatérítéses |

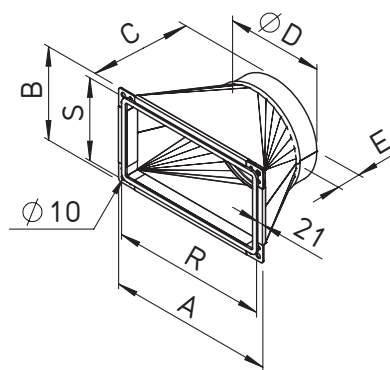
## ■ Méretek

|                              | Típus        | R.sz. | Ø A | B   | C   | D   | E  |
|------------------------------|--------------|-------|-----|-----|-----|-----|----|
| <b>XVP készülékekhez</b>     |              |       |     |     |     |     |    |
| AIR1 XVP 850                 | RVMD 250/24V | 40246 | 250 | 137 | 79  | 158 | 44 |
| AIR1 XVP 1250                | RVMD 315/24V | 40247 | 315 | 137 | 79  | 158 | 76 |
| AIR1 XVP 1800                | RVMD 355/24V | 40248 | 355 | 137 | 126 | 251 | 50 |
| <b>XHP készülékekhez</b>     |              |       |     |     |     |     |    |
| AIR1 XHP 750 / AIR1 XHP 1000 | RVMD 250/24V | 40246 | 250 | 137 | 79  | 158 | 44 |
| AIR1 XHP 1500                | RVMD 355/24V | 40248 | 355 | 137 | 126 | 251 | 50 |
| AIR1 XHP 2500                | RVMD 400/24V | 40249 | 400 | 137 | 126 | 251 | 72 |

## AIR1-ÜS XC / XVP / XH / RH



## AIR1-ÜS XC / XVP / XH / RH méretek



Méretek mm-ben

## ■ Átmeneti idom - négyszög / kör

Szimmetrikus átmeneti idom, a szellőztető gép csatlakoztatásához kör keresztmetszetű légcsatornákhoz/csőrendszerekhez. Horganyzott acéllemezből. Az átmeneti idom nyomásvesztése mind beszívási, mind kifúvási oldalon < 10 Pa.

## ■ Méretek

| Típus                        | R.sz. | A   | B   | C   | Ø D | E  | R   | S   |
|------------------------------|-------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|
| AIR1-ÜS XC 500               | 04361 | 342 | 192 | 200 | 200 | 40 | 320 | 170 |
| AIR1-ÜS XC 700               | 04362 | 442 | 242 | 200 | 250 | 60 | 420 | 220 |
| AIR1-ÜS XC 1000              | 40739 | 542 | 242 | 200 | 250 | 60 | 520 | 220 |
| AIR1-ÜS XC 1400              | 04363 | 542 | 292 | 250 | 315 | 60 | 520 | 270 |
| AIR1-ÜS XC 2200/XVP 2500     | 04364 | 542 | 342 | 250 | 400 | 80 | 520 | 320 |
| AIR1-ÜS XC 3200/XVP 3500     | 04365 | 742 | 442 | 300 | 450 | 80 | 720 | 420 |
| AIR1-ÜS RH 1500              | 04367 | 400 | 360 | 200 | 315 | 60 | 378 | 338 |
| AIR1-ÜS RH 2000              | 04368 | 520 | 360 | 250 | 400 | 80 | 498 | 338 |
| AIR1-ÜS XH 3500-4500/RH 3000 | 04369 | 630 | 460 | 300 | 500 | 80 | 608 | 438 |
| AIR1-ÜS XH 5500/RH 5000-6000 | 04370 | 905 | 460 | 350 | 630 | 80 | 883 | 438 |

## AIR1-VS



### Rugalmas csatlakozóelem

Rugalmas csatlakozóelem (szigetetlen), mindkét oldalán karimás csatlakozással, a szellőztető gép és a csatornarendszer között történő felszereléshez. Megakadályozza a testhang továbbítást és áthidalja a szerelési pontatlanságokat. Elastikus szövetből. -10 - +80 °C közötti hőmérsékleti tartományban használható.

### Tartozékok

|                      |        |              |
|----------------------|--------|--------------|
| Egyenpotenciál-kábel | PAK M8 | R.sz.: 40812 |
|----------------------|--------|--------------|

## PAK M8



## FVR



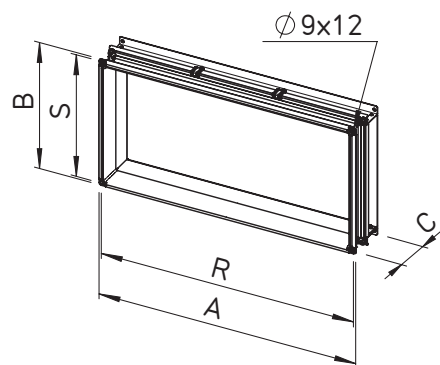
### Rugalmas csatlakozóelem, kör

Rugalmas kör km. csatlakozóelem (szigetetlen), mindkét oldalán gumigyűrűs csatlakozással, kör km. légcsatorna-rendszerek csatlakoztatásához. Megakadályozza a testhang továbbítást és áthidalja a szerelési pontatlanságokat. Elastikus szövetből (VDI 6022 szerint). -30 - +80 °C közötti hőmérsékleti tartományban használható.

### Tartozékok

|                      |        |              |
|----------------------|--------|--------------|
| Egyenpotenciál-kábel | PAK M8 | R.sz.: 40812 |
|----------------------|--------|--------------|

## AIR1-VS méretek

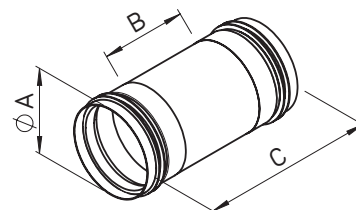


Méretek mm-ben

### Méretek

|                          | Típus          | R.sz. | A    | B   | C <sup>1)</sup> | R      | S     |
|--------------------------|----------------|-------|------|-----|-----------------|--------|-------|
| <b>XC készülékekhez</b>  |                |       |      |     |                 |        |       |
| AIR1-XC 500              | AIR1-VS 30/15  | 07400 | 338  | 188 | 145             | 320    | 170   |
| AIR1-XC 700              | AIR1-VS 40/20  | 07403 | 438  | 238 | 145             | 420    | 220   |
| AIR1-XC 1000             | AIR1-VS 50/20  | 40740 | 538  | 238 | 145             | 520    | 220   |
| AIR1-XC 1400             | AIR1-VS 50/25  | 07404 | 538  | 288 | 145             | 520    | 270   |
| AIR1-XC 2200             | AIR1-VS 50/30  | 07407 | 538  | 338 | 145             | 520    | 320   |
| AIR1-XC 3200             | AIR1-VS 70/40  | 07408 | 738  | 438 | 145             | 720    | 420   |
| <b>XVP készülékekhez</b> |                |       |      |     |                 |        |       |
| AIR1 XVP 2500            | AIR1-VS 50/30  | 07407 | 538  | 338 | 145             | 520    | 320   |
| AIR1 XVP 3500            | AIR1-VS 70/40  | 07408 | 738  | 438 | 145             | 720    | 420   |
| <b>XH készülékekhez</b>  |                |       |      |     |                 |        |       |
| AIR1-XH 3500             | AIR1-VS 58/41  | 04374 | 626  | 456 | 145             | 608,3  | 438,3 |
| AIR1-XH 4500             | AIR1-VS 58/41  | 04374 | 626  | 456 | 145             | 608,3  | 438,3 |
| AIR1-XH 5500             | AIR1-VS 85/41  | 04375 | 901  | 456 | 220             | 883,3  | 438,3 |
| AIR1-XH 7000             | AIR1-VS 105/41 | 04376 | 1101 | 456 | 220             | 1083,3 | 438,3 |
| AIR1-XH 8500             | AIR1-VS 120/41 | 04377 | 1246 | 456 | 220             | 1228,3 | 438,3 |
| <b>RH készülékekhez</b>  |                |       |      |     |                 |        |       |
| AIR1-RH 1500             | AIR1-VS 35/31  | 04372 | 396  | 356 | 145             | 378,3  | 338,3 |
| AIR1-RH 2000             | AIR1-VS 47/31  | 04373 | 516  | 356 | 145             | 498,3  | 338,3 |
| AIR1-RH 3000             | AIR1-VS 58/41  | 04374 | 626  | 456 | 145             | 608,3  | 438,3 |
| AIR1-RH 5000             | AIR1-VS 85/41  | 04375 | 901  | 456 | 220             | 883,3  | 438,3 |
| AIR1-RH 6000             | AIR1-VS 85/41  | 04375 | 901  | 456 | 220             | 883,3  | 438,3 |
| AIR1-RH 8000             | AIR1-VS 105/41 | 04376 | 1101 | 456 | 220             | 1083,3 | 438,3 |
| AIR1-RH 9500             | AIR1-VS 120/41 | 04377 | 1246 | 456 | 220             | 1228,3 | 438,3 |
| AIR1-RH 12000            | AIR1-VS 147/51 | 04378 | 1521 | 556 | 220             | 1503,3 | 538,3 |
| AIR1-RH 15000            | AIR1-VS 160/71 | 04379 | 1646 | 756 | 220             | 1628,3 | 738,3 |

## FVR méretek

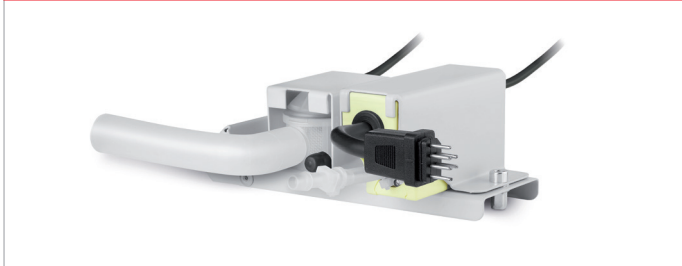


Méretek mm-ben

### Méretek

|                          | Típus   | R.sz. | A   | B   | C   |
|--------------------------|---------|-------|-----|-----|-----|
| <b>XVP készülékekhez</b> |         |       |     |     |     |
| AIR1 XVP 850             | FVR 250 | 40831 | 250 | 100 | 203 |
| AIR1 XVP 1250            | FVR 315 | 40832 | 315 | 100 | 203 |
| AIR1 XVP 1800            | FVR 355 | 40833 | 355 | 100 | 203 |
| <b>XHP készülékekhez</b> |         |       |     |     |     |
| AIR1 XHP 750             | FVR 250 | 40831 | 250 | 100 | 203 |
| AIR1 XHP 1000            | FVR 250 | 40831 | 250 | 100 | 203 |
| AIR1 XHP 1500            | FVR 355 | 40833 | 355 | 100 | 203 |
| AIR1 XHP 2500            | FVR 400 | 40834 | 400 | 100 | 203 |

## AIR1-KP XC 500-1400



## AIR1-KP XC 2200-3200



## ■ Kondenzátum-szivattyú

Kondenzátum-szivattyú közvetlenül a készülékre való felszereléshez, rögzítőelemekkel együtt. Önfelszívó. Hőkioldó automatikus újraindítással. IP64 védelmi osztály.

## ■ Műszaki adatok

| Típus                | R.sz. | Max. térfogatáram | Max. ajánlott emelőmagasság | Max. felszívási magasság | Feszültség/frekvencia/teljesítmény | Max. vízhőmérséklet | Üritőcső átm. |
|----------------------|-------|-------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------------------|---------------------|---------------|
| AIR1-KP XC 500-1400  | 06867 | 15 l/ó            | 10 m                        | 2 m                      | 220-240 V 50 / 60 Hz 19 W          | 35 °C               | 6 mm          |
| AIR1-KP XC 2200-3200 | 06868 | 40 l/ó            | 10 m                        | 2 m                      | 220-240 V 50 / 60 Hz 16 W          | 35 °C               | 6 mm          |

## AIR1-KS B



## ■ Golyós szifon

Szifon a kondenzátum elvezetéséhez, mind túlnyomás, mind depresszió esetén. Öntöltő és önzáró, visszacsapóként funkcionáló úszógolyóval. Csavaros ellenőrzőpakkal.

Max.  $\pm 600$  Pa depresszióhoz/túlnyomáshoz.

Padlón álló AIR1 készülékekhez és hűtőkaloriferekhez.

Csatlakozási átmérő 40 mm.

## AIR1-KS

R.sz. 07169

## AIR1-KS D



## ■ Golyós szifon

Szifon a kondenzátum elvezetéséhez, mind túlnyomás, mind depresszió esetén.

Öntöltő és önzáró, visszacsapóként funkcionáló úszógolyóval. Csavaros ellenőrzőpakkal.

Max. 1300 Pa depresszióhoz és 600 Pa túlnyomáshoz.

Mennyezetre függesztett AIR1 készülékekhez és hűtőkaloriferekhez.

Csatlakozási átmérő 40 mm.

## AIR1-KS D

R. sz. 07170

## AIR1-AAHK



## ■ Fűtőelem a sorkapocsdobozhoz

Fűtőelem a szellőztető gép elektromos sorkapocsdobozához. Az AIR1 szellőztető egységek kültéri hideg éghajlati beépítéséhez ajánlott, hogy megakadályozzák a páralecsapódást és megóvják a szabályozót a 0 °C alatti hőmérséklettől. A fűtési teljesítmény automatikusan szabályozott a külső hőmérséklettől függően.

Max. fűtőteljesítmény 100 W

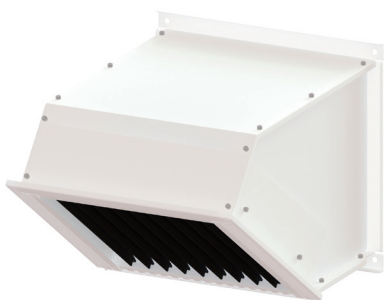
Tápfeszültség: 230V

## AIR1-AAHK

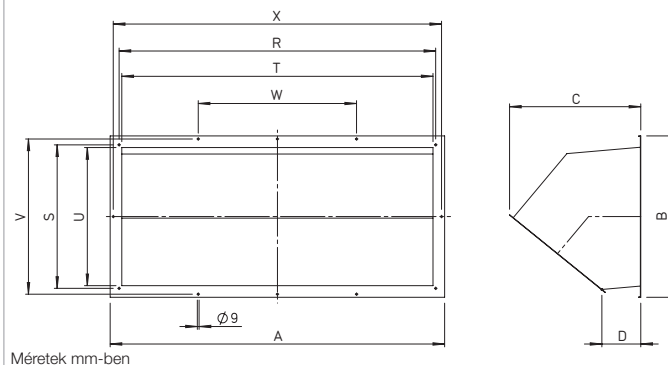
R. sz. 07064



### AIR1-AAHA



### AIR1-AAHA méretek



#### ■ Beszívó nyílásfedél

Beszívó nyílásfedél kültéri telepítéshez. Vízlevezető-tálcával és cseppleválasztóval. A felület időjárásálló bevonattal van ellátva.

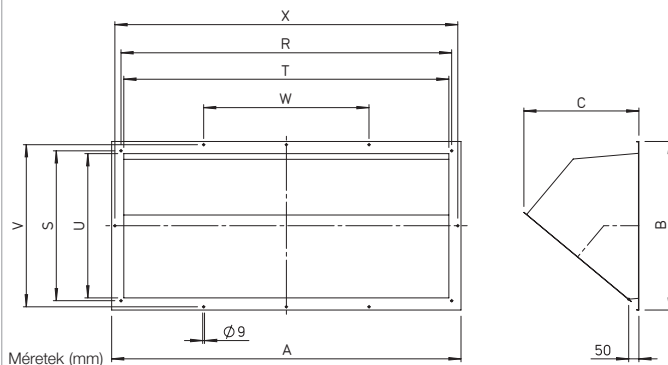
#### ■ Méretek

| Típus                          | R.sz. | A    | B   | C   | D   | R    | S   | T    | U   | V   | W   | X    |
|--------------------------------|-------|------|-----|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|------|
| AIR1-AAHA RH 1500              | 06484 | 410  | 370 | 486 | 195 | 378  | 338 | 350  | 310 | —   | —   | —    |
| AIR1-AAHA RH 2000              | 06539 | 530  | 370 | 486 | 195 | 498  | 338 | 470  | 310 | —   | —   | —    |
| AIR1-AAHA XH 3500-4500/RH 3000 | 06487 | 640  | 470 | 525 | 200 | 608  | 438 | 580  | 410 | —   | —   | —    |
| AIR1-AAHA XH 5500/RH 5000-6000 | 06496 | 915  | 530 | 525 | 200 | 883  | 438 | 855  | 410 | 498 | —   | —    |
| AIR1-AAHA XH 7000/RH 8000      | 06497 | 1115 | 530 | 525 | 200 | 1083 | 438 | 1055 | 410 | 498 | 361 | —    |
| AIR1-AAHA XH 8500/RH 9500      | 06499 | 1260 | 530 | 525 | 200 | 1228 | 438 | 1200 | 410 | 498 | 409 | —    |
| AIR1-AAHA RH 12000             | 06611 | 1595 | 630 | 575 | 200 | 1503 | 538 | 1475 | 510 | 598 | 501 | 1563 |
| AIR1-AAHA RH 15000             | 06612 | 1720 | 830 | 675 | 200 | 1628 | 738 | 1600 | 710 | 798 | 814 | 1688 |

### AIR1-AAHF



### AIR1-AAHF méretek



#### ■ Kifúvó nyílásfedél

Kifúvó nyílásfedél kültéri telepítéshez. Védőráccsal.

Szerelés karimás csatlakozással a készülék csomjához. A felület időjárásálló bevonattal van ellátva.

#### ■ Méretek

| Típus                          | R.sz. | A    | B   | C   | R    | S   | T    | U   | V   | W   | X    |
|--------------------------------|-------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|------|
| AIR1-AAHF RH 1500              | 06643 | 410  | 370 | 338 | 378  | 338 | 350  | 310 | —   | —   | —    |
| AIR1-AAHF RH 2000              | 06646 | 530  | 370 | 338 | 498  | 338 | 470  | 310 | —   | —   | —    |
| AIR1-AAHF XH 3500-4500/RH 3000 | 06647 | 640  | 470 | 375 | 608  | 438 | 580  | 410 | —   | —   | —    |
| AIR1-AAHF XH 5500/RH 5000-6000 | 06648 | 915  | 530 | 375 | 883  | 438 | 580  | 410 | 498 | —   | —    |
| AIR1-AAHF XH 7000/RH 8000      | 06841 | 1115 | 530 | 375 | 1083 | 438 | 1055 | 410 | 498 | 361 | —    |
| AIR1-AAHF XH 8500/RH 9500      | 06864 | 1260 | 530 | 375 | 1228 | 438 | 1200 | 410 | 498 | 409 | —    |
| AIR1-AAHF RH 12000             | 06865 | 1595 | 630 | 415 | 1503 | 538 | 1475 | 510 | 598 | 501 | 1563 |
| AIR1-AAHF RH 15000             | 06866 | 1720 | 830 | 566 | 1628 | 738 | 1600 | 710 | 798 | 814 | 1688 |

#### AIR1-AAD XHP



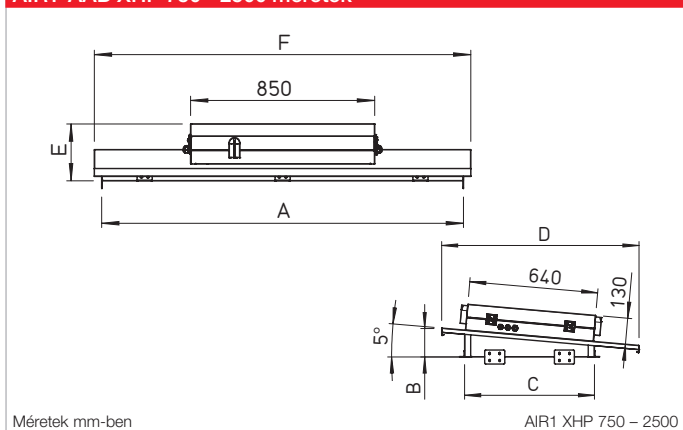
#### AIR1-AAD XH



#### ■ Időjárás elleni védőtető a készülékhez

Időjárás elleni védőtető AIR1 szellőztető gépek kültéri telepítéséhez. Horganyzott acéllemezről, időjárásálló kivitel/bevonat. A készülékek védelmét IP54-re növeli.

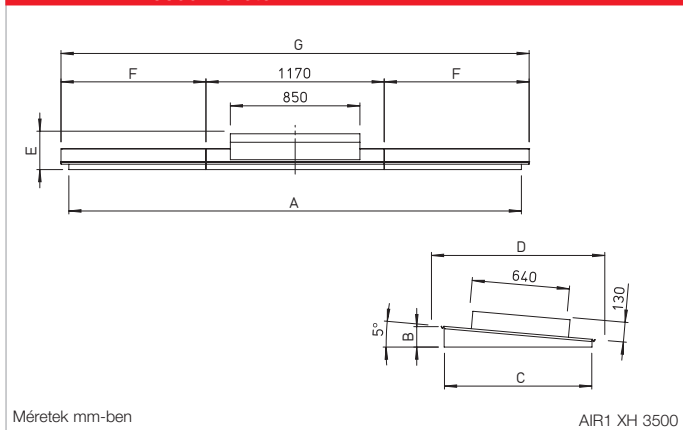
#### AIR1-AAD XHP 750 - 2500 méretek



#### ■ Méretek

| Típus             | R.sz. | A    | B   | C   | D    | E   | F    |
|-------------------|-------|------|-----|-----|------|-----|------|
| AIR1-AAD XHP 750  | 40556 | 1667 | 144 | 698 | 984  | 263 | 1739 |
| AIR1-AAD XHP 1000 | 40567 | 1805 | 147 | 756 | 1044 | 263 | 1877 |
| AIR1-AAD XHP 1500 | 40580 | 1944 | 150 | 771 | 1059 | 266 | 2014 |
| AIR1-AAD XHP 2500 | 40591 | 2455 | 150 | 761 | 1046 | 266 | 2527 |

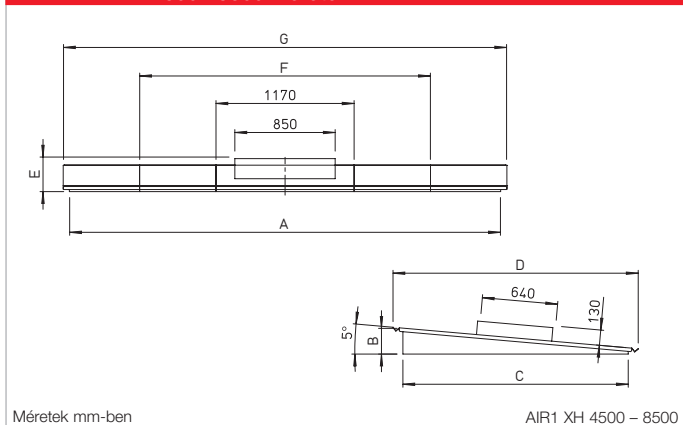
#### AIR1-AAD XH 3500 méretek



#### ■ Méretek

| Típus            | R.sz. | A    | B   | C   | D    | E   | F   | G    |
|------------------|-------|------|-----|-----|------|-----|-----|------|
| AIR1-AAD XH 3500 | 06316 | 2970 | 134 | 967 | 1137 | 252 | 951 | 3072 |

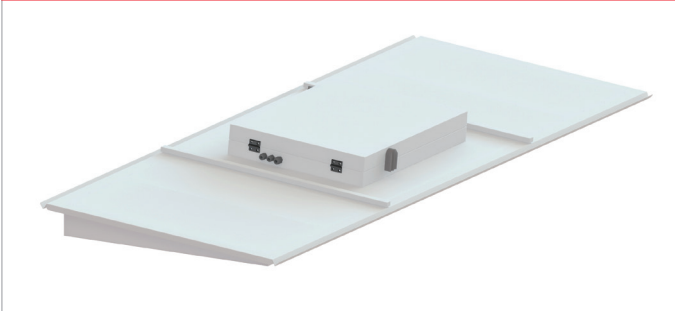
#### AIR1-AAD XH 4500 - 8500 méretek



#### ■ Méretek

| Típus            | R.sz. | A    | B   | C    | D    | E   | F    | G    |
|------------------|-------|------|-----|------|------|-----|------|------|
| AIR1-AAD XH 4500 | 06347 | 3515 | 142 | 1050 | 1218 | 256 | 2395 | 3620 |
| AIR1-AAD XH 5500 | 06349 | 3555 | 160 | 1260 | 1428 | 265 | 2415 | 3660 |
| AIR1-AAD XH 7000 | 06350 | 3605 | 185 | 1560 | 1728 | 278 | 2440 | 3710 |
| AIR1-AAD XH 8500 | 06378 | 3650 | 218 | 1910 | 2078 | 293 | 2463 | 3755 |

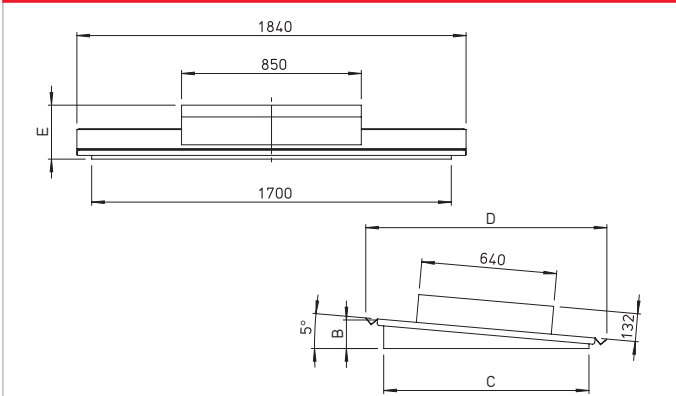
### AIR1-AAD RH



### Időjárás elleni védőtető

Időjárás elleni védőtető AIR1 szellőztető gépek kültéri telepítéséhez. Horganyzott acél-lemezből, időjárásálló kivitel/bevonat. A készülékek védelmét IP54-re növeli.

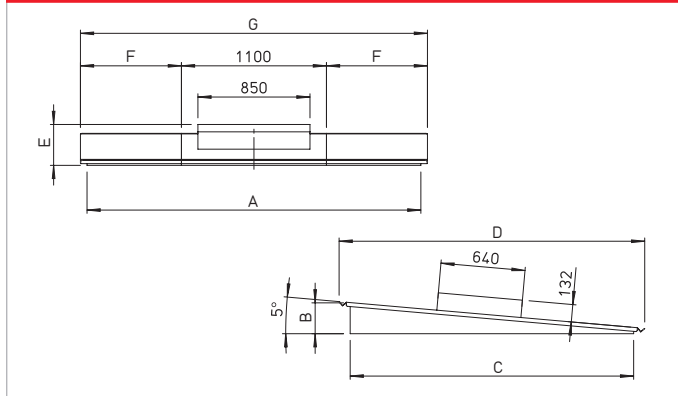
### AIR1-AAD RH 1500 / 2000 / 3000 méretek



Méret mm-ben

AIR1 RH 1500 - 3000

### AIR1-AAD RH 5000 / 6000 / 8000 / 9500 / 12000 / 15000 méretek



Méret mm-ben

AIR1 RH 5000 - 15000

### Méretek

| Típus            | R.sz. | B   | C   | D    | E   |
|------------------|-------|-----|-----|------|-----|
| AIR1-AAD RH 1500 | 06382 | 115 | 760 | 930  | 245 |
| AIR1-AAD RH 2000 | 06431 | 125 | 860 | 1030 | 250 |
| AIR1-AAD RH 3000 | 06432 | 135 | 970 | 1140 | 255 |

### Méretek

| Típus             | R.sz. | A    | B   | C    | D    | E   | F   | G    |
|-------------------|-------|------|-----|------|------|-----|-----|------|
| AIR1-AAD RH 5000  | 06433 | 1842 | 162 | 1280 | 1448 | 269 | 423 | 1946 |
| AIR1-AAD RH 6000  | 06434 | 2012 | 172 | 1400 | 1568 | 275 | 508 | 2116 |
| AIR1-AAD RH 8000  | 06435 | 2182 | 194 | 1650 | 1818 | 285 | 594 | 2288 |
| AIR1-AAD RH 9500  | 06436 | 2312 | 199 | 1750 | 1918 | 290 | 656 | 2412 |
| AIR1-AAD RH 12000 | 06437 | 2448 | 212 | 1900 | 2068 | 295 | 724 | 2548 |
| AIR1-AAD RH 15000 | 06438 | 2532 | 234 | 2150 | 2318 | 310 | 766 | 2632 |

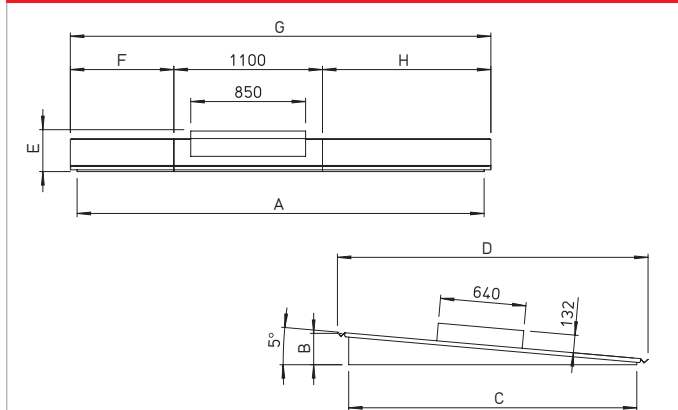
### AIR1-AAD RH .../ULM



### Időjárás elleni védőtető recirkulációs modulal felszerelt készülékekhez.

Időjárás elleni védőtető recirkulációs modulal szerelt AIR1 szellőztető gépek kültéri telepítéséhez. Horganyzott acéllemezből, időjárásálló kivitel/bevonat. A készülékek védelmét IP54-re növeli.

### AIR1-AAD RH .../ULM méretek

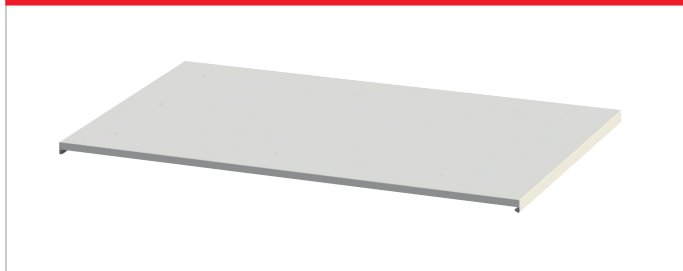


Méret mm-ben

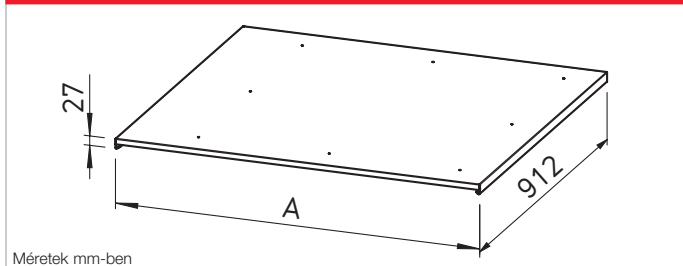
### Méretek

| Típus                 | R.sz. | A    | B   | C    | D    | E   | F   | G    | H    |
|-----------------------|-------|------|-----|------|------|-----|-----|------|------|
| AIR1-AAD RH 5000/ULM  | 06439 | 2322 | 162 | 1280 | 1448 | 269 | 423 | 2426 | 903  |
| AIR1-AAD RH 6000/ULM  | 06440 | 2492 | 172 | 1400 | 1568 | 275 | 508 | 2596 | 988  |
| AIR1-AAD RH 8000/ULM  | 06441 | 2662 | 194 | 1650 | 1818 | 285 | 594 | 2768 | 1074 |
| AIR1-AAD RH 9500/ULM  | 06442 | 2792 | 199 | 1750 | 1918 | 290 | 656 | 2892 | 1136 |
| AIR1-AAD RH 12000/ULM | 06443 | 2928 | 212 | 1900 | 2068 | 295 | 724 | 3028 | 1204 |
| AIR1-AAD RH 15000/ULM | 06444 | 3012 | 234 | 2150 | 2318 | 310 | 766 | 3112 | 1246 |

AIR1-AAD KR KW + DX XHP



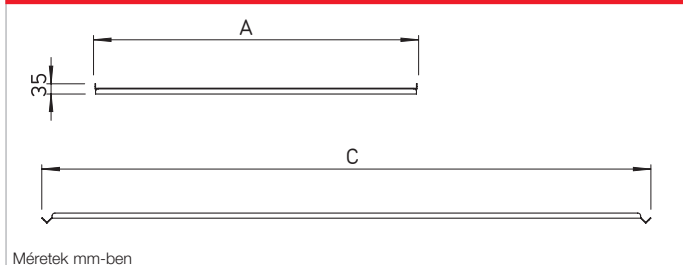
AIR1-AAD KR KW + DX XHP méretek



AIR1-AAD KR KW + DX XH / AIR1-AAD KR KW + DX RH



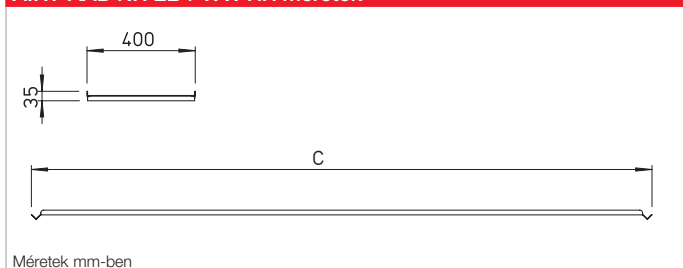
AIR1-AAD KR KW + DX XH / AIR1-AAD KR KW + DX RH méretek



AIR1-AAD NH EL + WW RH



AIR1-AAD NH EL + WW RH méretek



Időjárás elleni védőtető külső hidegvizes hűtőkaloriferhez vagy direkt elpárolgatóhoz

Időjárás elleni védőtető külső hidegvizes hűtőkalorifer vagy direkt elpárolgató kültéri telepítéséhez. Horganyzott acéllemezről, időjárásálló kivitel/bevonat. A hűtőkalorifer védelmét IP54-re növeli.

Méretek

| Típus                        | R.sz. | A    |
|------------------------------|-------|------|
| <b>XHP készülékekhez</b>     |       |      |
| AIR1-AAD KR KW + DX XHP 750  | 40557 | 984  |
| AIR1-AAD KR KW + DX XHP 1000 | 40568 | 1044 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XHP 1500 | 40581 | 1059 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XHP 2500 | 40592 | 1043 |

Méretek

| Típus                        | R.sz. | A    | C    |
|------------------------------|-------|------|------|
| <b>XH készülékekhez</b>      |       |      |      |
| AIR1-AAD KR KW + DX XH 3500  | 06462 | 1110 | 1138 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XH 4500  | 06463 | 1110 | 1220 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XH 5500  | 06464 | 1110 | 1430 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XH 7000  | 06465 | 1110 | 1730 |
| AIR1-AAD KR KW + DX XH 8500  | 06466 | 1110 | 2080 |
| <b>RH készülékekhez</b>      |       |      |      |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 1500  | 06467 | 1000 | 944  |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 2000  | 06468 | 1000 | 1044 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 3000  | 06469 | 1000 | 1154 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 5000  | 06470 | 1100 | 1424 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 6000  | 06471 | 1100 | 1544 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 8000  | 06472 | 1100 | 1794 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 9500  | 06473 | 1100 | 1894 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 12000 | 06474 | 1100 | 2044 |
| AIR1-AAD KR KW + DX RH 15000 | 06482 | 1100 | 2294 |

Időjárás elleni védőtető utófűtőhöz

Időjárás elleni védőtető elektromos vagy melegvizes utófűtő kültéri telepítéséhez. Horganyzott acéllemezről, időjárásálló kivitel/bevonat. A hűtőkalorifer védelmét IP54-re növeli.

Méretek

| Típus                        | R.sz. | C    |
|------------------------------|-------|------|
| <b>RH készülékekhez</b>      |       |      |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 5000  | 06445 | 1424 |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 6000  | 06446 | 1544 |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 8000  | 06447 | 1794 |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 9500  | 06448 | 1894 |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 12000 | 06449 | 2044 |
| AIR1-AAD NH EL + WW RH 15000 | 06450 | 2294 |

### AIR1-BE ECO



#### Eco kezelőelem

Háttérvilágítású kijelző, négy sorral, soronként 20 karakterrel. A kijelző menürendszere hét gombbal kezelhető. Az elején két LED található: egy riasztó LED és egy beviteli üzemmód LED. A kezelőelemet 5 m hosszú kábellel szállítjuk. Opcionálisan 10 m és 20 m hosszú kábellel is rendelhető. A maximális csatlakoztatási hossz 100 m. A kezelőelem falra szereléshez lett kialakítva. Alternatív megoldásként mágnescsíkkal a készülékházhoz rögzíthető. IP30 védelmi osztály.

#### Műszaki adatok

| Típus       | R.sz. | Feszültség | Teljesítményfelvétel | Méret (SZxMAXxMÉ) | Környezeti nedvességtartalom | Környezeti hőmérséklet |
|-------------|-------|------------|----------------------|-------------------|------------------------------|------------------------|
| AIR1-BE ECO | 06186 | 24 V DC    | 0,24 W               | 115 x 95 x 25 mm  | Max. 90 % RH (kond. nélkül)  | +5 °C – +40 °C         |

#### Tartozékok

| Csatlakozóvezeték 10 m        | Csatlakozóvezeték 20 m       |
|-------------------------------|------------------------------|
| AIR1-SL 4/10<br>R. sz.: 07073 | AIR1-SL 4/20<br>R.sz.: 07121 |

### AIR1-BE TOUCH / AIR1-BE TOUCH 2



#### Touch kezelőelem

Grafikus felhasználói felület intuitív menüfelépítéssel és egyszerű kezelhetőséggel. 7"-os méretű kapacitív érintő kijelző multi-color színtechnológiával. Nemesacél burkolattal a falra történő egyszerű felszereléshez. Alapesetben 5 m hosszú kábellel szállítjuk. Opcionálisan 10 m és 20 m hosszú kábellel is rendelhető. A maximális csatlakoztatási hossz 100 m. IP20 védelmi osztály.

#### Műszaki adatok

| Típus                             | R.sz. | Feszültség | Teljesítményfelvétel | Méret (SZxMAXxMÉ) | Környezeti nedvességtartalom | Környezeti hőmérséklet |
|-----------------------------------|-------|------------|----------------------|-------------------|------------------------------|------------------------|
| <b>XC / XH / RH készülékekhez</b> |       |            |                      |                   |                              |                        |
| AIR1-BE TOUCH                     | 06187 | 24 V DC    | 6 W                  | 185 x 131 x 50 mm | Max. 90 % RH <sup>(1)</sup>  | -10 °C – +60 °C        |
| <b>XVP / XHP készülékekhez</b>    |       |            |                      |                   |                              |                        |
| AIR1-BE TOUCH 2                   | 40751 | 24 V DC    | 6 W                  | 185 x 131 x 50 mm | Max. 90 % RH <sup>(1)</sup>  | -10 °C – +60 °C        |

#### Tartozékok

| Csatlakozóvezeték 10 m        | Csatlakozóvezeték 20 m       |
|-------------------------------|------------------------------|
| AIR1-SL 4/10<br>R. sz.: 07073 | AIR1-SL 4/20<br>R.sz.: 07121 |

### AIR1/KWL-VOC 0-10V / -CO2 0-10V / -FTF 0-10V



#### Érzékelő

A CO<sub>2</sub>-, vegyes gáz (VOC) koncentráció vagy a beltéri relatív páratartalom és hőmérséklet mérésére. Ügyeljen a maximális darabszámbra, adott esetben AIR1-SK jelátalakítóra (R. sz.: 06019) lehet szükség. Méretei (SZ x M x H): 85 x 85 x 27 mm.

#### Műszaki adatok

| Típus              | R.sz. | Mérési tartomány                        | Teljesítményfelvétel |
|--------------------|-------|-----------------------------------------|----------------------|
| AIR1/KWL-VOC 0-10V | 20250 | 0 - 2000 ppm                            | 0,6 W / 24 V DC      |
| AIR1/KWL-CO2 0-10V | 20251 | 0 - 2000 ppm vagy 0 - 5000 ppm          | 0,6 W / 24 V DC      |
| AIR1/KWL-FTF 0-10V | 20252 | 0 - 100% rF <sup>(1)</sup> és 0 - 50 °C | 0,6 W / 24 V DC      |

### AIR1-CO2 K



#### CO<sub>2</sub> érzékelő légcsatornába építésre

Érzékelő a levegőben lévő CO<sub>2</sub> koncentrációjának méréséhez. Szellőztető légcsatornába történő beszerelésre. Beépítési mélység 40 – 180 mm.

#### Műszaki adatok

| Típus      | R.sz. | Mérési tartomány |
|------------|-------|------------------|
| AIR1-CO2 K | 07124 | 0 ... 2000 ppm   |

(1) Kondenzáció nélkül



## AIR1-SK



### ■ Jelátalakító érzékelőkhöz

Jelátalakító legfeljebb hat azonos típusú AIR1 helyiség-érzékelő csatlakoztatásához. Az AIR1-SK összehasonlítja a csatlakoztatott bemeneteket, és továbbítja a legmagasabb bemeneti jelet a max. kimenethez. Szállítása készre szerelten történik az illeszkedő sorkapocsdobozban 230 V / 24 V AC transzformátorral és sorkapoccsal. Sorkapocsdoboz mérete (HxSxM): 218 x 149 x 97 mm

### ■ Műszaki adatok

| Típus   | R.sz. | Feszültség   | Teljesítményfelvétel | Környezeti nedvességtartalom | Környezeti hőmérséklet | Védelmi osztály                 |
|---------|-------|--------------|----------------------|------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| AIR1-SK | 06019 | 230 V, 50 Hz | max. 15 VA           | Max. 90 % RH (kond. nélkül)  | -40 °C – +50 °C        | IP20 / IP66 a sorkapocsdobozban |

## AIR1-CAP



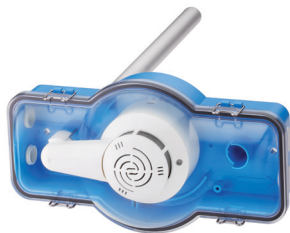
### ■ Bővítő készlet nyomástartó üzemhez

Nyomáskülönbség-távadó a szellőztető gép állandó nyomáson működtetéséhez. A beszerelés történhet vízszintesen és függőlegesen is. A csomag tartalma: Nyomáskülönbség-távadó, tömlő és érzékelő.

### ■ Műszaki adatok

| Típus    | R.sz. | Feszültség         | Környezeti hőmérséklet      | Védelmi osztály |
|----------|-------|--------------------|-----------------------------|-----------------|
| AIR1-CAP | 06756 | 24 V AC / DC ±15 % | Max. 95 % rF <sup>(1)</sup> | -25 °C – +50 °C |

## RMK



### ■ Füstérzékelő légcsatornába, VdS megfelelőséggel

VdS jóváhagyással ellátott légcsatorna-füstérzékelő a szellőztető rendszeren belüli füst korai észleléséhez. Megbízható védelem a füst beszivárgása ellen a légbeszívás megfigyelésével. Lehetővé teszi a rendszer célzott leállítását, hogy megakadályozza a füst bejutását a rendszerbe. Beszerelhető kör vagy négyszög keresztmetszetű beltéri légcsatornába. Speciális kialakítás az egyszerű karbantartáshoz és teszteléshez szerszámok nélkül és az ellenőrző fedelek felnyitása nélkül. Minden szükséges tartozékkal, például beépített füstérzékelővel, szívócsővel, kimeneti csővel, dugókkal, tömítésekkel, lemezcsavarokkal és rögzítőcsavarokkal.

### ■ Műszaki adatok

| Típus | R.sz. | Feszültség | Térfogatáram | Méret (SZxMxH)     | Védelmi osztály |
|-------|-------|------------|--------------|--------------------|-----------------|
| RKM   | 04982 | 16-28 V DC | 1 - 20 m/s   | 250 x 100 x 135 mm | IP54            |

## KRM



### ■ Füstérzékelő légcsatornába, DIBt megfelelőséggel

Légcsatorna-füstérzékelő DIBt jóváhagyással a korai füstészleléshez légcsatornában. A füstérzékelőt egy adapterrendszerrel kombinálja, amelynek mérőcsővét és házát a füstérzékelőn keresztül történő optimális levegőáramlás érdekében alakították ki. Beszerelhető kör vagy négyszög keresztmetszetű légcsatornába. Kör km. vagy szigetelt csatornába való beszereléshez rögzítőkonzol (KRM-MK) szükséges. A védőburkolat (KRM-G) kültéri vagy hideg környezetben való felszereléshez szükséges. A szennyeződés mértékét egy kétsoros LED-kijelző jelzi. A riasztási küszöbérték beállítása miatt az érzékenység a teljes elszennyeződésig változatlan marad. A működés biztosítása érdekében a légcsatorna-füstérzékelőknek elektronikus légáramlás-figyelő rendszere van. A csomag tartalmaz egy 600 mm-es légcsatorna mintacsövet, amely szükség esetén lerövidíthető.

### ■ Műszaki adatok

| Típus | R.sz. | Feszültség | Térfogatáram | Méret (SZxMA-xMÉ) | Védelmi osztály |
|-------|-------|------------|--------------|-------------------|-----------------|
| KRM   | 40825 | 24 V AC/DC | 1 - 20 m/s   | 271 x 85 x 172 mm | IP65            |

### ■ Tartozékok

| Rögzítőkeret        | Védőburkolat       | Rögzítőkeret a védőburkolathoz. |
|---------------------|--------------------|---------------------------------|
| KRM-MK R. sz. 40826 | KRM-G R. sz. 40847 | KRM-MKG R. sz. 40848            |

(1) Kondenzáció nélkül

**ELF-AIR1 XC**


Elszívottlevegő-szűrő  
ISO ePM<sub>10</sub> 50% (M5)

Elszívottlevegő-szűrő ISO ePM<sub>1</sub> 55% (F7)  
Frisslevegő-szűrő ISO ePM<sub>1</sub> 80% (F9)

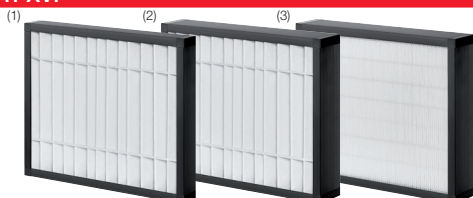
**■ Csereszűrő**

A Helios AIR1 egységek alapesetben ePM<sub>1</sub> 55%/F7 (friss levegő) és ePM<sub>10</sub> 50%/M5 (elszívott levegő) szűrőosztályokkal készülnek. Az egység méretétől függően a levegőszűrő több (különböző) szűrőbetétből áll. Ezt figyelembe kell venni a csereszűrő rendelésekor.

Magasabb levegőminőségi követelményekhez elérhetők más szűrőosztályok is a friss levegőhöz és az elszívott levegőhöz (lásd az alábbi táblázatot). Minden légszűrő nyomásvesztésre optimalizált kazettás szűrő nagy szűrőfelületekkel.

**■ Műszaki adatok**

|                                   | Típus                                     | R.sz. | Szűrőosztály                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|-------|--------------------------------|
| Elszívottlevegő-szűrő             | ELF-AIR1 XC 500/ePM <sub>10</sub> 50%/96  | 02171 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XC 700/ePM <sub>10</sub> 50%/96  | 02172 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XC 1000/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 40737 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XC 1400/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 02173 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XC 2200/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 02174 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XC 3200/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 02175 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Friss- vagy elszívottlevegő-szűrő | ELF-AIR1 XC 500/ePM <sub>1</sub> 55%/96   | 02221 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 700/ePM <sub>1</sub> 55%/96   | 02223 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 1000/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 40738 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 1400/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 02224 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 2200/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 02225 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 3200/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 02226 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
| Frisslevegő-szűrő                 | ELF-AIR1 XC 500/ePM <sub>1</sub> 80%/96   | 02272 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 700/ePM <sub>1</sub> 80%/96   | 02273 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 1000/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 40750 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 1400/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 02274 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 2200/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 02285 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XC 3200/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 02286 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |

**ELF-AIR1 XVP**


(1) Frisslevegő-előszűrő ISO ePM<sub>10</sub> 50% (M5)

(2) Elszívottlevegő-szűrő ISO ePM<sub>10</sub> 50% (M5)

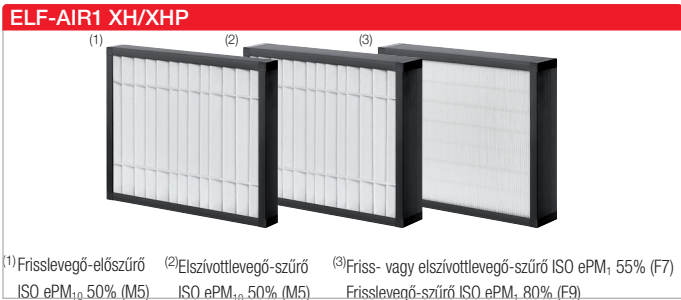
(3) Friss- vagy elszívottlevegő-szűrő ISO ePM<sub>1</sub> 55% (F7)  
Frisslevegő-szűrő ISO ePM<sub>1</sub> 80% (F9)

**■ Csereszűrő**

A Helios AIR1 egységek alapesetben ePM<sub>1</sub> 55%/F7 (friss levegő) és ePM<sub>10</sub> 50%/M5 (elszívott levegő) szűrőosztályokkal készülnek. Az egység méretétől függően a levegőszűrő több (különböző) szűrőbetétből áll. Ezt figyelembe kell venni a csereszűrő rendelésekor. Magasabb levegőminőségi követelményekhez elérhetők más szűrőosztályok is a friss levegőhöz és az elszívott levegőhöz (lásd az alábbi táblázatot). Minden légszűrő nyomásvesztésre optimalizált kazettás szűrő nagy szűrőfelületekkel.

**■ Műszaki adatok**

|                                           | Típus                                      | R.sz. | Szűrőosztály                   |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-------|--------------------------------|
| Frisslevegő-előszűrő                      | ELF-AIR1 XVP 850/ePM <sub>10</sub> 50%/48  | 40515 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1250/ePM <sub>10</sub> 50%/48 | 40519 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1800/ePM <sub>10</sub> 50%/48 | 40523 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 2500/ePM <sub>10</sub> 50%/48 | 40527 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 3500/ePM <sub>10</sub> 50%/48 | 40531 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Elszívottlevegő-szűrő (standard szűrő)    | ELF-AIR1 XVP 850/ePM <sub>10</sub> 50%/96  | 40514 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1250/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 40518 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1800/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 40522 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 2500/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 40526 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 3500/ePM <sub>10</sub> 50%/96 | 40530 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Frisslevegő-szűrő (standard szűrő)        | ELF-AIR1 XVP 850/ePM <sub>1</sub> 55%/96   | 40516 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1250/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 40520 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1800/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 40524 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 2500/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 40528 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 3500/ePM <sub>1</sub> 55%/96  | 40532 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
| Frisslevegő-szűrő (opc. standard helyett) | ELF-AIR1 XVP 850/ePM <sub>1</sub> 80%/96   | 40517 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1250/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 40521 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 1800/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 40525 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 2500/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 40529 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                           | ELF-AIR1 XVP 3500/ePM <sub>1</sub> 80%/96  | 40533 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |



**Csereszűrő**

A Helios AIR1 egységek alapesetben ePM1 55%/F7 (friss levegő) és ePM10 50%/M5 (elszívott levegő) szűrőosztályokkal készülnek. Az egység méretétől függően a levegőszűrő több (különböző) szűrőbetétből áll. Ezt figyelembe kell venni a csereszűrő rendelésekor.

Magasabb levegőminőségi követelményekhez elérhetők más szűrőosztályok is a friss levegőhöz és az elszívott levegőhöz (lásd az alábbi táblázatot). Minden légszűrő nyomásvesztésre optimalizált kazettás szűrő nagy szűrőfelületekkel.

| Műszaki adatok                    |                                |       |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|-------|--------------------------------|
|                                   | Típus                          | R.sz. | Szűrőosztály                   |
| Frisslevegő-előszűrő              | ELF-AIR1 XHP 750/ePM10 50%/48  | 40617 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1000/ePM10 50%/48 | 40618 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1500/ePM10 50%/48 | 40619 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 2500/ePM10 50%/48 | 40620 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 3500/ePM10 50%/48  | 02180 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 4500/ePM10 50%/48  | 02182 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 5500/ePM10 50%/48  | 02186 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 7000/ePM10 50%/48  | 02187 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Elszívottlevegő-szűrő             | ELF-AIR1 XH 8500/ePM10 50%/48  | 02189 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 750/ePM10 50%/96  | 40595 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1000/ePM10 50%/96 | 40598 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1500/ePM10 50%/96 | 40601 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 2500/ePM10 50%/96 | 40605 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 3500/ePM10 50%/96  | 02206 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 4500/ePM10 50%/96  | 02207 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 5500/ePM10 50%/96  | 02208 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Friss- vagy elszívottlevegő-szűrő | ELF-AIR1 XH 7000/ePM10 50%/96  | 02209 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XH 8500/ePM10 50%/96  | 02210 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 750/ePM1 55%/96   | 40596 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1000/ePM1 55%/96  | 40599 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1500/ePM1 55%/96  | 40602 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 2500/ePM1 55%/96  | 40606 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 3500/ePM1 55%/96   | 02230 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 4500/ePM1 55%/96   | 02231 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
| Frisslevegő-szűrő                 | ELF-AIR1 XH 5500/ePM1 55%/96   | 02233 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 7000/ePM1 55%/96   | 02234 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 8500/ePM1 55%/96   | 02235 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 750/ePM1 80%/96   | 40597 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1000/ePM1 80%/96  | 40600 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 1500/ePM1 80%/96  | 40603 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XHP 2500/ePM1 80%/96  | 40607 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 3500/ePM1 80%/96   | 02291 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 4500/ePM1 80%/96   | 02292 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 5500/ePM1 80%/96   | 02293 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 7000/ePM1 80%/96   | 02435 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 XH 8500/ePM1 80%/96   | 02334 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |

**ELF-AIR1 RH**

**Csereszűrő**

A Helios AIR1 egységek alapesetben ePM1 55%/F7 (friss levegő) és ePM10 50%/M5 (elszívott levegő) szűrőosztályokkal készülnek. Az egység méretétől függően a levegőszűrő több (különálló) szűrőbetétből áll. Ezt figyelembe kell venni a csereszűrő rendelésekor.

Magasabb levegőminőségi követelményekhez elérhetők más szűrőosztályok is a friss levegőhöz és az elszívott levegőhöz (lásd az alábbi táblázatot). Minden légszűrő nyomásveszteségre optimalizált kazettás szűrő nagy szűrőfelületekkel.

| ■ Műszaki adatok                  |                                |       |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|-------|--------------------------------|
|                                   | Típus                          | R.sz. | Szűrőosztály                   |
| Frisslevegő-előszűrő              | ELF-AIR1 RH 1500/ePM10 50%/48  | 02192 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 2000/ePM10 50%/48  | 02193 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 3000/ePM10 50%/48  | 02194 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 5000/ePM10 50%/48  | 02196 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 6000/ePM10 50%/48  | 02220 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 8000/ePM10 50%/48  | 02199 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 9500/ePM10 50%/48  | 02200 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 12000/ePM10 50%/48 | 02201 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Elszívottlevegő-szűrő             | ELF-AIR1 RH 1500/ePM10 50%/96  | 02211 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 2000/ePM10 50%/96  | 02212 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 3000/ePM10 50%/96  | 02213 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 5000/ePM10 50%/96  | 02214 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 6000/ePM10 50%/96  | 02215 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 8000/ePM10 50%/96  | 02216 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 9500/ePM10 50%/96  | 02217 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
|                                   | ELF-AIR1 RH 12000/ePM10 50%/96 | 02218 | ISO ePM <sub>10</sub> 50% (M5) |
| Friss- vagy elszívottlevegő-szűrő | ELF-AIR1 RH 1500/ePM1 55%/96   | 02236 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 2000/ePM1 55%/96   | 02237 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 3000/ePM1 55%/96   | 02238 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 5000/ePM1 55%/96   | 02239 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 6000/ePM1 55%/96   | 02240 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 8000/ePM1 55%/96   | 02241 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 9500/ePM1 55%/96   | 02261 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 12000/ePM1 55%/96  | 02264 | ISO ePM <sub>1</sub> 55% (F7)  |
| Frisslevegő-szűrő                 | ELF-AIR1 RH 1500/ePM1 80%/96   | 02374 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 2000/ePM1 80%/96   | 02384 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 3000/ePM1 80%/96   | 02425 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 5000/ePM1 80%/96   | 02446 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 6000/ePM1 80%/96   | 02451 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 8000/ePM1 80%/96   | 02460 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 9500/ePM1 80%/96   | 02463 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 12000/ePM1 80%/96  | 02471 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |
|                                   | ELF-AIR1 RH 15000/ePM1 80%/96  | 02479 | ISO ePM <sub>1</sub> 80% (F9)  |

# Helios AIR1<sup>®</sup>: több mint termék.

Innovatív konfiguráció, kiemelkedő minőségű szolgáltatások és okos rendszermegoldások - a Helios AIR1 több, mint az alkatrészek összessége. Magában foglalja a tökéletesen átgondolt vezérlési koncepciót, az ideálisan illeszkedő kiegészítőket. Győződjön meg róla!





## Mindent vezérelnek?

Gyors és egyszerű megoldás - ez vonatkozik a Helios AIR1 vezérlésére is. Használatbavételkor vagy akár a kezelés során. Sokféle opcióból választhat, az érzékelők segítségével végzett automatikus szabályozástól kezdve a különféle kezelőelemeken át egészen a modern épületfelügyeleti rendszerek integrációjáig. További információkat a(z) **126. oldalon** talál.

## Erős készülékeknek erős partnerre van szükségük.

A Helios a Helios AIR1 rendszercsomagot a MultiZone-Box készülékkel teszi teljessé.

Ez a két tökéletesen összehangolt megoldás kombinálja a maximális hatékonyságot a maximális individualitással a többszintes társasházak során. További információkat a(z) **128. oldalon** talál.

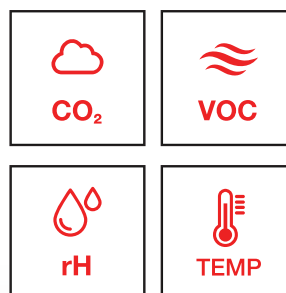
# Minden egyszerűen vezérelve.

Az összes Helios AIR1 kompakt szellőztetőgépet fejlett, minden igényt kielégítő szabályozórendszerrel szereltük fel. Az okos „lépésről lépésre” varázslónak köszönhetően a használatbavétel és a konfiguráció egyszerűen és gyorsan elvégezhető.

A modern tartozékok, mint például a kiváló minőségű Touch kezelőelem és a csatlakoztatás az általános épületirányítási rendszerekhez, rendkívül kényelmessé teszik a működtetést. Teljesen automatikusan is működtethető a rendszer a különféle levegőminőség érzékelőknek köszönhetően. Összességében olyan vezérlőrendszer jön létre, amely nem is lehetne sokoldalúbb, rugalmasabb és felhasználóbarátabb.

## **A Optimális helyiségklíma**

Mindegy, hogy iskola, iroda vagy színházterem, az optimális helyiségklíma fontos szempont minden szellőztető berendezés esetén. A különböző levegőminőség érzékelők csatlakoztatási lehetőségének köszönhetően minden igényre van megoldás.



## **B Sokféle szabályozási mód**

Helios AIR1 vezérlést sokféle előreprogramozott funkcióval láttuk el. Az összes vezérlési mód és paraméter könnyen beállítható vagy megváltoztatható a külső vezérlőegység segítségével.

|                                       |                                 |                                    |                               |
|---------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>CAV</b><br>Állandó<br>Térfigatáram | <b>CAP</b><br>Állandó<br>nyomás | <b>CRPM</b><br>Állandó<br>sebesség | <b>VOD</b><br>Igény-<br>alapú |
| <b>TM</b><br>Időprogram               | <b>EX</b><br>Külső<br>jel       | <b>RE</b><br>Recirkuláció          | <b>TP</b><br>Hőmérséklet      |



### **C Rugalmas kommunikáció**

A Helios AIR1 szellőztető gépekkel való kommunikációra különféle kezelőelemek állnak rendelkezésre. A modern épületirányítási rendszerekhez csatlakozás integrált BACnet-en és Modbus-on keresztül szintén nem jelent problémát.



#### **TOUCH kezelőelem**

A nagy 7" színes kijelző maximális használati komfortot és minden fontos rendszerparaméter tökéletes megjelenítését teszi lehetővé. Használatbavételi asszisztenssel.



#### **ECO kezelőelem**

Az ECO vezérlőelem a Helios AIR1 szellőztető gépek szabályozásának gazdaságos és funkcionális megoldása. Használatbavételi asszisztenssel.



### **D Kibővített szabályozási lehetőségek**

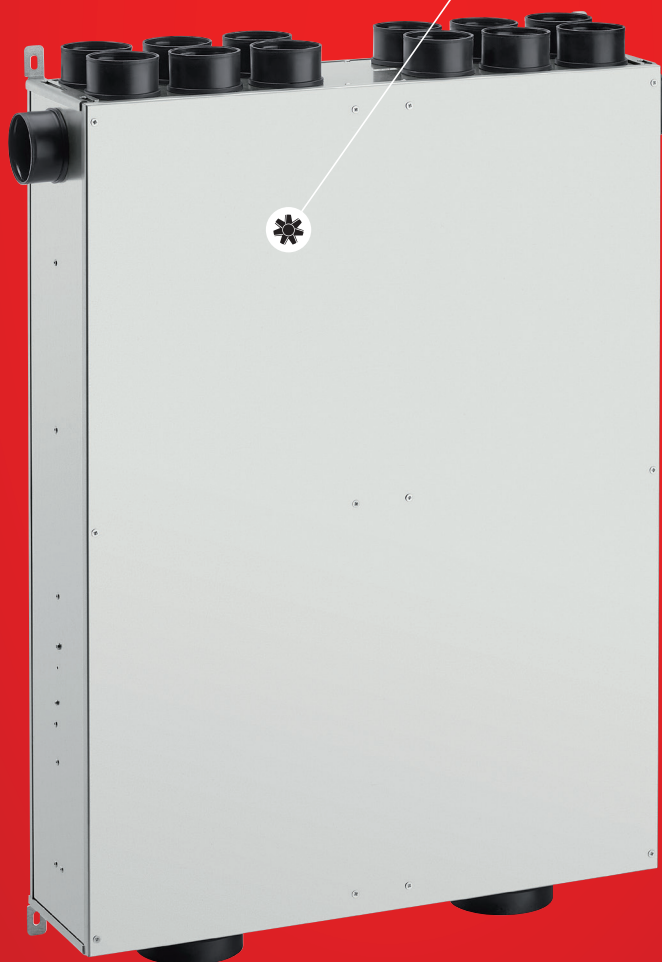
A nagyteljesítményű Helios AIR1 vezérléssel minden kiegészítő elem, mint pl. a fűtő- és hűtőkaloriferek, könnyen vezérelhetők. Ehhez különféle szabályrendszerek állnak rendelkezésre változatos alkalmazásokhoz.



# The KWL® MultiZoneBox.

## A Helios AIR1® rugalmas partnere.

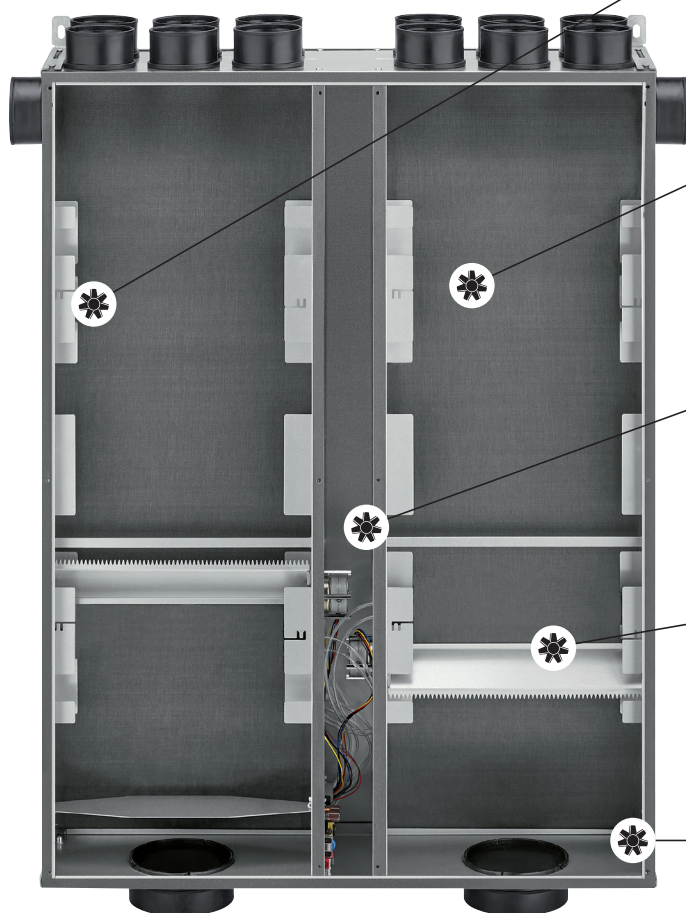
**A KWL MultiZoneBox használatával a központi szellőztetés a többszintes épületekben egyedibbé válik, mint bármikor korábban volt.**



# Több potenciál a többszintes épületeknél.

Térfogatáram-szabályozás, hangszigetelés, levegőelosztás és a rendszer vezérlése – az új KWL MultiZoneBox-szal sok egyedi alkatrészt takaríthat meg. Hővisszanyerős épületközponti szellőztető géppel kombinálva a KWL MultiZoneBox zajmentesen biztosítja a lakóépületek és az ipari egységek igény-orientált szellőztetését.

A Helios AIR1-el együtt még hatékonyabban, mint valaha: Az integrált ventilátor optimalizáló technológiának köszönhetően pontosan a szükséges levegőmennyiséget biztosítja minden pillanatban. Mindez csökkenti az energiafogyasztást kényelmi korlátozások nélkül.



## Karbantartásmentes

A KWL MultiZoneBox tervezése során teljesen kihagyták a fogyóeszközöket és a kopó alkatrészeket.

## Különösen halk

Nagyfelületű hangszigetelő elemek gondoskodnak a hangtalan üzemről. Ideális megoldás zajérzékeny környezetben.

## Minden automatikus

Az opcionális helyiséglevegő érzékelő a KWL MultiZoneBox-ot igény szerint vezérelt szellőztető géppé változtatja.

## Egyedülálló

A forradalmian új technológia biztosítja az egyszer meghatározott térfogatáramot – önállóan és folyamatosan.

## Gyorsan szerelhető

Számos különálló alkatrész helyett csak egyetlen, kompakt box kerül felszerelésre.



# Mind ezt. Mind azt.

## Egyedibb lakó- és kereskedelmi egységek.

### **Akár klasszikus. Akár modern.**

---

A KWL MultiZoneBox mindennel kompatibilis. A spirálkorcolt csövek ugyanolyan könnyen csatlakoztathatók, mint a rugalmas műanyag csőrendszer, a FlexPipe<sup>plus</sup>. A lehetőségeknek nincs határa.

### **Akár a munka során. Akár otthon.**

A KWL MultiZoneBox garantálja a megbízható levegőelosztást szinte minden alkalmazáshoz. Így tökéletes megoldás lakó- és kereskedelmi egységekhez - legyen az garzonlakás, lakosztály vagy többszintes lakás - irodakomplexum vagy akár üzlet-helyiség, vagy ezek egyvelege.

### **Akár most. Akár holnap.**

---

Egyetlen box sok különálló alkatrész helyett előzetesen csökkent a tervezési ráfordítást, és értékes telepítési helyet takarít meg.

A gyakorlati alkalmazás során a karbantartásmentesség, nagymértékű megbízhatóság és a halk működés meggyőző.

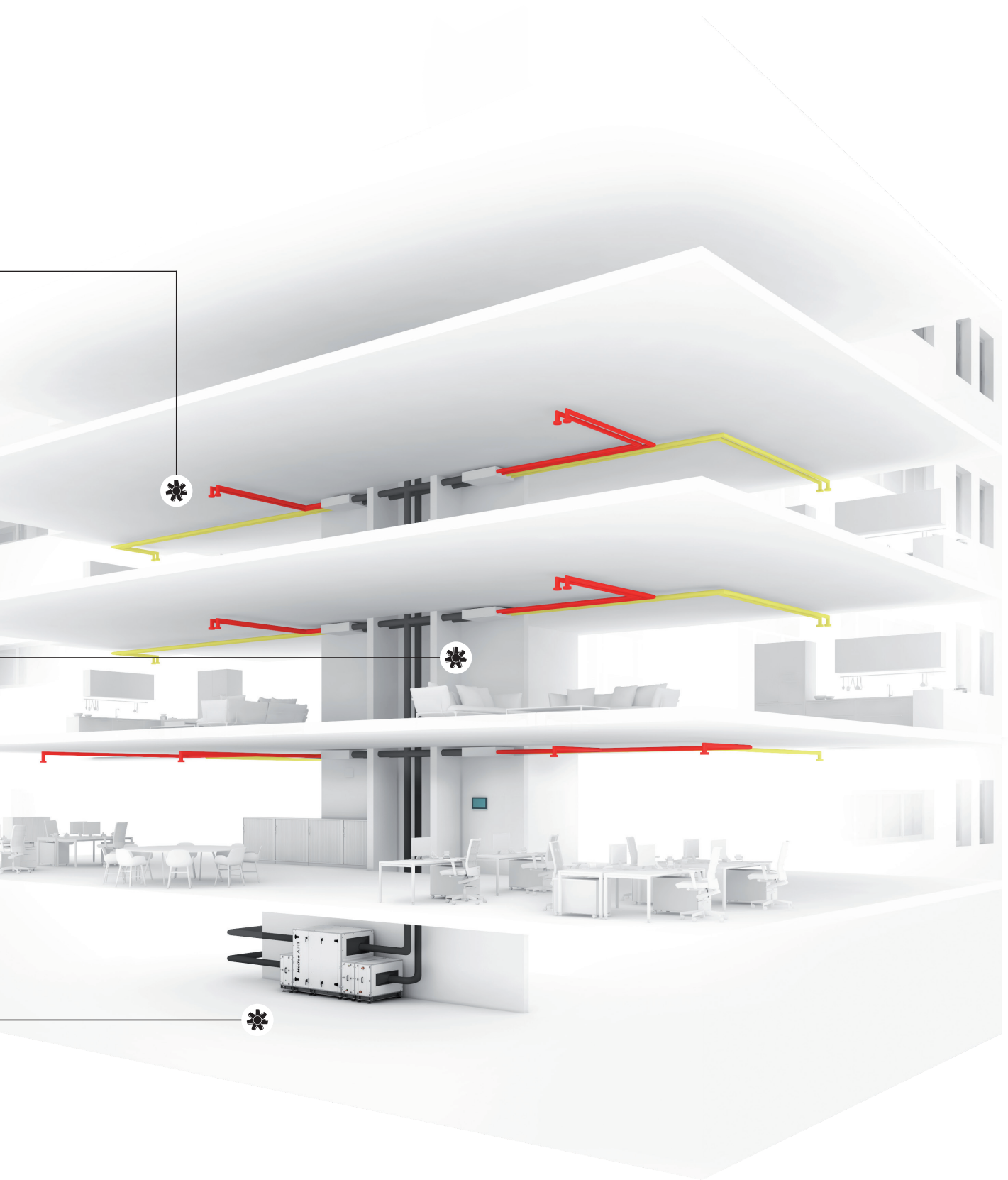
### **Nagy teljesítmény mellett. Akár igény szerint vezérelve.**

Ha több KWL MultiZoneBox-ot használnak egy nagy egység szellőztetéséhez, például rendelőben, úgy a különböző zónák, különböző levegőmennyiséggel függetlenül és az igényeknek megfelelően láthatók el.

### **Akár belül vagy kívül. Akár fent vagy lent.**

Függetlenül attól, hogy a szellőztető rendszert az alagsorba vagy a tetőre telepítik, vagy a szabadban vagy beltérben – a KWL MultiZoneBox mindig biztosítja az ideális levegőelosztást. Mindegyik szellőztetőgéppel.





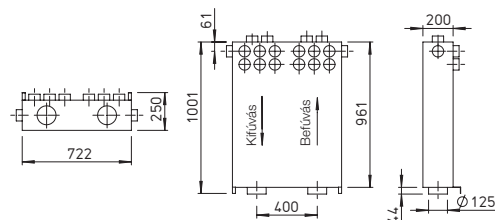
- Befűtés
- Elszívás

## KWL-MZB 6+1-75/125 R90



| Típus                  | R.sz. |
|------------------------|-------|
| KWL-MZB 6+1-75/125 R90 | 04050 |

## KWL-MZB 6+1-75/125 R90 méretek



Méretek mm-ben

## ■ KWL KWL MultiZoneBox jobbra 90 fok

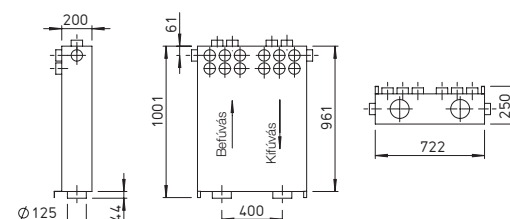
Kompakt egység a befűjt és elszívott levegő csatlakoztatására NÁ 125 és 2-szer 7 db egyedi csatlakozócsomák NÁ 75, a befűjt levegővel a jobb oldalon.

## KWL-MZB 6+1-75/125 L90



| Típus                  | R.sz. |
|------------------------|-------|
| KWL-MZB 6+1-75/125 L90 | 04051 |

## KWL-MZB 6+1-75/125 L90 méretek



Méretek mm-ben

## ■ KWL KWL MultiZoneBox balra 90 fok

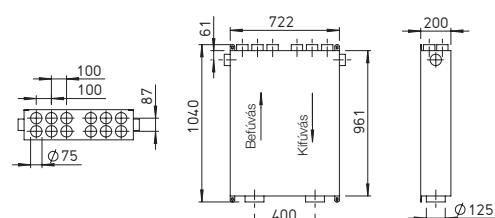
Kompakt egység a befűjt és elszívott levegő csatlakoztatására NÁ 125 és 2-szer 7 db egyedi csatlakozócsomák NÁ 75, a befűjt levegővel a bal oldalon.

## KWL-MZB 6+1-75/125\*



| Típus               | R.sz. |
|---------------------|-------|
| KWL-MZB 6+1-75/125* | 04052 |

## KWL-MZB 6+1-75/125\* méretek



Méretek mm-ben

## ■ KWL MultiZoneBox átmenő 75

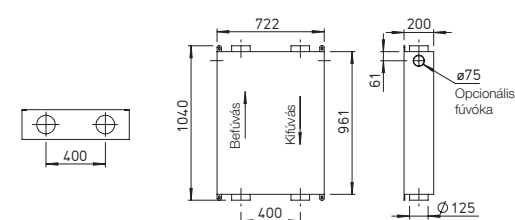
Kompakt egység a befűjt és elszívott levegő csatlakoztatására NÁ 125 és 2-szer 7 db egyedi csatlakozócsomák NÁ 75.

## KWL-MZB 125/125\*



| Típus            | R.sz. |
|------------------|-------|
| KWL-MZB 125/125* | 04053 |

## KWL-MZB 125/125\* méretek



Méretek mm-ben

## ■ KWL MultiZoneBox átmenő 125

A box egy-egy csatlakozással rendelkezik a befűjt és elszívott levegő NÁ125 csatlakoztatására minden oldalon.

\* A befűtés és elszívás iránya igény szerint választható.

### ■ Touch kezelőelem

**KWL-MZB-BET** R.sz. 4214

Touch kijelző, üveg, az egységek vezérlésére és konfigurálására.

- Méretek (szé x ma x mé)  
110x93x19 mm
- 3,9 colos kijelző, hőmérsékletérzékelővel, UP változat.

**KWL-MZB-BET**

**KWL-MZB-AP**


### ■ Csatlakozólemez

**KWL-MZB-AP** R.sz. 04217

Betonfödémbe helyezésre.

- Méretek (szé x ma x mé)  
776x50x255 mm
- 2 x 6 db DN75 csatlakozócs-sonk.
- A box közvetlen csatlakoztatására a födémbe futó csőrendszerhez.

### ■ ECO kezelőelem

**KWL-MZB-BE** R.sz. 4213

Manuális 4 fokozatú üzem vagy automatikus üzemmód. Süllyesz-  
tett beépítésre.

- Méretek (szé x ma x mé)  
80x80x10 mm
- 4 fokozatú LED-del, UP változat.

**KWL-MZB-BE**

**KWL-MZB-RH13**


### ■ Csőtartó

**KWL-MZB-RH13** R.sz. 04249

Csőtartók a *flexpipe*Plus egyoldali csatlakoztatására a KWL-MZB-AP csatlakozólemezhez.

- ✓ □ 1 db csatlakozólemezről áll 13 db tartóval.

### ■ Központi vezérlés

**KWL-MZB-ZR** R.sz. 4215

Központi vezérlés, konfiguráció és az összes csatlakoztatott egység kezelése.

- Maximum 256 egység köthető hálózatra.
- Ventilátor-optimalizáló funkció.
- A megfelelő kapcsolóüzem tápegység: KWL 45 SNH, R.sz. 3001.

**KWL-MZB-ZR**

**KWL-MZB-RH7**


### ■ Csőtartó

**KWL-MZB-RH7** R.sz. 4236

Csőtartók a *flexpipe*Plus kétoldali csatlakoztatására a KWL-MZB-AP csatlakozólemezhez.

- A készlet 2 db csatlakozólemez tartalmaz, 7-7 db csőtartóval.

### ■ Kombi érzékelő

**KWL-MZB-VOC-F** R.sz. 4216

Kombi érzékelő (légnedvesség és VOC) az MZB-be beépítésre.

- VOC-, páratartalom-érzékelő.
- Beépítés a KWL MultiZone-Box-ba.

**KWL-MZB-VOC-F**

**KWL-MZB-VSAP**


### ■ Csatlakozó készlet

**KWL-MZB-ZR** R.sz. 4219

Mennyezeti szerelésre csatlakozólemezhez. A készlet 12 csatlakozócs-sonkból és rögzítőkeretből áll.

- 12 db csatlakozócs-sonkkal a csatlakozólemezhez.

### ■ Páratartalom érzékelő

**KWL-MZB-F** R.sz. 4250

Páratartalom érzékelő a KWL MultiZoneBox-ba történő beépítésre.

**KWL-MZB-F**

**KWL-MZB-KSS**


### ■ Műanyag csomák, DN75

**KWL-MZB-KSS** R.sz. 4253

A készlet 2 darabból áll, DN 75 szellőztető cső opcionális, oldalsó csatlakoztatásához a KWL-MZB 125/125 (R. sz. 4053) boxhoz (4050, 4051, 4052 típusok).

### ■ Műszaki adatok

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Alkalmazási terület       | 40 - 220 m³/h   |
| Mérési pontosság          | +/- 10 m³/h     |
| Feszültség/frekvencia     | 230 V 1~, 50 Hz |
| Max. teljesítményfelvétel | 6 Watt          |
| Védelmi osztály           | IP40            |
| Súly                      | 25 kg           |





# KWL<sup>®</sup> termékcsalád. Központi hővisszanyerős szellőztető rendszerek.



Látogasson el a KWL<sup>®</sup> termékcsalád hivatalos weboldalára:

**[www.frisshaz.hu](http://www.frisshaz.hu)**



**HELIOS VEZÉRKÉPVISELET:**

Kamleithner Budapest Kft.  
1225 Bp., Tétényliget utca 3.  
Tel.: +36 (1) 425 3288  
E-mail: [iroda@helios.hu](mailto:iroda@helios.hu)